

may be sold. Any portion of such sum which may not be realized by the sale of such land will be realized from the said as an arrear of Government Revenue.

day of 18 .

Collector.

HERBERT COWALL,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

THE following Act passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 1st April 1871, and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 10th May 1871, is hereby promulgated for general information :—

Act No. VI of 1871.

An Act to amend Act VI of 1868, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

WHEREAS it is expedient to modify and amend the constitution of the corporation of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta; It is enacted as follows :—

I. From and after the commencement of this Act the following section shall be substituted for section III of Act VI of 1868 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, entitled an Act to vest the property of the town of Calcutta and the management of its municipal affairs in a corporation, and to make better provision for the conservancy and improvement of the town, and for the levying of rates and taxes therein :—

“Section III. All Justices of the Peace for the Town of Calcutta, and such other Justices of the Peace for Bengal, Behar, and Orissa resident in Calcutta as the Lieutenant-Governor of Bengal may from time to time, by order published in the *Calcutta Gazette*, nominate in that behalf, shall by the name of ‘the Justices of the Peace for the Town of Calcutta’ be a body corporate and have perpetual succession and a common seal, and by such name shall sue and be sued :—”

And the said Act shall be read and construed as if the said section were inserted therein in the place and stead of the said third section.

II. This Act shall commence and take effect on the 1st day of June 1871.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

উক্ত অমুরের স্থানে গবর্ণমেন্টের বাকী রাজস্বের ব্যয় আদায় করা যাইবে।

সাল তার।

কালেক্টর।

হর্ট কোএল,

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
কানিস্টেবল সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭১ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখে উক্ত মান্যবরের এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মহিমবর জিহুড গবর্ণর জেনারেল সাহেব ১৮৭১ সালের মে মাসের ১০ তারিখে তাহা অনুমোদন করান্তে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭১ সালের ১ আইন।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রণীত ১৮৬৩ সালের ১ আইন সংশোধন করিবার আইন।

কলিকাতা নগরের নিমিত্ত শান্তিরক্ষার জটিল সমাজের সংস্থতির নিয়ম সংশোধন ও সংশোধন করা হইবে।

হিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। কলিকাতা নগরের স্বামিত্ব ও নগর সমাজের কার্য নির্বাহের ভার যুক্তন ধারার কথা।

সমাজের প্রতি অর্পণ করিবার এবং নগরের পরিপাটি ও উন্নতি করণের এবং রোড ও টাক্স আদায় করণের সুবিধান করিবার আইন নামক মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রণীত ১৮৬৩ সালের ১ আইনের ১ ধারার পরিবর্তে এই আইন প্রচলিত হইবার সমর্যার্থে নিম্নলিখিত ধারা পাঠ করিতে হইবে।

“৩ ধারা। কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার সকল জটিল, এবং বঙ্গদেশের সমাজের সংস্থতির কথা। জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব কলিকাতা গেজেটে সময়ে অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ পূর্বক কলিকাতা নগর নিবাসি বঙ্গ ও বেহার ও উড়িষ্যাদেশের শান্তিরক্ষার জন্য যে জতিসাদবকে এই কর্মের নিমিত্তে মনোনীত করেন তাহার কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার জতিস নামে সমাধারিত সমাজ হইবে। ও তাহারদের নিত্যপণ্যায় ও সাধারণ মোহর থাকিবে এবং উক্ত নাম ধরিতা তাহার নাম রাখিতে পারিবে ও তাহারদের নামে মালিশ হইতে পারিবে।”

এবং উক্ত কৃতীর ধারার স্থানে ও পরিবর্তে উক্ত আইনে যেন এই ধারা দেওয়া যেন এইভাবে এই আইন পাঠ করিতে হইবে ইতি।

২ ধারা। এই আইন আইন যে অবধি চলিবে ১৮৭১ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

চলিবে ইতি।

III. This Act shall be read with and as part of the said Act VI of 1868, and the other Acts incorporated therewith.

HERBERT COWELL,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

The following Act passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 19th April 1871, and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 10th May 1871, is hereby promulgated for general information :—

Act No. VII of 1871.

An Act to amend the Calcutta Port Improvement Act, 1870.

WHEREAS it is expedient to increase the number of the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, and to enable the Commissioners to compel ships to load or unload at their jetties as may be deemed by them most suited to the requirements of the Port ; It is enacted as follows :—

I. In the second section of the Calcutta Port Improvement Act, 1870, the words “persons in number not more than twelve nor less than nine” shall be substituted for the words “nine persons ;” and the said section shall be read and construed as if the words hereby directed to be substituted therein had been inserted therein in the place and stead of the words for which they are hereby directed to be substituted.

II. In the sixty-second section of the said Act, the words “or for landing or for shipping,” shall be inserted after the words “landing and shipping” wherever the same words occur in the said section ; and the same section shall be read and construed as if the words hereby directed to be inserted therein had been originally therein inserted.

III. The Commissioners may by notice in writing order the master, owner, or agent of any vessel to remove such vessel from any wharf, quay, stage, jetty, or pier belonging to the Commissioners, and unless such vessel shall be removed therefrom within thirty-six hours after service of such notice on the officer in charge of such vessel, or the master, owner, or agent thereof, it shall be lawful for the Commissioners

[Government Gazette, 30th May 1871.]

৩ ধারা। এই আইন ১৮৬০ সালের উক্ত ৬ আইন-আইনের অর্থের কথা। সেই ও ডাফার অঙ্গীভূত অন্যত আইনের সঙ্গে ডাফার অংশবলিয়া পাঠ করিতে হইবে ইতি।

হর্বট কোএল,
ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের বহুদিকাগিষ্ঠিত জীবিত লেনেটমেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭১ সালের আশ্রিত মাসের ১৯ তারিখে উক্ত মান্যবরের এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মহিমবর জীবিত গবর্নর জেনারেল সাহেব ১৮৭১ সালের মে মাসের ১০ তারিখে ডাফা অনুমোদন করিতে সাধারণের আদর্শে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭১ সালের ৭ আইন।

কলিকাতা বন্দরের সৌধব করণার্থ ১৮৭০ সালের আইন সংশোধন করিবার আইন।

কলিকাতা বন্দরের সৌধব করণার্থ কমিশ্যনরদের সংখ্যা হ্রাস করা বিধিত, এবং কমিশ্যনরদের প্রয়োজনানুসারে বিধিত বোধ করিলে আপনাদের জেটীর দ্বারে বলপূর্বক জাহাজাদির মাল তোলাইয়া বা মায়াইয়া মেন ডাফারদের প্রতি এই কথায় প্রদর্শন কর বিধিত এই হেতুক নিম্নলিখিতমতে আজ্ঞা করা গেল।

১ ধারা। কলিকাতা বন্দরের সৌধব করণার্থ ১৮৭০ সালের আইনের ২ ধারাতে “মর জমকে” এই কথা পরিবর্তে “মর জমের অ-স্থান ও স্থানেশের অমরিক ব্যক্তিকে” এই কথা পাঠ করিতে হইবে। ও সেই ধারা পাঠ করিলে পূর্বোক্ত কথার পরিবর্তে শেযোক্ত যে কথা দিবার আদেশ হইল তাহাই এই ধারায় যেন লেখা গিয়াছে এই ভাবে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

২ ধারা। এই আইনের ৬২ ধারার “জাহাজকর্ত্তে মাল জাহাজে তুলিবার বা মায়াইবার বিধিত কোমর ওয়াক্ষি নিয়গণ করিবার কথা।” এই কথা পরিবর্তে “মর জমের অ-স্থান ও স্থানেশের অমরিক ব্যক্তিকে” এই কথা পাঠ করিতে হইবে। সেই ধারা পাঠ করিলে ও ডাফার অর্থ করিলে শেযোক্ত কথা যেন প্রথমবারমি সেই ধারায় আছে এই ভাবে তাহ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

৩ ধারা। কমিশ্যনর সাহেবেরা কোমর জাহাজের কাপ্তানের কি আমির কি ওয়াক্ষি করিবার আজ্ঞা করি-বার ক্ষমতার কথা। মরদের কোমর ওয়াক্ষি কি নরি কি ফের কি জেটী কি সেতুহইতে ও কাহাজ স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এবং এই জাহাজ যে মালবের অধ্যক্ষতার থাকে তাহাকে কিম্বা জাহাজের কাপ্তানকে কি আমিকে কিম্বা এজেন্টকে এই আজ্ঞাপত্র দেওয়া গেলে পর যদি এই জাহাজ

to charge in respect of such vessel for the use by such vessel of such wharf, quay, stage, jetty, or pier, such sum not exceeding fifty Rupees for each day of twenty-four hours or portion of such day after the expiry of such thirty-six hours during which such vessel shall remain at such wharf, quay, stage, jetty, or pier as to the Commissioners shall seem fit.

III. This Act shall be construed with and as part of the said Calcutta Port Improvement Act 1870.

HERBERT COWELL,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 698R.

APPOINTMENTS.

The 18th May 1871.—Mr. William George Black to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Purneah, having its Head-Quarters at the Sydder Station of the District of Purneah.

The 20th May 1871.—Mr. Edmund Craster Craster to be Secretary to the Local Committee of Public Instruction at Beerbhoom.

Mr. Joseph Samuel Armstrong to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Shaha-bad, and to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

The 22nd May 1871.—Mr. W. Charles Lorraine is appointed to officiate as an Extra Assistant Commissioner in the Non-Regulation Commission, and is posted to Cachar in the Dacca Division. Mr. Lorraine will exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

LEAVE OF ABSENCE.

The 19th May 1871.—Mr. M. G. Thomas, Probationary Assistant Conservator of Forests [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

ছত্রিশ ঘণ্টার মধ্যে স্থানান্তর করা না যায়, তবে সেই ছত্রিশ ঘণ্টার পর এই আশঙ্ক্য হইতে পারে যে এই ওয়ারফ কি গণিতে কি ফৌজে কি জেনারেল কি পেন্সনে থাকে কমিশ্যনরের চক্ষি-ঘণ্টার তত দিনের নিমিত্ত কিয় তাহার কোন অংশের নিমিত্ত এই আশঙ্ক্য হইবে। এই ওয়ারফ প্রভৃতির ব্যবহারের জন্যে পঞ্চাশ টাকা অর্থ দিতে চাহা উচিত বোধ করেন সইতে পারিবেন ইতি।

৩ ধারা। কলিকাতা বন্দরের সৌকর্য্য করণার্থ ১৮৭০ সালের উক্ত আইনের সঙ্গে অর্থের ধারা। ও তাহার একাংশ বলিয়া এই আইনের অর্থ করিতে হইবে ইতি।

হর্বাট কোএল,
ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণ-
মেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর নাহেবের আজ্ঞা

রেসিডিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

৩৯৮ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ১৮ মে।—শ্রীযুত উলিয়াম জর্জ ব্ল্যাক সাহেব পূর্ণিয়া সর্বাভিভিক্টের মিশনরীসপাত্রে সর্বাভিভিক্টার হইবেন। তাঁহার কর্মের সময় স্থান পূর্ণিয়া জিলার সময় মোকামে হইবে।

১৮৭১ সাল ২০ মে।—শ্রীযুত এডমন্ড ক্রাস্টার ক্রাস্টার সাহেব বীরভূমে সাধারণের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

শ্রীযুত জোসেফ সামুয়েল আর্মস্ট্রং সাহেব শাহাবাদের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন এবং প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—শ্রীযুত উইলিয়াম চার্লস লরেন সাহেব আইন্ট বহির্ভূত প্রদেশে অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ঢাকা যত্নের অধিপতি কাজাড়ে অবস্থিত হইয়াছেন। তিনি বিভিন্ন শ্রেণীর সর্বাভিভিক্ট মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

ছুটি।

১৮৭১ সাল ১৯ মে।—আসাইন বস রক্ষকের কিয়ৎ কালীন পরীক্ষার আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত এম জি ডাবল

Assam, for one month, from the 19th instant, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 22nd May 1871.—Captain Edmund Yeamans Walecott, Assistant Commissioner of Durrung, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, preparatory to proceeding to Europe on furlough.

Mr. C. F. Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, for one month, from the 26th instant, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

Mr. John Arthur Hopkins, B.L., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Midnapore, for fifteen days, under Section XVIII. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 23rd May 1871.—Mr. J. W. McCrindle, M.A., Principal of the Patna College, for one year, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATIONS.

The 22nd May 1871.—Mr. Joseph Samuel Armstrong, C.S., reported his return to Bombay from furlough on the 16th instant.

The furlough granted to Mr. Frederick John Rosslewin Walker, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, under the orders of the 8th November last, is commuted to leave on Medical Certificate under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd May 1871.—On the report of the Central Examination Committee, the following result of the half-yearly examinations held in May 1871 is published for general information:—

I.—SECOND OR HIGHER STANDARD.

(1) The following Judicial Officers have passed in all subjects, viz.:—

Mr. Alexander Meyrick Broadley.

Baboo Romesh Chunder Mookerjee.

(2) The following Officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned against their names, viz.:—

(a.)—Judicial Officers.

Mr. Trevor John Chichele-Plowden, in Urdu and Bengali.

[Government Gazette, 30th May 1871.]

8 R

সাহেব অতিথিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে বর্তমান মাসের ১৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—মরজের আসিস্টাণ্ট কমিশনার কাপ্তান জিযুত এডমন্ড য়েমন্স ওয়ালকট সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া ইউরোপে ঘাইবার পূর্বে প্রস্তুত হইবার জন্যে ত্রিশ দিনের অতিরিক্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

কটকের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিযুত সি এক মাসের সাহেব অতিথিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে বর্তমান মাসের ২৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

মেদনীপুরের একটি আইস্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিযুত জাম আর্থর হপকিন্স সাহেব বি, এল, চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে পঞ্চদশ দিন ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭১ সাল ২৩ মে।—পাটনা কালেক্টর প্রিন্সিপাল জিযুত জে ডবলিউ মাকরিগুন সাহেব এম, এ, অতিথিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে এক বৎসর ছুটি পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—নিবিল কর্মকারক জিযুত জোসেফ সামুয়েল আর্মস্ট্রং সাহেব বর্তমান মাসের ১৬ তারিখে ছুটিহইতে বোম্বাইয়ে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এবং রিপোর্ট করিলেন।

গত নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞাক্রমে জলপাইগুড়ির ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিযুত কেডরিক জাম রসলউইস এরাক সাহেবকে যে নিয়মিত ছুটি দেওয়া যার তাহা পরিবর্তন হইয়া তিনি অতিথিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে ৯ ছুটি পাইরাছেন।

রিবর্স ডামসন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—১৮৭১ সালের মে মাসে যে বাৎসরিক পরীক্ষা লইয়া যার পরীক্ষক সমর কমিটির রিপোর্ট অনুসারে তাহার এই ফল সাধারণের আদর্শে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। উচ্চতর কক্ষিতে।

(১) নিম্নলিখিত বিচারকর্তারা সকল বিষয়ের পরীক্ষাভীর্ণ হইরাছেন।

জিযুত আলেকজান্ডার মেরিক ব্রডলি সাহেব।

জিযুত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

(২) নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা পূর্ব পরীক্ষার কএক বিষয়ে উত্তীর্ণহইয়া এইক্ষেপে আপনহ নামের পাখ লিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইরাছেন।

(ক) আমালতের কর্মকারকগণ।

জিযুত ট্রেবর জাম চিচেলি প্লোডন সাহেব, উর্দু ও বাঙ্গলা ভাষায়।

Baboo Gungunund Mookerjee, in Judicial and Revenue.

Captain Ninian Lewis, in Bengali.

Mr. William Humphrey Page, in Revenue.

„ A. J. Fraser, in Revenue and Bengali.

„ Laurence Barlow Roberts, in Revenue and Bengali.

„ Henry Granville Sharp, B.A., in Revenue.

„ John Edward Beevor Jeffery, in Bengali.

„ J. A. Craven, in Urdu.

„ Daniel Walter McMullen Testro, in Urdu.

„ James Kelleher, in Judicial and Urdu.

„ Edward Augustus Bradbury, in Revenue and Urdu.

„ Charles Deslandes Church Winter, in Revenue.

Baboo Otool Chunder Chatterjee, in Revenue and Urdu.

(b.)—Police Officers.

Mr. Henry Dawson, in Urdu.

„ John Briscoe Birch, in Bengali.

„ George Robert King Meares, in Bengali.

„ Knightley Grey Burne, in Urdu.

Gudadhur Khan, in Law.

(3.) The following Officers have passed partially and are still liable to a further examination in the remaining subjects, viz. :—

Names.	Previously passed or exempted in	Passed at the examination of May 1871 in	Still subject to examination in
(a.)—Judicial Officers.			
Baboo Tariny Coomar Ghose, B.A.	...	Judicial	Revenue, Bengali and Urdu.
Mr. Phillip Nolan	Judicial and Revenue	Bengali	Urdu.
Baboo Ram Churn Bose	...	Revenue	Judicial, Bengali, and Urdu.
„ Hurokali Mookerjee	Judicial	Ditto	Bengali and Urdu.
Mr. John Chamberlain Williamson.	...	Judicial and Bengali	Revenue and Urdu.
„ W. C. Muller	...	Judicial, Revenue, and Urdu.	Bengali.
„ George Goodair Dey	...	Ditto	Ditto.
„ John Charles Vasey	Judicial	Revenue and Bengali	Urdu.
„ William Brown Martin	Judicial and Urdu	Bengali	Revenue.
„ James Douglas White	Judicial and Bengali	Revenue	Urdu.
„ Andrew William Cochran	Revenue and Judicial	Bengali	Ditto.
„ H. B. Beames	...	Revenue	Judicial, Bengali, and Urdu.
„ George Mainwaring Currie.	Oorya and Urdu	Ditto	Judicial.
„ William Fiddian, B.A.	Judicial and Bengali	Ditto	Urdu.
„ Richard Herbert Greaves	...	Judicial, Revenue, and Oorya.	Ditto.
Captain William George Maitland	...	Revenue	Judicial, Bengali, and Assamese.
(b.)—Police Officers.			
Mr. Charles Raban	...	Law and Urdu	Bengali.
„ H. V. H. Roberts	Law	Bengali	Urdu.

(৩) নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা কএক বিষয়ের পরীক্ষাভীর্ণ হইরাছেন অবশিষ্ট বিষয়ের পরীক্ষা লওয়া হইবে।

নাম	যে বিষয়ে পূর্বে পরীক্ষা দিয়াছেন কিম্বা যে বিষয়ের পরীক্ষা দিতে হইবে না।	১৮৭১ সালের মে মাসের পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইরাছেন।	অবশিষ্ট যে বিষয়ের পরীক্ষা দিবে।
-----	---	--	----------------------------------

(ক)—আদালতের কর্মকারকগণ।

বাবু তারিণীকুমার ঘোষ বি, এ,	...	বিচার বিদ্যায়	...	রাজস্ব বিদ্যায় ও বঙ্গ ও উর্দু ভাষায়।
ফিলিপ মোলান সাহেব ...	বিচার ও রাজস্ব বিদ্যায়	বঙ্গভাষায়	...	উর্দু ভাষায়।
বাবু রামচরণ বসু ...	...	রাজস্ব বিদ্যায়	...	বিচার বিদ্যায় বঙ্গ ও উর্দু ভাষায়।
বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায়	বিচার বিদ্যায়	এ	...	বঙ্গ ও উর্দু ভাষায়।
জাম চেন্দ্রসেন উলিয়ম সন সাহেব	...	বিচার বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	...	রাজস্ব বিদ্যায় ও উর্দু ভাষায়।
ডবলিউ সি মল্ল সাহেব	...	বিচার ও রাজস্ব বিদ্যায় ও উর্দু ভাষায়	...	বঙ্গভাষায়।
জর্জ এডের ডে, সাহেব	...	এ	...	উর্দু ভাষায়।
জাম চার্লস বোস সাহেব	বিচার বিদ্যায়	রাজস্ব বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	...	উর্দু ভাষায়।
উলিয়ম রোন মার্টিন সাহেব	বিচার বিদ্যায় ও উর্দু ভাষায়	বঙ্গভাষায়	...	রাজস্ব বিদ্যায়।
জেমস ডগলস ওয়াইট সাহেব	বিচার বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	রাজস্ব বিদ্যায়	...	উর্দু ভাষায়।
আম্বুজ উলিয়ম কক্লেস সাহেব	রাজস্ব ও বিচার বিদ্যায়	বঙ্গভাষায়	...	এ
এচ বি বীমল সাহেব ...	...	রাজস্ব বিদ্যায়	...	বিচার বিদ্যায় ও বঙ্গ ও উর্দু ভাষায়।
জর্জ সেমওয়ারিং করি সাহেব	উর্দু ভাষায় ও উর্দু ভাষায়	এ	...	বিচার বিদ্যায়।
উলিয়ম কিডাম সাহেব বি, এ,	বিচার বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	এ	...	উর্দু ভাষায়।
রিচার্ড হবর্ট গ্রাবস সাহেব	...	বিচার ও রাজস্ব বিদ্যায় ও উর্দু ভাষায়	...	এ
ক্যান্টন উলিয়ম জর্জ মের্টন সাহেব	...	রাজস্ব বিদ্যায়	...	বিচার বিদ্যায় ও বঙ্গ ও আঙ্গামী ভাষায়।

(খ) পৌলীস কর্মকারকগণ।

চালস রেবান সাহেব ...	...	ব্যবস্থা ও উর্দু ভাষায়	...	বঙ্গ ভাষায়।
এচ বি এচ রাবর্টস সাহেব	ব্যবস্থা	বঙ্গভাষায়	...	উর্দু ভাষায়।

II.—FIRST OR LOWER STANDARD.

(1.) The following Judicial Officers have passed in all subjects :—

Mr. Colman Patrick Louis Macaulay, M.A.

„ Leonard Charles Abbott.

(2.) The following Officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned against their names, viz. :—

(a.)—Judicial Officers.

Mr. Henry Giraud Cooke, in Revenue.

„ Francis William Badcock, in Judicial.

[Government Gazette, 30th May 1871.]

২। নিম্নতর কক্ষিমতে।

(১) নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা সকল বিষয়ের পরীক্ষাভীর্ণ হইরাছেন।

ক্রিষ্ট কোলম্যান প্যাট্রিক লুইস মাকলি সাহেব এম, এ,

ক্রিষ্ট লেনর্ড চারলস আবট সাহেব।

(২) নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা পূর্বে কএক বিষয়ের পরীক্ষাভীর্ণ হইলেন এইফণে আপন২ সাহেব পার্শ্বে লিখিত কএক বিষয়ে উত্তীর্ণ হইরাছেন।

(ক) বিচার কর্তারা।

ক্রিষ্ট হেনরি জিরো কুক সাহেব রাজস্ববিদ্যায়।

ক্রিষ্ট ফ্রান্সিস উলিয়ম বডকক সাহেব বিচার বিদ্যায়।

Baboo Bogolanund Mookerjee, in Revenue.

Mr. James Pratt, in Revenue.

„ John Barlow, in Revenue.

„ Charles Archibald Samuells, in Revenue and Urdu.

„ Charles Rokeley Scott Maddock, in Revenue and Urdu.

„ Cecil Ansdell Wilkins, in Judicial and Revenue.

„ Guybon Henry Damant, in Revenue and Bengali.

„ C. F. Manson, in Bengali.

„ B. D. Hare, in Revenue.

(b.)—Police Officers.

Mr. William àCourt Beadon, in Bengali.

„ Rawson Hart Boddam, in Bengali.

ক্রিয়ত বাবু বগলানন্দ মুখোপাধ্যায় রাজস্ব বিদ্যায়।

ক্রিয়ত জেমস প্রাট সাহেব রাজস্ব বিদ্যায়।

ক্রিয়ত জন বারলো সাহেব রাজস্ব বিদ্যায়।

ক্রিয়ত চার্লস আর্চিবাল্ড সামুয়েলস সাহেব রাজস্ব বিদ্যায় ও উর্দু ভাষায়।

ক্রিয়ত চার্লস রোকলি স্কট ম্যাডক সাহেব রাজস্ব বিদ্যায় ও উর্দু ভাষায়।

ক্রিয়ত সিসিল আন্সডেল উইলকিন্স সাহেব বিচার ও রাজস্ব বিদ্যায়।

ক্রিয়ত গাইবন হেনরি ডেমান্ট সাহেব রাজস্ব বিদ্যায় ও বঙ্গ ভাষায়।

ক্রিয়ত সি এফ ম্যানসন সাহেব বঙ্গভাষায়।

ক্রিয়ত আর ডি হ্যার সাহেব রাজস্ব বিদ্যায়।

(খ) পোলীসের কর্মকারকগণ।

ক্রিয়ত উলিয়ম আকুর্ট বীডন সাহেব বঙ্গ ভাষায়।

ক্রিয়ত রসন হার্ট বডডাম সাহেব বঙ্গ ভাষায়।

(3.) The following Officers have passed partially and are still liable to a further examination in the remaining subjects, viz. :—

Names.	Previously passed or exempted in	Passed at the examination of May 1871 in	Still subject to examination in
--------	----------------------------------	--	---------------------------------

(a.)—Judicial Officers.

Mr. E. R. Middleton	Judicial	...	Bengali	...	Revenue.
„ Charles Edward Buckland, B.A.	...	...	Judicial and Bengali	...	Ditto.
„ David Ogilvie Meiklejohn.	...	...	Judicial and Revenue	...	Bengali.
„ James Austin Bourdillon.	...	...	Judicial and Bengali	...	Revenue.
„ Alfred Wallis Paul, B.A.	...	...	Ditto	...	Ditto.
„ Robert Cornish	...	...	Judicial	...	Revenue and Bengali.
„ Charles Crawford Wood	Judicial	...	Urdu	...	Revenue.
„ Wm. Robert Johnston	Bengali	...	Judicial	...	Ditto.
„ H. R. Reily	Judicial	...	Revenue	...	Bengali.
„ Thomas James Murray	Ditto	...	Bengali	...	Revenue.
Lt. Leopold James Henry Grey.	...	...	Judicial	...	Revenue and Bengali.

(b.)—Police Officers.

Mr. C. E. Gouldsbury	...	...	Law	...	Urdu.
„ James Parsons Sneyd.	...	...	Ditto	...	Bengali.

(৮৮৫)

(৩) নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা কোমর বিষয়ে পরীক্ষার্থী হইরাছেন, অবশিষ্ট বিষয়ের পরীক্ষা দিবেন।

নাম	যে বিষয়ে পূর্বে পরীক্ষা দিয়াছেন কিংবা যাহাতে পরীক্ষা দিতে হইবে না।	১৮৭১ সালের যে মাসে যে বিষয়ে পরীক্ষা দি- রাছেন	অবশিষ্ট যে বিষয়ে পরীক্ষা দিবেন।
ক) আদালতের কর্মকারকগণ।			
ই আর হিডলটন সাহেব ...	বিচার বিদ্যায় ...	বজ্র ভাষায় ...	রাজস্ব বিদ্যায়।
চার্লস এডওয়ার্ড বকলও ...	... ..	বিচার বিদ্যায় ও বজ্র ভা- ষায়	এ
সাহেব বি, এ,	... ..	বিচার ও রাজস্ব বিদ্যায়..	বজ্র ভাষায়।
ডেবিড ওগলবী বিকলজর সাহেব	... ..	বিচার বিদ্যায় ও বজ্র ভাষায়	রাজস্ব বিদ্যায়।
জেমস অফিন হুর্ডিলস ...	... ..	এ	এ
আলফ্রেড ওয়ালিস পাল সাহেব বি, এ,	... ..	বিচার বিদ্যায়	রাজস্ব বিদ্যায় ও বজ্র ভাষায়
রাবট কনিশ সাহেব ...	বিচার বিদ্যায়	উর্দ্ধ ভাষায়	রাজস্ব বিদ্যায়।
চার্লস ক্রাফোর্ড উড সাহেব	বজ্র ভাষায়	বিচার বিদ্যায়	এ
উলিয়ম রাবট জমজম সা- হেব	... ..	রাজস্ব বিদ্যায়	বজ্র ভাষায়।
এচ আর রাইলি সাহেব ...	বিচার বিদ্যায়	বজ্র ভাষায়	রাজস্ব বিদ্যায়।
ডাবিস জেমস মেরে সাহেব	এ	বিচার বিদ্যায়	রাজস্ব বিদ্যায় ও বজ্র ভা- ষায়।
লেন্ডেনেট জীবন্ত লাই- পোল্ড জেমস হেমরি এ সাহেব	... ..	... ..	... ..
(খ) পোলীসের কর্মকারকগণ।			
সি ই গুলসবরি সাহেব ...	... ..	ব্যবস্থা	উর্দ্ধ ভাষায়।
জেমস পারসনস ব্রেন্ড সা- হেব	... ..	এ	বজ্র ভাষায়।

APPOINTMENTS.

The 22nd May 1871.—The following Officers are vested with the powers of a Magistrate, viz. :—

Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly.

Mr. Trever John Chichele-Plowden, Assistant-Magistrate and Deputy Collector of Serampore.

Baboo Gunga Nund Mookerjee, Extra Assistant Commissioner, Hazareehaugh.

Mr. A. J. Fraser, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore.

Laurence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad.

Daniel Walter McMullen Testro, Assistant Magistrate and Deputy Collector, Bhangulpore.

James Kelleher, Assistant Magistrate and Deputy Collector, Chittagong.

Edward Augustus Bradbury, Assistant Magistrate and Deputy Collector of City Moorshedabad.

Charles Deslandes Church Winter, Assistant Magistrate and Deputy Collector of Kendraparrah.

Phillip Nolan, Assistant Magistrate and Deputy Collector of Serajgunge.

[Government Gazette, 30th May 1871.]

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইরাছেন।

হুগলীর ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত বারু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

ত্রিপুরার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত ট্রেবর জন চিচেলি প্লোডন সাহেব হাজারী কংগের অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশনার জীবন্ত বারু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায়।

ফরীদপুরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত এ জে ফ্রাসার সাহেব।

শাহাবাদের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত লরেন্স বারলো রাবটস সাহেব।

ভাগলপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত ড্যানিয়েল ওয়াল্টার মাকমলেন টেসট্রো সাহেব।

চট্টগ্রামের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত জেমস কেলিহর সাহেব।

মুরশিদাবাদ শহরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত এডওয়ার্ড ব্রাদবুরি সাহেব।

কেন্দ্রপারার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত চার্লস ডিলাও উইন্টার সাহেব।

সেরাজগঞ্জের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত ফিলিপ নোলান সাহেব।

Mr. James Douglas White, Extra Assistant Commissioner of Jamtarra, in the Sonthal Pergunnahs.

" Andrew William Cochran, Assistant Magistrate and Deputy Collector of Cox's Bazar.

" William Fiddian, M.A., Assistant Magistrate and Deputy Collector of Bhudruck.

The following Assistant Magistrates are vested with the powers of a Subordinate Magistrate, First Class, and Deputy Collector, viz. :—

Mr. Colman Patrick Louis Macaulay, M.A., Beerbhoom.

" Leonard Charles Abbott, Nuddea.

" Henry Giraud Cooke, Midnapore.

" Francis William Badcock, Burdwan.

" James Pratt, Jessore.

" Charles Archibald Samuells, Chumparun.

" Cecil Ansdell Wilkins, Monghyr.

" Guybon Henry Damant, Dinagepore.

Mr. Jehn Barlow, Assistant Magistrate, Sarun, is vested with the powers of a Deputy Collector.

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors are vested with the powers of a Subordinate Magistrate, First Class, viz. :—

Baboo Bogolannund Mookerjee, Burdwan.

Mr. Charles Rokeley Scott Maddock, Gya.

" C. F. Manson, Cuttack.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th May 1871.—In supersession of the Notification published in the Calcutta Gazette of the 25th January 1871, page 218, the following is published for general information :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense and for a public purpose, viz., for the purposes of a port station at False Point, in the estuary of the rivers Mahanuddy and Jumbou, it is hereby declared that, for the above purpose, the island termed Plowden's Island or Kansaree Dya is required, containing an area of about 527 acres, and situated in False Point Bay, 7,500 yards north of the anchorage and Point Ready Beacon, forming a portion of Killah Koojung in the Cuttack district. This Declaration is made, under Section 6, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[বর্গসেই গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত বাঁদড়ার অভিরিকু আসিষ্টাণ্ট কমিশনার জিহুত জেমস ডগলস ওয়াইট সাহেব।

কাজবাড়ীর আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত আমজ উলিয়ম ককেন সাহেব।

ভরকের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত উলিয়ম কিডাম সাহেব, বি এ।

নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেটেরা প্রথম শ্রেণীর সবর্জিনেট মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

বীরভূমের জিহুত কোলমান পাট্রিক লুইস মাকলি সাহেব, এম এ।

মন্দিয়ার জিহুত লেমর্ড চারলস আর্ট সাহেব।

মেদিনীপুরের জিহুত হেনরি জিরো কুক সাহেব।

বর্ধমানের জিহুত ফ্রান্সিস উলিয়ম বাদকক সাহেব।

যশোরের জিহুত জেমস প্রাট সাহেব।

চান্দারগের জিহুত চারলস আর্চিবল্ড সামুয়েল সাহেব।

মুর্শেদের জিহুত সিসিল আমজেল উইলকিন্স সাহেব।

দিবাঙ্গপুরের জিহুত গারবন হেনরি ডেবান্ট সাহেব।

সারনের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট জিহুত আম বারলো সাহেব ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত ডেপুটি মাজিষ্ট্রেটেরা ও ডেপুটি কালেক্টরেরা প্রথম শ্রেণীর সবর্জিনেট মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বর্ধমানের জিহুত বাবু বগলানন্দ মুখোপাধ্যায়।

গরার জিহুত চারলস রোকলি স্কট মাদক সাহেব।

কটকের জিহুত সি এক হামসন সাহেব।

রিবর্ড ডামসন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৯ মে।—১৮৭১ সালের জাম্বুজারি মাসের ৩১ তারিখের বাঁজলা গবর্নমেন্টের গেজেটের ২২২ পৃষ্ঠার যে আপমপত্র প্রকাশ করা গিয়াছিল তাৎপরিবর্তে সাধারণের জামার্থে এই আপমি প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ মন্দির ও যমু নদীর মোহনার কালস পাইটে বন্দর করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের জমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিহুত লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের এই জ্ঞান থাকি প্রযুক্ত এই কথা প্রকাশ করা হইতেছে। উক্ত কার্যের নিমিত্তে প্রৌড়জা আইন ও বাঁকাশারী নয়া নামক উপদ্বীপ লওয়া প্রয়োজন। তাহার পরিমাণ ৫২৭ একর। তাহা কালস পাইটে উপলব্ধগরে লব্ধ করিবার স্থানের ও পাইটে রেডি বীকমের ৭৫০০ গজ উত্তর ও কটক জিলার কিলা কুজের অন্তর্গত। উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

রিবর্ড ডামসন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 503J.

APPOINTMENTS.

The 17th May 1871.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kooahtea:—
 Baboo Kedarnath Mullick.
 „ Khetronath Banerjee.

Baboo Kedarnath Mullick to be also Honorary Secretary to the Committee.

The 18th May 1871.—The following gentlemen to be Municipal Commissioners for the Town of Burdwan:—

Mr. Francis William Badcock.

Baboo Gourdas Bysack.

„ Bogolanund Mookerjee.

Mr. Walter F. Smith.

The 20th May 1871.—Third Grade Sub-Assistant Surgeon Soorjee Coomar Chuckerbutty to be House Surgeon to the Senior Surgeon's Ward, Medical College Hospital.

Mr. William Henry Henderson, Officiating Additional Judge of Tirhoot, to officiate temporarily as Additional Civil and Sessions Judge of Patna.

The following Moonsiffs are transferred:—

Baboo Mudoosoodun Banerjee from Naraingunge, in Dacca, to Muxoodpore, in the same District.

Baboo Rajendro Coomar Bose from Muxoodpore to Naraingunge.

The 22nd May 1871.—Baboo Prosonno Coomar Roy, B.L., to officiate as Moonsiff of Amtah, in Hooghly, during the absence, on leave, of Baboo Preonath Surmah, or until further orders.

Mr. James A. Greene, M.D., to be a Municipal Commissioner for the Town of Serampore.

Baboo Gooroo Persad Sen to officiate as Subordinate Judge of Bhaugulpore and Monghyr, during the absence, on leave, of Baboo Noruttam Mullick, or until further orders.

Baboo Mothoora Nath Gaepto to be a Subordinate Judge of the Fourth Grade, with effect from the 4th April last, and to be Judge of the Court of Small Causes at Midnapore, and Subordinate Judge of that District.

Baboo Bolak Chand to officiate as Subordinate Judge of Shahabad, during the absence, on leave, of Mr. Samuel DaCosta, or until further orders. Baboo Bolak Chand will exercise the powers of a Small Cause Court Judge at Arrah.

Shah Lutafut Hossein to officiate as Moonsiff of Bhaugulpore, during the absence, on deputa-

[Government Gazette, 30th May 1871.]

জাজিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্ট।

৫০৩ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ১৭ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কুটাহাটা ন্যায়ালয় পরিদর্শনের কার্যনির্বাহ করণার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রীযুক্ত বাবু কেদারনাথ মল্লিক।

„ বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

শ্রীযুক্ত বাবু কেদারনাথ মল্লিক এই কমিটির অতিরিক্ত সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭১ সাল ১৮ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্ডমান নগরের মুনিসিপাল কমিশনার হইবেন।

শ্রীযুক্ত ফ্রান্সিস উলিয়াম বাদকক সাহেব।

„ বাবু গৌরদাস বসাক।

„ বাবু বগলানন্দ মুখোপাধ্যায়।

„ ওয়ালটর এফ স্মিথ সাহেব।

১৮৭১ সাল ২০ মে।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত সুরজীকুমার চক্ৰবর্তী মেডিক্যাল কলেজ হাসপাতালে পদজ্যেষ্ঠ চিকিৎসকের মহলার হৌস সার্জন হইবেন।

ত্রিভুতের একটি আডিশ্যনাল অফ শ্রীযুক্ত উলিয়াম হেনরি হেগারসন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত পাটনার আডিশ্যনাল সিভিল ও সেশন্স জজের কর্ম করিবেন।

নিম্নলিখিত মুন্সেফেরা তিরহুত প্রেরিত হইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত বাবু মধুসূদন বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকার অন্তর্গত নারায়ণগঞ্জ হইতে এই জিলার অন্তর্গত বকসুদপুরে ও শ্রীযুক্ত বাবু রাজেন্দ্র কুমার বসু মকসুদপুর হইতে নারায়ণগঞ্জে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—শ্রীযুক্ত বাবু প্রিয়নাথ শর্মার ছুটি হেতুক অনুপস্থান কালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুক্ত বাবু প্রসন্নকুমার রায়, বি এল কলকাতা জিলার অন্তর্গত আমতার মুন্সেফের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুক্ত জেমস এ এম সাহেব এম, ডি, জিরামপুর নগরের অন্যতর কমিশনার হইবেন।

শ্রীযুক্ত বাবু সরোজম মল্লিকের ছুটি হেতুক অনুপস্থান কালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুক্ত বাবু গুরুপ্রসাদ সেন জামলপুরের ও মুন্সেফের সবর্ডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

শ্রীযুক্ত বাবু মধুনাথ গুপ্ত গত আশ্বিন মাসের ৪ তারিখঅবধি চতুর্থ শ্রেণীর সব-জিডনেট জজ হইলেন এবং তিনি বেদীপুরে কুজ মোকদ্দমার আদালতের জজ ও এই জিলার সবর্ডিনেট জজ হইবেন।

শ্রীযুক্ত সাদুল্লাহ ডাক্তার সাহেবের ছুটি হেতুক অনুপস্থানকালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুক্ত বলাক চাঁদ বাবু শাহাবাদে সবর্ডিনেট জজের কর্ম করিবেন। আরার তিনি কুজ মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতামতে কর্ম করিবেন।

শ্রীযুক্ত বলাকচাঁদ বাবু অন্য কর্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাহার অনুপস্থানকালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন

tion, of Baboo Bolak Chand, or until further orders.

The following Moonsiffs are promoted with effect from the 4th April last:—

Baboo Soorjakant Banerjee, from the Second to the First Grade.

Moulvie Dedar Buksh, from the Third to the Second Grade.

The 23rd May 1871.—Mr. Walter F. Smith, Officiating Assistant Superintendent of Police, Burdwan, is transferred temporarily to Bancoorah, and is posted to Rancegunge.

LEAVE OF ABSENCE.

The 22nd May 1871.—Baboo Noruttam Mullick, Subordinate Judge of Bhaugulpore and Monghyr, for two months, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

The 23rd May 1871.—Mr. Joseph Boileau Goad, Officiating District Superintendent of Police, Nowgong, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from any date in June next, on which he may avail himself of the leave.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th May 1871.—With reference to the Notification published in the *Calcutta Gazette* of the 25th November 1863, page 3176, declaring Katigorah, in Silchar, to be a place of debarkation under Section 27, Act III. of 1863 of the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, it is hereby notified that Katigorah shall cease to be a place of debarkation from the 1st July of the present year. This Notification does not extend to the contiguous depôt of Jaikai.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th May 1871.—With reference to the Government Notifications of the 27th March and the 14th April last, published at pages 831 and 991 of the *Calcutta Gazette* of the 5th and 19th April, relative to the transfer, from the 1st day of May, of Thannah Pangsa and Comercolly from the District of Pubna to those of Furreedpore and Nuddea respectively, it is hereby further declared, with a view to remove doubts that have arisen, that the said transfer affects the civil as well as the criminal and fiscal jurisdictions of those Thannahs. The former Thannah will ac-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

পৰ্যন্ত জিহুত শাসতাকৎ হুসেন শাহপুৰের মুন্সে কের কর্তৃক করিবেন।

নিম্নলিখিত মুন্সেদের গত আশ্রিত মাসের ৪ তারিখ অবধি উক্ত পদ গ্রাপ্ত হইলেন।

জিহুত বাবু স্বর্যকান্ত বন্দোপাধ্যায় দ্বিতীয় শ্রেণী-হইতে প্রথম শ্রেণী তুল্য হইয়াছেন।

জিহুত মোলবী দেহারবকশ তৃতীয় শ্রেণী-হইতে দ্বিতীয় শ্রেণী তুল্য হইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২৩ মে।—বর্জমানের পোলীসের একটি জারিস্ট্রিট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ওয়ালটর এফ. স্মিথ সাহেব কিরংকালের নিমিত্তে বাকুড়ার নিযুক্ত হইয়া রাণীগঞ্জে অবস্থিত হইয়াছেন।

হুগলী।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—ভাগলপুর ও মুন্সেদের সবর্ডি-নেট জজ জিহুত বাবু মরোত্তম বল্লিক ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নম্বরের ফিন্যান্সাল আপনিমিতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২৩ মে।—নওগাঁয়ের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত জোসেফ বরলো গোড সাহেব অর্চিষ্ট্রিট কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৬ ধারামতে আগামি জুন মাসের কোম তারিখ অবধি এক মাস ছুটি লইবার অনুমতি পাইয়াছেন।

এস সি বেদি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

জ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৬ মে।—১৮৬৩ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখের রাজসী গেজেটের ১২৯৪ পৃষ্ঠার যে জ্ঞাপনী প্রকাশ করা গেল, তদ্বারা মন্ত্রিসভাধিকৃত বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের ১৮৬৩ সালের ৩ আইনের ২৭ ধারামতে নিলচাের অন্তর্গত কটিগোরা নামক স্থান মৌজাদি হইতে মজুরদের দা-মিয়ার স্থান বলিয়া নির্ণয় হইয়াছিল। এই বৎসরের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি কটিগোরা মজুরেরা মৌজাদি হইতে দামিতে পাইবেন না। তাহার নিকট আইকাই নামক যে আড্ডা আছে এই জ্ঞাপনী তাহার প্রতি বর্তে না।

এস সি বেদি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

জ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৭ মে।—পাঙ্গসা ও কুমারখালী থানা যে মাসের ১ তারিখ অবধি পাঙ্গসা জিলাহইতে উঠা-ইয়া কুমারখালী ও মদীরা জিলায় তুল্য হইল, গবর্ণমে-ন্টের এই মর্মে ২৭ মার্চ তারিখের ও ১৪ আশ্রিত তারিখের যে জ্ঞাপনী ১১ ও ২৫ আশ্রিত তারিখের রাজসী গেজেটের ৭২৪ ও ৭৯০ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যার তদ্বারা কোন বিষয়ে সন্দেহ হইয়াছে অতএব সেই সন্দেহ দূর করিবার জন্য এই কথা প্রচার করা যাউতেছে। ঐ ২ থানা যেমন উক্ত দুই জিলায় কৌজদারী ও রাজ-স্বসংক্রান্ত বিচারধিকতা তুল্য করা গেল তেমনি দেও-রানী বিচারধিকতা তুল্য হইয়াছে। অতএব প্রা-মোক্ত থানা চাকার জজের দেওয়ানী জালানদের

ordingly be subject to the civil courts in the Dacca judgeship, and the latter to those in the judgeship of Nuddes.

S. C. BAYLEY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th May 1871.—It is hereby notified that under the provision of Section 3, Act IV. (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c.) the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the said Act to the Town of Commillah, in the District of Tipperah, within the limits laid down for the operation of Act III. (B.C.) of 1864 (the District Municipal Act) in that Town, as notified in the Calcutta Gazette of 16th November 1864.

S. C. BAYLEY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th May 1871.—In supersession of the Notification published at page 482 of the Calcutta Gazette of 8th March 1871, it is hereby notified for general information that the word "laborers" should be substituted for the word "souls" in Rule 11 of Chapter VI., and Rule 2 of Chapter XIII. of the Rules for regulating the engagement and transport of Native laborers for the Districts of Assam, Cachar, and Sylhet, under Act II. (B.C.) of 1870.

In the scale of clothing, &c., (Appendix No. 12), under Section 59 of the Act, the following alterations should be made; the memorandum giving the size and weight of blankets being altered in the manner indicated below:—

For each male or female above the age of 12 years—

From 1st October to end of February 2 blankets.

From 1st March to end of September { 1 blanket.
... { 1 sufrunjee.

For each male or female under the age of 12, excepting infants—

Blanket ... 1.

Memorandum of the average size and weight of blankets.

For an adult ... feet 6 × 4.—3 lbs.

For a child or ½ adult ... feet 4 × 3.—1½ lbs.

S. C. BAYLEY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 30th May 1871.]

এ শেহোক্ত থানার সর্দারদের মধ্যে যেহেতু আদালতের অধীন হইবে।

এস. সি. বেলি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

জ্ঞাপনী।

১৮৭১ সাল ২০ মে।—বঙ্গদেশে রোগপ্রতিরোধী (ইন্ডিয়ান) সীকা মেওনের ব্যবহার রহিত করণার্থ ১৮৬৫ সালের বাঙ্গালী ও আইনের ৩ ধারার বিধানমতে প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কোমলা নগরে উক্ত আইন প্রচলিত করিয়াছেন। ১৮৬৪ সালের ২২ নবেম্বর তারিখের বাঙ্গালী গেজেটে সেই নগরে প্রদেশীয় নগরের আইন নামে ১৮৬৪ সালের বাঙ্গালী ও আইন প্রচলিত হওয়াতে সেই নগরের যে নীমা নিদ্ধার হইয়াছিল উক্ত ৪ আইন সেই সীমার মধ্যে প্রবল হইবে।—

এস. সি. বেলি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

জ্ঞাপনী।

১৮৭১ সাল ২০ মে।—১৮৭১ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখের কলিকাতা গেজেটের ৪০২ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনী প্রকাশ করা যার উৎসর্গার্থে সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রচার করা যাইতেছে। ১৮৭০ সালের বাঙ্গালী ২ আইন অনুসারে এদেশীয় মজুরদের সঙ্গে আসাম ও কাছাড় ও হিলট জিলার মাইবার করার করিয়া ডাচারদিগকে ডাচার পাঠাইবার যে বিধি প্রকাশ করা গেল তাহার ৬ পরিচ্ছেদের ১১ ধারার ও ১৩ পরিচ্ছেদের ২ ধারার প্রাণী শব্দকে পরিবর্তন মজুর শব্দ দিতে হইবে।

আইনের ৫৯ ধারামতে (১২ নং আর্টিকুলে) ডাচার যে কাপড় প্রভৃতি পাইবে তাহার পত্র পরিবর্তন করিতে হইবে। কনুলের পরিমাণ ও ওজন যে পাত্র লেখা আছে তাহা এইরূপে পরিবর্তন করা যাইবে, যথা।

১২ বৎসরের উর্দ্ধ বয়সের প্রত্যেক পুরুষের ও স্ত্রীর মিমিতে অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কলকাতার মাসের শেষ পর্যন্ত ২ কনুল।

মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর { ১ কনুল
মাসের শেষ পর্যন্ত { ১ সওরজী

নিশ্চিতি ১২ বৎসরের নূন বয়সের প্রত্যেক পুরুষের ও স্ত্রীর
কনুল ... ১
কনুল গড়ে কত বড় ও কত ভারি হইবে তাহার কথা।

যদি প্রাপ্ত ব্যক্তির মিমিতে হইলে ৬ ফুট লম্বা ৪ ফুট চৌক। ওজন ৩ পৌণ্ড বালকের বা অর্ধ বয়সের বালক হইলে ৪ ফুট লম্বা ৩ ফুট চৌক। ওজন দেড় পৌণ্ড।

এস. সি. বেলি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 11th May 1871.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for the site of a Police Station in Village Poorbustholee, Pergunnah Jehangirabad, Sub-division Culna, Zillah Burdwan, it is hereby declared for the above purpose that a piece of land measuring, more or less, 4 beegahs, bounded on the North by Gopal Chunder's land and Boloram Kansory's home; South by Toolsunnessa Bibee's land; East by the village road to Poorbustholee; and on the West by Gopal Chunder and others' land, is required within the aforesaid Mouzah of Poorbustholee.

This Declaration is made, under the provisions of Section 4, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department.—Bengal.

IRRIGATION.

No. 96.

The 23rd May 1871.

Notifications.—In supersession of Notification No. 30, dated the 31st March 1868, published at page 476 of the Calcutta Gazette of the 1st April 1868, the following Declaration is published for general information :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for repairing and maintaining the canal banks and sluices of the High Level Canal from Oolooberiah to Midnapore, it is hereby declared that, for the above purpose, two strips of land are required in the District of Hooghly, measuring, more or less, 51 acres 3 roods and 38 poles, and defined as follows :—

One strip measuring 5,850 feet \times 100 feet, and containing an area of 13 acres 1 rood and 28 poles on the north side of the Oolooberiah Canal, from Oolooberiah to a point where the Government road takes a more northerly direction.

One strip measuring 28,000 feet \times 60 feet, and containing an area of 38 acres 2 roods and 10 poles on the south side of the Oolooberiah Canal, from Oolooberiah to Chundseepore.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870 of the Government of India, to all whom it may concern.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

জ্ঞাপনী।

১৮৭১ সাল ১১ মে।—রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ জিলা বর্ধমানের কালমা শাখাখণ্ডের তাহাজিরাবাদ পরগনার পূর্বস্থলীগ্রামে পোলীস দানার ঘর প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া প্রয়োজন বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের এমত জ্ঞান হওয়াতে পূর্বোক্ত পূর্বস্থলী মোজার মধ্যে ক্রায়াধিক ৪/১০ কিসা পরিমাণ একখণ্ড ভূমি লওয়া যাইবে প্রকাশ করা গেল। ঐ ভূমির উত্তর সীমা গোপাল চন্দ্রের ভূমি ও বলরাম কান্সরীর ঘর। দক্ষিণসীমা তুলসনম বিস্বা বিবির ভূমি। পূর্বসীমা পূর্বস্থলীতে যাইবার প্রাচীর পথ। পশ্চিম সীমা গোপাল চন্দ্রের ও অন্যান্যের ভূমি।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

এস সি বেদি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

জলসেচন কার্য বিষয়ে।

৩৬ নম্বর।

১৮৭১ সাল ২৩ মে।

জ্ঞাপনী।—১৮৬৮ সালের জাঞ্জির সালের ৭ তারিখের বাজমা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৩৮ পৃষ্ঠায় ১৮৬৮ সালের ৩১ মার্চের ৩০ নম্বরের যে জ্ঞাপনী প্রকাশ করা গেল তাহা রহিত হইয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ উলুবেড়িয়া হইতে সোদিমীপুর পর্যন্ত যে হাইলেবেল খাল ফার সেই খালে পাক ও জলদার মেরামত করিবার ও রাখিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব এই কথা জ্ঞাত হওয়াতে উক্ত কাষের নিমিত্তে জগলী জিলার অন্তর্গত দুই মীর্চ খণ্ড ভূমি লওয়া প্রয়োজন প্রকাশ করা গেল। ঐ দুই খণ্ডের পরিমাণ ক্রায়াধিক ৫১ একর ৩ রুড ও ৩৮ পোল। তাহার বিশেষ এই।

উলুবেড়িয়া খালের উত্তরদিক উলুবেড়িয়া অবধি যে স্থানে গবর্ণমেন্টের পথ আরো উত্তর দিকে যার সেই স্থানপর্যন্ত ৫৮৫০ ফুট লম্বা ও ১০০ ফুট চৌড়া এক খণ্ড ভূমি। কালিতে তাহার ১৩ একর ১ রুড ২৮ পোল পরিমাণ।

উলুবেড়িয়া খালের দক্ষিণ উলুবেড়িয়া অবধি চৌপুর্ষ পর্যন্ত ২৮০০০ ফুট লম্বা ও ৬০ ফুট চৌড়া এক খণ্ড। খালিতে তাহার ৩৮ একর ২ রুড ১০ পোল পরিমাণ।

উক্ত বিষয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে তাহাদের জ্ঞানার্থে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

No. 97.

In supersession of Notification No. 36, dated the 5th May 1868, published at page 896 of the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, the following Declaration is published for general information :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for repairing and keeping in good repair the embankments of the High Level Canal from Oolcoberiah to Midnapore, it is hereby declared that, for the above purpose, two strips of land are required in the District of Hooghly, measuring, more or less, 27 acres 3 roods and 2 poles, and defined as follows :—

One strip measuring 11,235 feet \times 50 feet on the north side of the main canal at or near the 17th, 18th, 19th, and 20th miles from the village of Amulhanda to Fureed Baheelah, and containing an area of 13 acres and 34 poles = 39 beegahs 19 cottahs and 4 chittacks.

One strip measuring 12,775 feet \times 50 feet on the south side of the main canal at or near the said miles from the village of Amulhanda to Fureed Baheelah, and containing an area of 14 acres 2 roods and 26 poles = 44 beegahs and 7 cottahs.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870 of the Government of India, to all whom it may concern.

G. A. SEARLE, Lieut.-Col., M. S. G.,
For Offg. Joint Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. D., Irrigation Branch.

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

LEAVE OF ABSENCE.

The 11th May 1871.

Baboo Gobind Chunder Ghose, Additional Moonsiff of Satkanoeah, Zillah Chittagong, for one month, under paragraph 16 of the Unconquered Absentees Rules.

[Government Gazette, 30th May 1871.]

২৭ মে ১৮৭১।

১৮৬৮ সালের ৫ মে মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গভর্নমেন্ট গেজেটের ৫৬৮ পৃষ্ঠার ১৮৬৮ সালের ৫ মে ৩৬ নম্বরের যে আদেশ প্রকাশ করা গেল তাহা রহিত হইয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে এই আদেশপত্র প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ উল্লেখিত হইতে যেহি-নীপুর পর্যন্ত যে বাই লেবেল খাল দ্বারা সেই খালের দ্বাধ মেসায়ত করিয়া সুজবদ্বায় রাখিবার নিমিত্ত রাজ-কীয় অর্থব্যয়ে গভর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গ-দেশের জীবন্ত লেন্ডেনমেন্ট গবর্নর সাহেব এই কথা জ্ঞাত হওয়াতে উক্ত কার্যের নিমিত্ত হুগলী জিলার অন্তর্গত দুই দীর্ঘখণ্ড ভূমি লওয়া আবশ্যিক প্রকাশ করা গেল। ঐ দুই খণ্ডের পরিমাণ ক্রমান্বয়ে ২৭ একর ৩ রুড ২ পোল। তাহার বিশেষ এই।

১৭ ও ১৮ ও ১৯ ও ২০ মাইলের দূরত্বে বা তদ্বিকটে বড় খালের উত্তর আমলহাণ্ডা গ্রামস্থিত করীম বাহী-লা পর্যন্ত ১১৩২৫ ফুট লম্বা ৫০ ফুট চৌড়া এক খণ্ড ভূমি। কালিতে তাহার পরিমাণ ১৩ একর ৩৪ পোল অর্থাৎ ৩৯৮৪ বিঘা।

উক্ত মাইলের দূরত্বে বা তদ্বিকটে বড় খালের দক্ষিণ আমলহাণ্ডা গ্রামস্থিত করীম বাহীলা পর্যন্ত ১২৭৭২ ফুট লম্বা ও ৫০ ফুট চৌড়া এক খণ্ড ভূমি। কালিতে তাহার পরিমাণ ১৪ একর ২ রুড ২৬ পোল। অর্থাৎ ৫৪।২ বিঘা।

উক্ত ভূমিতে যাহারদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ভারতবর্ষের গভর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

জি ও শেরেল, লেন্ডেনমেন্ট কানেন্স, এম, এস, সি,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জল সেচিবার
সাধারণ বঙ্গদেশের গভর্নমেন্টের একটি
আইন্ট সেক্রেটারী

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উজিয়ম রাজধানীর হাই
কোর্টের আজ্ঞা।

ছুটি।

১৮৭১ সাল ১১ মে।

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকন্নার আডিশানুল মুন্সেফ জীবন্ত বাবু গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ অচিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

The 15th May 1871.

Baboo Preonath Surma, Moonsiff of Amtah, Zillah Hooghly, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules.

The 17th May 1871.

Baboo Nund Coomar Aykat, Moonsiff of Rughoonathpore, in Zillah Manbhoom, in the Province of Chota Nagpore, for seven days, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules.

W. M. SOUTTAR,
Offg. Registrar.

HIGH COURT;
The 22nd May 1871.

১৮৭১ সাল ১৫ মে।

হুগলী জিলার অন্তর্গত আমতার মুন্সেফ জিহুত বাবু প্রিয়নাথ শর্মা অচিহ্নিত কাগজকারকদের হুজুর বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭১ সাল ১৭ মে।

ছোট নাগপুর প্রদেশের মান্ধু জিলার অন্তর্গত রঘুনাথপুরের মুন্সেফ জিহুত বাবু নন্দকুমার আয়কট অচিহ্নিত কাগজকারকদের হুজুর বিধির ১৬ ধারামতে সাত দিন ছুটি পাইরাছেন।

ডবলিউ এম স্টার,
একটিং রেজিষ্টার।

হাই কোর্ট
১৮৭১ সাল ২২ মে।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৭১ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আকীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আমার নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক বাজলা সম ১২৭৮ সালের ২৭ আর্বাট আমলি সম ১২৭৮ সালের ২৮ আর্বাট মোমবার দিবসে প্রকাশ্য সীলনামে মিরবশেবে বিক্রয় হইবে। ১৮৭১ সাল তারিখ ১০ মে।

ও জেণারি মিরাদি মহাল।

তফসীল।

(এ) রেজি- স্ট্রার নং	মহালের নাম	পরগনার নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	মুদ্রাঙ্ক বা- কী নিজ ম- হালের দরুণ	কৈফিয়ত
২০৪০	মাজুয়াচুঠা জল- পাই বালিজোড়া জলপাই সরিকা- বাদ জলপাই মা- জুয়াচুঠা জলপাই খাসপতিত কস- বা হিজলির জল- পাই খাসপতিত।	মাজুয়াচু- ঠার জমি- দারি ম- জুয়াচুঠা।	চৌধুরি আমদুল্লাহ রায় ও জিমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্ম- গরী বসিতা ও চৌধুরি ম- মদুল্লাহ রায় ও জিমত্যা চৌ- ধুরাণী সত্যভামা বসিতা চৌধুরি স্বরূপনারায়ণ রায় ও জিমত্যা চৌধুরাণী মরা- মরী ও জিমত্যা চৌধুরাণী জগদম্বা ও জয়নারায়ণ গি- রি ও গঙ্গালোচন মণ্ডল।	৪৪২৪।০	১৬৫২।/	ব্রহ্মগী বন্দবস্ত মতে জমা দ্বারা রোডলও আমলি ১২৮০ সাল হইতে ১০২০০।০০ জমা হইয়া সম ১২৮৭ সাল পর্যন্ত চলি- বেক আর এই ম- হালের জমী কে- বলগত হয় নাই।

J. C. PRIOR,
Offg. Collector.

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিয়া ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭১ ইং তারিখ ৪ মে।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

৫৭ নং তরফ আকমেবাকচ মালিক মিত্যামন্দ রক্ষিত ও শ্রীশ্রীমতী আমদমহী ও প্রাণকৃষ্ণ ও তুর্গাচরণ ও গিরীশচন্দ্র ও গুণদাস ও জীবনকৃষ্ণ ও নবকৃষ্ণ ও রাজকৃষ্ণ রায় রক্ষিত মোট সমর জমা ১০৪৮৮/৪

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১০২৪ নং তরফ গোবিন্দ আমদী মালিক হত্ননারায়ণ ও দর্পনারায়ণ ও নীলকমল গুপ্ত ও জাম বিবি ও মহামায়া ও দ্বাং আশংক ও রামজ্ঞ ও রামচন্দ্র দত্ত ও ঈশানচন্দ্র ও গোলোকচন্দ্র ও তুর্গাচরণ চৌঃ ও গৌরচন্দ্র মজুমদার ও গোলোকচন্দ্র চৌঃ ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও রামকৃষ্ণ দাস ও কালিদাস ও পদ্মলোচন ও ত্রিলোচন দে ও দুর্গা মিত্রা চৌঃ মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইন ১৩ ধারামতে ঈশানচন্দ্র চৌঃ ও গোলোকচন্দ্র চৌঃ ও তুর্গাচরণ চৌঃ ও গৌরচন্দ্র সেন ও নীলকমল গুপ্ত ও রামকৃষ্ণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও মহামায়া ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও কালিদাস ও সখে দুর্গামিত্রা চৌঃ মধ্যে ২৭৮৮/৭ পাই জমা আদায় হওয়া হিস্যা বাদে অবশিষ্ট মহাল নীলাম হইবেক মোছন্ন মহালের সমর জমা ১০৬১৬/১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১৪৬৯ নং তরফ কদরকুলী মালিক আলীছোচন ও গোলাম গউচ ও গোলাম হাঃদর ও জমকরিচা ও দ্বাং যুসীম ও মজুমদারী ও ওমেদালী ও পাঁচকড়ি ও শ্রীমতী সুবরাভয়িতা চৌঃ সমর জমা মোট ১০১৪৬/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১৫৫২ নং তরফ কালুর্গাঙ্গি মালিক জুমেদারাকচ ও মিত্যামন্দ রক্ষিত ও পার্শ্বীচরণ ও রামকৃষ্ণ ও মোট সমর জমা ১৬৪০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবরভ কাঃ মালিক অতরচরণ সেন ও তুর্গাচরণ সেন মোট সমর জমা ৬৯৮৮/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৬২ নং তরফ রামচন্দ্র কাঃ মালিক বরজান বিবি ও তৈরবচরণ ও চণ্ডীচরণ ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও হামক আলী মুন্সী ও তুর্গাচরণ দাস ও গিরীশচন্দ্র দাস ও মছরতুরা মুন্সী ও কালীচরণ দাস ও মিত্যামন্দ ও পীতাম্বর কাঃ ও রাজচন্দ্র ও রামদাস ও রামমোহন সেন ও রামকৃষ্ণ সেন ও রামকৃষ্ণ ও কালীকির ও তারিণীশঙ্কর কাঃ ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ সেন ও যতীচরণ ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও প্রাণহরি লাল ও তৈরবচরণ পোঃদার ও রামসেবক পোঃদার ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও ভোক্তের আলী ও গোলাম ছোচন ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও রামসেবক বণিক ও আবদুল্লা নীলামদার ও ঈশানচন্দ্র কাঃ ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও দিগম্বর সেন ও উজীর আলী এংগোতন ও তারিণীচরণ বিশাল ও হরিদাস দে ও রামদন ও শ্রীশ্রীমতী বিংশেশ্বরী ও উষাচরণ ও কান্তকৃষ্ণ হাজারী ও সখে মাঃঃ ওয়াসীল চৌঃ ও গুণদাস রায় ও রামচন্দ্র চৌঃ ও দেবীচরণ প্রকাশ দেব মহাজন ও ওমেদ আলী ও রামদাস শীকদার ও রাজচন্দ্র চৌঃ ও মিত্যামন্দ সেন ও নবচন্দ্র সেন ও শরৎচন্দ্র সেন ও তৈরবচরণ সেন ও মদ্রা মোহন সেন ও হরিদাস পুরোহিত ও রামকির পুরোহিত ও রামকিশোর সেন ও জোঃহালা ভারতী মোহন ও গোবিন্দচন্দ্র রায় কাঃ ও তারাকির দত্তের মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইন ১৩ ধারামতে রামকৃষ্ণ সেন ও তুর্গাচরণ দাস ওয়া জাঃ গিরীশচন্দ্র দাস ও হামদআলী মুন্সী ও মিত্যামন্দ সেন ও রামকৃষ্ণ ও কালীকির ও কান্তকৃষ্ণ হাজারী ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও রামরত্ন ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও গোলামছোচন ও ঈশানচন্দ্র কাঃ ও হরিদাস ও আবদুল ও রামসেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও ওমেদআলী ও মিত্যামন্দ সেন ও শরৎচন্দ্র ও তৈরবচরণ ও অক্ষয়ভারতী মোহন মধ্যে জোঃহালা ভারতী মোহন ও অবশিষ্ট মালিকদের মধ্যে ১৩০৮/১১ পাই জমা আদায় হওয়া হিস্যা বাদে পীতাম্বর কাঃ গুণদাস রায় মালিক পীতাম্বর কাঃ ও গোবিন্দচন্দ্র রায় ও পীতাম্বর কাঃ মালিক রামকির দত্তের হিস্যা নীলাম হইবেক মোছন্ন মহালের সমর জমা ২১৮৬২/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৯৫৩ নং তরফ সাঃহিরাম কাঃ মালিক আবদুল ও আইচন ও আবদুলীপ ও হুদারন ও বিশম্বর ও হুদারন সেন ও ভীখনচন্দ্র সেন ও ভোলানাথ ও হত্ননারায়ণ ও দিগম্বরচন্দ্র ও তুর্গাচরণ ও তুর্গামোহন ও গগণচন্দ্র ও গণেশচন্দ্র ও গোপামাঃ ও গোলাম বাহিন ও গোলাম মকসুদ ও গোলামআলী ও গোপালদাস সেন ও

গোপালদাস ও গোপীনাথ ও গোলামআলী ও গৌরীকান্ত ও গৌরমুন্সর ও ভগমোহন ও জগচন্দ্র ও জগন্নাথ
সেম ও জামআলী ও জরমণী ও কৃষ্ণচন্দ্র বাঃ ও কৃষ্ণচন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণমোহন ওঃ ও কুলচন্দ্র ও লক্ষীচন্দ্র বাঃ ও
মাহাঃ আশরফ জমাদর ও মাগনদাস সেম ও মাগমচন্দ্র ও মিত্যানন্দ কাঃ ও মিত্যানন্দ কাঃ ও মিত্যানন্দ ও
নীলকান্ত পুরোহিত ও নীলকান্ত ও মিত্যানন্দ কাঃ ও মিত্যানন্দ কাঃ ও মিত্যানন্দ কাঃ ও মিত্যানন্দ কাঃ ও মিত্যানন্দ কাঃ
মাসমতুমা ও ওয়ারিশ ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও প্রসন্নসিংহ ও প্রসন্নকুমারী ও প্রসন্নচন্দ্র সেম ও প্যারীমোহন
ও রসিকচন্দ্র ও রামচুলাল ও রামদয়াল মে ও রামজর পোখার ও রামলোচন সেম ও রেংকা ও শরৎচন্দ্র ও
শাহা মালদাস ও শাহবদীন ও শ্যামানুন্সর ও ত্রিলোকচন্দ্র ও ভোকেলআলী ও রামজীবন কাঃ ও গোলাম
মহীরাঙ্গন ও প্রসন্নকুমারী ও অধীলচন্দ্র সেম মালগ ও মহেশচন্দ্র ও লাল মাহঃ চাকী গোলামআলী মাহীর
ও সুবরাতী ও প্রকাশ সুবাসনী সন্দার ও জীমতী বিশেষণী ও মাঃশ্যাম কালিদাস ও মহেশচন্দ্র মাহাঃ কালীন
চৌঃ ও ইছপআলী ও নেজামত আলী মাঃশ্যাম আলী মক্হর ঐ ও উজীরআলী ও উম্মাচরণাঘোষ ও চুর্ণাচরণ
সেম ও জগচন্দ্র সেম ও মদনমোহন ও রামচুলাল ও রামানন্দ ও চুর্ণাচরণের মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আই-
নের ১৩ ধারামতে জীমতী অলকা ও রামদয়াল সেম ও জীমতী ব্রজবাসী ও জগচন্দ্র বাঃ ও গোপালদাস সেম
ও দিগম্বর কাঃ ও কালীকান্ত সেম ও জগচন্দ্র সেম ও জগচন্দ্র বাঃ ও হরচন্দ্র ও কৃষ্ণমোহন ও অভয়চরণ ওঃ
ও নীলকান্ত ও গৌরীকান্ত ও মিত্যানন্দ পুরোহিত ও জীমতী অলকা ও বিরজ ও জীমতী তারকেশ্বরী ও জীমতী
প্যারী ও গোলামআলী মাহীর বাঃ হিং মৌলকট সেম ও গোলামআলী ও জামআলী ও গোলাম বাহির ও
ব্রাহ্মদীন ও এজারতএন্না ও রিজোওরামদীন ও মজুমদার ও নাদেরমিহা ও গৌরীদাস ও নীলমণি ও
বাকরআলী ও মবরেকআলী ও টেতনচরণ সেম ও কতেমা বিবি ও সুজাতআলী ও মনহরআলী ও মাহির-
ওরা ও মাইনদীন ও কাহিমআলী ও রামচরণ ও রামসেংক দাস ও উম্মরচন্দ্র ও আমীরচৌচন ও মাহাঃ মছিম
ও হবদরআলী ও রাহানদীন ও রিজোওরামদীন ও টেতনচরণ মজুমদার ও খিজুরাম চৌঃ ও কৃষ্ণমোহন ওঃ
ও মাহাঃ মোহন ও মাহাঃ কামিল ও জামআলী ও মছিমদীন মালিক খোদ ও উজীরআলী ও ইছপআলী ও
নেজামতআলী ও মাহাঃআলী ও মনোহর ঐ জীমতী বিশেষণী ও মাঃশ্যামদাস সেম ও রত্নমণী সেম ও কমরদীন
আহাম্মদ ও রামদয়াল মে ও গৌরমুন্সর ও ভোকেলআলী ও জীমতী বহরক ও বাহু ও জীমতী পূর্ণা মাসাঃ ও জীমতী
মহারণী প্রকাশ বাসী ও জীমতী অলকানুন্সরী ও মদনকুমার দাস ও কৃষ্ণদাস মজুমদার ও আহমদআলী মুন্সী
ও মহেশচন্দ্র ও রাকিশোণ ও লাল মাহাঃ চাকী ও সুবরাতী প্রকাশ সুবাসনী সন্দার ও আইঠম দাস ও
মিত্যানন্দ দাস ও জীমতী রেংকা ও জীমতী বিশেষণী ও মাহাঃ কামিল চৌধু রীর মঃ ৭০৬/৭ পাই জমাআদার
হওয়া হিস্যা ও অবশিষ্ট মালিকানের মঃ ১০২/৪ পাই জমার গত ১০ দার্ত তারিখে নীলাম হওয়ার হিস্যা মোট
মঃ ৮০৮/১৫ জমার হিস্যা বামে প্রাপক ও প্যারীমোহন ও চুর্ণামোহন ও গৌরচন্দ্র কাঃ মালিক চুর্ণাচরণের
হিস্যা নীলাম হইবেক মোহমদ মহালের সমর জমা ৮২৬৮/৫

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

(F)

জিলা চট্টগ্রাম।

এন্ডেহারদাস কাছারি কালেক্টরি জেলা চট্টগ্রাম।

ইংলীশ সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের
৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নলিখিত ভালুক ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখের সূর্য্যাস্ত পর্য্যন্তের বাকীপড়া রাজস্ব আদা-
রের নিমিত্ত চলিত সনের ২৬ জুন মতাবেক সম ১২৭৮ বীজালা ১৩ আবার রোজ সোমবার জেলার কালেক্টরি
কাছারিতে বিলা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সম ১৮৭১ ইংরাজী তারিখ ৪ মে।
বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক মহাল মর্যাদা মোক্কে ইচাখানী থানে বাহু
১ ১৬৮ ময়ুর ভালুক বহরতুক আলি মালিকলাল মাহাম্মদ দারোগা সমর জমা ৫০৮/৬

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

(F)

জিলা চট্টগ্রাম।

“ ইংলীশ সন্থাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের
মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যরা
দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়
নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে এ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য
নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সম ১৮৭১ ইংরেজী তারিখ ৪ মে।

প্রথম শ্রেণীর কাঃদীন মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

পরগনে কুতুবদিয়া দিও।

১২০ মঃ ডরক আজীবদীন মালিক আবদুল আজুও মোট সমর জমা ১১১৯৮/৫

২৪ ধারমতে ছানী নীলাম হইবেক।

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

জিলা মর্দমান।

“ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ বর্জমানের মধ্যবর্তী নিম্ন লিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১৯ জুন সোসবার তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওত্তরে ও প্রকাশ্য নীলামে বরা যাইবে।”

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা দাখিল হওয়া মহাল।

৩০ নং ভৌজী ডানিয়া পং মনোহরনাথ মালিক হীরামাল বসু ও চুর্ণীনারায়ণ বাম্বোপাণ্ডায় ও ধোমেন্ডা বিবি স্বয়ং ও অলিআমবে মরালগ আংলুল আচুস ও কেমারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সমর জমা ২৬৭৬/৫

এই মহালে ব্রজমোহন ঘোষের ১৫০১/১ টাকা সমর জমা ও কেমারনাথ মুখোপাধ্যায়ের ৩০৭১/১১ টাকা সমর জমার বাবৎ পৃথক হিসাব আছে এই অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া বাকী শোধ হইয়াছে এই দুই অংশ বাদে অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক।

৫০ নং ভৌজী রুজপাড়া পরগনে রাণীহাটী মালিক হিলাসমণী ও অরনারায়ণ হাজারী ও দেবনারায়ণ হাজারী ও রামজর হাজারী ও চুর্ণাচরণ হাজারী সমর জমা ২৭৭৩/১১

গবর্ণমেন্টের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ বাকীদারদিগের অংশ নীলাম হইবেক।

১০৮ নং ভৌজী সমুদ্রগড়া পরগনে সাতদৈকা মালিক রহিমন্নেছা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী সমর জমা ২৭১০/১১

(F)

H. F. J. KEAN,
Offg. Collector.

জিলা মর্দীয়া।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মর্দীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১৯ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওত্তরে ও প্রকাশ্য নীলামে বরা যাইবে। ইতি সম ১৮৭১। ৩ মে মোঃ সন ১২৭৮। ২২ টৈশাখ।

১। ১৭। নং ডিহি আলকা পং বাগওরাম মালিক শান্তিরাম হারমিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৪০৪৬/২। টাকা ও পোলীস ৪৪৬৮/৮ টাকা ও ৩০৮/৫ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

২। ২৫৩। নং ডিহি হাতিচাল পং বাগওরাম মালিক শান্তিরাম হারমিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৩৩০৮/৫ টাকা ও পোলীস ৩৯/৪ টাকা ৯৯/৫ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

৩। ৪৩৩। নং ডং পীরপুর পং মুনশিবপুর মালিক কজল করিমদিগর স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৩০৩২/৫। টাকা ও পোলীস ১৩/১১ টাকা ৩৫/২ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

৪। ৪০৮। নং ডং রাণীঘাট পং শ্রীনগর মালিক দ্বন্দ্বরচন্দ্র গাল চৌধুরীদিগর সমর জমা ১০৭৯৬/৩ টাকা ও পোলীস ১৫১১/৩ টাকা ২৯৬৮/৪ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

(F)

C. C. STEVENS,
Offg. Collector.

জেলা বাকরগঞ্জ।

এস্তাহারামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এস্তাহারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন এদেশের রেভিনিউ বোর্ডের আদেশ মতে কোর্ট ওয়ার্ডনের অধীম দীপ্ত মেঃ নিকলিস কালালুহের নিম্নলিখিত মহাল অত্র কাছারিতে ১৮৭১ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সনের ১৫ আষাঢ় নীলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭১ সম ২২ মার্চ।

জেলাজেলার নম্বর	ভৌজির নম্বর	যে বিস্ত্র নীলাম হইবেক	সমর জমা	টকা
১ নং	১৭২১ নং	মেঃ দেহ পেন্দুকালুহ স্বঃ মালিক ১৭২১ নং পরগনে চন্দ্রদীপের অমিদারির ১/১০১ - ক্রান্তি হিসাব মেঃ নিকলিস কালালুহের ১/ আনা অংশের অর্ধেক	৭৭০	
২ নং	১৭২২ নং	মেঃ দেহ পেন্দুকালুহ গরুরহ নামক ১৭২২ নং পরগনে চন্দ্রদীপ ওগরুরহ অমিদারির ১/১০১ - ক্রান্তি হিসাব নিকলিস কালালুহের ১/ আনা অংশের অর্ধেক		১০০/১০

(F.)

[Government Gazette, 30th May 1871.]

H. REYBRIDGE,
Offg. Collector.

(৮২৬)

বিজ্ঞপ্তিকা।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯। ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ঢাকা জিলার মধ্যবর্তী নীচের লিখিত মহাল ১৮৭১ সনের ২৮ মার্চ পূর্ণ্যান্তপর্যন্ত বাকী মালগুজারীর নিমিত্তে ১৮৭১ সনের ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সালের ২ আষাঢ় তারিখে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি। সম ১৮৭১ ইং তারিখ ১৫ আশ্বিন মোঃ সম ১২৭৮ বাঃ তারিখ ৩ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণী ইস্তমুরারী জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৪২০ নম্বর মহাল হুজুরী পরগনায় শাহা উজিরাল তালুক গজাই সামা মালিক গজাই সামা ও জগদীশ্বরী দাস্যা ও কালোকিশোর বসু সমর জমা ৫১১৫/৫৮

D. R. LYALL,

Offg. Collector.

(P)

ডেলি বশোহর।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে ডেলি বশোহরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়, চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক ২৭ আষাঢ় সোমবার এই ডেলির কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৯২ নং ডৌজির মহাল পং নমদি মৌজে মূল্যাদিগর ১ হিসা তালুক গরারাম মুন্সী ও গোপীমোহন মুন্সী ও গৌরমণী দাস্যা ও শশীভূষণ বসু পুরা সমর জমা ৪৯৭১/৭১ টাকা ২ হিসা তালুক ব্রজমোহন বসু ১২৭১২/৩১ টাকা সমর জমার মহালে বাকী না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে বাকীপড়া হিসার সমর জমা ৪৭০/৪ টাকা ৮৫৪/৬ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমা ধার্য হওয়া মহাল।

১৯৫ নং ডৌজির মহাল পং মানুদাখান চক ১/ আনা মোতালকে মুন্সুরবন বন্দবস্ত গৃহীতা উমামাধ চৌধুরী ইং ১২৬৭ সাঃ ১২৭৬ সাল রসদ সুরাত ও ইং ১২৭৭ সাল সাঃ ১২৮৬ সাল ৩৭৯৫৭/২ টাকা সমর জমার আদায় কারিস্বত্ব ১৮৯৫৬৫/ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

৪৯২১ নং ডৌজির মহাল মোতালকে মুন্সুরবন পং সিলমাখান চকঃ বাববাড়িয়া বন্দবস্ত গৃহীতা ভূগাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও গুণপ্রসাদ ভট্টাচার্য্য ইং ১২৬৫ সাল সাঃ ১২৮৪ সাল ২০ বৎসর মেয়াদে আবাদকারি স্বত্ব জমা ১৫৬২২/০ আনা ৩৫৪১১/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

G. S. PARK,

Offg. Collector.

(P)

NOTICE.

বিজ্ঞাপন।

At the close of the business to be brought forward at the Ordinary Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta, to be held at the Town Hall on Monday the 12th June 1871, at 11 o'clock A.M., a Special Meeting, will be held for the following purposes:—

1. The Chairman to submit for consideration a letter from Government of Bengal regarding street tramways.

2. To be moved by J. R. Roberts, Esq., seconded by J. B. Knight, Esq.,

১৮৭১ সালের জুন মাসের ১২ তারিখ সোমবার বেলা ১১ ঘট্টার সময়ে চৌন হালে কালিকাতা নগরের শাহিনজাদি জমিদার বাড়ির সাধারণ অধিবেশন কালে যে কার্য উপস্থিত করা যাইবে তাহা সমস্ত হইলে পর নিম্নলিখিত কার্যের নিমিত্ত বিশেষ অধিবেশন হইবে।

১। নগরের পথে ট্রামওয়ের বিধির বন্দবস্তের বিষয়ে যে পত্র লিখিয়াছেন সভাপতি সাহেব তাহা বিবেচনা করিবার নিমিত্ত অর্পণ করিবেন।

২। জিযুজি জে বি রাবর্টস সাহেব নিম্নলিখিত কথা প্রস্তাব করিবেন ও জিযুজি জে বি রাইট সাহেব তাহার পোষকতা করিবেন। বিশেষতঃ

[সবর্ণসেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ মে।]

(৮২৭)

"That a Committee of Justices be appointed to revise the existing Bye-laws passed by the Justices under the authority of Act VI. of 1868, Sections 175, 219, 220, and 221 for regulating the supply and use of water provided by the Justices."

জজিসদের দ্বারা তলঘোলাইবার ও-অল ব্যবহার
হইবার বিধান করণার্থে জজিসেরা ১৮৬৩ সালের ৬
আইনের ১৭৫ ও ২১৯ ও ২২০ ও ২২১ ধারামতে যে
উপবিধি করিয়াছিলেন তাহার পুনর্দৃষ্টি করিবার নিমিত্ত
জজিসদের কমিটি নিযুক্ত হন।

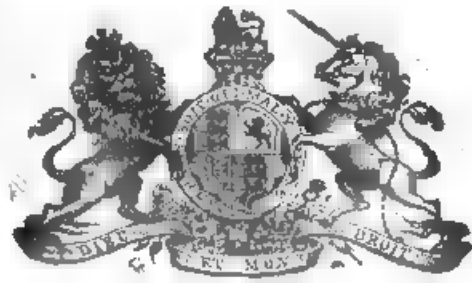
3. The Chairman to submit for sanction estimate for new railing for south side of Town Hall compound.

৩। সভাপতি সাহেব অনুমোদন হইবার জন্য
টোমহালের ভূমির দক্ষিণদিকে নুতন রেল বসাইবার
ব্যয়ের অনুমানপত্র অর্পণ করিবেন।

R. TURNBULL,
(97-1) Secy. to the Justices of the Peace.
[Government Gazette, 30th May 1871.]

আর টার্নবুল।
শান্তিরকার্য জজিসদের সেক্রেটারী।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীরাইট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইথ মরিস মুইস
সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

উক্ত ভারতবর্ষের কোমঃ জিলায় ১৮৭১ সালের মে মাসের ১০ তারিখপর্যন্ত এক
সপ্তাহের দ্রব্যাদির মিরিখ।

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ৩০ মে।

১৮৭১ সালের যে দিনের ১০ তারিখে ও ভূপূর্ব সঞ্জীবে এবং ১৮৭০ সালের
তারিখ

জিলায় বসবাস	জিলা।	গরপেছেন্টের ৮০ ভোটারদের								
		গোব।			ঘর।			চাঁদল।		
		১৮৭১ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই সঞ্জীবে।	১৮৭১ সালের যে দিনের ১০ তারিখ পর্যন্ত সঞ্জীবে।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জীবে।	১৮৭১ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই সঞ্জীবে।	১৮৭১ সালের যে দিনের ১০ তারিখ পর্যন্ত সঞ্জীবে।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জীবে।	১৮৭১ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই সঞ্জীবে।	১৮৭১ সালের যে দিনের ১০ তারিখ পর্যন্ত সঞ্জীবে।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জীবে।
	পঞ্জাব।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	রৌটক	...	...	৪১	৪১	১৪	৬০	৮১	৪৪	১৬
২	লাখোড়	...	...	১১৫	৪৪	১৫৬	৬৮	৬৮৬	৪২৬	১৯
৩	জলমহর	...	...	৬০	৬০	১৭	১/৪	১/৪	১১০	১৯
৪	লুবিয়া	...	...	৬০	৬০	১৭৬	১/৮	১/৮	৪৫	১৭
৫	হজিরপুর	...	...	৬৩	৬৫	১৭	১১০	১১০	১৮	১০
৬	সিরসা	...	...	৪৪	৪৪	১০১	৬৫	৬৬	৩০	...
৭	ফিরসা	...	...	১১	৪১	১০	৬৪	৬২	১০	...
৮	ফিরসা	...	...	১১৫	৪৫	১৪৬	৬২	৬৩	৪৩	১৬
৯	আহালা	...	...	৪৭	৪৭	১৬	৬৩	৬৩	৬৩	...
১০	কিরোজপুর	...	...	১১৪	৪০	১৬	৬৩	৬৩	১১৪	১৮
১১	ফরাস	...	...	৪৪	৪৪	১৫	৬৭	৬৬	১১৪	...
১২	আমৃতসর	...	...	১১৬	১১৪	১৪৬	৬৮	১/০	১১০	১৬
১৩	ওড়ী	...	...	৪২	৪২	১৪	৬৩	৬৪	১১০	১৭
১৪	কাঁজরা	...	...	১১৭	১২	১২	১/২	৪২	১১	১২
উত্তর পশ্চিম দেশ।										
১৫	ভেরাস	...	...	১১৫	১১৫	১৪	১/০	১/০	৪২	...
১৬	গাহারনপুর	...	...	৪০	১১৭	১৬	১/৪	১/৬	১১০	...
১৭	বজ্রসর	...	...	১১০	৪০	১৬	১/৬	১/৬	১১০	...
১৮	সিরসা	...	...	...	৪৬	...	...	৬৪	...	১৬
১৯	বুলমহর	...	...	১১৬	৪৭	১৬	৬৭	৪৭	১১৪	১৭
২০	আলিস	...	...	৪৭	৮	১০	৬০	৬৭	৪০	১৭
২১	কুমার	...	...	৪২	১০	১২	৮	১৮	১৪	১৬
২২	সকুয়া	...	...	১৭	১৭	১৫	৪৫	১৫	৪০	১৭
২৩	বিক্রোজ	...	...	৪৬	৪৭	১৬	১/৫	১/৮	৪৬	১৭
২৪	গুরদাস	...	...	৪০	৪০	৪০	১/০	১/০	৪০	১৭
২৫	বদাও	...	...	৬১	৬২	৮১	১/৮	১/৮	১৮	১৬
২৬	বেরেসি	...	...	...	৬১	...	১/২	...	...	...

* এই ২ বছরের ভূপূর্ব প্রকাশিত এই ২ বছরের ভূপূর্ব সঞ্জীবে বা হজিরা জিলায় কার্যকরদের প্রতি বা নিমিত্ত
এই ২ বছরের ভূপূর্ব সঞ্জীবে বা হজিরা জিলায় কার্যকরদের প্রতি বা নিমিত্ত

এ নম্বরে কোনও জিলার মধ্যে বিতরণিত কবোর যে নর ছিল
নিবৃত্ত।

বিদ্যারে (টাকার বড় পাওরা) আর।

বালিয়া।			কোরিয়া।			সাদায়া চটিল।			হোলিয়া।			জিলার যতন।
১৮৭১ সালের ১৩ যে পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ৬ জানুয়ারি পর্যন্ত নম্বর।	১৮৭০ সালের এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ১৩ যে পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ৬ জানুয়ারি পর্যন্ত নম্বর।	১৮৭০ সালের এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ১৩ যে পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ৬ জানুয়ারি পর্যন্ত নম্বর।	১৮৭০ সালের এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ১৩ যে পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ৬ জানুয়ারি পর্যন্ত নম্বর।	১৮৭০ সালের এই নম্বর।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৫	১৪	১১১	৪৬	৪৬	৪২	৭৫	১৫	৪২	৪২	১৭	১	
৪৫	৪৫	১৫	৫০	৫০	৫০	১০	১০	২০	৪৫	৪৪	১৭	২
১৮	১৮	৮	১/৪	১/৪	১/২	১০	১০	১২	৫২	৫১	১৫	৩
১৩	৫১	১২	১/০	৫২	১০	১৪	২৪	১০	৫১	৫০	৪	৪
৪	৪	৮	১/৫	১/৪	৮	১৪	২৪	১১	৫৪	৫৫	১৭	৫
১৭	১৩	১৭	৫১	৫৫	১০	১৫	১৬	১১	৫০	৫০	১০	৬
১৩	৪৫	১৭	৫২	৫২	৪০	১৪	১৪	৮	৪৫	১২	৪	৭
৮	৮	১২	৫০	৫০	৪০	১৬	১৬	১৪	৪২	৪০	১৫	৮
৪৬	১৮	৮	১/০	১/০	১৩	১১	১১	১২	১৭	১৭	১৭	৯
১৬	৪৪	৮	৫৩	৫৩	৪২	১৪	১৪	৮	১৭	৪	৮	১০
৫০	৫০	৮	৫৫	৫৫	৪২	১৭	১৭	১২	৪৬	৪৬	৮	১১
১৯	১১১	১৭	৫০	৫০	৪৫	১০	১০	১০	১১	১২	১৭	১২
১৮	১১	৪০	৫২	৫৩	৪৭	১৪	১৪	১১	৪০	৪১	১৫	১৩
...	...	...	...	...	...	৮	৮	১১	৪৭	১৬	১৪	১৪
৫২	৫২	৮	৫২	৫২	২৭	১৫	১৫	১১	৪০	১০	১৪	১৫
৫২	৫০	১২	৫২	৫২	৪১	১৬	১৬	১১	৪৮	৪৮	১৫	১৬
৫৫	৫৫	১৭	৫৭	৫৭	১৪	১৭	১৭	১১	৪১	৪১	১৫	১৭
...	৫১ ১১০	...	...	৫২	...	...	১৭ ১১০	...	...	৪১	...	১৮
১৯	১১	৪০	৫০	৫০	৪২	...	...	...	৪৭	৪৭	১৫	১৯
১৬	৪৬	১৭	৫২	৫২	১৪	৮	৮	১০	৪৮	৫০	১৭	২০
...	...	...	...	...	...	১০	১২	১১	৪৮	৫০	১৭	২১
...	...	...	...	...	...	১০	১২	১০	৪৮	৫০	১৭	২২
...	...	...	...	...	...	৮	১০	১১	৪৮	৫০	১৭	২৩
৫৫	৫৫	১১	৫৭	৫৭	১৪	১২	১২	১১	৪৮	৫০	১৭	২৪
১৫ ৫১০	৫০	৫১ ১১০	১৭	৫০	১১ ১১০	৪১	১১	১	৫৬	৫০	১৭	২৫
...	৪৭	...	৫১	৫১	...	১০	...	...	৫২	৫২	...	২৬

যেহেতু সাবায়িতে আদেশ করা গেল।

করা গেল।

সরকারি ১০ জোলাক দেহের

ক্রমিক নং	জিলা	সরকারি ১০ জোলাক দেহের									
		মোম।		বহ।		মটিল।					
		১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৩ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৩ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৩ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৭	নাজেরা মপুর	৫১/১০	৫২/১	১৩০/০	১/৬১	১/৬৫/১০	১৭০/১০	৮	৬	১০৫/১০	০
২৮	ভেরাই পরগণা	৫৫	৫২/১	১১	১১২/১	১৬/১	৫৫	১০	১০	৮৫	
২৯	মপুরা	১৪	১৪	৮	৫২	৫২/১	১৬	১০/১	১০/১	৭/১	
৩০	আগরা	১০/	১০৫/০	১৬/০	৫০/০	৫১/১০	১৫/১/	১০/১	১০/১	১২/১	
৩১	বরজাবা	১১১	১১৫	১৭/১০	১/১	১/০	১১৫/১	৮/০	৮/১	১৫/১	
৩২	বাইমপুর	১৭/১	১৭/০	১৭/০	৫৭/০	৫৭/১/	১৭/১০	১২/০	১২/০	৮/০	
৩৩	এততরা	১৬/১	১৭	১৭/১০	৫০/১	৫৪/১	১৪/৫/	১০/১	১০/১	১০/৫	
৩৪	এটা	১৬/১	১০	৮	১/০	১/২/১	১৭	১০	১২/১	১০/১	
৩৫	আলৌদ	৫০	৫২/১	১০	৫৫	১/০	১১৫	১০	১০	১৬	
৩৬	বামনি	১১৫/১০	১৫/০	১৬/১	৫০	৫০	১০	...	...	...
৩৭	সলমপুর	১৮/১	১৭/১০	১৬/১	১/০	১/০	১১৬	৮/০	৮/০	১২	
৩৮	কাঁচপুর	১১৫/১	১৫/০	১৬/০	৫৪/০	৫৫/০	১১৬/০	...	...	...
৩৯	বড়পুর	১১৪/১	১১৪	১৪/১	৫৪	৫২	১১১/১	...	...	...
৪০	বালি	১৭/১	১৭/১	১৫/০	৫৫/১	৫৫	১০/১	১০/১	১০/১	১০/১	
৪১	আলিখাবা	১০/১	১০	১৪/১	১৭	১৭	১০	...	...	...
৪২	বাঁদরপুর	৫০	৫০	১৭/১	১/৭/১	১/৭/১	১৮	৮/০	৮/০	৮/০	
৪৩	জৌলপুর	১০/১	১১৫/০	১৬/০	৫২/০	১১২/০	১২/০	৮/০	৮/০	১৪	
৪৪	গোরখপুর	১১৫	১০/০	১২৫/০	৫৪/০	৫০৫/০	১৭/০	১৭/০	১৭/০	১০/১	
৪৫	বতি	১৬/১	১৫/১০	১৫/০	৫৬/১	৫৭/১	১০৫	১৫/০	১৫/০	৮/০	
৪৬	আজিগড়	১১৫/০	১১৫/০	১৭/১০	১৮/১০	১৮/১/	১০/১/	১০/১০	১০/১/	১০/১০	
৪৭	মুজাপুর	১০	১০	১৪	১৫	১৬	১০	১০	১০	৮	
৪৮	বাঁদারন	১০	১০	১০৫/০	১৫	১১৫	৮/০	১৬/১	১২	১২/১	
৪৯	গাজিপুর	১০/১০	১০/০	১৬/১	১০৫	১০৫	১০৫	১৭/১	১৭/১	১২/১	
৫০	আলদী	১০/১	১০/০	১০	১৫/১	১৫	১৫	...	...	...
অন্যান্য।											
৫১	মুজাপুর	১১৫	১৪	১৭/১	৫৪	৫৪	১৪	১২	১২	১০	
৫২	আজিগড়	১০	১০	১৬/০	৫২	৫২	...	...	...	১২/১	
৫৩	বরজাবা	১৪/০	১৪/১	১৭/০	৫৫/১	৫৭/০	১০৫/১০	১৭/০	১৫/১০	১২/১	

* এই ২২ বছরের অধিক পূর্বে প্রকাশিত এই ২২ বছরের অধিক নথি দিলে বা বলিল জিলা কার্যকারীদের প্রতি বাধ্যকার

বিলম্বে (টাকার বড় পাওরা বাক্য)।

বাক্য।			কোয়র।			সাহায্য চুক্তি।			হোল।			জিলায় বাক্য।
১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১০	১০	১০/১০	১০	১০	১০	২৭
...	...	১০	...	...	১০	১১	১১	১১	১১	১১	১১	২৮
১১	১১	১১	১০	১০	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	২৯
১১/১০	১১/১০	১১	১১/১০	১০/১০	১০	...	...	...	১১/১০	১১	১১/১০	৩০
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩১
১১/১০	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩২
১১	১১	...	১১	১১	...	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৩
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৪
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৫
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৬
...	...	...	১০/১০	১০/১০	১১/১০	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৭
...	...	১১	...	...	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৮
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৩৯
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪০
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪১
...	...	১১	...	...	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪২
...	...	১১	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৩
...	...	...	১১/১০	১১/১০	১১/১০	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৪
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৫
...	...	...	...	...	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৬
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৭
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৮
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৪৯
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৫০
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৫১
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৫২
১১	১১	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	৫৩

বিলম্বে (টাকার বড় পাওরা বাক্য)।

ক্রমিক নং	বিলা	গণনা-কেন্দ্র-১-এ-জিলায়-সেতর									
		সেতর			মহা						
		সেতর			মহা						
		১৯৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৯৭১ সালের ১০ মে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৯৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৯৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৯৭১ সালের ১০ মে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৯৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৯৭১ সালের ৬ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৯৭১ সালের ৬ মে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৯৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৯৭১ সালের ৬ মে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।
৫৪	খিদি	...	৬৬/১০	৬৬/১০	১১৪/	১১৭/	১১৬/	৬৫/১১	১৬/১০	১৭	১৪/১০
৫৫	লক্ষণী	...	৪৬/১	৪৬/১	৬/	৬/১১	১/০	৪৫/১১	১৫	১৬	১৫
৫৬	বাইরী	...	৪৬	৪৬	১৬	১/৪	১/০	৪৬	১৬	১৬	১৬
৫৭	বাইরী	...	১৬	১৬	১৬	১/৪	১/৪	৬০	১৬	১৬	১৬
৫৮	বাইরী	...	১১৫/১০	১১৫	১৬	৬৫	৬৫	১২/১১	১৫	১৫	১৫
৫৯	সীতাপুর	...	৬০/১	৬০/১০	১১৫/১	১/১০	১/১০	৬২/১১	১০/১০	১২	১২/১১
৬০	গড়া	...	৬০/১	৬০/১	১১০/১	৬৭	৬৬/১১	৬৮/১১	১৬/১১	১৬/১১	১৬/১১
৬১	উদা	...	৪৬/১১	১১৬/১	৬/১	৬৫	৬৩	১১৪	...	...	...
৬২	বরদই	...	৬২	৬২	১১৩	১/১১	১/১১	৬৫	১৫/১	১৫/১	১৫/১
বঙ্গদেশ।											
৬৩	সাইন	...	১১৩	১১০/১	১৭/১১	৬২	৬২	১৬	১৫	১৬	১৫
৬৪	পাটনা	...	১১৫	১১৪	১১০/১০	৬৬/১	৬৫	১৭/১০	...	...	...
৬৫	বজার	...	১১২	১১২	১৭	৬০	১৬	১১৪	...	...	...
৬৬	চাঁপাইন	...	১১৫	১১৫	১৬	৬৪	৬২	৬৬	১৬	১৬	১১৪
৬৭	ব্রিহত	...	১১১/১	৬	১১০	৬৫	৬৫	৬৫	১৭/১১	১৭/১১	১৭/১১
৬৮	ভাগলপুর	...	১১৭/১	১১৭/১	৬/১	১/১০	১/১০	৬০/১	১২/১০	১৪	১৭/১০
৬৯	সাইন	...	১১৪	১১৫	১৬	৬৪	৬০	...	১২	১২	১০
৭০	বুজুর	...	১১৬	১১৫	৬	৬৭/১১	৬৭/১১	১১৫	...	...	...
৭১	বজার	...	১১০/১১	১১১	১১/১১	...	...	...	...	...	...
৭২	হুগলী	...	১১	৬	১৩	...	...	...	১৬	১৬	১৬
৭৩	পাইন	...	১১৬/১	৬০	১৪	...	...	...	১০	১১	১১
৭৪	বীরভূম	...	১১৩	১১৩	১৫	...	...	...	১১৬	১১৭	১১১
৭৫	মুন্সিগাঁও	...	১১৬	১১৫	১৭	১১০	১১০	৬২	৬/১১	১০	৬
৭৬	বড়হাট	...	১১০	১১০	১৪	...	...	...	১১৪	১১৪	১১২
৭৭	বড়হাট	...	১৫	১৫	১২	...	...	...	১১০	১০	১৬
৭৮	শালিগ্রাম	...	১১	১১	১৩	৬	৬	১৪	১২	১২	১৩

১. এই বরের অর্থ পূর্ণ প্রকাশিত এই বরের অর্থের সহিত মিলে যা। বহিরা জিলায় কার্যকর বরের প্রতি যা মিলিত।
 ২. পূর্ণ সপ্তাহের এই বরের অর্থ এই কার্যালয়সহিতে অন্তর্ভুক্ত দেওয়াতে এই বরের অর্থ বারা ভাণ্ডার সংশোধন।

বিলাতে টিকার বড় শীতের বার ৭

বিক্রয় ।		কোয়ার ।		সামান্য চাউন ।		হোল ।		জিলায় বসার ।
১৮৭১ সালের ১৩ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ৬ ডিসেম্বর পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১৩ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ৬ ডিসেম্বর পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১৩ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ৬ ডিসেম্বর পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
১/০	১/০	৪৪	৫৭।	৫৭।	৪৪	১০।	১০।	৪৪
১১।	৪৫	১০।	৫৬	৫৬	৪৫	১০।	১০।	৪৫
১২	৪৬	৫	১১।	১১।	৫	১০	৫৬	৪৬
...	...	...	১/০	১/০	১২	১১	৫৭	৪৭
...	...	...	...	...	...	১৩	৫৮	৪৮
১৩।	৪৬।	৫	১১।	৪৮।	৫	১০	৫৯	৪৯
১৬	৫৬	৫	৫১	৫০	৫৬।	১১।	৫১।	৫০
...	...	...	...	...	...	১৬	৫০	৫১
...	...	...	...	...	...	১৪	৫১।	৫২
...	...	...	৫০	৫১	১১৪	১১০	১১৩	৫৩
...	...	...	৫২	৫৩	১১৫।	১১৩	১১৫	৫৪
১১৪	১১৪	১১০	১১৫	১১৫	১১৬	১১৫	১১৪	৫৫
...	...	...	৫২	৫২	১/০	১১২	১১২	৫৬
৫	...	...	...	...	...	১১	১১	৫৭
...	...	...	১/৪৮	৫২।	১১৭	১১৭	১১৭	৫৮
...	...	...	৫০	৫০	১১৮	১১৩	১১৫	৫৯
...	...	...	৫০	৫০	৫৭	১১৫	১১৬	৬০
...	...	...	...	...	১১৫	১১৫	১১৬	৬১
...	...	...	...	...	১১০	১১০	১১০	৬২
...	...	...	...	...	১১২।	১১২	১১২।	৬৩
...	...	...	৫০	৫০	৫৩	১১৪।	১১৩	৬৪
৫০	৫২	১১০	...	...	৪৪	১১১।	৪৩	৬৫
১১০	১১০	৫৪	১১০	১১০	৫২	১১০	১১০	৬৬
...	...	...	...	...	৫২	৫৪	৫২	৬৭
...	...	...	...	...	৫১।	৫	১১১	৬৮

যেহু কাবারিতে আদেশ করা গেল ।
করা গেল ।

[illegible]

* এইরূপ অনেক পূর্বে প্রকাশিত এইরূপ অনেক নথি ছিল না বলিয়া জিলায় কার্যকারকদের প্রতি বা বিলিয়ার
‡ পাওরা যায় নাই।

पञ्चमः ।

১-৭১ শালের আশ্বিন মাসের ২২ তারিখ পর্যন্ত সে সন্তোষ পেয়ে ছর সেই সন্তোষের বাতায় সরে।

১৮৭১ সালের আশ্রিল মাসের ২৯ তারিখ পর্যন্ত যে মন্তব্যই শেষ হয় সেই মন্তব্যের বাজার দরে।						
আল-মাহাদিম	...	১৮৭১ সালের ২৯ আশ্রিল পর্যন্ত এই মন্তব্যে	"হহ"	১৭	লেখা উচিত।	
		১৮৭১ সালের ২২ আশ্রিল পর্যন্ত গজ মন্তব্যে	"হহ"	৪৬	এ	
১৮৭১ সালের মে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত যে মন্তব্যই শেষ হয় সেই মন্তব্যের বাজার দরে।						
		গোধি	হহ	চাউল	বাজার	কোরার
		সের	সের	সের	সের	সের
						মোশ
						সের

ব্রাহ্মণাচারী — এই জিনিসটো —

১৮৭১ সালের ৬ মেপাহার এই নগরায়	১১১১/১	১১৮৮	৬৮	•	১১৬৬	১৮
১৮৭১ সালের ২২ আশ্বিন পাহার গড় নগরায়	১১১১/১	১১৮৮	৬৮	•	১১৬৬	১৮
১৮৭০ সালের এই নগরায়	১১	৬২	৬০	•	১১	১৮

বিশায়ে (টাকার মত, পাণ্ডুরা মার)

বাজার।		জোরার।		সামান্য চাউল।		হোল।		কিসার মার।
১৮৭১ সালের ১৩ বে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১৩ বে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১৩ বে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	...	...	১২
...	...	...	...	...	...	...	...	১৩
...	...	...	...	...	...	...	...	১৪
...	...	...	...	...	...	...	...	১৫
১/০	১/০	১০	১/০	১/০	১/০	১০	১/০	১৬
...	...	...	১০ ১/২	১২ ১/২	১০ ১/২	১২ ১/২	১০ ১/২	১৭
...	...	...	১০	১১	১০	১১	১০	১৮
...	...	...	১১	১২	১১	১২	১১	১৯
...	...	...	১১	১২	১১	১২	১১	২০
২	২	২	১২	১৩	১২	১৩	১২	২১
...	...	...	১৩	১৪	১৩	১৪	১৩	২২
...	...	...	১৪	১৫	১৪	১৫	১৪	২৩
...	...	...	১৫	১৬	১৫	১৬	১৫	২৪
...	...	...	১৬	১৭	১৬	১৭	১৬	২৫
...	...	...	১৭	১৮	১৭	১৮	১৭	২৬
...	...	...	১৮	১৯	১৮	১৯	১৮	২৭
...	...	...	১৯	২০	১৯	২০	১৯	২৮
১৫	১৬	১৫	১১০	১১৫	১১০	১১৫	১১০	২৯
১৬	১৭	১৬	১১০	১১৫	১১০	১১৫	১১০	৩০
১৭	১৮	১৭	১১০	১১৫	১১০	১১৫	১১০	৩১
১৮	১৯	১৮	১১০	১১৫	১১০	১১৫	১১০	৩২

যেহু সামান্যইতে আবেশ কর। গেল।

আবেশ হইতেছে যে উহারদের রিটন যেহু আলাহাবাদে সেমিয়ারের প্রাতিঃকালে খিলাফ পাইছিতে পারে এবং সদর বখির।

১৮৭১ সালের জাম্বুজারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার মার।

সামান্য	১৮৭১ সালের ২১ জাম্বুজারি পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	সের	লেনা উত্তিহ।
...	...	১০	...
...	...	১১	...
...	...	১২	...
...	...	১৩	...
...	...	১৪	...
...	...	১৫	...
...	...	১৬	...

১৮৭১ সালের জাম্বুজারি মাসের ২২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার মার।

সামান্য	১৮৭১ সালের ২২ জাম্বুজারি পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	সের	লেনা উত্তিহ।
...	...	১০	...
...	...	১১	...
...	...	১২	...
...	...	১৩	...
...	...	১৪	...
...	...	১৫	...
...	...	১৬	...

১৮৭১ সালের জাম্বুজারি মাসের ২২ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার মার।

সামান্য	১৮৭১ সালের ২২ জাম্বুজারি পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	সের	লেনা উত্তিহ।
...	...	১০	...
...	...	১১	...
...	...	১২	...
...	...	১৩	...
...	...	১৪	...
...	...	১৫	...
...	...	১৬	...

১৮৭১ সালের যে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত যে নগরায়ণ শেষ হয় সেই নগরায়ণের বাজার করে।					
হুনিয়াপুর	...	১৮৭১ সালের ৬ যে পর্যন্ত এই নগরায়ণ	"দোহ"	৯১	লেন্স উচিত
সন্দারিণ	...	এ	এ	১৫	এ
হিগার	...	এ	এ	১১১	এ
১৮৭১ সালের যে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত যে নগরায়ণ শেষ হয় সেই নগরায়ণের বাজার করে।					
কাষপুর	...	১৮৭১ সালের ২৯ অক্টোবর পর্যন্ত গড় নগরায়ণ	"হোলা"	১১৯	এ
এ	...	এ	"বাকরা"	১১০	এ

এ কলবিষ,

উক্ত পশ্চিমবঙ্গের রেভিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 6, 1871.

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ৬ জুন।

Circular Orders of the Board of Revenue, L. P.

MAY, 1871.

ERRATUM.

For "4 A" in Circular Order No. 15 of April 1871, read "4 B."

No. 1.

The following is added as Clause 4, Section V, page 158 of the Board's Rules:—

"4. Whenever a Government estate is transferred from the rent-roll of one district to another, the transferring officer must send with it a short tabular memo., giving merely the name of the estate, the number it bears in the Board's khas mohal register, and the number on his own rent-roll. The receiving officer, after having entered the estate on his own rent-roll, will add to the tabular memo. the number under which he has so entered it, and will then forward the memo., bearing the signature of both Collectors, to the Board."

[Government Gazette, 6th June 1871.]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকারি অর্ডার।

১৮৭১ সাল মে মাস।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭১ সালের আগ্রিল মাসের ১৫ নম্বরের সরকারি অর্ডারে "৪ ক" এই কথা পরিবর্তে "৪ খ" পাঠ করিতে হইবে।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৩২ পৃষ্ঠার ৫ম পরিচ্ছেদের ৪ ধারা বলিয়া এই ধারা দিতে হইবে।

"৪। গবর্ণমেণ্টের মহাল এক জিলার ভৌজী-হইতে উঠাইয়া অন্য জিলার ভৌজীতে লেখা গেলে, যে কার্যকারক সাহেব তাহা উঠাইয়া যেন তিনি টেবিলের পাঠে সংক্ষেপপত্র লিখিয়া তাহাতে মহালের নাম, এবং বোর্ডের কাসমহালের রেজিষ্টারী বহীতে ও আপনার ভৌজীতে এই মহালের যে নম্বর থাকে তাহা লিখিবেন। যে কার্যকারক সাহেব এই পত্র পান তিনি আপনার ভৌজীতে এই মহালের যে নম্বর যেন উক্ত সংক্ষেপপত্রে তাহা লিখিয়া দুই জন কালেক্টরের স্বাক্ষরিত সেই পত্র বোর্ডে পাঠাইবেন।"

2. This will supply the Board with the information necessary for the regular correction of the khas mehal register, and will obviate the anomaly at present existing of entering such transfers in Return No. XXXIX, which is intended to show estates which have newly come into the hands of Government, and such estates only.

No. 2.

An instance has just been brought to the notice of the Board in which a Collector cashed his Establishment Bill before it was due, in consequence of its becoming payable on a holiday. To prevent the recurrence of such an irregularity, Collectors are reminded that they have no authority to cash the Salary Bill of an Establishment until the first working day following the close of the month for which the pay is drawn.

No. 3.

The following is added as Clause 6A. at page 840, Board's Rules:—

When taking charge of estates under the Court of Wards, Collectors must always ascertain with special care the ages and birthdays of the proprietors, and must record and report, through the Commissioner, for the Board's information, the evidence on which their conclusions have been based.

No. 4.

The following is added to Clause 15, page 844, Board's Rules:—

To avoid the risk of the provisions of the law referred to being overlooked in the case of estates under judicial attachment, which have not been placed under the Collector's management, the High Court have directed, by their Circular Order No. 2 of the 10th January 1871, that all orders, passed by the Civil Courts, for the attachment of estates, shall be immediately notified to the Collectors of the districts within which such estates are situated.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩ জুন।]

২। বোর্ডের সাহেবেরা সেই কথা জানিতে পাইলে নিম্নলিখিতরূপে খাসমহালের রেজিষ্টার সংশোধন করিতে পারিবেন। এবং ৩৯ নম্বরের রিটার্নে সেই প্রকারের মহাল লিখিয়া যে অসম্পত্তি কার্য হইয়া থাকে তাহার বিবরণ হইবে। কলতঃ সূত্রে যেহেতু মহাল গবর্ণমেন্টের হস্তগত হয়, তদ্বারা সেই রিটার্নে অন্য মহাল লিখিবার অতিপ্রায় নহে।

২ নম্বর।

কোন কালেক্টর সাহেবের আদালতের বেতন যে দিনে পাওনা হইল সেই দিন বন্ধের দিন হওয়াতে ঐ বেতন পাওনা হইবার পূর্বে তিনি টাকা আদায় করিয়া দিলেন। বোর্ডের সাহেবেরা ইহা অবগত হইয়া সেই প্রকারের অনিয়মিত কার্য বিবরণ করিবার উপলক্ষে কালেক্টর সাহেবদিগকে এই কথা জানাইতেছেন। যে মাসের বেতন হয় সেই মাস-বসান হইলে পর প্রথম যে দিনে কাজারী খোলা যার তৎপূর্বে তাহারদের আদালতের বেতনের বিলের টাকা আদায় হইবার সময় নাই।

৩ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪২৮ পৃষ্ঠার (১৮৭০ সালের গেজেটের ১৪০৯ পৃষ্ঠার ১৯ খণ্ড) বসিয়া এই খণ্ড পাঠ করিতে হইবে।

কালেক্টর সাহেবেরা কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন মহালের অধ্যক্ষতা কার্য গ্রহণ করিলে, বিশেষ মনোযোগে কুমারিকারিদের বয়স ও জন্ম দিন জানিয়া লইবেন ও যে প্রমাণে তাহা নির্ণয় করেন কমিশ্যনরের দ্বারা বোর্ডের আদর্শে তাহা লিখিয়া জ্ঞাত করিবেন।

৪ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৪৩৪ পৃষ্ঠার ১০ খণ্ডের এই কথা সংযোগ করিতে হইবে।

কালেক্টর সাহেবের প্রতি যে মহালের অধ্যক্ষতা কার্য থাকে আদালতের আজ্ঞানুসারে সেই মহাল জেক্স কইলে, উল্লিখিত আইনের বিধান পাঠে উপেক্ষা করা যার, এই নিমিত্তে হাই কোর্টের সাহেবেরা ১৮৭১ সালের জানুয়ারি মাসের ১০ তারিখের বেরা ১৮৭১ সালের অর্ডারে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, যেহেতু ২৯ নম্বর সন্থার অর্ডারে এই আজ্ঞা করিয়াছেন, যেহেতু সমস্ত আদালত কোন মহাল জেক্স করিবার আজ্ঞা করিলে সেই মহাল যে জিলায় অন্তর্ভুক্ত থাকে তাহা জানা সেই জিলায় কালেক্টর সাহেবদিগকে জ্ঞাত করিবেন।

District Officers are requested to furnish the Member in charge, as soon as possible,

List of estates in which the 3 per cent. Fund for the Improvement
of Government Estates prevails.

Serial Number.	Number of Estate in the District Revenue Roll.	Name of Estate and Pergunnah.	Area in Acres.	Present Revenue.	Term of Settlement.	Class of Settlement.	Application of the Money.	REMARKS.

with a list in the form marginally indicated, showing the several estates in their respective districts from the revenues of which deductions are made, and credited to the three per cent. Fund for the Improvement of Government Estates, and also to specify the classes of settlement under which those estates are held, and how the money has been applied.

2. The information herein called for should be supplied with the greatest possible despatch.

৫ নম্বর।

সামাজিকতার অন্তর্গত যে মহালের রাজস্বহইতে কতক টাকা বাদ দিয়া
গবর্নমেন্টের মহালের শৌভ্য করণার্থে শতকরা ৩ টাকার হিসাবে তহবীল যে মহালসম্পর্কে
স্থাপন হইয়াছে তাহার বিবরণ।

আধিক- মিক নম্বর	জিলার ভৌমিক মহালের নম্বর	মহালের ও পরগ- নার নাম	একর পরি- মাণ তাহার আয়তন	বর্তমান রাজস্ব	বন্দোবস্তের মিয়ন	বন্দো- বস্তের শ্রেণী	টাকা লই- য়া যাই- করা গেল	মন্তব্য।

গবর্নমেন্টের মহালের
শৌভ্য করণার্থে শত-
করা তিন টাকার হি-
সাবের তহবীলে জমা
হইয়া থাকে এবং জি-
লার কালেক্টর সা-
হেবেরা পার্থ লিখিত
পাঠে সাধ্যমতে দ্বারা
এই কর্মের অধ্যক্ষতা
ভারপ্রাপ্ত হইয়া সা-
হেবের লিফট এই সকল
মহালের মিথস্কপত্র
লিখিয়া নিবেদন এবং যে
শ্রেণীর বন্দোবস্তমতে
এই মহালের ভোগ
হইয়া থাকে এবং
টাকা লইয়া কি করা
যায় এই কথা লিখি-
বেদ।

২। এই পত্রে যে
সদ্ধার পাইবার অ-

ভিত্তিক আছে তাহা সাধ্যমতে দ্বারা পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 8th June 1871.]

No. 6.

It is hereby notified that, under the orders of Government, the sale of Government estates is suspended until further orders. Only small plots of relinquished Railway C. class lands will continue to be sold, as heretofore, free of revenue.

No. 7.

THE attention of all Divisional and District Officers is drawn to the subjoined copy of a Circular issued by the Post-Master-General of Bengal, No. 3—L. M. 10 No. 1, dated 24th April 1871:—

"From a memorandum received from the Director-General, it appears that the Orders in terms of which this Office Circular No. 95, dated 30th December 1870, was issued, were erroneous. Circular No. 95, dated 30th December 1870, is therefore cancelled, and parcels containing records in transmission from one Court to another by post will be charged the same postage as parcels of any other description."

2. Under these circumstances the Board's Circular Order No. 10 of April last is cancelled.

No. 8.

THE Board's Circular Order No. 7 of April 1871 has been cancelled.

No. 9.

THE accompanying copy of a letter No. 1788, dated the 27th March last, from the Government of India, in the Financial Department, to the Chief Secretary to the Government of Bombay, is published for general information.

2. The attention of all Collectors is drawn to the decision at which the Government of India have arrived on the point in question, and they are especially requested to make it known, as widely as possible, among the mercantile community of their respective districts, informing them at the same time that any breach of the law in this respect will render them liable to be prosecuted under Sections 22, 24, or 29 of the General Stamp Act, 1869, as the case may be.

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে ১৮৭১/১৬ খ্রিস্টাব্দ]

১ নম্বর।

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে গবর্ণমেন্টের মহাল বিক্রয় করণ কার্য অম্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত স্থগিত থাকিবে। কেবল রেলপথের C শ্রেণীর যে ক্ষুদ্র খণ্ড ভূমি ভাড়া হয় তাহা যেমন নিষ্কর বিক্রয় হইয়া আসিতেছে তেমন বিক্রয় হইবে।

৭ নম্বর।

বঙ্গদেশের জিবুত পোষ্ট অফিসের জেনারেল সাহেব ১৮৭১ সালের ২৪ আপ্রিলের ৩ নং—এল এম ১০ নং ১ নম্বরের সরকারি প্রচার করিলেন দেশখণ্ডের ৩ জিলার সমস্ত কর্তৃপক্ষের প্রতি তদ্বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ হইল।

"এই আকিসহইতে ১৮৭০ সালের ৩০ ডিসেম্বরের ৯২ নম্বরের সরকারি অর্ডারে যে আজ্ঞা প্রচার হইয়াছিল ডিরেক্টর জেনারেল সাহেবের স্বাক্ষরপ্রাপ্ত হইয়া সেই আজ্ঞা প্রত্যাহৃত জায়া গেল। অতএব ১৮৭০ সালের ৩০ ডিসেম্বরের ৯২ নম্বরের সরকারি রহিত করা গেল। মোকদ্দমার কাগজপত্র পুলিশার বদ্ধ হইয়া ডাকযোগে এক আদালতহইতে অন্য আদালতে প্রেরণ করা গেলেন অম্য প্রকারের পুলিশার দ্বারা তাহার ডাকদানুল লাগিবে।

২। এই প্রযুক্ত বোর্ডের গত আপ্রিল মাসের ১০ তারিখের সরকারি রহিত করা গেল।

৮ নম্বর।

বোর্ডের ১৮৭১ সালের আপ্রিল মাসের ৭ নম্বরের সরকারি অর্ডার রহিত হইল।

৯ নম্বর।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে বোম্বাই গবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের নামে গত মার্চ মাসের ২৭ তারিখের ১৭৮৩ নম্বরের যে পত্র লিখিলেন তাহার নিম্নলিখিত প্রতিমিমা সাধারণের জামাথে প্রকাশ করা যাইতেছে।

২। তদুল্লিখিত বিধানে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে যে নিষ্পত্তি করিয়াছেন সকল কালেক্টর সাহেব তাহাতে মনোযোগ করিয়া আগন্তুক জিলার বাণিজ্য ব্যবসায়িদিগকে সাধ্যমতে তাহা বিস্তারিতরূপে জ্ঞাত করিবেন এবং এতদ্বিষয়ের বিধি লঙ্ঘন হইলে সাধারণ ইন্ডিয়া বিধায়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ২২ ধারামতে কিংবা বিধায়ক ২৪ বা ২৯ ধারামতে তাহারদের নামে নালিশ হইতে পারিবে তাহারদিগকে এই কথাও জামাইবেম।

Government of India, Financial Department, Separate Revenue, Stamps, to the Chief Secretary to the Government of Bombay, No. 1783, dated Fort William, the 27th March 1871.

With reference to your communication No. 1085 dated 6th March 1871, I am directed to state that the Acting Remembrancer of Legal Affairs, in paragraph 5 of his letter dated 25th February 1871, has given a correct description of the writing which should be charged with stamp-duty under Article 5, Schedule II of the General Stamp Act of 1869.

If the account be written by, or entered up in the books of, the obligee, and signed by the obligor, then the transaction amounts to an acknowledgment of the balanced account or debt by the obligor on the part of both the parties thereto, and such acknowledgments are liable to be charged under the above-mentioned Article.

2. I am to suggest that measures may be adopted to enforce the law in accordance with the views expressed above.

No. 10.

District Officers are informed that, in every successful case of objection under the Income Tax Acts, the value of the stamp should be at once refunded then and there. Collectors should have a notice to that effect put up in each Assessing Officer's office for the information of the public.

Circular Order by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

No. 18.

CIVIL AND CRIMINAL.

To all Civil and Sessions Judges, Magistrates, Subordinate Judges, and Sub-divisional Officers, (dated Calcutta, the 11th May 1871.)

As the Court's Circular Orders are now issued in sufficient numbers to supply with a copy not

[Government Gazette, 6th June 1871.]

8 X

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে সেই আইনগবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারী সারকেবের নামে ইন্টাঙ্ক সৎক্রান্ত পূর্বক রাজস্ব বিষয়ে ১৮৭১ সালের ২৭ মার্চের ১৭৮৩ নম্বরের যে পত্র লিখিলেন তাহা এই।

আপনকার ১৮৭১ সালের ৬ মার্চের ১০৮৫ নম্বরের পত্রের উপলক্ষে এই কথা আত্মসত্তে জানাইলাম। সাধারণ ইন্টাঙ্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ২ তফসীলের ৫ প্রকরণমতে যে প্রকারের লিপিতে ইন্টাঙ্কের বাবুল লাগিবে, রাজকীয় মোকদ্দমার একটি প্রয়োজক সাহেব ১৮৭১ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৫ তারিখের পত্রের ৫ নম্বর সেই লিপির শুদ্ধ বর্ণনা করিয়াছেন।

নিবন্ধগ্রহীতার দ্বারা কিম্বা তাঁহার পাতাবহীতে হিসাব লেখা গেলে ও নিবন্ধ ব্যক্তির দ্বারা স্বাক্ষরিত হইলে নিবন্ধ ব্যক্তি যেন পত্রের নির্দিষ্ট উভয় পক্ষের মিলিত সেই ব্যক্তি কাটা হিসাব ও তদুপীকার করিলেন এ ব্যাপারটি ইহার ভুল হয়। ও পূর্বোক্ত প্রকরণমতে সেই প্রকারের স্বীকার পত্রের উপর ইন্টাঙ্ক লাগিতে পারিবে।

২। পূর্বোক্ত অর্থ লক্ষ করিয়া আইন প্রবল করিবার উদ্যোগ করিতে হইবে আত্মসত্তে এই আদেশ করিলাম।

১০ নম্বর।

ইনকম ট্যাক্সের আইনমতে আপত্তি হইয়া প্রাপ্য হইলে ইন্টাঙ্কের মূল্য তৎক্ষণাতই তৎকালেই ফিরিয়া দিতে হইবে কালেকটর সাহেবদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। তাঁহারাও সাধারণের আশাওঁ প্রত্যেক আবেদনের কার্যালয়ে সেই নথির নোটস প্রচার করিবেন।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের সরকুলার অর্ডার।

১১ নম্বর।

সেওয়ানী ও সৌরদারী।

সকল মিরিস ও সেশন জজ ও মাজিস্ট্রেট সাহেব ও সবি-ডিমেট জজ ও সাবডিভিশনাল কর্মকারক মহোদয়।
কলিকাতা ১৮৭১ সাল ১১ মে।

এইকণে হাই কোর্টের অনেকগুলি সরকুলার অর্ডার প্রকাশ হইয়া থাকে তাহাতে প্রত্যেক জিলার প্রধান

only the Chief Court of each District, but also all the Courts of the District, Civil or Criminal, the Court, at the request of His Honor the Lieutenant-Governor, and in supersession of the instructions communicated by Circular Memorandum No. 3, dated 4th June 1869, directs that Officers subordinate to the High Court will no longer indent on the Alipore Jail Press direct for printed copies of Circulars.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,
Offg. Registrar.

No. 16.

To all Civil and Sessions Judges and District Magistrates,—(dated Calcutta, the 22nd May 1871.)

THE Court having been informed by the Officiating Post-Master-General of Bengal that he has, by a Circular No. 3, dated 24th April 1871, cancelled as erroneous his former Circular No. 95, dated 30th December 1870, of which a copy was circulated by the Court with its Circular Order No. 7, dated 22nd March 1871, in supersession of its former instructions (Circular Order No. 1, dated 4th January last), and as it now appears that those instructions were correct, the Circular Order of the 22nd March 1871, No. 7, is hereby withdrawn, and the Court directs that the instructions conveyed in its Circular Order of the 4th January 1871, No. 1, be observed as if they had never been superseded.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,
Offg. Registrar.

CIVIL SIDE.

No. 14.

To all Zillah Judges and Judicial Commissioners,—(dated Calcutta, the 12th May 1871.)

THE Court directs that cases of the Small Cause Court Class, where the value does not exceed Rs. 50, decided by Moonsiffs in the exercise of the powers vested in them by the Government Notification* of the

* At page 417 of the Calcutta Gazette of the 22nd February 1871.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ১৯ জুন।]

আদালত একাধারী পাঠতে পারেন তত্ধি জিলার চেয়ারমী ও মৌজদারী সকল আদালত ও ডালা পাইয়া থাকেন। অতএব মান্যর জিহুড লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশমতে হাই কোর্টের সাহেবেরা ১৮৬৯ সালের জুন মাসের ৪ তারিখের ৩ নম্বরের সরকারি অর্ডরের প্রকাশিত আদেশপত্র রহিত করিয়া এই আজ করিলেন। হাই কোর্টের অধীন কর্মকারকেরা মুদ্রিত সরকারি পাইবার দ্বিমিতে আলিপুর জেল প্রেসে আর পত্র পাঠাইবেন না।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম স্টার,
একটিং রেজিষ্টার।

১৬ নম্বর।

সকল সিভিল ও সেশন্স জজ সাহেব ও জিলার ম্যাজিস্ট্রেট সাহেব সমীপে।

কলিকাতা ১৮৭১ সাল ২২ মে।

গত আফুজারি মাসের ৪ তারিখের ১ নং সরকারি অর্ডরে যে আদেশ করা যায় হাই কোর্টের সাহেবেরা ডালা রহিত করিয়া ১৮৭১ সালের ২২ মার্চের ৭ নং সরকারি অর্ডরের সহিত বঙ্গদেশের একটিং পোষ্ট মাস্টার জেনারেল সাহেবের ১৮৭০ সালের ৩০ ডিসেম্বরের ৯৫ নং সরকারি অর্ডরের প্রতিমিপি প্রকাশ করিলেন। পরে উক্ত পোষ্ট মাস্টার সাহেব আগমার সেই সরকারি প্রজ্ঞাপক বলিয়া ১৮৭১ সালের ২৪ আগস্টের ৩ নং সরকারি দ্বারা রহিত করিলেন, এই কথা হাই কোর্টে জানাইলেন। এইকণে উক্ত আদেশপত্র প্রজ্ঞাপক মন্য দৃষ্ট হইল। অতএব হাই কোর্ট এই আজ্ঞা করি-
রাছেন, ১৮৭১ সালের ২২ মার্চের ৭ নং সরকারি অর্ডর একত্রে রহিত করা গেল। এবং ১৮৭১ সালের ৪ আফুজারি ১ নং সরকারি অর্ডরের আদেশ রহিত না হওয়ার ম্যায় প্রবল মানিতে হইবে।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে।

ডবলিউ এম স্টার,
একটিং রেজিষ্টার।

মৌজদারী সরকারি।

১৪ নম্বর।

সকল জিলার জজ ও জুডিশিয়াল কমিশনার সাহেব সমীপে।
কলিকাতা ১৮৭১ সাল ১২ মে।

গবর্ণমেন্টের গত কেরুজারি মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে * মুন্সেফ-
* ১৮৭১ সালের ২৮ ফে-
ব্রুজারি তারিখের বাঙ্গালী
গেজেটের ৪৮ পৃষ্ঠা।
ক: ১ গেল তদনুসারে তাহা-
রা জুজ মোকদ্দমার আদাল-
কের বিচার্য ৫০ টাকার অনধিক দুলোর যে সকল

20th February last, be shown separately in the Quarterly Statements A and B prescribed by Circular Order No. 31, dated 4th November last. This will not necessitate the introduction of a fresh column, as one already exists with the superscription "Small Cause Court Class;" but it will require a distinction to be made, such as is indicated on the margin, in that column, between the cases decided by Moonsiffs as Small Cause Court Judges and those decided in their capacity of Moonsiffs.

Moonsiff of { Not exceeding Rs. 50.
Exceeding Rs. 50.

to be made, such as is indicated on the margin, in that

2. All Zillah Judges and Judicial Commissioners, in whose districts Moonsiffs have been vested with the powers described in Section 29 of the Bengal Civil Courts Act, 1871, are also enjoined to require from such Moonsiffs monthly returns of the work performed by them in the exercise of their special jurisdiction, in the forms Nos. 1 and 2 prescribed by Circular Order No. 12, dated 19th December 1862, to be submitted, not to the High Court, as the returns of Small Cause Court Judges are, but to the Judge of the District. Samples of the forms are sent herewith.

3. All the Zillah Judges and Judicial Commissioners in question are at the same time instructed to exercise a strict supervision over the Moonsiffs, in respect of these cases, by frequently sending for their books and watching how the evidence is taken, and in such other respects as may be possible.

4. It is also declared that pleaders of the Junior Grade may appear in such cases before the Moonsiffs' Courts.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR,

Offg. Registrar.

[Government Gazette, 6th June 1871.]

মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করেন হাই কোর্টের সাহেবেরা গণ্য নবম্বর মাসের ৪ তারিখের ৩১ নং সরকারি আর্ডারের নির্দিষ্ট A ও B চিত্রিত ত্রৈমাসিক বর্ণনাপত্রে সেই মোকদ্দমা প্রত্যেক লিখিবার আজ্ঞা করিয়াছেন। উক্ত বর্ণনাপত্রে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য মোকদ্দমা লিখিবার এক ঘর আছে এই কারণে ক্ষুদ্র ঘর করিবার আবশ্যক নাই। মুনসেফেরা কেবল ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ বলিয়া যে মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করেন এবং মুনসেফস্বরূপ যাহা নিষ্পত্তি করেন তা

* অমুক স্থানের ৫০১ টাকার অধিক মূল্যের বস্তুর ম-
মুনসেফ --- ৫০১ টাকার অধিক মূল্যের যে এই
স্থানে এই প্র-
কারের মোকদ্দমা বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে। পাশ্চ
লিখিতমতে লিখিলে হইতে পারে।

২। জিলার যে জজ সাহেবদের ও যে জুডিশিয়াল কমিশনারদের জিলার মধ্যে মুনসেফদিগকে বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালতের ১৮৭১ সালের আইনের ২৯ ধারামত ক্ষমতা প্রদান করা গিয়াছে, তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ হইল। ১৮৬২ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখের ১২ নং সরকারি আর্ডারের রিটর্নের ১ ও ২ নম্বরের যে পাঠ নির্দিষ্ট হইল, মুনসেফেরা উক্ত বিশেষ বিচার্যবিপত্তাক্রমে কর্ম সম্পাদন করিলে, সেই পাঠে আপনাদের কর্মের মাসিক রিটর্ন ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ন্যায় হাই কোর্টে না পাঠাইয়া জিলার জজ সাহেবের নিকট পাঠান তাঁহারদিগকে এই আজ্ঞা করিবেন। ঐ পাঠের আদর্শ ইহার সঙ্গে পাঠান গেল।

৩। আরো উক্ত সকল জিলার জজ সাহেবের ও জুডিশিয়াল কমিশনারের প্রতি এই আদেশ হইল। তাঁহারা মুনসেফদের বর্ণী একত্রবার আমাইবেন ও প্রমাণ হস্তেপে লওয়া গিয়া থাকে তাহা দেখিবেন ও অন্য যে প্রকারে পারেন উক্ত মোকদ্দমা সম্পর্কে মুনসেফদের কার্যের বিশেষ তত্ত্ব লইবেন।

৪। উক্ত প্রকারের মোকদ্দমার বিজয় ক্ষেণীর উকীলেরাও মুনসেফদের আদালতে উপস্থিত হইতে পারিবেন।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে,

ডবলিউ এম স্ট্রট,

একটিং সেক্রেটারী।

No. 1.

During

187

[illegible]

T40

187

Judge of the Small Cause Court.

No. 2.

during

187 .

[illegible]

३ मर ।

[illegible]

२४२ ।

১	জানানতের দ্বারা	
২	অনুকৃত দ্বারা শেবে উপস্থিত	
৩	অনুকৃত দ্বারা যত প্রার্থনা অর্পণ করা গেল।	
৪	যেটি।	
৫	বিশুদ্ধি হইল।	
৬	উঠাইয়া সেওয়া গেল।	
৭	যেটি বিশুদ্ধি হইল।	
৮	অনুকৃত দ্বারা শেবে উপ- স্থিত থাকিল।	
৯	শেবারূপে প্রেরিতদ্বারা যতো কটা হয় দ্বারা ও উল্লিখিত কাল কত প্রেরিতদ্বারা উপস্থিত আছে।	
১০	বিশুদ্ধির কারণ।	

[Government Gazette, 6th June 1871.]

8 Y

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 718 R.

APPOINTMENTS.

The 22nd May 1871.—Mr. Alexander Meyrick Broadley, Assistant Magistrate and Deputy Collector of Behar, is vested with the powers of a Magistrate.

The 25th May 1871.—Mr. John Whitmore to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Chittagong, and to officiate as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

Mr. James Francis Bradbury, Assistant Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-Division of Khoolnah, in Jessore.

Mr. James Kelleher, Assistant Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-Division of Magoorah, in Jessore.

The 26th May 1871.—The following gentlemen to be Members of the Prosonno Nath Fund Committee :—

Mr. D. T. Gordon.

Major Quintin Dick Parsons.

Bahoo Mohendranath Bose.

„ Chunder Nath Moitra.

„ Kishoree Mohun Roy.

Captain Henry Howe is appointed, under Section 1, Act VII. (B.C.) of 1871, (an Act to amend the Calcutta Port Improvement Act, 1870,) to be a Commissioner for making improvements in the Port of Calcutta.

The 27th May 1871.—Captain Francis David Millet Brown, v.c., Officiating Superintendent, River Ganges Navigation Works, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class, described in Section 22, Act XXV. of 1861, on that portion of the Ganges between Allahabad and Dinapore, which is within the jurisdiction of the Government of Bengal, for the purpose of dealing with such offences as are made punishable under Act I. of 1867.

Moulvie Ikram Russool to officiate as a Deputy Magistrate, under Act XV. of 1843, and a Deputy Collector, under Regulation IX. of 1833, in the District of Pooree, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

Daboo Ockhoy Coomar Sen to officiate as a Deputy Magistrate, under Act XV. of 1843, and a Deputy Collector, under Regulation IX. of

বঙ্গদেশের জিহুত ম্যেজিস্ট্রেটস্‌ গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা

রেজিস্ট্রি ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

৭১৮ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—বেহারের আসিস্ট্যান্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত আলেকজান্ডার মেয়িক্‌ ব্রডলী সাহেব ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২৫ মে।—জিহুত জাম উইটমোর সাহেব চট্টগ্রামের ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইয়া প্রথম শ্রেণীর আইন্‌ট ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

আসিস্ট্যান্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত জেমস ফ্রান্সিস ব্রডবারি সাহেব যশোরের অন্তর্গত খুলনা লাহাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

আসিস্ট্যান্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত জেমস কেলিহর সাহেব যশোরের অন্তর্গত মাগুরা লাহাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭১ সাল ২৬ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা প্রসন্ন নাথ ফণ্ড কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত ডি টি গর্ডন সাহেব।

মেজর জিহুত কুইন্টিন ডিক পার্সন্স সাহেব।

জিহুত বাবু মোহেন্দ্রনাথ বসু।

„ বাবু চন্দ্র নাথ মিত্র।

„ বাবু কিশোরী মোহন রায়।

কালো জিহুত হেমরি হো সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের (অর্থাৎ কলিকাতা বন্দর সৌধ করণার্থ ১৮৭০ সালের আইন সংশোধনার্থ আইনের) ১ ধারামতে কলিকাতা বন্দরের সৌধ করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২৭ মে।—আলাহাবাদ ও দানাপুরের মহাগঙ্গ গঙ্গানদীর যে অংশ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের শাসনাধীন থাকে গঙ্গানদীতে নৌকারি গমনার্থ কার্যের একটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও বন্দরের কোরের কালো জিহুত ফ্রান্সিস ডেবিড মিলেট ব্রোম সাহেব ১৮৬৭ সালের ১ আইনমতে দণ্ডনীর অপরাধের বিচার করণার্থ সেই অংশে ১৮৬১ সালের ২৫ আইনের ২২ ধারার নিম্নলিখিত অধঃস্থ বিধীর শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জিহুত মৌলবী ইক্রাম রুসুল পুরী জিলাতে ১৮৬৩ সালের ১২ আইনমতে ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিবেন এবং অধঃস্থ বিধীর শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতায় কর্ম করিবেন।

জিহুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন বাকরগঞ্জ জিলাতে ১৮৬৩ সালের ১৫ আইনমতে ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেটের ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইনমতে ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম

1833, in the District of Backergunge, and to exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

The following Officers of the Subordinate Executive Service are promoted from the Sixth to the Fifth Grade:—

Baboo Bhugwan Chunder Sen.

„ Lolit Mohun Chatterjee.

The 30th May 1871.—Mr. Henry Williamson Welhore Ellis to officiate as Second Deputy Shipping Master of Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. C. Bridger, or until further orders.

Mr. Adam Gillies Tytler, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Chuprah, to officiate as Sub-Deputy Opium Agent of Allygunge, in addition to his present duties, during the absence, on privilege leave, of Mr. William Blundell, or until further orders.

Assistant Surgeon George King, M.B., who has been appointed by the Secretary of State for India to be Superintendent of the Botanic Gardens at the Presidency, to be also ex-officio Professor of Botany in the Calcutta Medical College.

LEAVE OF ABSENCE.

The 25th May 1871.—Major Joseph Ford Sherer is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the 19th instant, to enable him to rejoin his appointment as a Deputy Commissioner in Assam.

Baboo Mohendranath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, for twelve days, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 30th May 1871.—Baboo Gunganund Mookerjee, Extra Assistant Commissioner of Hazareebaugh, for fifteen days, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865, in extension of the leave granted to him under the orders of the 1st instant.

Mr. William Blundell, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Allygunge, for two months, under Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

Mr. J. W. McCrindle, M.A., Principal of the Patna College, for seven days, preparatory to proceeding to Europe on leave on Medical Certificate.

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Hazareebaugh, for three months, under Section XIX of the Covenanted Service Absentee Rules, from the 6th June next, or any subsequent day within one month of that date on which he may take the leave.

করিবেন এবং অধঃস্থ বিতীৰ জেণার মাজিষ্ট্রেটের কক্ষতঃ কৰ্ম করিবেন।

রাজকীয় কার্য সম্পাদনার নিম্নোক্ত নিয়মিত কার্যকারকের বৃত্ত প্রণীত হইতে গণ্য প্রণীত হই-
রাছেন।

জিহুত বাবু ভগবান চন্দ্র সেন।

১. বাবু ললিত মোহন চট্টোপাধ্যায়।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।—জিহুত সি ডিকর সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আশ্রয় না হইলে পর্যন্ত জিহুত ডেপুটি উলিয়মসন ওরেলবোর এলিস সাহেব কলিকাতার বিতীৰ ডেপুটি মিলিং মাষ্টরের কৰ্ম করিবেন।

অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত জিহুত উলিয়ম রুগেল সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আশ্রয় না হইলে পর্যন্ত হাপারার আফীসের একটি সৰ-ডেপুটি এজেন্ট জিহুত আডাম গিলি টাইটলর সাহেব আপন বর্তমান কৰ্মাতিরিক্ত আলীগঞ্জের আফীসের সৰ-ডেপুটি এজেন্টের কৰ্ম করিবেন।

আসিফাট চিকিৎসক জিহুত জর্জ কিং সাহেব এম. বি. ভারতবর্ষের পক্ষে জিহুত ডেপুটি সেক্রেটারী সাহেবকর্তৃক কলিকাতার কোম্পানির বাগানের মূল-রিটেইণ্ডেণ্টের পক্ষে নিযুক্ত হওয়ার পক্ষে পদোপলক্ষে কলিকাতার মেডিকাল কলেজে উক্ত বিদ্যার অধ্যাপক হইবেন।

ছুটি।

১৮৭১ সাল ২৫ মে।—যেহু জিহুত জোসেফ কর্ড শেরার সাহেব আপন আপনার ডেপুটি কমিশনারী পক্ষে পুনঃ ঘাইবার নিমিত্ত এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের অতিরিক্ত উপকরণার্থ ছুটি পাই-
রাছেন।

রাজকীয় ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডিপুটি কালেকটর জিহুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু অতিরিক্ত কাগজারকদের ছুটির বিধি ১৬ ধারামতে দশ দিন ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।—রাজকীয় বাগের অতিরিক্ত আসিফাট কমিশনার জিহুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় এই মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নম্বরের বিজ্ঞাপনমতে পানের দিন ছুটি পাইরাছেন।

আলীগঞ্জের আফীসের একটি সৰ-ডেপুটি এজেন্ট জিহুত উলিয়ম রুগেল সাহেব ফিন্যান্সাল ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নং বিজ্ঞা-
পনমতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

পাটনা কলেজের প্রিন্সিপাল জিহুত জে ডবলিউ মাক্রিগন সাহেব এম. এ. চিকিৎসকের সর্টিফিকেট ক্রমে ছুটি লইয়া ইউরোপে গমনার্থ প্রস্তুত হইবার অম্যে সাত দিন ছুটি পাইরাছেন।

রাজকীয় বাগের আসিফাট কমিশনার কাশান জিহুত উলিয়ম হপকিন্সন সাহেব আগামী জুন মাসের ৬ তারিখ অবধি অথবা তার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি চিকিৎসা কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৬ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

Moulvie Syed Warris Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATION.

The 25th May 1871.—Mr. William Wavell, c.s., having returned to India on the 15th ultimo, the unexpired portion of his furlough is cancelled.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd May 1871.—In continuation of the Notification of this date, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th instant, the following Officers are reported by the Central Examination Committee to have passed in the subjects mentioned against their names at the examination held in May 1871, viz:—

Judicial Officer.

Mr. Robert Cornish, in Bengali by the Lower Standard. He has still to pass in Revenue by that standard.

Police Officers.

Mr. Charles Armstrong Fisher, in Bengali by the Higher Standard.

Baboo Mohendranath Hazra, in Law by the Higher Standard. He has still to pass in Bengali and Urdu by that standard.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 30th May 1871.—Whereas it appears to the local Government, of Bengal that the land particulars of which are subjoined is required for a public purpose, viz., for the extension of the night soil depôt at Dum-Dum, it is hereby declared that, for the above purpose, a plot of land measuring ten beegahs is required:—

The land is situated in Mouzah Dum-Dum, District 24-Pergunnahs, Pergunnah Calcutta, and is bounded on the North by the garden land belonging to Ayenoolah Midder; on the South by paddy lands in the occupation of Saduck Mondul, Beeraj Beebee, Mohesh Chunder Nauth, and Shaikh Mahomed Jummar; on the East by paddy land belonging to Shaikh Mahomed Jummar Hakim Khan, Mohesh Chunder Nauth, and Saduck Mondul; and on the West by the present night soil depôt.

This Declaration is made, under Section 6, Part, 2, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ১ জুন।]

পুরণিয়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডিপুটি কালেকটর জিহুত মৌলবী ইমরদ ওয়ারিস আলি অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারাবতে এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ২৫ মে।—সিবিলাকার্যসম্পর্কীয় জিহুত উলিয়াম ওয়েবল সাহেব গত মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষে প্রত্যাপন করিতে উহার নিরদিষ্ট ছুটির অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

রিবর্স ডায়সন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—এই মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে অধ্যাকার তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে যে কার্যকারকদের নাম প্রকাশ করা যায় তন্মধ্যে সন্নয়ন পরীক্ষক কমিটির রিপোর্ট অনুসারে নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৭১ সালের মে মাসের পরীক্ষাতে আগমন মাসের পাতনের লিখিত বিষয়ে উত্তীর্ণ হইরাছেন। যথা,

আদালত সংক্রান্ত কার্যকারক।

জিহুত রবার্ট কর্নিশ সাহেব দ্বিতীয় কতিবতে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইরাছেন। এই কতিবতে রাখান বিবরণ ব্যবস্থার উহার পরীক্ষা নিতে হইবে।

পোলীসের কার্যকারকেরা।

জিহুত চার্লস আর্মস্ট্রং ফিশার সাহেব উক্ত কতিবতে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইরাছেন।

জিহুত বাবু মোহেন্দ্রনাথ হাজরা উক্ত কতিবতে ব্যবস্থা বিজ্ঞান উত্তীর্ণ হইরাছেন। এই কতিবতে বাঙ্গলা ও উর্দুভাষায় উহার পরীক্ষা নিতে হইবে।

রিবর্স ডায়সন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট অবগত হইরাছেন যে রাজকীয় কাছারীতে অর্থাৎ সমন্বয় বিজ্ঞান রাধিয়ার স্থান স্থাপন করণার্থে একজন বিশেষ বিদ্রূপক ভূমি গ্রহণ করা আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে পুর্বেকৃত কার্যের নিমিত্ত ১০/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি ২৪ পরগনা জিলার কলিকাতা পরগনার সমন্বয় মৌজার হিত। তাহার উত্তর সীমা আইহারা মিন্দরের বাগান ভূমি, দক্ষিণ সীমা সাদক নগর ও বীরাজ বিবি ও মহেশচন্দ্র সাধ ও সেধ মহম্মদ জম্বারের অধিকৃত বাগ্য ভূমি, পূর্ব সীমা সেধ মহম্মদ জম্বার ও হাকিম খাঁ ও মহেশচন্দ্র সাধ ও সাদক নগরের অধিকৃত বাগ্য ভূমি, পশ্চিম সীমা নর্ত্তমান বিজ্ঞান রাধিয়ার স্থান।

উক্ত ভূমিতে বাধার সন্দর্ভ আছে তাহারের জা. মার্গে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের দ্বিতীয় ধারার ১৪ ধারাবতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

A plan of the land may be inspected in the Office of the Deputy Collector of the 24-Pergunnahs at Alipore.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 529J.

APPOINTMENTS.

The 9th May 1871.—Mr. Henry Bruce Simson, Officiating Additional Judge of Chittagong, to officiate also as Additional Judge of Dacca.

The 26th May 1871.—Mr. Arthur Blair to officiate, until further orders, as District Superintendent of Police, Bancoorah. This cancels the orders of the 11th ultimo appointing Mr. Blair to be District Superintendent of Police in the Chittagong Hill Tracts.

The 27th May 1871.—Baboo Mothooranath Gopto to be Subordinate Judge of Tirhoot. This cancels his appointment as Judge of the Small Cause Court at Midnapore, and Subordinate Judge of that District, notified in the *Calcutta Gazette* of the 24th instant.

Baboo Bhoopati Roy to be Judge of the Court of Small Causes at Midnapore, and Subordinate Judge of that District.

Mr. Cecil Ansdell Wilkins to be a Municipal Commissioner for the Town of Monghyr, vice Baboo Choolahce Lall, deceased.

Assistant Surgeon Francis Cobham Nicholson, M.B., to be a Municipal Commissioner for the Town of Dacca.

Baboo Sheo Shurn Lall, Moonsiff of Gondwarah, is transferred temporarily to the Sudder Station of Purneah.

The 30th May 1871.—Baboo Kooladanund Mookerjee, Additional Subordinate Judge of Dacca, to be also Additional Subordinate Judge of Furreedpore.

LEAVE OF ABSENCE.

The 26th May 1871.—Captain Richard Percival Davis, District Superintendent of Police, Chumparun, for three months, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 30th May 1871.—Colonel A. R. Thornhill, Officiating Governor General's Agent, Moorshedabad, for one month, under Section XVIII. of the Covenanted Service Absentee Rules, from the 1st June next, or any other day within one month of that date on which he may take the leave.

[Government Gazette, 6th June 1871.]

উক্ত জমির মকুলা আলিপুরে ২৪ পরগনার ডেপুটি কালেকটরের কাৰ্যালয়ে দেখা বাইতে পারিবে।

রিবর্স ডামসন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

৫২৯J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ৯ মে।—চট্টগ্রামের একটিং জুডিশিয়াল জজ জীবুত হেনরি ব্রুস সিমসন সাহেব ঢাকার ও জুডিশিয়াল অফিসে কর্ম করিবেন।

১৮৭১ সাল ২৬ মে।—জীবুত আর্থার ব্লেয়ার সাহেব অন্য আফিসে হওম লম্বাংস্ট হার্ডফার পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন। জীবুত হেনরি সাহেব চট্টগ্রামের পূর্বতীয় এমেন্সের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন, গত মাসের ১১ তারিখের এই আফিসে এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

১৮৭১ সাল ২৭ মে।—জীবুত বারু মথুরানাথ গুপ্ত জিজ্ঞাসকের সর্ভিসেট জজ হইবেন। যেদিনীপুরের জুজ মোকদ্দমার আদালতের জজ ও এই জিলার সর্ভিসেট জজের পদে উঁঠার নিযুক্ত হইবার যে কথা এই মাসের ৩০ তারিখের বাতলা গেজেটে প্রকাশ হই তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

জীবুত বারু জুপতি দার যেদিনীপুরের জুজ মোকদ্দমার আদালতের জজ ও এই জিলার সর্ভিসেট জজ হইবেন।

বারু চুলছি মালের মুজা হওয়ারতে তৎপরিবর্তে জীবুত সিমসন আফিসে উইলকিন্স সাহেব মুজের লগরের মুন্সিপাল কমিশ্যার হইবেন।

আলিফটাং চিকিৎসক জীবুত ফ্রান্সিস কুহাম নিকলসন সাহেব এম. বি. ডাক্তার লগরের মুন্সিপাল কমিশ্যার হইবেন।

গুওয়ারার মুন্সেক জীবুত বারু শিবশরণ লাল, কিংকালের নিমিত্তে পুরনিয়ার সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।—ঢাকার জুডিশিয়াল সর্ভিসেট জজ জীবুত বারু কুলদানন্দ মুখোপাধ্যায় করীদপুরের জুডিশিয়াল সর্ভিসেট জজ হইবেন।

ছুটি।

১৮৭১ সাল ২৬ মে।—চাম্পারনের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান জীবুত রিচার্ড পার্সিভাল ডেবিস সাহেব চিকিৎসা কার্যকারকের ছুটির বিধির ১৯ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।—মুন্সিপালবাসে জীবুত গবর্নর জেনরল সাহেবের একটিং এজেন্ট কর্নেল জীবুত এ কার্ণ হিল সাহেব চিকিৎসা কার্যকারকের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে আগামি জুন মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তারিখ পর এক মাসের মধ্যে অন্য যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

Mr. Thomas Gwyther Charles, Officiating District Superintendent of Police, Moorshedabad, for two months, from the 10th June next, under the Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865.

Sub-Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, attached to the Charitable Dispensary at Shergotty, for two months, under the Financial Notification No. 3622, dated the 22nd December 1865. Third Class Hospital Assistant Peer Khan will officiate in charge of the Dispensary during the Sub-Assistant Surgeon's absence, or until further orders.

NOTIFICATIONS.

The 30th May 1871.—The leave granted to Dr. Benjamin Simpson, Civil Surgeon of Patna, in orders of the 1st instant, under Section XIV. of the Military Rules of 1868, is commuted to leave for that period under Section XI. of those rules.

Sub-Assistant Surgeon Noogor Chunder Banerjee, of the Burrisaul Charitable Dispensary, having returned to duty on the forenoon of the 17th March last, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 20th June 1870 is cancelled.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

THE 17TH JANUARY 1871.

Present:

THE HON'BLE J. P. NORMAN,
Officiating Chief Justice.

THE HON'BLE G. LOCH,
THE HON'BLE H. V. BAYLEY,
THE HON'BLE LOUIS S. JACKSON,
THE HON'BLE E. JACKSON,

Judges.

It is hereby notified that in the examination for Senior Pleaderships to be held in Assam in 1872, the qualifications mentioned in Clauses 1 and 2, Rule 9 of the High Court's Rules of 2nd May 1865, for the qualification, admission, and enrolment of Pleaders, will not be required in the case of natives of that province. Any such person, however, passing the examination without those qualifications will be restricted in his practice to the Courts of that Province alone.

By order of the High Court,

F. B. PEACOCK,

Registrar.

[স্বাক্ষরিত গেজেট: ১৮৭১। ৬ জুন]

মুরশিদাবাদের পোলীসের একটি ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত ডামস গরখর চার্লস সাহেব কলিকাতা ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে আগামি জুন মাসের ১০ তারিখ অবধি ছুটি পাইরাছেন।

শেরশাহীর দাতব্য ঔষধালয়ের নিযুক্ত সব-আসিস্ট্যান্ট ডিস্ট্রিক্ট জীযুত শিবচন্দ্র বসু কলিকাতা ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে ছুটি পাইরাছেন। এই সব-আসিস্ট্যান্ট ডিস্ট্রিক্টের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আশ্রয় না হওনপর্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর হাস্যাতাল আসিস্ট্যান্ট জীযুত পার্শ্ব ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা করিবেন।

জ্ঞাপনি।

১৮৭১ সাল ৩০ মে—পাটনার সিভিল ডিস্ট্রিক্ট ডাক্তার জীযুত বেঙ্গালিদ্দি সিমসন্ সাহেব এই মাসের ১ তারিখের আজ্ঞাক্রমে ১৮৬৮ সালের সময় সম্পর্কিত বিধির ১৪ ধারামতে যে ছুটি পাইরাছেন এই বিধির ১১ ধারামতে ছুটি বলিয়া গণ্য হইবে।

বরিশালর দাতব্য ঔষধালয়ের সব-আসিস্ট্যান্ট ডিস্ট্রিক্ট জীযুত মকুড় চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় গত মার্চ মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্তব্য প্রত্যগমন করিতে ১৮৭০ সালের জুন মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাইরাছেন অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

এস সি বেলি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এডিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

১৮৭১ সাল ১৭ জানুয়ারি।

উপস্থিত।

মান্যবর জীযুত জে পি সন্নম সাহেব।

অকসিটিং চিকিৎসক।

মান্যবর জীযুত জি লফ সাহেব।

মান্যবর জীযুত এচ. বি. বেলি সাহেব।

মান্যবর জীযুত লুইস, এস, অকসন সাহেব।

মান্যবর জীযুত ই অকসন সাহেব।

বিচারপতিগণ।

হাই কোর্টের প্রণীত ১৮৬১ সালের ২২ মাসের ২ তারিখের বিধির ৯ ধারার ১ ও ২ প্রকরণে উল্লিখিত গুণাবলি ও আদ্য হইবার ও নান লেখাইবার যে কথা প্রকাশ হইয়াছে ১৮৭২ সালে আসামে প্রথম শ্রেণীর একালতীর পরীক্ষাতে তদন্তবাসি লোকদের তাহা প্রযোজ্য হইবে না। কিন্তু তদন্তবাসি যে ব্যক্তি উক্ত গুণাবলি পরীক্ষাভীর্ণ হইতে পারেন তিনি কেবল এই দেশের আদালতে কার্য করিতে পারিবেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে।

এক বি পীকক।

রেজিষ্টার।

(১১৩)

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

সর্বসম্মতিক্রমে ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিবরণক ইশতিহার।

জিলা ঢাকা।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৯। ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ঢাকা জিলার মহাবর্তি নীচের লিখিত মহাল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ পর্য্যন্তপর্য্যন্ত বাকী মালিকজারীর নিমিত্তে ১৮৭১ সালের ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সালের ২ আশ্বিন তারিখে এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রি ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি। সন ১৮৭১ ইং তারিখ ১৫ আশ্বিন মোঃ সন ১২৭৮ বাঃ তারিখ ৩ বৈশাখ।

এবং প্রেরী ইজারারী অর্থাৎ ধর্ম্ম হওরা মহাল।

৪২০ নম্বর মহাল জুহুরী পরগণা শাহা উজিরাল ডালুক গজাই লামা মালিক গজাই লামা ও জগদীশ্বরী দাস্যা ও কালীকিশোর বসু সন ১৮৭১/৭৮

(৪)

D. B. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৬৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আদৌসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইন অনুসারে আদার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৮ সালের ২৭ আশ্বিন আদালত সন ১২৭৮ সালের ২৮ আশ্বিন সৌমবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিম্নবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭১ সাল তারিখ ১০ মে।

৩ প্রেরী মিয়াদি মহাল।

তকসীল।

(এ) রেজিস্ট্রার নং	মহালের নাম	পরগনার নাম	মালিকের নাম	সন ১৮৭১	মুখ্যান্ত বা- কী মালিক মহালের মতন	টেকিরত
২০৪০	মাজুয়াপুঠা জল- পাই বাসিন্দা জলপাই মরিকা- বান জলপাই ম- জুয়াপুঠা জলপাই খাসপতিত কল- বা হিমালির জল- পাই খাসপতিত।	মাজুয়া- পুঠার অসি- মারি স- ক্রান্ত।	চৌধুরি আমললাল রায় ও জিমত্যা চৌধুরানী ব্রহ্ম- বরী বনিতা ও চৌধুরি ম- দলাল রায় ও জিমত্যা চৌ- ধুরানী সত্যভামা বনিতা চৌধুরি অরুণমারায়ণ রায় ও জিমত্যা চৌধুরানী দয়- বরী ও জিমত্যা চৌধুরানী অগ্নেশ্বরী ও অরুণারায়ণ গি- রি ও পদ্মশোচন মণ্ডল।	৪৪২৫।০	১১৫২।১/	ব্রহ্মবরী বন্দরত মতে অর্থাৎ মার রোডকও আদালি ১২৮০ সাল ইংতে ১০২০০৬।০ আদা হইয়া সন ১২৮৭ সাল পর্য্যন্ত চলি- বেক আর এই ম- হালের অর্থাৎ কে- নেলগত হইয়াছে।

(৪)

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

“ইহার কাহা সন্ধান মেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মহাবস্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারি এবং অন্যান্য মাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওলরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সম ১৮৭১ ইং তারিখ ৪ মে।

এখন প্রেরী কাএবী মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

৫৭ নং তরফ আকমেবাকচ মালিক নিত্যামন্দ রক্ষিত ও জীম্বতী আমদবরী ও প্রাণকৃৎ ও চুর্ণাদান ও গিরীশচন্দ্র ও ঞকদাস ও জীবনকৃৎ ও নবকৃৎ ও রামকৃৎ রায় রক্ষিত মোট সমস্ত জমা ১০৫৮৪৪

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১০২৪ নং তরফ গোবিন্দ আমলী মালিক হুতমারায়ণ ও মর্গমারায়ণ ও নীলকমল ঞক ও আম বিবি ও মহামারা ও মাহাং আশরক ও রাবজএ ও রামচন্দ্র দত্ত ও ঈশানচন্দ্র ও গোলোকচন্দ্র ও চুর্ণাচরণ চৌঃ ও গৌর-চন্দ্র মনুসামার ও গোলোকচন্দ্র চৌঃ ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও রামকুমার দাস ও কালিদাস ও শম্ভুলোচন ও ত্রিলোচন দে ও চুমা মিঞা চৌঃ মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আং ১০ ধারামতে ঈশানচন্দ্র চৌঃ ও গোলোকচন্দ্র চৌঃ ও চুর্ণাচরণ চৌঃ ও গৌরচন্দ্র সেম ও নীলকমল ঞক ও রামকুমার দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও মহামারা ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও কালিদাস ও সেধ চুমাশিঞা চৌঃ সহ ২৭৮১/৭ পাই জমা আদায় হওয়া বিল্যা বাদে অবশিষ্ট মহাল নীলাম হইবেক মোহনম মহালের সমস্ত জমা ১০৬১৫/১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১৪৬৯ নং তরফ কবরজুরী মালিক আলীহোচন ও গোলাম গউচ ও গোলাম হাএমর ও অমকরিহা ও মাহাং মুকীম ও মজুমদার ও ওমেদালী ও পাঁচকড়ি ও জীম্বতী শুবরাতরিহা চৌঃ সমস্ত জমা মোট ১০৩৫৫/

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১৫৫২ নং তরফ কালুকর্ণাদিত্ত মালিক জুমেদারাকচ ও নিত্যামন্দ রক্ষিত ও পার্বতীচরণ ও রাবজমর ও মোট সমস্ত জমা ১৬৪০১/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবন্দ কাং মালিক অভরচরণ সেম ও চুর্ণাচরণ সেম মোট সমস্ত জমা ১২৮১১/২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫১২ নং তরফ রামচন্দ্র কাং মালিক বরজান বিবি ও উভরবচরণ ও চণ্ডীচরণ ও চণ্ডীচরণ মল্লী ও দ্বারক আমী মুন্সী ও চুর্ণাচরণ দাস ও গিরীশচন্দ্র দাস ও মহরজুরা মুন্সী ও কালীচরণ দাস ও নিত্যামন্দ ও পীতাম্বর কাং ও রাজচন্দ্র ও রামদাস ও রামমোহন সেম ও রামমুন্দর সেম ও রামমুন্দর ও কামী-বিক্র ও তারিণীশঙ্কর কাং ও ত্রিপুরাচরণ ও অগ্রদারণ সেম ও বকীচরণ ও চণ্ডীচরণ মল্লী ও চণ্ডীচরণ মল্লী ও চণ্ডীচরণ ধর ও প্রাণহরি লাল ও বৈকবচরণ পোদ্দার ও রাবসেবক পোদ্দার ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃৎ শর্মা ও ভোকেব আমী ও গোলাম হোচন ও চণ্ডীচরণ ধর ও রাবসেবক বর্ণিক ও আবজুরা নীলামদার ও ঈশান-চন্দ্র কাং ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃৎ শর্মা ও দিগম্বর সেম ও উজীর আমী প্রমোত্তম ও তারিণীচরণ বিশ্বাস ও হরিদাস দে ও রামদন ও জীম্বতী বিশ্বেশ্বরী ও উদাচরণ ও কান্তএসান হাজারী ও সেধ মাংঃ ওরাসীল চৌঃ ও ঞকদাস রায় ও রাবচন্দ্র চৌঃ ও দেবীচরণ প্রকাশ দেবু মহাকন ও ওমেদ আমী ও রামদাস পীকদার ও রাজচন্দ্র চৌঃ ও নিত্যামন্দ সেম ও মবচন্দ্র সেম ও শরতচন্দ্র সেম ও উভরম্যচরণ সেম ও মর্গ-মোহন সেম ও হরিমাথ পুরোহিত ও রাবকিকর পুরোহিত ও রাবকিশোর সেম ও জোওয়াল ভারতী মোহন ও গোবিন্দচন্দ্র রায় কাং ও তারাকিকর মস্তের মধ্যে ১৮৫৯ সাং ১১ আং ১০ ধারামতে রামমুন্দর ও কালীকিকর ও কান্ত-এসান হাজারী ও চণ্ডীচরণ মল্লী ও রাবরজ ও গোপালকৃৎ শর্মা ও গোলামহোচন ও ঈশানচন্দ্র কাং ও হরি-দাস ও আব্রাহম ও রাবসেবক বর্ণিক ও দিগম্বর সেম ও ওমেদআলী ও নিত্যামন্দ সেম ও শরতচন্দ্র ও উভরম্য-চরণ ও অক্ষমভারতী মোহন মধ্যে জোওয়াল ভারতী মোহন ও অবশিষ্ট মালিকানের সহ ৮৩৮/১১ পাই জমা আদায় হওয়া বিল্যা বাদে পীতাম্বর কাং ঞকদাস রায় মালিক পীতাম্বর কাং ও গোবিন্দচন্দ্র রায় ও পীতাম্বর কাং মালিক রাবকিকর মস্তের হিস্যা নীলাম হইবেক মোহনম মহালের সমস্ত জমা ২১৮৫৮/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৯০০ নং তরফ সাহিরাম কাং মালিক আব্রাহম ও আইচন ও আব্রাহানীপ ও রুমাবন ও বিশ্বকর ও রুমাবন সেম ও ভীষমচন্দ্র সেম ও ভোলামাথ ও হুতমারায়ণ ও দিগম্বরচন্দ্র ও চুর্ণাচরণ ও চুর্ণামোহন ও গগণচন্দ্র ও গণেশচন্দ্র ও গোপালাধ ও গোলাম বাহিন ও গোলাম মকসুম ও গোলামআলী ও গোপালদাস সেম ও

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭১ । ৬ জুন।]

গোপালদাস ও খোশীদাস ও গোলামআলী ও গোবীন্দ ও গৌরসুন্দর ও অন্নমোহন ও অগচ্ছ ও অগম্য
সেন ও আমআলী ও অন্নমণী ও কৃষ্ণচন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণচন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণমোহন ওঃ ও কুলচন্দ্র ও নক্ষত্রীচন্দ্র রায় ও
নাঃ আশরফ ওয়াস ও বাগনদাস সেন ও বাগনচন্দ্র ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ ও
নীলকান্ত পুরোহিত ও নীলকান্ত ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ ও
মামতুলী ও ওয়াশি ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও প্রসন্নসিংহ ও প্রসন্নকুমারী ও প্রসন্নচন্দ্র সেন ও প্যারীমোহন
ও রসিকচন্দ্র ও রামচন্দ্র ও রামদয়াল দে ও রামজর পোদ্দার ও রামলোচন সেন ও রেণকা ও শরৎচন্দ্র ও
শাহা মাহামদ ও শাহবদীন ও শাহমাসুদর ও ত্রিলোকচন্দ্র ও ভোকেলআলী ও রামজীবন কাঃ ও গোলাম
মহীউদ্দীন ও প্রসন্নকুমারী ও অখীলচন্দ্র সেন বাগল ও মহেশচন্দ্র ও লাল মাহাঃ হাজী গোলামআলী মাজির
ও সুবরাতী ও প্রকাশ স্বর্গমণী সন্দার ও জীমতী বিশ্বেশ্বরী ও মাহামদ কালিদাস ও মহেশচন্দ্র মাহাঃ কালীন
চৌঃ ও ইফ্রাজালী ও মেজামত আলী মাহামদ আলী মমুদর বাঃ ও উজীরআলী ও উম্মাচরণ ঘোষ ও চুর্ণাচরণ
সেন ও অগচ্ছ সেন ও মনমোহন ও রাহুল ও রামানন্দ ও চুর্ণাচরণের মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আই-
নের ১৩ ধারামতে জীমতী অলকা ও রামদয়াল সেন ও জীমতী ব্রজবাসী ও অগচ্ছ রায় ও গোপালদাস সেন
ও দিগম্বর কাঃ ও কালীকান্ত সেন ও অগচ্ছ সেন ও অগচ্ছ রায় ও হরচন্দ্র ও কৃষ্ণমোহন ও অভয়াচরণ ওঃ
ও নীলকান্ত ও গোবীন্দ ও মিত্যামন্দ পুরোহিত ও জীমতী অমলা ও বিরজ ও জীমতী তারকেশ্বরী ও জীমতী
প্যারী ও গোলামআলী মাজির বাঃ হিং নীলকান্ত সেন ও গোলামআলী ও আমআলী ও গোলাম বাহির ও
রাহামদীন ও এজবতওরা ও রিজোওরানদীন ও নজুমরিছা ও মাসেররিছা ও গোবীন্দ ও নীলমণি ও
হাকরআলী ও মবারেকআলী ও টেডম্যচরণ সেন ও কডেয়া বিবি ও সুজাতআলী ও মনহরআলী ও মাজির-
ওরা ও মাইনদীন ও কাছিমআলী ও রামচরণ ও রামসেবক দাস ও উন্নচন্দ্র ও আমীরহোচন ও মাহাঃ মজিদ
ও হুবদরআলী ও রাহানদীন ও রিজোওরানদীন ও টেডম্যচরণ দস্তীদার ও রজিতরায় চৌঃ ও কৃষ্ণমোহন ওঃ
ও মাহাঃ মোহন ও মাহাঃ কামিল ও আমআলী ও শহরমণি মালিক খোদ ও উজিরআলী ও ইফ্রাজালী ও
মেজামতআলী ও মাহাঃআলী ও মনোহর বাঃ জীমতী বিশ্বেশ্বরী ও মাধনদাস সেন ও রত্নমণী সেন ও কমরুজ্জাম
আহমদ ও রামদয়াল দে ও গৌরসুন্দর ও ভোকেলআলী ও জীমতী ব্রজবাসী ও জীমতী পুনা দাস্যা ও জীমতী
মাজিরনী প্রকাশ বাসী ও জীমতী অলকাবন্দরী ও মনমুদর দাস ও কৃষ্ণদাস মজুমদার ও আহমদআলী মুসলী
ও মহেশচন্দ্র ও রাজকিশোর ও লাল মাহাঃ হাজী ও সুবরাতী প্রকাশ স্বর্গমণী সন্দার ও আইটল দাস ও
মিত্যামন্দ দাস ও জীমতী রেজুকা ও জীমতী বিশ্বেশ্বরী ও মাহাঃ কামিল চৌধুরীর মঃ ৭০১১/৭ পাই জমাআদার
হওয়া হিস্যা ও অবশিষ্ট মালিকামের মঃ ১০২১৫ পাই জমার গত ১০ বার্ত তারিখে নীলাম হওয়া হিস্যা মোট
মঃ ৮০৮১৫ জমার হিস্যা বামে প্রাপকৃষ্ণ ও প্যারীমোহন ও চুর্ণাচরণ ও গৌরচন্দ্র কাঃ মালিক চুর্ণাচরণের
হিস্যা নীলাম হইবেক মোহনম মহালের সদর জমা ৮২৬৭/৩

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

এডওয়ার্ডস কাছারি কালেক্টরি জেলা চট্টগ্রাম।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের
৯ ধারার মর্মামুসারে নিম্নলিখিত ডালক ২৫ লেক্সআরি তারিখের স্বর্গাস্ত পণ্যস্বত্বের স্বাক্ষরিত রাজস্ব আদা-
রের নিমিত্ত চলিত সনের ২৬ জুন মতাবেক সন ১২৭৮ বাঙ্গালী ১৩ আশ্বিন রেওক সোমবার জেলার কালেক্টরি
কাছারিতে বিলা ওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭১ ইংরাজী তারিখ ৪ মে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক মহাল মর্যাদা মোজে ইচাখানী থানে বাজু
১৬৮ মদুর ডালক মবারক আলি মালিকলাল মাহামদ দারোজা সদর জমা ৫০৮/৬

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

“ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৯ ধারামুসারে জেলা চট্টগ্রামের
মহারাজী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকদারী এবং অম্যাদ্য
নাওয়া চলিত আইন এবং আর্টেল অনুসারে বাকী রাজস্বের মার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়
নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে এ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য
নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭১ ইংরাজী তারিখ ৪ মে।

প্রথম জেগীর কাঃমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

পরগনে কুতবদিয়া স্থিত।

১২০ মঃ তরফ আজীমদীন মালিক আবদুল অজুত মোট সদর জমা ১১১৯৭/৩

২৪ ধারমতে হানী নীলাম হইবেক।

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

[Government Gazette, 6th June 1871.]

8 A

জিলা বর্জমান।

“ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ মহাসভার মধ্যবর্তী নিম্ন লিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকানাধীন এবং জমাদারী দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৯ জুন মোতাবেক তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রথম প্রেরিত ইস্তিফারি অম্য দাওয়া মহাল।

৩০ নং ভৌজী ডাকিয়া পং বনোয়ারসাহী মালিক হীরালাল বসু ও দুর্গামারায়ণ মুখোপাধ্যায় ও ধোমেনকা বিবি স্বয়ং ও অলিফানবে মাবালগ আইজুল আছর ও কোদারসাহ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সমর জমা ২৬৭১/৫

এই মহালে ব্রজমোহন ঘোষের ১৪৩১/১ টাকা সমর জমা ও কোদারসাহ মুখোপাধ্যায়ের ৩০৭১/১১ টাকা সমর জমার বাকী পৃথক হিসাব আছে এই অংশের রাজস্ব রাখিল হইয়া বাকী শোধ হইরাছে এই দুই অংশ বাদে অবশিষ্টাংশ নীলাম হইবেক।

৫০ নং ভৌজী হুর্দগাড়া পরগণা রানীহাটী মালিক বিলাসমণী ও জরনারায়ণ হাজারা ও দেবনারায়ণ হাজারা ও রাহজর হাজারা ও দুর্গাচরণ হাজারা সমর জমা ২৭৭৩১/১১

গবর্ণমেন্টের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ বাকীদারদিগের অংশ নীলাম হইবেক।

১৫৮ নং ভৌজী সমুদ্রগড়ী পরগণা সাউন্সকা মালিক রহিমসহেদা বিবি ও কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী সমর জমা ২৭১০১/১১

H. F. J. KEAN,
Offg. Collector.

(F)

জিলা নদীয়া।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মহাসভার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকানাধীন আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৯ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭১। ৩ মে মোং সন ১২৭৮। ২১ টৈশাখ।

১। ১৭। নং ডিহি আলকা পং বাগওয়ারাম মালিক আস্তিরায় রায়দিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৪০৪৬/২১ টাকা ও পোলীস ৪৪৮০/৮ টাকা ও ৩০১/৫ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

২। ২৪৩। নং ডিহি হাতিহালা পং বাগওয়ারাম মালিক আস্তিরায় রায়দিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৩৩৮৮/৫ টাকা ও পোলীস ৩৯০/৪ টাকা ২৯১/৫ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

৩। ৪২৩। নং ডে পীরপুর পং মুন্সিবপুর মালিক ফজল করিমদিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৩০৩২১/১১ টাকা ও পোলীস ১৩/১১ টাকা ৬৫২ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

৪। ৪৩৮। নং ডে রাণীঘাট পং জিমগর মালিক কেশরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগের সমর জমা ১০৪৯৮/৩ টাকা ও পোলীস ১৫১১/৩ টাকা ২৯৮৮/৪ টাকা সরকারী বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবেক।

O. C. STEVENS,
Offg. Collector.

(B)

জেলা বাকরগঞ্জ।

এজাহারদা কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এজাহারী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন প্রদেশের রেভিনিউ বোর্ডের আদেশ মতে কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন খাঁদ মে: মিকলিস কালালুহের নিম্নলিখিত মহাল অত্র কাছারিতে ১৮৭১ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১৯৮ সনের ১৫ আষাঢ় নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭১ সন ২২ মার্চ।

হেলহেলার	ভৌজির	যে বিত্ত নীলাম	সমর	টকা
নম্বর	নম্বর	হইবেক	জমা	
১ নং	১৭২১ নং	মে: মেহ পেমুকালালুহ স্বয়ং মালিক ১৭২১ নং পরগণা চন্দ্রসীপের জমিদারির ১/১০১ - ক্রান্তি হিসাব, মে: মিকলিস কালালুহের ১/আলা অংশের অর্ধেক	৭৭০২	
২ নং	১৭২২ নং	মে: মেহ পেমুকালালুহ গরুরহ মালিক ১৭২২ নং পরগণা চন্দ্রসীপ ও গরুরহ জমিদারির ১/১০১ - ক্রান্তি হিসাব মিকলিস কালালুহের ১/আলা অংশের অর্ধেক		

৬০০/১০

H. BEVERIDGE,
Offg. Collector.

(F.)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৬ জুন।]

(১১৭)

জেলা বন্দোবস্ত।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা বন্দোবস্তের প্রথমবার্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই বোতাবেক ২৭ আর্ষাট সোমবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলাম্বে ধরা যাইবে।

একমুয়ারি জমা ধার্য হওরা মহাল।

১৩ নং ভৌজির মহাল পং মন্দির মোক্তারুল্লাহদিগর ১ হিল্যা ডালুক গরারাম মুন্সী ও গোপীমোহন মুন্সী ও গৌরবণী দাস্যা ও লক্ষীকৃষ্ণ বসু পুরী সদর জমা ৫৯৭১/৭১ টাকা ২ হিল্যা ডালুক ব্রজমোহন বসু ১২৭১৮/৩১ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে বাকীপড়া হিস্যার সদর জমা ৫৭০০/৪ টাকা ৮৫৫/৬ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম্বে হইবেক।

বিভীয়া প্রণীর জমা ধার্য হওরা মহাল।

১৯৫ নং ভৌজির মহাল পং মামুদাবাদ রকম ১১৭/ আলা মোতালকে সুন্দরবন বন্দবস্ত গৃহীতা উমানাথ চৌধুরী ইং ১২৬৭ সাং ১২৭৬ সাল রসম সুরাত ও ইং ১২৭৭ সাল সাং ১২৮৬ সাল ৩৭৯৫৭/২ টাকা সদর জমার আদায় কারিস্বত্ব ১৮৯৪৭/ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম্বে হইবেক।

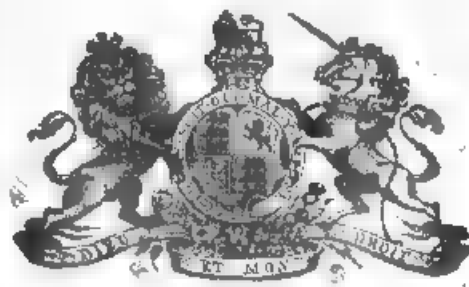
৪৯২১ নং ভৌজির মহাল মোতালকে সুন্দরবন পং সিলদাবাদ চকঃ বাববাড়িয়া বন্দবস্ত গৃহীতা দুর্গাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও গুরুপ্রসাদ ভট্টাচার্য ইং ১২৬৫ সাল সাং ১২৮৪ সাল ২০ বৎসর মেয়াদে আদায়কারি স্বত্ব জমা ১৪৬২৮/০ আলা ৩৫৪১১/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম্বে হইবেক।

G. S. PARE,
Offg. Collector.

(P)

[Government Gazette, 8th June 1871.]

কলিকাতা বাঙ্গাল মোক্কেদারীয়েটে বন্দোবস্তের পরবর্তনকারী জমায় অধিক এডভাইস মর্নিং দুইন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

উক্তর ভারতবর্ষের কোমঃ জিলায় ১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখপর্যন্ত এক
সপ্তাহের দৃব্যাদির নিরিখ।

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ৬ জুন।

১৮৭১ সালের যে সালের ২০ তারিখে ও ভবিষ্যৎ নথীতে এবং ১৮৭০ সালের
তারিখ

জিলায় যত্ন।		গবর্ণমেন্টের ৮০ কোশার সেরা									
		সোম।			বহ।			চাঁদল।			
		সোম।			বহ।			চাঁদল।			
		১৮৭১ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই সঞ্জাতি।	১৮৭১ সালের যে সালের ২০ তারিখ পর্যন্ত সঞ্জাতি।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জাতি।	১৮৭১ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই সঞ্জাতি।	১৮৭১ সালের যে সালের ২০ তারিখ পর্যন্ত সঞ্জাতি।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জাতি।	১৮৭১ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই সঞ্জাতি।	১৮৭১ সালের যে সালের ২০ তারিখ পর্যন্ত সঞ্জাতি।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জাতি।	
শতাব্দী।		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	রৌপ্য	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২	সোণ	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৩	তাম্র	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৪	সুঁচি	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৫	হালি	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৬	সিঁদুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৭	সিঁদুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৮	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৯	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১০	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১১	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১২	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৩	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৪	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
উক্ত পণ্যের মূল্য।											
১৫	সিঁদুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৬	সিঁদুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৭	সিঁদুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৮	সিঁদুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৯	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২০	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২১	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২২	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২৩	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২৪	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২৫	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
২৬	সিঁদুর	...	...	১১।	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১

* এই মতের অন্তর্গত পণ্য প্রকাশিত এই মতের অন্তর্গত নথি দিলে বা হালি জিলায় কার্যাবলীর প্রতি বাহিনীর

৩ সপ্তাহে কোমর ভিলার মধ্যে নিম্নলিখিত ক্রমের যে নম্বর ছিল
নিম্নলিখিত।

কিসায়ে (টাকার বক পাঁচশ বার)।

বালিকা।			কোররি।			সাদাশ্য চাউল।			হোল।			কিসারি নম্বর।
১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত ৩০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত ৩০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত ৩০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত ৩০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৪১	৪১	১০	৪৬	৪৬	৪১	৪১	৪১	৪১	৪১	৪১	৪১	১
৪৬	৪৬	১৫	৫০	৫০	৪৬	৪৬	৪৬	৪৬	৪৬	৪৬	৪৬	২
৫৪	৫৪	২০	৫৮	৫৮	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৩
১১৯	১১৯	৬৫	১২০	১২০	১১৯	১১৯	১১৯	১১৯	১১৯	১১৯	১১৯	৪
১১৮	১১৮	৬০	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	৫
১১৭	১১৭	৫৫	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	৬
১১৬	১১৬	৫০	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	৭
১১৫	১১৫	৪৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	৮
১১৪	১১৪	৪০	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	৯
১১৩	১১৩	৩৫	১১৩	১১৩	১১৩	১১৩	১১৩	১১৩	১১৩	১১৩	১১৩	১০
১১২	১১২	৩০	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১
১১১	১১১	২৫	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১২
১১০	১১০	২০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১৩
১০৯	১০৯	১৫	১০৯	১০৯	১০৯	১০৯	১০৯	১০৯	১০৯	১০৯	১০৯	১৪
১০৮	১০৮	১০	১০৮	১০৮	১০৮	১০৮	১০৮	১০৮	১০৮	১০৮	১০৮	১৫
১০৭	১০৭	৫	১০৭	১০৭	১০৭	১০৭	১০৭	১০৭	১০৭	১০৭	১০৭	১৬
১০৬	১০৬	০	১০৬	১০৬	১০৬	১০৬	১০৬	১০৬	১০৬	১০৬	১০৬	১৭
১০৫	১০৫	০	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১৮
১০৪	১০৪	০	১০৪	১০৪	১০৪	১০৪	১০৪	১০৪	১০৪	১০৪	১০৪	১৯
১০৩	১০৩	০	১০৩	১০৩	১০৩	১০৩	১০৩	১০৩	১০৩	১০৩	১০৩	২০
১০২	১০২	০	১০২	১০২	১০২	১০২	১০২	১০২	১০২	১০২	১০২	২১
১০১	১০১	০	১০১	১০১	১০১	১০১	১০১	১০১	১০১	১০১	১০১	২২
১০০	১০০	০	১০০	১০০	১০০	১০০	১০০	১০০	১০০	১০০	১০০	২৩
৯৯	৯৯	০	৯৯	৯৯	৯৯	৯৯	৯৯	৯৯	৯৯	৯৯	৯৯	২৪
৯৮	৯৮	০	৯৮	৯৮	৯৮	৯৮	৯৮	৯৮	৯৮	৯৮	৯৮	২৫
৯৭	৯৭	০	৯৭	৯৭	৯৭	৯৭	৯৭	৯৭	৯৭	৯৭	৯৭	২৬

যেহু সাদাইতে আদেশ করা গেল।

ক্রমিক সংখ্যা।	জিলা।	গণনা-কেন্দ্র ৮০ জিলায় গেরা								
		সৌদ।			ময়।			জুলাই।		
		১৮৭১ সালের ২০ থেকে পর্যন্ত এই সংখ্যা।	১৮৭১ সালের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সংখ্যা।	১৮৭০ সালের এই সংখ্যা।	১৮৭১ সালের ২০ থেকে পর্যন্ত এই সংখ্যা।	১৮৭১ সালের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সংখ্যা।	১৮৭০ সালের এই সংখ্যা।	১৮৭১ সালের ২০ থেকে পর্যন্ত এই সংখ্যা।	১৮৭১ সালের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সংখ্যা।	১৮৭০ সালের এই সংখ্যা।
২৭	গাজিপুর	৫১	৫১/১০	১৫৫	১/৫	১/৬।	১৩/১০/১০	৮	৮	১০৫/১০
২৮	ভেরাই পরগণা	৫২।	৫২	১০।৫	১/২	১/২	৫৫	১০	১০	১৮৫
২৯	বগুড়া	১১৪	১১৪	৮	৫১	৫২	১১৭	১০।	১০।	১/৭।
৩০	আসসা	১২৫।	১৩/	১৩৫	১৩।৫	৫০।৫	১৫	১৩।	১৩।	১২।
৩১	ময়দান	১১৯।	১২।	১৮।	১/০	১/১	১১৬	১৮।	১৮।	১৪৫/১০
৩২	বাহিষপুর	১১৭।	১৭।	১৭।	৫২	৫৭।	১১৫	১৮।	১৮।	১৮৫
৩৩	একতলা	১১৫	১৬।	১৬।	৫২	৫৩।	১১৪	১০।	১০।	১০৫
৩৪	এটা	১১৭।	১৮।	১৮।	৫৬।	১/০	১৬।	১৬	১৬	১/৭
৩৫	জালদা	৫৩	৫৩	১০	৫৫	৫৫	১১১	১০	১০	১৬
৩৬	বাহিষ	১১৫।	১৫।	১৬।	৫৩	৫৩	১২	...	...	...
৩৭	সালপুর	১১৭।	১৮।	১৫৫	১/০	১/০	১১৬	১৮	১৮	১৬
৩৮	বাহিষ	১১৫।	১৫/	১৬।	৫৪।	৫৪।	১১৩।	...	...	...
৩৯	ভেরাই	১১৪	১১।	১৫	৫৪	৫৪	১১১।	...	...	...
৪০	বাহিষ	১৮।	১৭।	১৫	৫৬।	৫৫।	১১৫	১২	১০।	১৫।
৪১	আলাহাবাদ	১১১	১১।	১৪	১৮	১৭	১০	...	...	...
৪২	বাহিষ	৫০	৫০	৮	১/৫	১/৭।	৫০	১৮	১৮	১/৭
৪৩	জোড়পুর	১৩।	১৩।	১৬	৫২।	৫২।	১২।	১৮।	১৮।	১৪
৪৪	গোরখপুর	১১১।	১১৫	১২।	৫৪।	৫৪।	১১৭	১৬	১৭	১০
৪৫	বাহিষ	১৩।	১৬।	১৫	৫৬।	৫৬।	১১৫	১৫	১৫	১৮।
৪৬	আজিমপুর	১২/১০	১৫।	১৭।	১৮/১০	১৮/১০	১১৪।	১৩/	১৩।/১০	১০।/
৪৭	মুন্সীগঞ্জ	১১০	১১০	১৪	১৬	১৫	১১০	১১	১১	১৮
৪৮	বাহিষ	১৮	১৮	১৪	১৫	১৫	১৮	১৪।	১৪।	১৪।
৪৯	গাজিপুর	১০	১০	১৫।	১৫।	১৩	১০	১৭।	১৭।	১৫
৫০	আজিম	১৩।	১৩।	১৮	১১	১১	১৫	...	...	...
অন্যান্য।										
৫১	মুন্সীগঞ্জ	১১৫	১১	১৭।	৫৪	৫৪	১১৪	১২	১২	১০
৫২	আজিম	১৩	১৩	১৬	৫৩	৫২	৮	...	...	...
৫৩	ময়দান	১১৩।	১১।	১৭।	৫৫	৫৫।	১১৩।	১৭	১৭	১২

दिनांक (ठोकान्न सत मासुन मास) ।

[illegible]

বিশায়ে (টাকার বড় পাওরা আর)

বাকী।		কোয়ার।		সামান্য চাউল।		চৌলা।		বিশাল বহর।
১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৫	১/০	৪৫	১৮	৬৭ ১/২	৪৬	১০১/	১০১/	১১১/২
১১১ ১	২১	১০১	৬৬	২২	১৬৬	১৬৬	১২৬	৬১৬/
১২	২২	৫	৫	৫	৫	১৩	১৩	৬৪
...	...	...	১/০	১/০	১২	১৩	১৩	৬৬
...	...	...	...	...	...	১৭	১৬	৬২
১১৫	১৬	৫	১১৫	৪৫	৫	১১৫	১১৫	৬৫
১৬	১৬	১৬	৬১	৬১	৪১	১১২	১১২	৬২
১৭	...	৫	...	...	...	১৬	১৬	৬০
...	...	...	...	...	...	১০	১০	৬১
...	...	...	...	...	...	১০	১০	৬২
...	...	...	৬০	৬০	১১৬	১১৬	১১৬	৬৩
...	...	...	৬৫	৬২	৪৫	১১০	১১০	৬৪
১১৪	১১৪	১১০	৪৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	৬৫
...	...	...	৬২	৬২	১/০	১১২	১১২	৬৬
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	৬৭
...	...	...	১/৪০	...	৬৫	১১৭	১১৭	৬৮
...	...	...	১১০	৬০	৫	১১৪	১১৪	৬৯
...	...	...	২২	৬০	১১০	১১৫	১১৫	৭০
...	...	...	...	...	...	১২	১২	৭১
...	...	...	...	...	...	১০	১০	৭২
...	...	...	...	...	...	১২	১২	৭৩
৬০	৬০	১১৫	...	...	১১৫	১১৫	১১৫	৭৪
১১০	১১০	৬৪	১১০	১১০	৬২	১১০	১১০	৭৫
...	...	...	...	...	৬১	৬২	৬২	৭৬
...	...	...	...	...	৬১	৬২	৬২	৭৭

যেহেতু লিখিতে আদেশ করা গেল।

জিলায় বঙ্গ।	জিলা।	গবর্ণমেন্টের ৮০ কোটার সেরের								
		মৌর।			ঘর।			চাউল।		
		১৮৭১ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই নজ্জাহ।	১৮৭১ সালের যে মৌর ১৩ তারিখ পর্যন্ত গড় নজ্জাহ।	১৮৭০ সালের এই নজ্জাহ।	১৮৭১ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই নজ্জাহ।	১৮৭১ সালের যে মৌর ১৩ তারিখ পর্যন্ত গড় নজ্জাহ।	১৮৭০ সালের এই নজ্জাহ।	১৮৭১ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই নজ্জাহ।	১৮৭১ সালের যে মৌর ১৩ তারিখ পর্যন্ত গড় নজ্জাহ।	১৮৭০ সালের এই নজ্জাহ।
৭২	রংপুর	...	...	১১২ ১/২	...	...	...	১৩ ১/২	৬	১০ ১/২
৭৩	সিদ্ধাপুর	...	...	৮	১৪ ১/২	১৪ ১/২	১২	...	...	...
৭৪	রাজশাহী	...	...	১২ ১/২	১৫ ১/২	১৫ ১/২	১২	৮	৬ ১/২	১০ ১/২
৭৫	বালিয়	...	...	৮	১২ ১/২	১২ ১/২	১২	১৮	৮	১০
৭৬	রাজবাংলা	...	...	১৫	১৫	১৫	১২	...	...	...
৭৭	গড়া	...	...	১৬	১৫ ১/২	১৫ ১/২	১৬ ১/২	...	...	...
৭৮	পুরণিরা	...	...	৮	১৬	১৬	১২	...	...	...
৭৯	গড়া	...	...	১৬	...	...	১০	...	...	...
৮০	সেবগড় †	...	...	...	...	...	...	...	...	...
বাক্য এসেন।										
৮১	কোমিলারা	...	...	১১০	১১০	১২	১১৫	৮	১৮	১০
৮২	বরনিংগপুর	...	...	১৭ ১/২	১৬ ১/২	১২ ১/২	১৪	১৫	১০	১৫
৮৩	ভূমো	...	...	১৫	১২	১১	...	...	...	...
৮৪	শাসন	...	...	৮	৮	১৪ ১/২	১২	১৫	...	...
৮৫	চকলপুর	...	...	৮	১৭ ১/২	১৫	১০	১৬	১০	১০

* এই ২ বছরের অধিক পূর্বে প্রকাশিত এই ২ বছরের আকের নথি বিল বা বলিয়া জিলার কার্যকারীদের প্রতি বা বিলিয়ার † লাওয়া যায় নাই।

বক্তব্য।—কখনো এই বিবরণের ক্রম অতি বিলম্বে প্রাপ্ত হওয়াতে তাহার কার্য মর্মে বা এই যেতুক জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতি চালান করিতে সক্ষম হয়।

বক্তব্য।

১৮৭১ সালের যে মৌর ১৩ তারিখ পর্যন্ত সে নজ্জাহ শেষ হয় সেই নজ্জাহের বাকীর মর্মে।

মৌর	ঘর	চাউল	বাকীরা	জোরার	সাধারণাউল	জোলা
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
বেরেলি... এই জিলাতে—						
১৮৭১ সালের ১৩ যে পর্যন্ত এই নজ্জাহ	১০৮১০	১/১৫০১০	০	১১১	১১১	১২/১৫
১৮৭১ সালের ৬ যে পর্যন্ত গড় নজ্জাহ	১১১/১৫	১/২৫	০	১১১	১১১	১২
১৮৭০ সালের এই নজ্জাহ	১১১/১৫	১/২৫	০	১১১/১৫	১১১	১২

হিসাবে (টাকার বড় পাওয়ার বার)

বাকরা।		কোরার।		সামান্য চাউল।		ফোলা।		কিলার বছর।
১৮৭২ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭২ সালের যে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭২ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭২ সালের যে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭২ সালের ২০ যে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭২ সালের যে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	...	...	১৮
...	...	...	...	...	...	...	...	১৮
...	...	...	...	...	...	...	...	১৮
...	...	...	...	...	...	...	...	১৮
১০	১০	৬০	১০	১০	১০	১০	১০	১৮
...	...	...	১৭১১৬	৬০	১৮	১০	১০	১৮
...	...	...	৬২	৬০	৬০	১৮	১৮	১৮
...	...	...	১১০	১১০	১০	৬২	৬২	১৮
...	...	...	...	...	...	...	...	১৮
১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৮
...	...	১৬	...	...	১৬	১৬	১৬	১৮
...	...	...	১১০	১১০	১০	১০	১০	১৮
...	...	...	...	...	১৬	১৬	১৬	১৮
১৮১	১৮	১৬	১১০	১১০	১০	১৬	১৬	১৮

যেতু জাহাজে আদেশ করা গেল।

আদেশ হইতেছে যে জাহাজের রিটার্ন যেহ আলাহাবাদে গৌন্দারের প্রত্যেক কিলে বিস্তার পাইতে পারে এবং সময় বুঝি।

১৮৭২ সালের যে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাকর নহে।

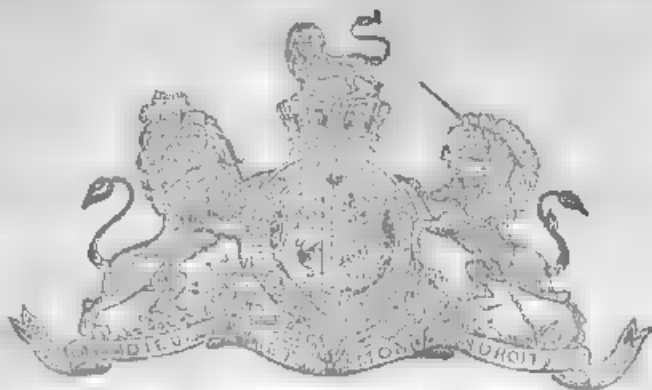
সের

সাহিরপুর	১৮৭২ সালের ২২ আগ্রিল পর্যন্ত গত সপ্তাহে	"কোরার" ৬৫	লেবা উচিত।
ব্রিহৎ	১৮৭২ সালের যে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাকর নহে।	"চাউল" ১০	৬
৬	১৮৭২ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই সপ্তাহে	"বাকর" ০	৬

এ কলবিষ

উক্ত গণিতমণ্ডলের রেবিমিউ বোডের সেক্রেটারী।

বাকাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রাণের জীমুত এডউইস বরিস লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 13, 1871.

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ১৩ জুন।

Government of Bengal.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Act passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 4th May 1871, and having been assented to by His Excellency the Governor General on the 19th idem, is hereby promulgated for general information :—

Act No VIII of 1871.

An Act for the better regulation of Markets in Calcutta and to empower the Justices to establish Municipal Markets.

WHEREAS it is expedient to enable the Justices of the Peace for the Town of Calcutta to establish municipal markets for the sale of meat, fish, fruit, and vegetables within the limits of the town of Calcutta, and to make provision for the better supervision and regulation of all markets therein; It is enacted as follows :—

I. It shall be lawful for the Justices of the Peace for the town of Calcutta to grant licenses for the use of any place as a market for the sale of meat, fish, fruit, and vegetables within the said town.

Power to grant licenses for markets.

[Government Gazette, 13th June 1871.]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্তৃক বিভাগ।

বঙ্গদেশের লিটেন্যান্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭১ সালের ৪ মাসের ৪ তারিখে উক্ত মাসাবরের এই আইন অনুমোদন করিলেন এবং মহিষবর জীঘত গবর্ণর জেনারেল সাহেব ১৯ তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা সাধারণের জামাখের প্রকাশ করিলেন।

১৮৭১ সালের ৮ আইন।

কলিকাতার বাজারের আরো উত্তম বিধান করিবার এবং জমিদারের প্রতি মুন্সিপাল বাজার স্থাপন করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ আইন।

কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জমিদার কলিকাতা নগরের মধ্যে বাস মাছু ফল ও শাকসবজী বিক্রয় করিবার জন্য মুন্সিপাল বাজার স্থাপন করিতে পারেন এবং এই নগরের সকল বাজারের আরো উত্তমরূপে উদ্ভাবধারণ করা যায় ও কাছের সুবিধম হয় এই নিমিত্তে বিধান করা বিহিত প্রযুক্ত নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জমিদার কলিকাতা নগরের মধ্যে বাস মাছু ফল ও শাকসবজী বিক্রয় করিবার জন্য মুন্সিপাল বাজার স্থাপন করিতে পারেন এবং এই নগরের সকল বাজারের আরো উত্তমরূপে উদ্ভাবধারণ করা যায় ও কাছের সুবিধম হয় এই নিমিত্তে বিধান করা বিহিত প্রযুক্ত নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

II. Every license to be granted under the provisions of this Act shall be in force until the 1st day of January next ensuing the day therein named for the commencement thereof, and the said Justices shall grant such license whenever it shall be certified to them in writing, under the hand of the Health Officer of the Justices, that such place is fit to be used as a market.

III. The Health Officer upon the application in writing of the owner of any such place shall certify under the preceding section unless such place be defective as a market in drainage, ventilation, water-supply, or proper width of paths and ways therein.

IV. Whoever wilfully or negligently permits any place within the limits aforesaid to be used as a market for the sale of meat, fish, fruit, or vegetables, without a license under this Act shall, unless such place shall have been used as a market for the sale of similar articles at the time of the passing of this Act, be liable to a penalty not exceeding two hundred Rupees, and shall also be liable to a further penalty not exceeding fifty Rupees for every day during which the said offence shall be continued.

V. Whenever three convictions under the provisions of Section IV shall have been pronounced, in respect of the same place, it shall be lawful for any Police Magistrate of Calcutta on the application of the Justices to order such place to be closed, and thereupon to appoint persons, or otherwise take order, to prevent such place being so used; and every person who shall sell or expose for sale meat, fish, fruit, or vegetables in any place which shall have been so closed, shall be liable for each offence to a fine which may extend to ten Rupees.

VI. The owner or lessee of every place within the limits aforesaid at the time of the passing of this Act used as a market for the sale of meat, fish, fruit, or vegetables, shall, within six months of the passing of this Act, register or cause to be registered the same in a book to be kept for that purpose by the Justices at their office, in which shall be stated the name

২ ধারা। এই আইনের বিধানমতে যে অনুমতিপত্র এই অনুমতিপত্র যত দিন চলিবে ও যে বিষয়ে দেওয়া যাইবে তাহার কথা।
সেওরা যার এই পত্রে তাহা প্রবল হইবার যে তারিখ নির্ণয় হয়, সেই তারিখ অবধি উৎপাদনা জাত্যু-
আরি মালের ১ তারিখপর্যন্ত তাহা প্রবল থাকিবে।
জক্তিসদের স্বাক্ষরকৃত সাহেব আপনকার স্বাক্ষরিত লিপিকারে সেই স্থান বাকারের উপযুক্ত স্থান বলিয়া সর্টিফিকেট দিলে উক্ত জক্তিসেরা সেই অনুমতিপত্র দিবেম ইতি।

৩ ধারা। পূর্বোক্ত কোম স্থানের স্থানীয় স্বাক্ষরকৃত স্বাক্ষর উপযুক্ত হইলে স্বাক্ষরকৃত সাহেবের সর্টিফিকেট দিতে হইবার কথা।
সাহেবের সর্টিফিকেট লিখিয়া প্রার্থনা করিলে, সেই স্থানে উপযুক্ত পরমাণা ও বাতাস খেলিবার ও জন যোগাইবার সুসুপার না থাকিতে ও তদন্তপূর্ণ পথ উপযুক্তমতে প্রশস্ত না হওয়াতে তাহা বাকারের উপযুক্ত নয় এমন অন্তত্ব না ঘটিলে উক্ত সাহেব ইহার পূর্ব ধারামতে সর্টিফিকেট দিবেম ইতি।

৪ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইবার সময়ে, মাস, মাচ, ফল ও শাক সবজী বিক্রয় করিবার বাজার বলিয়া যে স্থানের ব্যবহার হইয়া থাকে কোম ব্যক্তি এমন স্থানস্থির যদি ইচ্ছাপূর্বক কিম্বা অমনোযোগে এই আইনমতে অনুমতিপত্র না পাইয়াই পূর্বোক্ত সীমার মধ্যে সেইরূপ বিক্রয় করিবার বাজারস্বরূপ কোম স্থানের ব্যবহার হইতে দেখা তবে তাহার ত্রুটি শত টাকার আনয়িক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, ও সেই অপরাধ যত দিন হইতে থাকে তাহার দিন প্রতি সেই ব্যক্তির আর পঞ্চাশ টাকাপর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৫ ধারা। কোম একি স্থানের সম্পর্কে ৪ ধারার বিধানমতে তিনবার অপরাধ কোম ব্যক্তির অনুমতিপত্র না থাকিলে তাহা বন্ধ করিবার ক্ষমতা থাকিবে।
লিখিত হইলে পর সর্টিফিকেট দিবার পোশীসের কোম সর্টিফিকেট জক্তিসদের প্রার্থনামতে সেই স্থান বন্ধ হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেম এবং উক্ত প্রকারে সেই স্থানের ব্যবহার বিহারণ করিবার তমো ভাষায় লোক নিবৃত্ত করিতে পারিবেম কিম্বা অন্য বিধান করিতে পারিবেম।
ও উক্ত প্রকারে বন্ধ হইলে পর কোন ব্যক্তি সেই স্থানে মাংস বা মাছ বা ফল কি শাকসবজী বিক্রয় করিলে বা বিক্রয়ার্থে সাজাইয়া রাখিলে তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্য মণ টাকার আনয়িক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৬ ধারা। পূর্বোক্ত সীমার অন্তর্গত যে স্থান এই আইন প্রচলন সময়ে মাস, মাচ, ফল ও শাক সবজী বিক্রয় করিবার বাজারস্বরূপ ব্যবহার হইয়া থাকে জক্তিসদের আফিসে সেই প্রকারের স্থান রেজিস্ট্রী করিবার যে বণী থাকিবে সেই স্থানের স্থানীয় পোশীসের এট আইন প্রচলিত হইবার সমযাবধি কর্তব্য মধ্যে সেই বণীতে এই স্থান রেজিস্ট্রী করিবেম বা

of the owner thereof and of the lessee, the extent and boundary of the market, and the description of articles sold therein.

VII. Such registration shall be made on the application in writing of the owner or lessee, or some one of the owners or lessees thereof, and every such application shall contain the particulars hereinbefore required to be set out in the registration.

VIII. Every transfer of interest in any such market as last aforesaid shall be in like manner registered within two months after the date of transfer.

IX. Any market which or the transfer of which shall not be duly registered under the preceding sections shall be deemed to be a place not used as a market at the time of the passing of this Act.

X. Whenever any person who shall have been convicted of any offence under this Act, or under Section CXCVIII of Act VI of 1863, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council or against any of the bye-laws made or to be made under the provisions of Section CXCVI of the said Act in respect to markets, shall again be convicted of an offence against the same provision, the penalty to be inflicted for the first of such subsequent offences shall not be less than one moiety of the maximum penalty provided for such offence, and for the second and every subsequent offence shall not be less than such maximum penalty.

XI. The Justices may from time to time, if they shall think fit, with the sanction of the Government of Bengal, provide places within the said town for the purpose of being used as municipal markets, and may charge such rents, tolls, and fees as to them may seem fit for the use of or right to expose goods for sale in such markets, and for the use of shops, stalls, and standings therein.

XII. All such rents, tolls, and fees which shall be imposed shall be recoverable by the Justices, from the persons liable to pay the same, as if the amounts payable in respect thereof were rates due to the Justices from such persons under the provisions of the said Act VI of 1863.

[Government Gazette, 13th June 1871.]

করাইবে। এই স্থানের স্বামির ও পাট্টাদারের নাম এবং বাজার যত দূর ব্যাপ্ত হয় ও তাহার চতুর্দিশা ও তদ্ব্যবস্থা কিরূপে প্রকারের দ্রব্য বিক্রয় হইয়া থাকে এই রেজিস্ট্রী বহীতে এইরূপ লেখা হইবে ইতি।

৭ ধারা। স্বামী কি পাট্টাদার কিম্বা স্বামিদের কি পাট্টাদারদের অমাত্য বা-
রেজিস্ট্রী করিবার ধারার কি লিখিত প্রার্থনা করি-
কথা।
লে এই বাজার রেজিস্ট্রী
করা হইবে। এই রেজিস্ট্রী বহীতে পূর্ব ধারামতে
যেই বিবরণ লিখিবার আদেশ হইল, প্রার্থনাপত্র
সেইরূপ বিবরণ আশাইতে হইবে ইতি।

৮ ধারা। শেফেক্ত প্রকারের কোন ব্যক্তির কোন
ব্যক্তির স্বার্থ হস্তান্তর করা
হস্তান্তর করা গেলে রে-
জিস্ট্রী করিবার কথা।
গেলে, হস্তান্তর হইবার তা-
রিখঅনধি দুই মাসের মধ্যে
সেই কথাও সেই প্রকারে রেজিস্ট্রী করিতে হইবে
ইতি।

৯ ধারা। কোন বাজার কিম্বা বাজারের হস্তান্তর
করণ কাহা চাহার পূর্ব
রেজিস্ট্রী বা করিবার ধারামতে রেজিস্ট্রী না করা
হইলে কথা।
গেলে, তাহা এই আইন
প্রচলিত হওন সময়ে বাজার স্বরূপ ব্যবহার না হওয়ার
স্থান বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

১০ ধারা। এই আইনক্রমে কিম্বা মণ্ডিসভাসিদ্ধিত
বঙ্গদেশের জীবিত লেপেট-
যত টাকার মূল্য দণ্ড না বেনেট গণনায় সাহেবের প্র-
হইবে তাহার কথা।
নীতি ১৮৬৩ সালের ৬ আই-
নের ১৯৮ ধারাক্রমে, কিম্বা উক্ত আইনের ১৯৯ ধারার
বিধানমতে বাজার সম্পর্কিত যে উপনিষি করা গেল বা
করা যায় তদনুসারে কোন ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় হইলে
পর যদি সেই বিধানমতে তাহার পুনরুৎপাদন অপরাধ নির্ণয়
হইয়া থাকে, তবে সেই অপরাধের যে অত্যাচরণ
নির্দ্ধারিত হইল, দ্বিতীয়বার এই ব্যক্তির অপরাধের
জন্ম এই দণ্ডের অধিকের স্থান দণ্ড হইবে না, ও
তৃতীয়বার কিম্বা অন্য কোন সময়ে এই অপরাধ করি-
লে তাহার এই অত্যাচরণ দণ্ডের স্থান হইবে না ইতি।

১১ ধারা। জমিদারী বিক্রিত বোধ করিলে সময়ে
বঙ্গদেশের গণনামেটের অ-
বাজার প্রস্তুত করিতে নুমতি লইয়া উক্ত নগরের
জমিদারের ক্ষমতার কথা।
মধ্যে মুনিসিপাল বাজার
প্রস্তুত করিবার স্থান নিরূপণ করিতে পারিবে। ও
সেই বাজারের ব্যবহারের নিয়ম ও তদ্ব্যবস্থার
করণার্থে দ্রব্য সাংজাইরা রাখিবার অধিকারের নিয়ম
ও তদ্ব্যবস্থা মোকাম ও মাচা ও আড্ডার নিয়ম
জমিদারী যে ধারে যত ভাড়া ও মাসুল ও কী লগ্নী
বিহিত বোধ করেন লইতে পারিবে ইতি।

১২ ধারা। উক্ত বে ভাড়া ও মাসুল ও কী লগ্নী
কর, তাহা যে ব্যক্তির
কী আদায় করিবার কথা।
স্থানে পাওনা থাকে তা-
হার স্থানে জমিদার ১৮৬৩ সালের উক্ত ৬ আই-
নের বিধানমতে পাওনা টাকার স্থান জমিদারী
উদারনের সেই ভাড়া প্রভৃতি আদায় করিতে পারি-
বে ইতি।

Power to make rules for municipal markets.

Power to expel persons
breaking regulations.

Power to raise loan for markets.

Form of Debenture.

Power to raise fresh de-
bentures.

भूमिनिभल राजाऽद्वय दि-
धि रुद्रिवाङ्ग कपताङ्ग कथा ।

কোম ব্যক্তি বিধি লঙ্ঘন
করিলে তাহাকে বাহির ক-
রিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

ସାଜାରୁରୁ ବିସିରୁତ ଶ୍ରୀ-
 ହନୁ କରୁତାରୁ କରୁତାରୁ ତଥା ।

କଳାମୟୀଙ୍କ ମାଟି ।

ହତ୍ୟା ଶ୍ରମିକଙ୍କ ଦିବାର କ-
ସତାର କଥା ।

XVIII. The security of monies borrowed under the provisions of this Act shall, so far as regards the rates, taxes, and dues imposed and levied on account of the municipal fund, be postponed to the rights and securities of holders of debentures under the provisions of the said Act VI of 1868, and the interest of monies borrowed under this Act shall in the first instance be payable out of the rents, tolls, and fees received under this Act.

XIX. It shall be lawful for the Justices to purchase any land which may be required for the establishment of a municipal market under this Act, and such land shall be deemed to be land required to be taken for public purposes.

XX. This Act shall be read with and as part of Act VI of 1868 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

XXI. This Act may be called "The Calcutta Markets Act," 1871.

SCHEDULE.

FORM OF DEBENTURE FOR MARKET LOAN.

The Justices of the Peace for the Town of Calcutta.
Calcutta, the 18 .

No.

By virtue of the Calcutta Markets Act, 1871, we, the Justices of the Peace for the Town of Calcutta in consideration of the sum of Rs. _____ paid to us by A. B. of _____, promise to pay to the said _____ or order, the said sum of Rs. _____ after the date hereof, together with interest thereon at the rate of _____ per centum per annum, payable half yearly, on the _____ day of _____ and the _____ day of _____

[Signature of the Chairman or Vice-Chairman and two Justices of the Peace.]

HERBERT COWELL,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

[Government Gazette, 13th June 1871.]

১৮ ধারা। মুন্সিপাল কর্তৃক ঋণের নিমিত্ত যে রেট ও বা-
মুন্সিপাল কর্তৃক ঋণের উপর স্থল ও প্রাণ্য ট্যাক্স ধার্য
হইয়া আসিয়া ছয়। এই
দায়ের কথা। আইনের বিধানমতে গৃহীত
ধনের পক্ষে ঐ রেট প্রভৃতি যে আদায়রূপ থাকিবে,
১৮৬৩ সালের উক্ত ৬ আইনের বিধানমতে যে ব্যক্তিরা
গণপত্র পাইলেন উক্ত আদায় তাঁহাদের স্বত্ত্বের ও
প্রাপ্তির অধীন হইবে এবং এই আইনমতে যে ভাড়া
ও মাসুল ও কী পাওয়া যায় তাহাহইতে প্রথমে এই
আইনমতে গৃহীত ধনের মূল দেওয়া যাইবে ইতি।

১৯ ধারা। এই আইনমতে বাজার স্থাপন করিবার
ভূমি গ্রহণ করিবার ক্ষ- ভূমির প্রয়োজন
বতীর কথা। হইলে জমিদারী তাহা ক্রয়
করিতে পারিবে। ঐ
ভূমি রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত প্রাণীর ভূমি বলিয়া
জান হইবে ইতি।

২০ ধারা। এই আইন মন্সিপাল কর্তৃক বজ্রদেয়ের
এই আইনের অর্থ বর- জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
পের কথা। সাহেবের প্রদত্ত ১৮৬৩ সা-
লের ৬ আইনের সহিত ও
তাহার একত্বরূপ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

২১ ধারা। এই আইন "কলিকাতার বাজারের ১৮৭১
সংস্করণ আইন" নামে খ্যাত
হইতে পারিবে ইতি।

তলসীল।

বাজারের গণপত্রের পাঠ।

কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষা কমিটিসংগ
সদীপেবু।
কলিকাতা নাল ৩৭২
নম্বর।

কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষা কমিটি যে আমরা
অমুক স্থানবাসী জী অমুক আহার্যদ্রব্যকে কলিকাতার
বাজারের ১৮৭১ সালের আইনের বশে এত টাকা নিয়-
ত্বের অধিকার আমরা অধিকার তারিখঅবধি এত দিনের
পর উক্ত জী অমুকের উক্ত এত টাকা শোধ করিব এবং ঐ
টাকার উপর ত্রয় মাসে, অর্থাৎ অমুক মাসের অমুক
তারিখে ও অমুক মাসের অমুক তারিখে বৎসর শত
করা এত টাকার হারে মূল দিব এই প্রতিজ্ঞা করি-
লাম।

সভাপতির কিম্বা প্রতিনিধিসভাপতির
ও দুই জন জমিদারের স্বাক্ষর।

হর্ট কৌএল,
ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে বজ্রদেয়ের গবর্নমেন্টের
অফিসিয়াল সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 759R.

APPOINTMENTS.

The 22nd May 1871.—Baboo Otool Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Magistrate.

The 31st May 1871.—The following acting Officers are confirmed in the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service :—

Mr. William Robert Johnston.

Moulvie Hossein Ali.

The 2nd June 1871.—The following gentlemen to be Assessors, under Act XII. of 1871, in the Districts mentioned against their names, and to exercise the powers of a Collector for the purposes of that Act :—

Baboo Anund Nath Roy, in Dinagepore.

„ Dwarkanath Roy, in Rajshahye.

Moonshie Motecoolah, in Rungpore.

Baboo Gopal Chunder Mitter, in Lohardugga.

The following Officers of the Bengal Educational Service are promoted from the 3rd April last, *vice* Mr. J. Sanders, deceased :—

Mr. C. H. Tawney, M.A., Professor, Presidency College, from the Third to the Second Class.

Mr. Alfred Woodley Croft, M.A., Assistant Professor, Presidency College, on leave, from the Fourth to the Third Class.

The 3rd June 1871.—Mr. Ormiston Galloway Reid McWilliam to officiate as Deputy Commissioner of Cachar, with effect from the 24th April last.

Moulvie Dillawar Hossein Ahmed, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to

[স্বাক্ষরিত গেজেট। ১৮৭১। ১০ জুন।]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

৭৫৯ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ২২ মে।—বালেশ্বরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মাজিস্ট্রেটের কর্মতা পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৩১ মে।—নিম্নলিখিত একটি কাছাকাছের রাজকীয় কাছাকাছদার অসীম কর্মের যথেষ্টে স্বাক্ষরপে নিযুক্ত হইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়াম রবার্ট জনস্টন সাহেব।

.. মৌলবী হুসেন আলী।

১৮৭১ সাল ২ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপনহুদের পার্শ্বের লিখিত জিলাতে ১৮৭১ সালের ১২ আইনমতে কালেক্টর হইবেন এবং উক্ত আইনের অধিকার সকল করণার্থে কালেক্টরের কর্মতাক্রমে কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু আনন্দনাথ রায় দিনাজপুরে।

.. বাবু দ্বারকানাথ রায় রাজশাহীতে।

.. মুন্সী মতিউল্লাহ রংপুরে।

.. বাবু গোপালচন্দ্র মিত্র লোহার ডুগার।

যে সাপোর্স সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তাৎপর্যবর্তে বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের নিম্নলিখিত কাছাকাছের গণ্ড আশ্রিত থাকেন ও তারিখ অবধি উক্ত পদভুক্ত হইয়াছেন।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপক শ্রীযুত সি. এ. টমস সাহেব এম. এ. তৃতীয় শ্রেণীতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর সহকারি অধ্যাপক শ্রীযুত আল-ফুজ উদ্দীন কলকট সাহেব, এম. এ. চতুর্থ শ্রেণীতে তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন। তিনি একশ্রেণী লইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৩ জুন।—শ্রীযুত অর্নিস্টন গালওয়ে রীড মাকউলিয়াম সাহেব গণ্ড আশ্রিত থাকেন ২৪ তারিখ অবধি কাছাকাছের ডেপুটি কমিশনারের কর্ম করিবেন।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দিল্লবার হুসেন আহমদ বি. এ. আরার শাখা

the special duty of taking up land for the Irrigation Department for the Arrah Branch Canal. The orders of the 12th ultimo appointing Baboo Bemolachurn Bhattacharjee to the above duty are cancelled. Baboo Bemolachurn Bhattacharjee will continue in charge of the Sub-division of Nowadah.

In supersession of the orders of the 15th ultimo, Baboo Jadub Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the Sub-division of Aurungabad.

Mr. Richard Adam Fisher, Extra Assistant Commissioner, to have temporary charge of the Sub-division of Mungledye, in Durrung.

The 6th June 1871.—Mr. Elton Forrest, who has been appointed by the Government of India to be an Assistant Conservator of Forests of the Third Grade in Bengal, to have charge of the Dacca Forest Division.

Lieutenant William Alexander Lawrence to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-District of Debrooghur, having its head-quarters at the Sudder Station of the District of Luckimpore.

LEAVE OF ABSENCE.

The 31st May 1871.—Mr. William Benjamin Oldham, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Nuddea, for two and a half months, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules, from the 28th June 1871, or any subsequent day within one month of that date on which he may take the leave.

The 1st June 1871.—Mr. P. Cosserat, Sub-Deputy Opium Agent of Hajepore, for eighteen months, on Medical Certificate, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 6th June 1871.—Lieutenant Leopold James Henry Grey, Officiating Assistant Commissioner, Lohardugga, for one month, under Section XVIII. of the Covenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATIONS.

The 31st May 1871.—Captain Henry John Peet, Assistant Commissioner, Assam, reported his departure from India on the 5th instant.

The 1st June 1871.—The leave granted to Mr. Henry Howe Metcalfe, Extra Assistant Commissioner of Hylakandy, in Cachar, under the orders of the 10th ultimo, is cancelled at his own request.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 13th June 1871.]

খাসের নিমিত্ত জল সেচন কার্য বিভাগের জন্য দুই সহস্রাবর্গ বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইয়াছেন। উক্ত কার্যে জীবিত বাবু বিমলাচরণ ভট্টাচার্যকে নিযুক্ত করণ গত মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল। জীবিত বাবু বিমলাচরণ ভট্টাচার্য লবঙ্গ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত থাকিবেন।

গত মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা হইল, ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত বাবু যাদবচন্দ্র ঘোষ আরম্ভাবাদ শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জীবিত রিচার্ড অডাম ফিশার সাহেব কিংকালের নিমিত্ত দরঙ্গের অন্তর্গত মঙ্গলদায়ী শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—জীবিত এলটন ফরেষ্ট সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট কর্তৃক বঙ্গদেশে জুড়ীর জেলীর আসিস্ট্যান্ট বঙ্গবন্ধুর পদে নিযুক্ত হওয়াতে ঢাকার বঙ্গখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

লেন্সেটমেন্ট জীবিত উলিয়াম আলেকজান্ডার লরেন্স সাহেব মেম্বারগড় সদ-ডিস্ট্রিক্টের নিদর্শন পত্রাদির সদ-রেজিষ্টার হইবেন। উক্ত সদ-ডিস্ট্রিক্টের সদর দফতর কলকাতার জিলার সদর মোকামে হইবে।

ছুটি।

১৮৭১ সাল ৩১ মে.—সদীরার একটি আইন ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত উলিয়াম বেঞ্জামিন ওল্ডহাম সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৯ ধারামতে ১৮৭১ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি আড়াই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—হাজিপুরের আকৌমের সদ-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত পি কসিরাট সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১১ ধারামতে আঠার মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৬ জুন।—মোহুরগড়গার একটি আসিস্ট্যান্ট কমিশনার লেন্সেটমেন্ট জীবিত লাইওপল্ড জেমস হেনরি গ্রে সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞপন।

১৮৭১ সাল ৩১ মে.—আসামের আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কাপ্তান জীবিত হেনরি জন পীট সাহেব এই মাসের ৫ তারিখে ভারতবর্ষেইতে গমন করিয়াছেন এমন রিপোর্ট করেন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—কাছাড়ের অন্তর্গত হায়লা-কাঙ্গির অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জীবিত হেনরি হৌ বেককাল সাহেব গত মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা তাহার আর্থন্যাক্রমে রহিত করা গেল।

রিবস ডামসন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 1st June 1871.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for the Rifle Range of the Railway Volunteers in the Village of Nalooah, Pergunnah Boro, Zillah Hooghly, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 17 beegahs of standard measurement, bounded on the East by the land belonging to the East India Railway Company, and on the North, West, and South by the lands belonging to Rancee Katy-sonce and Baboo Pooroo Chunder Roy, &c., Zemindars, is required within the aforesaid village of Nalooah.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th June 1871.—In supersession of the notification which appeared in the Calcutta Gazette of the 16th March 1870, the following Declaration is published for general information:—

DECLARATION.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken at the public expense for a public purpose, viz., for the erection of a Post Office at Sodepore, within the jurisdiction of the Nawabgunge Police Station, in Sub-division Baraset, in the District of 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 3 cottahs of standard measurement, bounded as follows, is required:—

On the North and West by the main portion of Baboo Khetranath Banerjee's land; on the South by the Railway Feeder or Ferry Fund Road; and on the East by the said Khetranath Banerjee's land occupied by Umachurn Madak's shop.

This Declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[সর্বমুখে গেজেটে। ১৮৭১। ১০ জুন]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত বোর পরগনার নেলুয়া গ্রামে রেলওয়ে বলক্টীররদের রাইফল নামক বন্দুক ছুড়িবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্কোক্ত কার্যের নিমিত্ত উক্ত নেলুয়া গ্রামে কতিপয় পরিমাণের স্থান-ধিক ১৭/বিঘা একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্ব সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি এবং উত্তর, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা রাণী কাত্যারনী ও বাবু পুনঃজ রায়প্রভৃতি জমিদারের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক আছে তাহারের জামাধে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

রিবর্স ডামসন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৫ জুন।—১৮৭০ সালের মার্চ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে যে জ্ঞাপনী প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন সাধারণের জামাধে প্রকাশ করা গেল।

বিজ্ঞাপন।

বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসত শাখাধরের দবারগঞ্জ পৌলীস থানার এলাকার অন্তর্গত সমপুত্রে ডাকঘর প্রভৃতি কার্যার্থে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্কোক্ত কার্যের নিমিত্ত কতিপয় পরিমাণের স্থান-ধিক ১০ কাঠা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—

উত্তর ও পশ্চিম সীমা বাবু ক্ষেত্রনাথ বন্দোপাধ্যায়ের ভূমির প্রদান অংশ, দক্ষিণ সীমা রেলওয়ের পৌলীস বা কেরিকণ্ডের পথ, পূর্ব সীমা উক্ত ক্ষেত্রনাথ বন্দোপাধ্যায়ের ভূমি ও তাতে উন্নীতরণ সম্বন্ধে কোর্স আছে।

উক্ত ভূমিতে বাহারদের সম্পর্ক আছে তাহারের জামাধে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান-মতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

রিবর্স ডামসন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS

No. 552J.

APPOINTMENTS.

The 27th May 1871.—The following gentlemen to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dowlutpore, in Jessore:—

- Baboo Mohesh Chunder Banerjee.
 „ Grish Chunder Banerjee.
 „ Peary Mohun Bose.

The 1st June 1871.—Mahomed Abdool Kadir to be a Municipal Commissioner for the town of Midnapore.

Mr. Charles Armstrong Fisher to officiate as District Superintendent of Police, Mymensing, during the absence, on leave, of Mr. Henry Maxwell Reilly, or until further orders.

The 3rd June 1871.—Mr. Ormiston Galloway Reid McWilliam, who has been, under separate orders of this date, appointed to officiate as Deputy Commissioner of Cachar, is vested with the powers of a Civil Judge, and powers under Section 445A of the Criminal Procedure Code, with effect from the 24th April last.

Mr. Alexander Vansittart Knyvett to officiate, until further orders, as District Superintendent of Police in the Chittagong Hill Tracts. Mr. Knyvett will exercise the powers of a Subordinate Magistrate of the 1st Class and Deputy Collector.

The 6th June 1871.—Baboo Debendro Lal Shome, B.L., to officiate as additional Moonsiff of Backergunge, during the absence, on deputation, of Baboo Kesubnath Bishee, or until further orders.

Sub-Assistant Surgeon Ishan Chunder Roy to officiate temporarily as House-Surgeon to the Calcutta Medical College Hospital.

The following Moonsiffs are transferred, viz:—

Moulvie Khadem Hossein, from Tumlook, in Midnapore, to Pooree, in Cuttack.

Baboo Grish Chunder Chatterjee, B.L., from Pooree to Tumlook.

„ Jugut Chunder Roy, from Bhangah, in Dacca, to Nasirnuggur, in Tipperah.

„ Boroda Prosonno Shome, B.L., from Nasirnuggur to Indoss, in East Burdwan.

„ Judoonath Mookerjee, from Indoss to Bhangah.

[Government Gazette 13th June 1871.]

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

৫৫২J নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ২৭ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোরের অন্তর্গত মৌলভীপুরের দাউদা ঔষধালয়ের কর্তৃক সম্পাদিতার্থ কমিটীর মেম্বর হইবেন।

- শ্রীযুক্ত বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
 „ বাবু গিরীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
 „ বাবু পেয়ারী মোহন বসু।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—শ্রীযুক্ত মহম্মদ আবদুল কাদের মেদিনীপুর নগরের মুনিসিপাল কমিশনার হইবেন।

শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র মাজুওয়েল রাইলী সাহেবের দুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য জাজা না হইলে পর্যাপ্ত শ্রীযুক্ত চার্লস আর্মস্ট্রং ফিশার সাহেবের মর্যাদা সিংহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্তৃক করিবেন।

১৮৭১ সাল ৩ জুন।—শ্রীযুক্ত জর্জিস্টন গালওয়ে রীড মাক্ উলিয়ম সাহেব অন্যকার ভারিখের স্বতন্ত্র কাজাক্রমে কাছাড়ের ডেপুটি কমিশনারের কর্তৃক করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে গত জুলাই মাসের ২৪ তারিখ অবধি সিভিল জজের কর্মতা পাইয়াছেন এবং ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৪৫A ধারামত কর্মতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুক্ত আলেকজান্ডার কনিংহাম সাহেব অন্য জাজা না হইলে পর্যাপ্ত চট্টগ্রামের পলীসের প্রভেশের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্তৃক করিবেন। তিনি অথবা প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্মতাক্রমে কর্ম করিবেন।

১৮৭১ সাল ৬ জুন।—শ্রীযুক্ত বাবু কেশব দ্বাধা বিশারদ স্বাস্থ্যের নিয়োগ প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য জাজা নাহইলে শ্রীযুক্ত বাবু দেবেন্দ্র লাল শোম বি, এল, বাকেরগঞ্জের আডিশ্যনাল মুন্সেফের কর্তৃক করিবেন।

সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত ইশান চন্দ্র রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার মেডিক্যাল কলেজ হাসপাতালের হোস-সার্জনের কর্তৃক করিবেন।

নিম্নলিখিত মুন্সেফেরা স্বাস্থ্যের নিযুক্ত হইরাছেন।

শ্রীযুক্ত মৌলবী খাদেম হোসেন মেদিনীপুরের অন্তর্গত তমলুকহইতে কটকের অন্তর্গত পুরীতে।

শ্রীযুক্ত বাবু গিরীচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বি. এল. পুরীহইতে তমলুকে।

শ্রীযুক্ত বাবু অগস্ত্য রায় চাকার অন্তর্গত ভাঙ্গাইতে ত্রিপুরার অন্তর্গত মামির নগরে।

শ্রীযুক্ত বাবু বরদা প্রসন্ন শোম, বি. এল. মামির নগর হইতে পূর্ব বঙ্গবানের অন্তর্গত ইন্দাসে।

শ্রীযুক্ত বাবু বরদা প্রসন্ন শোম সাহেব ইন্দাসহইতে ভাঙ্গাতে।

LEAVE OF ABSENCE.

The 1st June 1871.—Mr. Henry Maxwell Reilly, District Superintendent of Police, Mymensing, for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from the 4th instant, or any other day within one month of that date on which he may take the leave.

NOTIFICATION.

The 5th June 1871.—Her Majesty's Secretary of State for India has granted an extension of leave for six months, on medical certificate, to Mr. David Josiah Poole, Assistant Superintendent of Police, Cuttack.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1871.—Under the provisions of Regulation VI. of 1819, Section 3, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the Akarpore, Bhawrah, and Gangnee ferries, on the road between the Sub-divisions of Busscerhat and Satkbera in 24-Pergunnahs, to be public ferries.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd June 1871.—The Lieutenant-Governor is pleased to extend the operation of Section 34, Act V. of 1861, (an Act for the regulation of the Police) to the towns of Augurparah, Nowabgunge, Bagjullah, and Kadibatty, in the district of 24-Pergunnahs.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st May 1871.—In continuation of the Notification of the 27th April 1869, published in the Calcutta Gazette of the 28th idem, page 994, it is hereby notified, for general information, that "Chur Sibnath," lying near "Falcon Chur," will be transferred from the District of Noacolly to that of Backergunge, with effect from the 1st July 1871.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1871.—Thannahs "Bhowarah," "Khnjowlee," "Lowkaha," and "Mudheypoor," of sub-division "Mudhobunsee," in zillah Tirhoot, are transferred from moonsiffce "Durbhanga" to moonsiffce "Seetamarhee," in the said zillah. The head-quarters of the latter moonsiffce will be removed from "Seetamarhee" to "Mudhobunsee."

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ১৬ জুন।]

ছুটি।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—ময়মুন্সিফের পৌলীসের ডি-ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত হেনরি মাক্সওয়েল রাইলী সাহেব এই মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি অতিরিক্ত কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৬ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৫ জুন।—ভারতবর্ষের পক্ষ জিযুত মহারাজার স্টেট সেক্রেটারী সাহেব কটকের পৌলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ডেবিড জোনার পুল সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিরাছেন।

এস সি বেলি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ২৪ পরগনার অন্তর্গত বন্দীরাট ও মাতকীর শাখাখণ্ডের মধ্যগত পথে আশারপুর, ভাওরা ও গাঙ্গ-নীর খেরাঘাট ১৮৬৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীর ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিয়াছেন।

এস সি বেলি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৩ জুন।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ২৪ পরগনার অন্তর্গত আগড়াপাড়া, নবাবগঞ্জ বাগজলি ও কাদিহাটী মগরে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের (অর্থাৎ পৌলীসের বিধান করণার্থ আইনের) ৩৪ ধারা প্রচলিত করিয়াছেন।

এস. সি. বেলি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৩১ মে।—১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ২৭ তারিখের যে বিজ্ঞাপন যে মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ৬৫৭ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় তদতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে "কালকল চরের" নিকটস্থ "চর শিবনাথ" ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখঅবধি নওরাখালী জিলাহইতে উঠাইয়া বাকরগঞ্জ জিলাভুক্ত হইবে।

এস সি বেলি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—ত্রিভুক্ত জিলার অন্তর্গত নখু-বনি শাখাখণ্ডের "ভগুরাও" "খজৌলী" "লোকাহা" ও "মধোপুর" থানা উক্ত জিলার দরভাজার মুন্সেফী হইতে সীতামাটীর মুন্সেফী ভুক্ত হইয়াছে। সেথাক মুন্সেফীর সদর স্থান "সীতামাটী" হইতে "মধুব-সীতে" উঠিয়া যাইবে।

The above change will take effect from the 1st July 1871.

S. C. BAYLEY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1871.—With a view to prevent the spread of cholera in the interior of tea districts by gangs of laborers imported under the provisions of Act II. (B-C.) of 1870, when disembarked at their destination, it is hereby notified for general information, in accordance with the provisions of section 52 of that Act, that whenever cholera has appeared on board any vessel, or fleet of boats conveying laborers to the tea districts, whether in charge of garden sirdars or not, the laborers destined for any place of debarkation instead of being landed at that place, when the steamer or boats arrive there, shall be landed under the orders of the Magistrate at some selected place at a reasonable distance from the station, and kept under observation for such time as the medical officer in charge of the station or debarkation depot may consider advisable. In furtherance of this object cholera camps have been established at Seebaugor, Gowhaty, and Durrung, in the Assam, and at Panchgram, in the Dacca, division; the necessary buildings for the observation of the gangs of laborers have also been erected at all the places above named.

S. C. BAYLEY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department.—Bengal.

MISCELLANEOUS PUBLIC IMPROVEMENT.

No. 176.

The 6th June 1871.

Declaration under Section 6 of Act X. of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government, at the public expense, for a public purpose, viz., for a Port Station at False Point, it is hereby declared that, for the above purpose, 538 acres of land, more or less, being the portion bounded on the North and East by the sea; on the West by the harbour of False Point; and on the South by a line drawn in an eastern direction from Prince Arthur's Beacon to the sea across the Island known as Dowdeswell's Island, otherwise called Nariabhangha Nari, in Killah Koojung, in the District of Cuttack, is required. The plan of such land may be inspected in the office of the Collector of Cuttack.

[Government Gazette, 13th June 1871.]

উক্ত পরিবর্তন ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি সকল হইবে।

এস, সি, বেলি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের বিধানমতে যে মজুরদল চা প্রদেশে পাঠান যাহা তাহার লক্ষিত স্থানে পৌঁছিয়া আশ্রয়হইতে নামিয়া গেলে তাহারদের হারা এই প্রদেশের অভ্যন্তর স্থানে উলাউঠা রোগ সংঘাত না হয় এই অভিপ্রায়ে উক্ত আইনের ৫২ ধারার বিধানমতে সাধারণের আশাৰ্থে এই জ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল, যে আশাযে কি মোকর বহুর মজুরদিগকে চা প্রদেশে চালান করা যাইতেছে যদি তাহারদের মধ্যে ওলাউঠা রোগ হইয়া থাকে, তবে বাগানের সরসারের সঙ্গে গেলে কি না গেলেও তীব্র ক্রিয়া মোকর বহুর তাহারদের নামিবার লক্ষিত স্থানে পৌঁছিলে মজুরেরা সেই স্থানে নামিয়া যাইতে পারিবে না। নাজিষ্ট্রেট সাহেব সদর মোকামহইতে যুক্তি মত দূর কোম স্থান মনোনীত করিলে তাহার আশ্রয়মতে তাহার সেই স্থানে নামিয়া এই মোকামের চিকিৎসক সাহেব কিম্বা তাহারদের নামিবার স্থানের আড্ডার চিকিৎসক যত দিন উচিত বোধ করেন মজুরেরা তত দিন সেই স্থানে থাকিবে। এই উদ্দেশ্যে আসামের অন্তর্গত শিবসাগরে ও গোহাটিতে ও সরসে এবং ঢাকা শহরের অন্তর্গত পাঁচগ্রামে ওলাউঠা রোগীদের থাকিবার স্থানাকরা গিয়াছে এবং উক্ত সকল স্থানে মজুর দলের পরিচালন করিবার প্রয়োজনীয় বাসি ও নির্মাণ করা গিয়াছে।

এস, সি, বেলি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পাবলিক ওক'স ডিপাটমেন্ট।

১৭৬ নম্বর।

১৮৭১ সাল ১ জুন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের ত্রিভুজ লেন্ডেমেন্টে গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ফলস পাইন্টে বঙ্গীয় আড্ডার নিমিত্তে রাজকীয় কার্যার্থে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আকণ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্যার্থে নিমিত্তে, কটকজিলার অন্তর্গত কিল্লা কুজজে কুমাধিক ৫৩৮ একর ভূমির প্রয়োজন, উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব সীমা সমুদ্র, পশ্চিমসীমা ফলস পাইন্টের খাতি, ও প্রিন্স আর্থরের বিকনহইতে পূর্ব-মুখে ডোডসওলের আইলও অথবা মারিহাঙ্গা নামি নামক উপদ্বীপের উপর দিয়া সমুদ্রপার্বত্য রেখা টানিলে দক্ষিণ সীমা সেই রেখা।

This Declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X. of 1870, to all whom it may concern.

By Order of the Lieutenant-Governor of Bengal.

H. LEONARD, C. E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

Orders by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

LEAVE OF ABSENCE.

The 25th May 1871.

The leave of absence for one month, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules, granted on the 15th idam, to Baboo Preonath Surma, Moonsiff of Amtah, Zillah Hooghly, is hereby cancelled at his own request.

The 5th June 1871.

Baboo Dwarkanath Ghose, Moonsiff of Barpettah, in the District of Kamroop, in the Province of Assam, for three months, under Financial Resolution No. 3622 of the 22nd December 1865.

Baboo Boodro Kant Biswas, Moonsiff of Mohamedpore, Zillah East Burdwan, for six days, under Financial Resolution No. 512, dated 4th June 1864.

Baboo Gungagobind, Moonsiff of Seebisagur, in the Province of Assam, for one day, i.e., 8th May last, in extension of the leave of absence for one month granted to him on the 8th May 1871.

The 6th June 1871.

Baboo Nilmadhub Mookerjee, Moonsiff of Kandarah, Zillah Beerbhoom, for 10 days, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules. The Moonsiff's Serishtadar to be placed in charge of the current duties of the office.

The 7th June 1871.

Baboo Judocnath Mookerjee, Moonsiff of Indase, Zillah East Burdwan, for 12 days, under paragraph 16 of the Uncovenanted Absentee Rules. The Moonsiff's Serishtadar to be placed in charge of the current duties of the Moonsiff's office until further orders.

Baboo Ramdoolub Dass, Sudder Moonsiff of Dacca, for six days, under paragraph 11 of the Uncovenanted Absentee Rules.

W. M. SOUTTAR,
Offg. Registrar.

High Court,
The 10th June 1871.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ১৩ জুন।]

উক্ত ক্রমিতে যাহারদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জামা'তে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেণ্টেনেন্ট গবর্ণর হাউসের আজ্ঞা ক্রমে,

এচ লেনার্ড, সি, ই
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশে কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞা।

হুজি।

১৮৭১ সাল ২৫ মে।

হুগলী জিলার অন্তর্গত আমতার মুনসেফ জিযুক্ত বাবু প্রিয়নাথ শর্মা অতিহিত কর্তব্যকারকদের হুজির বিধির ১৬ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখের আত্মক্রমে যে এক মাস ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭১ সাল ৫ জুন।

আসাম প্রদেশের অন্তর্গত কামরূপ জিলার বড়-পেটার মুনসেফ জিযুক্ত বাবু হারকানাথ বোষ কিনা-শ্যাল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২২ তারিখের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

পূর্বে বর্জমান জিলার মহম্মদপুরের মুনসেফ জিযুক্ত বাবু কব্রকট বিখাস ১৮৬৫ সালের ৪ জুনের ৫১২ নং নির্দেশমতে ছয় দিন ছুটি পাইয়াছেন।

আসাম প্রদেশের অন্তর্গত শিবসাগরের মুনসেফ জিযুক্ত গজাগোবিন্দ বাবু ১৮৭১ সালের মে মাসের ৬ তারিখে যে এক মাস ছুটি পান তদতিরিক্ত এক দিন অর্থাৎ গত মে মাসের ৮ তারিখ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ৬ জুন।

বীরভূম জিলার কেন্দ্রার মুনসেফ জিযুক্ত বাবু নীল-মাধব মুখোপাধ্যায় অতিহিত কর্তব্যকারকদের হুজির বিধির ১৬ ধারামতে দশ দিন ছুটি পাইয়াছেন। কা-র্যালয়ের চলিত কর্মের ভার মুনসেফের সিরিশতার-রের প্রতি অর্পিত হইবে।

১৮৭১ সাল ৭ জুন।

পূর্বে বর্জমান জিলার ইন্দ্রপুরের মুনসেফ জিযুক্ত বাবু মহনাথ মুখোপাধ্যায় অতিহিত কর্তব্যকারকদের হুজির বিধির ১৬ ধারামতে দ্বাদশ দিন ছুটি পাইয়াছেন। অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মুনসেফের কার্যালয়ের কর্মের ভার মুনসেফের সিরিশতার-রের প্রতি অর্পিত হইবে।

ঢাকার সদর মুনসেফ জিযুক্ত বাবু রামচন্দ্র ভদ্রাস অতি-হিত কর্তব্যকারকদের হুজির বিধির ১১ ধারামতে ছয় দিন ছুটি পাইয়াছেন।

ডবলিউ এম স্ট্রট,
একটিং সেক্রেটারী।

হাই কোর্ট,

১৮৭১ সাল ১০ জুন।

(১৩৩)

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

সবদমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জিলা ঢাকা।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারাক্রমে ঢাকা জিলার মহাবর্ত্তি মীচের লিখিত মহাল ১৮৭১ সনের ২৮ মার্চ পর্য্যন্তপর্য্যন্ত বাকী মালিকজারীর নিমিত্তে ১৮৭১ সনের ১৫ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সালের ২ আষাঢ় তারিখে ঐ জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রি ওক্রয়ে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে ইতি। সম ১৮৭১ ইং তারিখ ১৫ আগ্রিল মোং সম ১২৭৮ বাং তারিখ ৩ বৈশাখ।

প্রথম প্রেনী হুতমুরারী জমা দাখ্য হওয়া মহাল।

৪২৩ নম্বর মহাল হুতুরী পরগনে শাহা উজিরাল ডালুক গজাই সান্য মালিক গজাই সান্য ও জগদীশ্বরী দাস্য ও কালীকিশোর বসু সমর জমা ৫১১৮/৫৮

(F)

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জ্ঞানায় যাইতেছে যে জিল মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আকীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ দিবসে মেঞ হইলে বাকী রাজস্বের দ্বার প্রচলিত আইন অনুসারে জ্ঞানায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক বাঙ্গলা সম ১২৭৮ সালের ২৭ আষাঢ় আমল সম ১২৭৮ সালের ২৮ আষাঢ় সোমবার দিবসে প্রকাশ্য মীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭১ সাল তারিখ ১০ মে।

৩ প্রেনীর মিরাদি মহাল।

তফসীল।

(এ)রেজিস্ট্র- রির নং	মহালের নাম	পরগনার নাম	মালিকের নাম	সমর জমা	পর্য্যাপ্ত নং- কী মিজ ম- চালের দরুণ	টেকবিরত
২০৫০	মাজুয়াঘাটা জল- পাই বালিজোড়া জলপাই সড়িকা- নাম জলপাই বা- জনাঘাটা জলপাই খাসপতিত কস- বা হিজলির জল- পাই খাসপতিত	সাজমু- ঠার জমি- মারি ৫২- ক্রান্ত।	চৌধুরি আবদুল্লাল রায় ও জিমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্ম- ময়ী বসিতা ও চৌধুরি ম- দনাল রায় ও জিমত্যা চৌ- ধুরাণী সভ্যভামা বসিতা চৌধুরি ব্রহ্মপনারায়ণ রায় ও জিমত্যা চৌধুরাণী দয়া- ময়ী ও জিমত্যা চৌধুরাণী জগদম্বা ও জয়নারায়ণ গি- রি ও পদ্মনোচন মণ্ডল।	৪৪২৫।০	১১৫২।।/	রসদী বন্দবস্ত মতে জমা দার রোডমণ্ড আমলি ১২৮০ সাল হইতে ১০২০০।০ আমা হইয়া সম ১২৮৭ সাল পর্য্যন্ত চলি- বেক আর এই ম- হালের জমী কে- দেলগত হয় নাই।

(F)

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

“ইহার দ্বারা সম্ভাব্য দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মহাবত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী খানজারি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তথা আদায় নির্দিষ্ট ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭১ ইং তারিখ ৪ মে।

প্রথম শ্রেণীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

৫৭ নং তরফ আকসেবাকচ মালিক মিত্যামন্দ রক্ষিত ও জিহ্মতী আমদারী ও প্রাণকৃষ্ণ ও দুর্গানন্দ ও গিরীশচন্দ্র ও গুরুদাস ও জীবনকৃষ্ণ ও নরকৃষ্ণ ও রাজকৃষ্ণ রায় রক্ষিত মোট সদর জমা ১০৫৮৪/৪

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

১০২৪ নং তরফ গোবিন্দ আমদী মালিক হুতনারায়ণ ও মর্পনারায়ণ ও মীলকমল গুপ্ত ও আন বিবি ও মহামারী ও মাহাং আশরফ ও রামজ্ঞা ও রামচন্দ্র দত্ত ও কেশবচন্দ্র ও গোলোকচন্দ্র ও দুর্গাচরণ চৌধুরী ও গৌরচন্দ্র বজ্রনারায়ণ ও গোলোকচন্দ্র চৌধুরী ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও রামকুমার দাস ও কালিদাস ও পদ্মলোচন ও জিলোচন মে ও ছন্দা মিত্রা চৌধুরী মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আং ১৩ ধারামতে ইশানচন্দ্র চৌধুরী ও গোলোকচন্দ্র চৌধুরী ও দুর্গাচরণ চৌধুরী ও গৌরচন্দ্র দাস ও মীলকমল গুপ্ত ও রামকুমার দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও মহামারী ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও কালিদাস ও সেধ ছন্দামিত্রা চৌধুরী মধ্যে ২৭৮৮/৭ পাই জমা আদায় দেওয়া হিস্যা বাদে অবশিষ্ট মহাল নীলাম হইবেক মোহনম মহালের সদর জমা ১০১১৫/১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

১৪৬৯ নং তরফ কদরকুলী মালিক আলীমোহন ও গোলাম গউচ ও গোলাম হাএমর ও অমকরিচা ও মাহাং সুকীম ও নজুমরিচা ও ওমেদালী ও পাঁচকাড়ি ও জিহ্মতী সুবরাতিরিচা চৌধুরী মধ্যে মোট ১০১৫৫/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

১৪৫২ নং তরফ কালুকর্ণাসিন্দু মালিক হুসেনারাকচ ও মিত্যামন্দ রক্ষিত ও পার্শ্বচরণ ও রামসুন্দর ও মোট সদর জমা ১৬৪০১/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবরদ কাং মালিক অভয়চরণ সেন ও দুর্গাচরণ সেন মোট সদর জমা ২৯৮৮১/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কাং মালিক বজ্রজাম বিবি ও তৈরবচরণ ও চণ্ডীচরণ ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও হামক আলী মুন্সী ও দুর্গাচরণ দাস ও গিরীশচন্দ্র দাস ও নরকুলী মুন্সী ও কালীচরণ দাস ও মিত্যামন্দ ও পীতাম্বর কাং ও রাজচন্দ্র ও রামদাস ও রামমোহন সেন ও রামসুন্দর সেন ও রামসুন্দর ও কালীচরণ ও তারিণীশঙ্কর কাং ও ত্রিপুরাচরণ ও অন্নদাচরণ সেন ও বদীচরণ ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও চণ্ডীচরণ ধর ও প্রাণহরি লাল ও বৈষ্ণবচরণ পোদ্দার ও রামসেবক পোদ্দার ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও ভোক্তের আলী ও গোলাম চৌধুরী ও চণ্ডীচরণ ধর ও রামসেবক বণিক ও আবদুল নীলামদার ও কেশবচন্দ্র কাং ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও দিগন্তর সেন ও উজীর আলী প্রমোদন ও তারিণীচরণ বিশ্বাস ও হরিদাস মে ও রামধন ও জিহ্মতী বিশ্বেশ্বরী ও উমাচরণ ও কান্তপ্রসাদ হাজারী ও সেধ মাহাং ওয়াসীল চৌধুরী ও গুরুদাস রায় ও রামচন্দ্র চৌধুরী ও দেবীচরণ প্রকাশ দেবু মহাজন ও ওমেদ আলী ও রামদাস শীকদার ও রাজচন্দ্র চৌধুরী ও মিত্যামন্দ সেন ও নরচন্দ্র সেন ও শরৎচন্দ্র সেন ও তৈরভদ্রচন্দ্র সেন ও মর্পনারায়ণ সেন ও হরিদাস পুরোহিত ও রামকিছর পুরোহিত ও রামকিশোর সেন ও জোওরাল ভারতী মোহন ও গোবিন্দচন্দ্র রায় কাং ও ভারাকিছর দত্তের মধ্যে ১৮৭৯ সালে ১১ আং ১৩ ধারামতে রামসুন্দর সেন ও দুর্গাচরণ দাস জমা প্রাপ্য গিরীশচন্দ্র দাস ও হামক আলী মুন্সী ও মিত্যামন্দ সেন ও রামসুন্দর ও কালীচরণ ও কান্তপ্রসাদ হাজারী ও চণ্ডীচরণ নন্দী ও রামরত্ন ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও গোলামচৌধুরী ও কেশবচন্দ্র কাং ও হরিদাস ও আরাধন ও রামসেবক বণিক ও দিগন্তর সেন ও ওমেদ আলী ও মিত্যামন্দ সেন ও শরৎচন্দ্র ও তৈরভদ্রচন্দ্র ও অন্নদাভারতী মোহন দত্তে জোওরাল ভারতী মোহন ও অবশিষ্ট মালিকদের মধ্যে ৮৩৮/১১ পাই জমা আদায় দেওয়া হিস্যা বাদে পীতাম্বর কাং গুরুদাস রায় মালিক পীতাম্বর কাং ও গোবিন্দচন্দ্র রায় ও পীতাম্বর কাং মালিক রামকিছর দত্তের হিস্যা নীলাম হইবেক মোহনম মহালের সদর জমা ২৯৮৮১/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

২৯০০ নং তরফ সাহিবরাম কাং মালিক আবদুল ও আইসম ও আবুতালীপ ও হুদাবন ও বিশ্বদত্ত ও হুদাবন সেন ও তীখনচন্দ্র সেন ও তোলামাথ ও হুতনারায়ণ ও দিগন্তরচন্দ্র ও দুর্গাচরণ ও দুর্গামোহন ও গগনচন্দ্র ও গণেশচন্দ্র ও গোপালদাস ও গোলাম বাহিন ও গোলাম মকসুদ ও গোলাম আলী ও গোপালদাস সেন ও

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭১ ১০ জুন।]

গোপালদাস ও গোপীনাথ ও গোলামআলী ও গোঁরীকান্ত ও গোঁরমুন্দর ও জগমোহন ও জগচন্দ্র ও জগদীশ
সেন ও জামআলী ও জয়মণী ও কৃষ্ণচন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণচন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণমোহন ওহ ও কুলচন্দ্র ও লক্ষ্মীচন্দ্র রায় ও
মাহাঃ আশরফ জমিদার ও বাগদাস সেন ও বাগদাচন্দ্র ও মিঠামন্দ কাঃ ও মিঠামন্দ কাঃ ও মিঠামন্দ ও
নীলকান্ত পুরোহিত ও নীলকান্ত ও মিঠামন্দ কাঃ ও *মিঠামন্দ কাঃ ও মিঠাইচরণ রায় ও মিঠামন্দ ও
ন্যামদুলা ও ওরারিশ ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও প্রসন্নসিংহ ও প্রসন্নকুমারী ও প্রসন্নচন্দ্র সেন ও প্যারীমোহন
ও রসিকচন্দ্র ও রামচন্দ্র ও রামদয়াল দে ও রামজর পৌন্দার ও রামলোচন সেন ও রেংকা ও শরতচন্দ্র ও
শাহা মাহামদ ও শাহবখীদ ও শ্যামানন্দ ও ত্রিলোকচন্দ্র ও ত্রোকেনআলী ও রামজীবন কাঃ ও গোলাম
মুহীমুদ্দীন ও প্রসন্নকুমারী ও অধীশচন্দ্র সেন মাহামদ ও মহেশচন্দ্র ও লাল মাহঃ হাজী গোলামআলী মাজীর
ও সুব্রতী ও প্রকাশ পূর্ণমণী সন্দার ও জীমতী বিশ্বেশ্বরী ও মাহামদ কালিমদা ও মহেশচন্দ্র মাহাঃ কান্দী
চৌঃ ও ইছপআলী ও দেওয়ানত আলী মাহামদ আলী মমুহর বাঃ ও উজীরআলী ও উম্মাচরণ ঘোষ ও তুর্গাচরণ
সেন ও জগচন্দ্র সেন ও মনমোহন ও রামচন্দ্র ও রামানন্দ ও তুর্গাচরণের মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আই-
নের ১৩ ধারাবতে জীমতী অলকা ও রামদয়াল সেন ও জীমতী ব্রজবাসী ও জগচন্দ্র রায় ও গোপালদাস সেন
ও দিগম্বর কাঃ ও কালীকান্ত সেন ও জগচন্দ্র সেন ও জগচন্দ্র রায় ও হরচন্দ্র ও কৃষ্ণমোহন ও অজয়চরণ ওহ
ও নীলকান্ত ও গোঁরীকান্ত ও মিঠামন্দ পুরোহিত ও জীমতী অলকা ও বিব্রজ ও জীমতী ভারকেশ্বরী ও জীমতী
প্যারী ও গোলামআলী মাজীর বাঃ হিং নীলকান্ত সেন ও গোলামআলী ও জামআলী ও গোলাম বাহিদ ও
রাহানদীন ও একাবতওলা ও রিজোওরামদীন ও নজুমসিদ্ধা ও মাদেরসিদ্ধা ও গোঁরীদাস ও নীলমণি ও
বাকরআলী ও মবারেকআলী ও টেডমচরণ সেন ও কতেমা বিবি ও সুজাতআলী ও সমহরআলী ও মাজির-
ওলা ও মাইমদীন ও কাহিমআলী ও রামচরণ ও রামসেবক দাস ও উদয়চন্দ্র ও আমীরহোচেন ও মাহাঃ মজিদ
ও ছবদরআলী ও রাণানন্দীন ও রিজোওরামদীন ও টেডমচরণ মজীদার ও রঞ্জিতরাম চৌঃ ও কৃষ্ণমোহন ওহ
ও মাহাঃ মোহন ও মাহাঃ কান্দী ও জামআলী ও মজুমদারী মালিক খোদ ও উজীরআলী ও ইছপআলী ও
মেজামতআলী ও মাহাঃআলী ও মোহর বাঃ জীমতী বিশ্বেশ্বরী ও মাখনদাস সেন ও রত্নমণী সেন ও কবরদী
আহামদ ও রামদয়াল দে ও গোঁরমুন্দর ও ডোকেরআলী ও জীমহর্কত বাহু ও জীমতী পূর্ণা দাসা ও জীমতী
মাজীরণী প্রকাশ বাসী ও জীমতী অলকানন্দরী ও নজুমদার দাস ও কৃষ্ণদাস মজুমদার ও আহমদআলী মুন্সী
ও মহেশচন্দ্র ও রাসিকেশ্বর ও লাল মাহাঃ হাজী ও সুব্রতী প্রকাশ পূর্ণমণী সন্দার ও আইঠম দাস ও
মিঠামন্দ দাস ও জীমতী রেহুকা ও জীমতী বিশ্বেশ্বরী ও মাহাঃ কান্দী চৌধুরী মঃ ১০৩১/৭ পাই অমাদার
হওরা হিস্যা ও অবশিষ্ট মানিকানের মঃ ১০২১৫ পাই জমার গত ১০ বার্ষ তারিখে নীলাম হওরা হিস্যা মোট
মঃ ৮০৮১৫/৭ জমার হিস্যা বাবে প্রাকৃতিক ও প্যারীমোহন ও তুর্গামোহন ও গোঁরচন্দ্র কাঃ মালিক তুর্গাচরণের
হিস্যা নীলাম হইবেক মোহরম মহালের সময় জমা ১২৬৭০/৩

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

এক্কেহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চট্টগ্রাম।

ইহার বারা সন্ধান দেওরা যাইতেছে যে, ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের
৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নলিখিত জালক ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখের সূর্যাস্ত পর্যন্তের বাকীপড়া রাজস্ব আদা-
রের নিমিত্ত চলিত সনের ২৬ জুন মতাবেক সম ১২৭৮ বুজালা ১৩ আবার রোজ মোমবার জেলার কালেক্টরি
কাছারিতে বিদ্য ওতরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সম ১৮৭১ ইংরাজী তারিখ ৪ মে।

বাকী রাজস্ব আদারের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক মহাল নরবাম মোড়ে ইচাখানী থানে বাকু
১৫৮ সদর জালক মবারক আলি মালিকনাল মাহামদ মারোগা সময় জমা ৫০৮/৬

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

“ইহার বারা সন্ধান দেওরা যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের
মহারাজী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য
মাওরা চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদার করা যাইতে পারে ডাহা আদার
নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিদ্য ওতরে ও প্রকাশ্য
নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সম ১৮৭১ ইংরেজী তারিখ ৪ মে।

প্রথম জেবীর কাএমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদারের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক।

পরদমে কুতবদিয়া দিত।

১২০ মঃ তরফ আজীমদীন মালিক আবদুল অজুত মোট সদর জমা ১১১৯৭০/৩

২৬ ধারমতে ছানী নীলামে হইবেক।

(F)

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

জিলা বর্ধমান।

“ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুতাবে জেলা পূর্বাংশ বর্ধমানের মহাবর্তী নিম্ন লিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আকৃতির অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১৯ জুন মোসবার তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওকরে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে।”

প্রথম জেণীর ইন্তুপুরারি জমা ধারী হওয়া মহাল।

৩০ নং ভৌজী ভান্ডিরা পং বনোহরসাহী মালিক চীরালাল বন্দ্য ও দুর্গামারগণ বনোপাধ্যায় ও খোদেতা বিবি স্বরং ও অলিআমবে লাবালগ আইনজুল অজুপ ও কেরারমাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সমর জমা ২৬৭১৬/৫

এই মহালে ব্রজমোহন ঘোষের ১৪৩১/১ টাকা সমর জমা ও কেরারমাথ মুখোপাধ্যায়ের ৩০৭৬/১১ টাকা সমর জমার বাবৎ পৃথক হিসাব আছে এই দুই অংশের রাজস্ব রাখিল হইয়া বাকী শোধ হইয়াছে এই দুই অংশ বাদে অবশিষ্টাংশ মীলামে হইবেক।

৫০ নং ভৌজী বর্জপাড়া পরগণে রাণীহাজী মালিক বিলাসমণী ও অরসারগণ হাজারী ও দেবনারগণ হাজারী ও হামজর হাজারী ও দুর্গাচরণ হাজারী সমর জমা ২৭৭৩১৬/১১

গবর্ণমেন্টের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ বাকীদারদিগের অংশ মীলামে হইবেক।

১৪৮ নং ভৌজী সমুদ্রগড়ী পরগণে সাতটেকা মালিক রহিমনসেহা বিবি ও টকলাসেহা মে চৌধুরী সমর জমা ২৭১০১/১১

H. F. J. KLAN,
Offg. Collector.

(F)

জিলা মদীরা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুতাবে জেলা মদীরার মহাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১৯ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওকরে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে। ইতি সন ১৮৭১। ৩ মে মোং সন ১২৭৮। ২১ বৈশাখ।

১। ১৭। নং ভিহি আলকা পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৪০৪৬৩/২১ টাকা ও পোলীস ৪৫৬০/৮ টাকা ও ৩০৩/৫ টাকা সরকারী বাকী থাকানার জমা মীলামে হইবেক।

২। ২৪৩। নং ভিহি হাতিহাল পং বাগওয়ান মালিক শান্তিরাম রায়দিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৩৩০৮৬/৫ টাকা ও পোলীস ৩৯০/৪ টাকা ২৯১/৫ টাকা সরকারী বাকী থাকানার জমা মীলামে হইবেক।

৩। ৪২৩। নং ভং পীরপুর পং মুন্সিবপুর মালিক ফজল করিমদিগের স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট সমর জমা ৩০৩২১/৫১ টাকা ও পোলীস ১৩/১১ টাকা ৬৫/২ টাকা সরকারী বাকী থাকানার জমা মীলামে হইবেক।

৪। ৪৩৮। নং ভং রাণীঘাট পং জিলাগর মালিক ইশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরীদিগের সমর জমা ১৩৫২৬০/৩ টাকা ও পোলীস ১৫১১/৩ টাকা ২৯৬০/৪ টাকা সরকারী বাকী থাকানার জমা মীলামে হইবেক।

C. C. STEVENS,
Offg. Collector.

(F)

জেলা বাকরগঞ্জ।

এস্তাদারদ্বারা কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এস্তাদারী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন প্রদেশের রেভিনিউ বোর্ডের আদেশ মতে কোর্ট ওয়ার্ডনের অধীন ফীজ মে: নিকলিস কালালুছের নিম্নলিখিত মহাল স্বতন্ত্র কাছারিতে ১৮৭১ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সনের ১৫ আষাঢ় মীলামে হইবেক ইতি সন ১৮৭১ সন ২২ মার্চ।

হেলফেলার সমর	ভৌজির সমর	যে বিত্ত মীলাম হইবেক	সমর জমা	টং
১ নং	১৭২১ নং	যে: মেহ পেনুকালালুছ স্বং মালিক ১৭২১ নং পরগণে চন্দ্রদীপের অমিদারির ১/১৩১- ক্রান্তি হিসাবর যে: নিকলিস কালালুছের ১/ আদা অংশের অর্ধেক	৭৭০২	
২ নং	১৭২২ নং	যে: মেহ পেনুকালালুছ গরুর মালিক ১৭২২ নং পরগণে চন্দ্রদীপ ও গরুর অমিদারির ১/১৩১- ক্রান্তি হিসাবর নিকলিস কালালুছের ১/ আদা অংশের অর্ধেক	৮০০১০	

H. BEVERIDGE,
Offg. Collector.

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ১৩ জুন।]

জেলা যশোর।

ইহার দ্বারা স্থানীয় দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক ২৭ আষাঢ় সোমবার এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

একমুদারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

১০ নং ভৌজির মহাল পং সমদি মোজেন্দ্যানিগর ১ হিস্যা তালুক গরারাম মুন্সী ও গোপীমোহন মুন্সী ও গৌরমণী দাস্যা ও শশীভূষণ বসু পুরী সদর জমা ৫৯৭১/৭১ টাকা ২ হিস্যা তালুক ব্রজমোহন বসু ১২৭১/২১ টাকা সদর জমার মহালে বাকী দায়িত্বের দায়িত্ব দেওয়া যাইবে বাকীপড়া হিস্যার সদর জমা ৫৭০/৪ টাকা ৮৫/৬ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

দ্বিতীয় শ্রেণীর জমা ধার্য হওয়া মহাল।

১১ নং ভৌজির মহাল পং মাদুদাবান রকম ১১/৭ জমা মোতালকে সুন্দরদাস বন্দ্যোপাধ্যায় গৃহীতা উমানাথ চৌধুরী ইং ১২৬৭ নং ১২৭৬ সাল রসম লুহাড ও ইং ১২৭৭ সাল লং ১২৮৬ সাল ৩৭৯৫৫/২ টাকা সদর জমা আবাদ কারিখ ১২৯৫৫/৭ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

১২ নং ভৌজির মহাল মোতালকে সুন্দরদাস পং দিলদাবান চক: বাববাড়িয়া বন্দ্যোপাধ্যায় গৃহীতা চৌধুরী বন্দ্যোপাধ্যায় ও চক প্রসাদ ভট্টাচার্য ইং ১২৬৫ সাল লং ১২৮৪ সাল ২০ বৎসর মেয়াদে আবাদকারি খণ্ড জমা ১২৬২/০ জমা ৩৫৪১৩/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

G. S. PARK,

Offg. Collector.

(F)

জিলা কটক।

একলান্দা কাছারি কালেক্টরির দ্বারা প্রদেয় জিলা কটক।

সমস্ত লোকনিগের জাত কারণ সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ইংরাজী সন ১৮৫৯ সাল ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সাল ৭ আইনের ৩ ধারানুসারে কটক জিলার নীচের লিখিত মহাল মাগাএত কীচী মাই জাহুজারি সন ১৮৭১ সাল মোতাবেক সন ১২৭৮ সাল আটপনি বাকী সরকারের পাওনা আদায় কারণ সন ১৮৭১ সাল জুলাই মাসের ১০ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৮ সাল আষাঢ় মাসের ২৮ তারিখ সোমবার দিবসে এজলার কালেক্টরির কাছারিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ৩০ তারিখ যে সন ১৮৭১ সাল।

দ্বিতীয় শ্রেণী যেসব বন্দ্যোপাধ্যায় হওয়া মহাল।

৩৬৯৫ নম্বর ভৌজি হুদুরি মহাল পং কলীয়া পাটান কল্যান সদর লিখিত দালী কালীপাড়া ও সাউটী পাড়া ও লক্ষণপাড়া ও চিন্তামনিপাড়া ও ক্রীমতা জবরদাসী মাতা দাহাকেন নীলমোহন দাস দাবালগ ও বনভদ্র প্রসাদ দাস জুয়া সদর জমা ৫৭৬১/৫ মাই।

G. TOYBEE,

Offg. Collector.

(F)

[Government Gazette, 18th June 1871.]

INSOLVENT COURT.

বোত্ৰহীনের আদালত।

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS
AT CALCUTTA.

In the matter of **BHOOTNAUTH MOO-KERJEE** (or **ACTON & CO.**), an Insolvent.

Notice is hereby given that Saturday, the 1st day of July next, is appointed for further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee, from the 2nd day of March 1871 until the 31st day of May last, has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 8th June 1871.

The like Notice. In the matter of **ALEX-ANDER STEWART**, an Insolvent, wherein the account of the Assignee is filed from 1st July 1867 to 31st May last. (98—1)

In the matter of **WILLIAM CHARLES STEWART**, an Insolvent.

On Saturday, the 6th day of May 1871, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do, from and out of the sum of Rs. 4,395-10-5 in his hands, pay a dividend at the rate of annas fifteen (which will amount to the sum of Rs. 3,692-10-10) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, notice whereof is hereby given.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 9th June 1871.

(99—1)

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭১। ১০ জুন।]

কলিকাতা বোত্ৰহীনের উপকারার্থ
আদালত।

বোত্ৰহীনের ভূতনাথ মুখোপাধ্যায় (এ আক্টন কোম্পানির) বিষয়ে।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনশ্চ শুমনির জন্য আগামি জুলাই মাসের ১ তারিখ শনিবার নির্ধারিত হইয়াছে এবং ১৮৭১ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখ অবধি গত যে মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত আটমনি সাহেবের অধিকারের হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, প্রধান ক্লার্ক সাহেবের কার্যালয়ে তাহা দেখা যাইতে পারে। যে মহাজন কিম্বা এদ্বিষয়ে লিপ্ত অন্য যে কেহ উক্ত বোত্ৰহীনের ইন্টেস্টের উপর কোন দায়ী স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন, তিনি শুমনির দিবসের পূর্বে তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের কার্যালয়ে সন্ধান দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

এ বি মিলার,
সরকারী আটমনি।

সরকারী আটমনি সাহেবের সফুরখানা।
কলিকাতা, ১৮৭১ সাল ৮ জুন।

বোত্ৰহীনের আলেকজান্ডার স্টুয়ার্ট সাহেবের বিষয়ে তদুপ সন্ধান দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে আটমনি সাহেবের ১৮৬৭ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি গত যে মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে।

বোত্ৰহীনের উলিয়াম চার্লস স্টুয়ার্ট সাহেবের বিষয়ে।

আটমনি সাহেব বর্তমান যে মাসের ১ তারিখ শনিবারে এই বিষয়ে যে প্রার্থনা করেন তাহাতে আত্মা হইরাছিল যে উক্ত বোত্ৰহীনের তফসীলের যে সকল দায়ী স্বীকার হইয়াছে, তাহা উক্ত আটমনি সাহেবের ক্ষমতামতে প্রমাণ হইবারাজে তাঁহার হাতে যে ৫,৩৯২।১০ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দায়ীর উপর শতকরা ৬৫/১০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ৩,৬৯২।১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন। ইহাতে সন্ধান দেওয়া গেল।

এ বি মিলার,
সরকারী আটমনি।

সরকারী আটমনি সাহেবের সফুরখানা।
কলিকাতা, ১৮৭১ সাল ৯ জুন।

(১৩২)

In the matter of WILLIAM PATRICK and others, Insolvents.

On Saturday, the 6th day of May 1871, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do, from and out of the sum of Rs. 4,235 in his hands, pay a dividend at the rate of annas three and pie nine (which will amount to the sum of Rs. 8,832-0-6) upon the several claims admitted on the Schedule of the said Insolvents, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, notice whereof is hereby given.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 9th June 1871.

(100—1)

বোত্রহীন উলিয়াম প্যাট্রিক সাহেব এবং অন্যান্য
বিষয়ে।

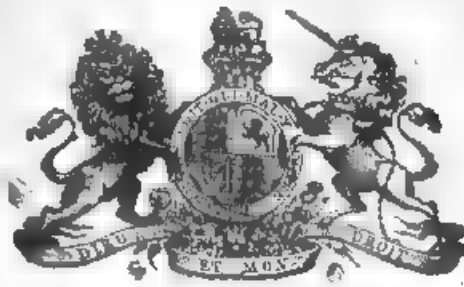
আট্টেনশন সাহেব বর্তমান যে মালের ১ তারিখ
শনিবারে এই বিষয়ে যে প্রার্থনা করেন তাহাতে
আজ্ঞা হইয়াছিল যে উক্ত বোত্রহীনের তফসীলের যে
সকল দাওয়া স্বীকার হইয়াছে, তাহা উক্ত আট্টেনশন
সাহেবের ক্রোধনকে প্রমাণ হইবামাত্র তাহার হাতে
বে ৪,২৩৫ টাকা আছে তাহাবহিতে তিনি উক্ত
প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা তিন আনা নয়
পাইয়ের হিসাবে সর্বমুদ্র ৩,৮৩২ টাকা ভিবিডেণ্ড
দেন। ইহাতে সন্ধান দেওয়া গেল।

এ বি মিলার,
সরকারী আট্টেনশন।

সরকারী আট্টেনশন সাহেবের নফুজখানা।
কলিকাতা, ৯ই জুন ১৮৭১ সাল ৯ জুন।

[Government Gazette, 13th June 1871.]

কলিকাতা বাঙ্গাল লেক্সিকোগ্রাফিক্যাল সোসাইটির অন্তর্ভুক্ত এডউইন মরিস লুইস
সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

উক্ত ভারতবর্ষের কোমন্ড জিলায় ১৮৭১ সালের মে মাসের ২৭ তারিখপৰ্য্যন্ত এক
সপ্তাহের দ্রব্যাদির দিৱিখ।

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ১৩ জুন।

১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখে ও তৎপূর্বক সপ্তাহে এবং ১৮৭০ সালের
তাহার

গরখমেন্টের ৮০ ডোলার সেহের

জিলা।	পঞ্জাব।	গোম।		মর।		চাঁকিল।	
		১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২০ তারিখপর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২০ তারিখপর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।
১	রোহিৎ	৪২	৪১।	৩৬	৪৩	৪১	৪২
২	লাহোর	১১৬	৪৬	১৫৬	৬৮	৬৮	৪৩
৩	জলন্দর	৬০	৬০	১৩	১/৮	১/৮	১৩
৪	মুখিয়ানা	৮	৬২	১৭।	১/৭	১/৭	৪৩
৫	হুসিয়ানপুর	৬১	৬১	১৬	১/৭	১/৮	১২
৬	সিরসা	১০	৪২	১৩।	৬৪	৬৩	৪২।
৭	ভিনার	৪৩	৪৩	১৪	৬৪	৬৪	১১০
৮	মিল্লী	১১৪।	৪৪।	১৪	৬১০	৬১	৪০/
৯	অম্বালা	৪৬	৪৭।	১৬৬	৬৩	৬৩	১২
১০	ফিরোজপুর	১১৫	৪৪	১৬	৬৪	৬৫।	৪৩।
১১	কর্ণাল	৪৬	৪৪।	১৪৬	৬৮	৬৮	১১১
১২	অমৃতসর	১১৬৬	১১৬৬	১৪৬	৬৮	৬৮	১২
১৩	ওড়গী	৪২	৪২।	১৩	৬২।	৬৩	৪২।
১৪	কাছরা	১৮	১৭	১৫	১/৮	১/২	১২
উত্তর পাণ্ডিচ মেলা।							
১৫	ভেরাদুখ	১১৩	১১৫	১৩।	৬৩	১/১	১৪
১৬	পায়াগপুর	৪৭	১১২	১৩	১/৫।	১/৫।	১১৩।
১৭	বজ্রকরগর	১৬	৮	১৫	১/২৬	১/৪।	১১৪
১৮	মিরট	১১৫৬১০	৪৫	১৪৬	৬৪	৬৪ ১/১৫	১১৬
১৯	বুলন্দশহর	১১৬।	৪৭।	১৪	৬৫	৬৫	১১৩
২০	আলিগড়	১৬৬	৪৭।	১৮	৬৩	৬৪	১১৩
২১	ভূখাওন	১৪	১২।	১৩	৮	৮	১৬
২২	গড়ওয়াল	১৭।	১৭।	১২	৪৫	১৫	৬০
২৩	বিতমোর	৪৪	৪৫।	১৫৬	১/০	১/৪	৪৬
২৪	মুজাফফার	৪১	৪৩	৮	১/২।	১/১৩৬	৪১
২৫	বদায়ুন	৬১৬	৬১।	৮৬৬১০	১/৬	১/৫	৬০
২৬	বেয়েলি	...	১২।	১৩	১/১১০	...	...

ঐ সপ্তাহে কোম্পানিৰ দ্বাৰা বিতৰণিত কৰাৰ খে নক্স নিৰ্দিষ্ট।

ହିଳାଦେବ (ଟୋକାରି ବଡ଼ ମାଂସିଆ ବାରି) ।

বাংলা ।			জোয়ার ।			সামান্য চাউল ।			হোতা ।			জিলার মধ্য ।
১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৪	১৫	১০	১৬	১৬	১১	১৫	১৫	১২	১২	১২	১৫	১
১৬	১৬	১৫	১০	১০	১২	১০	১০	১০	১০	১০	১৭	২
১৮	১৮	৮	১/৪	১/৪	১/২	১০	১০	১২	১২	১২	৮	৩
১৯	১৯	৮	১/২	১/২	১/২	১০	১০	১২	১২	১২	১৭	৪
২০	২০	৮	১/২	১/২	১/২	১০	১০	১২	১২	১২	১৬	৫
২১	২১	৮	১০	১০	১১	১০	১০	১২	১২	১২	১০	৬
২২	২২	১৭	১০	১২	১০	১০	১০	১৮	১৮	১৮	৮	৭
২৩	২৩	১১	১২	১২	১০	১৬	১৬	১৮	১৮	১৮	১৮	৮
২৪	২৪	৮	১/৪	১/২	১/২	১১	১১	১২	১২	১২	১৭	৯
২৫	২৫	১৭	১০	১০	১০	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	৮	১০
২৬	২৬	৮	১৫	১৫	১১	১৭	১৭	১২	১২	১২	১৬	১১
২৭	২৭	১৫	১০	১০	১৭	১২	১০	১০	১০	১০	১৬	১২
২৮	২৮	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৩
২৯	২৯	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৪
৩০	৩০	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৫
৩১	৩১	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৬
৩২	৩২	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৭
৩৩	৩৩	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৮
৩৪	৩৪	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	১৯
৩৫	৩৫	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২০
৩৬	৩৬	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২১
৩৭	৩৭	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২২
৩৮	৩৮	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৩
৩৯	৩৯	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৪
৪০	৪০	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৫
৪১	৪১	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৬
৪২	৪২	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৭
৪৩	৪৩	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৮
৪৪	৪৪	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	২৯
৪৫	৪৫	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	৩০
৪৬	৪৬	১১	১২	১২	১০	১৮	১৮	১১	১১	১১	১৬	৩১

ହେତୁ ଜାଣିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ କରା, ଗୋଲ ।

ক্রমিক নং ।		সর্বমোটের ১০ ভোটারের মধ্যে										
		মোট ।			মহ ।			মহিল ।				
		১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সংখ্যা ।	১৮৭১ সালের যে সালের ২০ ডিসেম্বর পর্যন্ত গড় সংখ্যা ।	১৮৭০ সালের এই সংখ্যা ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সংখ্যা ।	১৮৭১ সালের যে সালের ২০ ডিসেম্বর পর্যন্ত গড় সংখ্যা ।	১৮৭০ সালের এই সংখ্যা ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সংখ্যা ।	১৮৭১ সালের যে সালের ২০ ডিসেম্বর পর্যন্ত গড় সংখ্যা ।	১৮৭০ সালের এই সংখ্যা ।		
জিলা ।		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের		
২৭	নায়েদাংপুর্	...	...	৫০৬	৫১	১১০৬	১/৪১	১/৪	১৭	১৮	৬	১১১৬
২৮	ভেরাই পরগণা	...	...	৫২১	৫২১	৬৫	১/১২৪	১/১২৪	৫২১	১০	১০	১৮৫
২৯	বধুকা	...	...	১৩	১৪	১৭১	১৭১	৫১	১৫১	১১	১০১	১৮
৩০	আগরা	...	...	৫১১	১২৫১০	১৩১	১২৫৬	১২১৬	৫৫৬	১৩১	১৩১	১২১
৩১	করকাবাদ	...	...	১১১	১১১	১১১৬	১/১	১/০	১৭১	১৮৫	১৮১	১৮৫
৩২	বাইদপুর্	...	...	১১১৬	৫৭৬	১৭৬	৫৫৫	৫২	১১৫৬	১৮১	১৮৫	১৮৫
৩৩	একতরা	...	...	৫৬	৫৫৫	১৬৫	৫০	৫২৫	১১৫	১০১	১০১	১০৫
৩৪	এটা	...	...	১১৫৫	৫৭১	৬১	৫৪	৫৬১	১৬৫	১০	১০	১৮
৩৫	আলোদ	...	...	৫৪	৫০	৫০	৫৫	৫৫	১১৫	১০	১০	১৬
৩৬	আমদি	...	...	১১৬৫	৫৫১৬	৬০	৫৬	৫০	১১০৫	...	...	...
৩৭	দলংপুর্	...	...	৫৭১	৫৭১	৫৬	১১০	১১০	১১৬	১৮	১৮	১৩
৩৮	কাংপুর্	...	...	১১৬৬	৫৫১৬	১৬১৬	৫৫১৬	৫৫৫	১১০১	...	...	...
৩৯	কতেপুর্	...	...	১১৪৪	১১৪১	১৫	৫৪	৫৪	১১০১	...	...	...
৪০	বামা	...	...	৫৫১৬	৫৮১	১৪৫৬	৫৬৫	৫৬১	৫১১	৫৮১	৫৮৫	৫৮৫
৪১	আমিদিবাদ	...	...	১১৫	১১৫	৫৫	১৮	১৮	১০	...	...	...
৪২	বামিরপুর্	...	...	৫২	৫০	১৭	১/৫	১/৫	১৮	১৮	১৮	১৭
৪৩	কৌদপুর্	...	...	৫০১	৫০১	৫৬৬	৫২১	৫২১৬	১২১৬	৫৮৫	৫৮৫	১৪
৪৪	গোয়কপুর্	...	...	১১২৫৬	৫১১	১২১৬	৫৪৫	৫৪৫	৫৭	৫৬৬	৫৬৫	৫০৬
৪৫	বতি	...	...	৫৬১	৫৬১	৫১৫৬	৫৬১	৫৬১	১১৫	১২৫৬	১২৫৬	১৮৫
৪৬	আমিদিবাদ	...	...	১১০৬	১২/১০	৬৬	১১২১	৫৮৫১০	১১৪১৬	৫০৬	৫০৬	৫০১
৪৭	মুতাপুর্	...	...	১১০	১১০	১৪	৫৬	৫৬	১২	১১	১১	১৮
৪৮	বানারদ	...	...	১৭৫	৬৫	১৪৫৬	৫৪১	১১৫	১১০১	৫৮	৫৪১	৫৮
৪৯	গামিপুর	...	...	৫০	৫০	৬৬১৬	৫২১৬	৫২১	১১৪	১৭১	১৭১	১৫৫৬
৫০	আমদী	...	...	৫০১	৫০১	১০	৫০	৫১	৫৪১	...	...	...
অন্যান্য ।												
৫১	মুতাপুর্	...	...	১১৫	৫৫	১৭১	৫৪	৫৪	১০১	৫৮	৫৮	৫০
৫২	একাদগ	...	...	৫৫	৫০	৬৫	৫০	৫০	৫	...	...	...
৫৩	করকাবাদ	...	...	৫৪	১১৪১৬	৬৬	৫০১	৫৫	১১০১	৬৬১	৫৭	৫৫

विनायक (टीकार वड नांगर) यांना ।

বাক্য।			কোর।			দ্ব্যর্থ্য চর্চ।			হোল।			মিলার বাক্য।
১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।		
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১১	৬১	৬২	১৭৬	২৭
...	...	৬০	...	...	৪৭	৭১	৭১	৬২	৬৬	৬৬	১৭	২৮
১১৭	১১৭	১১৭	৪৮	৬০	১৮	১৬	১৭	১৪	৪০	৪৪	১৭	২৯
৪৪৬	৪৪	১০	১১৭	১১৭	৪৩	...	...	...	৪৪৬	৪৪	১৭	৩০
৬০	৬০	৪১	৬১	৬২	১৪	৮	৮	১২	৬০	৬০	১৭	৩১
১১১	৪৪	১১	৪৮	৪৮	৪৩	১০	১৪	১১	৪৭	৪৮	১৭	৩২
১১১	৪৬	...	৬০	৬৭	...	১৪	১৪	১০	৪৬	৬০	১৭	৩৩
...	...	...	...	...	...	১০	১০	১০	৪৬	৬০	১৭	৩৪
১১৫	১১৫	১১৮	১৮	৬	৬১	১৫	১৫	১২	১১	১১	১৭	৩৫
৬৩	৬৩	৪৪	৬৩	৬১	১৬	১১	১১	১০	৬৩	৬২	১৭	৩৬
...	...	...	১/৫	১/৫	১৬	১২	১২	১০	৬০	৬০	১৭	৩৭
...	...	১২	...	...	৪৪	১৬	১৬	১০	১২	১৬	১৭	৩৮
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১৪	৬১	৬১	১৭	৩৯
১২৬	১২	৪০	৪০	৪০	৪৪	১৩	১৪	১০	৬৭	৬৭	১৭	৪০
১৭	১৭	১০	৪১	৪১	১১	১৫	১৫	১৩	১৩	৪০	১৬	৪১
...	...	৬০	...	...	৬০	১৩	১৩	১১	৬৬	৬৭	১০	৪২
...	...	১২	৬৩	৬৩	৪০	১৬	১৬	১৬	৪৫	৪৫	১৬	৪৩
...	...	...	১১৭	১১৭	১১৭	১০	১০	১৬	১৬	১৬	১৫	৪৪
...	...	...	...	...	...	১০	১১	১৫	৬৬	৬৬	১৬	৪৫
...	...	...	...	...	...	১৭	১৭	১৪	১৬	১১	১৫	৪৬
৪০	৪১	১০	১৩	১৩	১০	১০	১০	১৫	১৩	৪১	১৫	৪৭
১১১	৪১	১৬	১৬	৪১	১১	৮	৮	৮	১১	১১	১৪	৪৮
৮৬	৮৬	১৮	৮৬	৮৬	৮	৮	৮	৮	১৬	১৬	৮	৪৯
৫	৫	৫	৮	৫	১৪	৮	৮	৮	৮	৮	৫	৫০
...	...	...	...	...	...	১১	১১	১৪	৬১	৬১	৮	৫১
...	...	...	...	...	...	১৭	১৬	১৬	৬৮	৬৮	৮	৫২
১২	১০	...	...	...	৪৭	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	৫৩

কিলারি নম্বর ।		কিলারি ।		মহানগরের ৮০ কিলারি সেরের									
				সৌর ।			মহ ।			নকিল ।			
				১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সঞ্জিহ ।	১৮৭১ সালের ২০ ডিসেম্বর পর্যন্ত সঞ্জিহ ।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জিহ ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সঞ্জিহ ।	১৮৭১ সালের ২০ ডিসেম্বর পর্যন্ত সঞ্জিহ ।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জিহ ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সঞ্জিহ ।	১৮৭১ সালের ২০ ডিসেম্বর পর্যন্ত সঞ্জিহ ।	১৮৭০ সালের এই সঞ্জিহ ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের		
৫৪	কিরি	...	...	৮৭ ৥	৮৭	১২৫	১১৫৫	১১৭ ৥	৫৪ ৥	১৮ ৥	১৭	১৮৫
৫৫	লক্ষণী	...	...	১১৫ ৥	১১৫ ৥	৮৫ ৥	৫৫ ৥	১১৭ ৥	৫৫ ৥	১৮ ৥	১৮	১৮
৫৬	বারদীতি	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৫৭	বারে	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৫৮	বারেবেলি	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৫৯	নীতাপুর	...	...	৫১৫	৫১৫	১১৫ ৥	১১৫ ৥	১১৭ ৥	১১৫ ৥	১০ ৥	১০ ৥	১০
৬০	গড়া	...	...	১১৫	১১৫	১০ ৥	১০ ৥	১১৭ ৥	১১৫ ৥	১০ ৥	১০ ৥	১০
৬১	টম্বাট	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৬২	বরুণ	...	...	৫১	৫১	১১৫	১১৫	১১৭ ৥	৫১	১০ ৥	১০ ৥	১০
একদশ ।													
৬৩	সারণ	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৬৪	পাটবা	...	...	১১	১১	১০ ৥	১০ ৥	১১৭ ৥	১১৫ ৥	১০ ৥	১০ ৥	১০
৬৫	বল্লাব	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৬৬	চন্দ্রাবন	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৬৭	জিহু	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৬৮	ভাগলপুর	...	...	১১৫	১১৫	১০ ৥	১০ ৥	১১৭ ৥	১১৫ ৥	১০ ৥	১০ ৥	১০
৬৯	সাহাবাদ	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭০	মুন্সের	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭১	বল্লভ	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭২	বগলী	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭৩	পাটবা	...	...	১১৫	১১৫	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭৪	বীরভূম	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭৫	মুন্সিবা	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭৬	মুন্সিবা	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭৭	মুন্সিবা	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৭৮	মুন্সিবা	...	...	১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

[illegible]

ক্রমিক নং	জিলা	গরখবরের ১০ জোলায় সেরের								
		পূর্ব।			মধ্য।			পশ্চিম।		
		১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে সের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে সের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে সের ২০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের এই সপ্তাহ।
১০	রংপুর	...	১১২।	১১২।	১১২।	...	...	১১২।	১১২।	১১২।
১১	মির্জাপুর	...	১৬	১৬	১৬	১৬।	১৬।	১৬	১৬	১৬
১২	মুন্সীগঞ্জ	...	১২।	১২।	১২	১২।	১২।	১২	১২	১২
১৩	বালিয়া	...	১৭	১৭	১৭	১৭।	১৭।	১৭	১৭	১৭
১৪	কালিয়াকান্দি	...	১৬	১৬	১৬	১৬।	১৬।	১৬	১৬	১৬
১৫	গড়া	...	১১৬।	১১৬।	১১৬	১১৬।	১১৬।	১১৬	১১৬	১১৬
১৬	পূর্বদিক	...	১৭	১৭	১৭	১৭।	১৭।	১৭	১৭	১৭
১৭	গড়া	...	১৬	১৬	১৬	...	...	১৬	১৬	১৬
১৮	দেবগড় *	...	...	...	...	...	...	...	...	...
মধ্য প্রদেশ :										
১৯	বোম্বাই	...	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮।	১১৮।	১১৮	১১৮	১১৮
২০	মুন্সীগঞ্জ	...	১৭	১৭	১৭	১৭।	১৭।	১৭	১৭	১৭
২১	কুম্ভার	...	...	১৮	...	...	...	...	...	...
২২	লালপুর	...	১২।	১২।	১২	১২।	১২।	১২	১২	১২
২৩	জলদা	...	১৬	১৬	১৬	১৬।	১৬।	১৬	১৬	১৬

* পাতার বাহর বাই।

মন্তব্য :—কখনও এই বিবরণের কৃষ্ণ অতি বিশেষ প্রাপ্ত মতমতে তাহার কার্য মর্মে বা এই যে কৃষ্ণজিলায় কৃষ্ণপক্ষের প্রতি
চালান করিতে সচেষ্ট হয়।

মন্তব্য :

১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ২৯ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের হাজার মর্মে।

লালপুর—১৮৭১ সালের ২২ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহে "লালপুর চার্টার" ১৬৭/ সেবা উচিত।

১৮৭১ সালের যে মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের হাজার মর্মে।

বারীক	...	১৮৭১ সালের ২২ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহে	"বার"	১৬	৬
বালা	...	১৮৭১ সালের ৬ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহে	"ছোলা"	১৬।	৬
বাকি	...	৬	"ছোলা"	১৬	৬
মুন্সীগঞ্জ	...	৬	"মোদ"	১০	৬
এ	...	৬	"কোয়ার"	১/৩	৬
গড়া	...	৬	"লালপুর চার্টার"	১১।	৬
জলদা	...	৬	"ছোলা"	১২	৬

বিলায়ে (টাকার মত পাওরা বাকী)

বাকরা।		কোয়ার।		সাধারণ স্টল।		চোলা।						জিলার বছর।
১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত ২০ তারিখ পর্যন্ত মত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত ২০ তারিখ পর্যন্ত মত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত ২০ তারিখ পর্যন্ত মত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত ২০ তারিখ পর্যন্ত মত সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	৭৩
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	৭৪
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	৭৫
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	৭৬
১/০	১/০	৬০	১/০	১/০	১/০	৮	১৮	৮৫	৮৫	৮৫	৮৫	৭৭
...	...	...	১১১/৮	১৭৭/৮	১০	১৮/৮	১৮/৮	১৮	১০৬/৮	১০৬/৮	১০৬/৮	৭৮
...	...	...	৬০	৬২	৬০	৮৭	৮৭	৮৮	৮০৬/৮	৮০৬/৮	৮০৬/৮	৭৯
...	...	...	১১০	১১০	১/০	৬৩	৬৩	১৮	১১০	১১০	১১০	৮০
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	৮১
১৫	১৫	১৫	১৬	১৫	১৮	১২	১২	১২	১৮	১৮	১৮	৮২
...	...	১৮	...	...	...	১৫	১৩	১২	৬২	৬০	১৩	৮৩
...	...	...	...	১১০	...	...	৮০	...	...	১/৭৮	...	৮৪
...	...	...	...	...	১৭	১৫	১৫	১৮	৮৬	৮৬	১০৬	৮৫
১৮	১৮	১৬	১১০	১১০	১৬	১৬	১৬	১২	৬১	১৬	১৮	৮৬

আমেশ হইতেছে যে তাঁহারদের রিটন দেব জালাখারানে সোণবারের প্রত্যেকালে বিস্তার পাইতে পারে এমন সময় বুঝিয়া

১৮৭১ সালের মে মাসের ১০ তারিখপর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাকীর মত।

গোদ মর স্টল বাকরা কোয়ার সাধারণ স্টল হোলা।
সের সের সের সের সের সের

বেরেসি... এই জিলাতে—

১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত

এই সপ্তাহে

১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত

মত সপ্তাহে

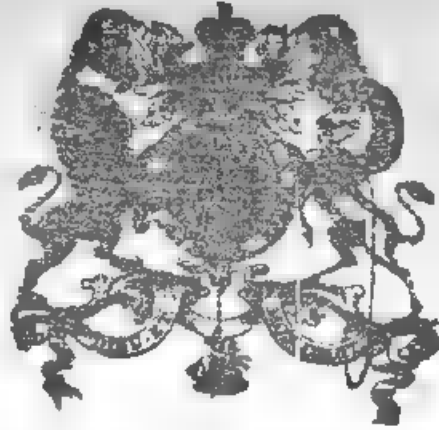
১৮৭১ সালের এই সপ্তাহে

১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত মত সপ্তাহে	১৮৭১ সালের এই সপ্তাহে
১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত মত সপ্তাহে	১৮৭১ সালের এই সপ্তাহে
১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১৮৭১ সালের ১০ মে পর্যন্ত মত সপ্তাহে	১৮৭১ সালের এই সপ্তাহে

এ কলবিদ,

উত্তর পশ্চিমবঙ্গের রেভিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী।

জালাল সেক্রেটারীয়েট মন্ত্রালয়ে প্রিন্ট এন্ড উইথ বরিন মুইন সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, JUNE 13, 1871.

বঙ্গাব্দ ১৮৭১ সাল ১৩ জুন।

বিজ্ঞাপন।

ইচ্ছাতে সংবাদ দেওয়া যাউতে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল সে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী শব্দ আছে তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পাথের লিখিত নির্দিষ্ট সময় অমীম হইয়া যে ব্যক্তি মীলাবে প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাট্টা এবং বন্ধোবন্ধের কার্য কি প্রথম আইনহইতে উপর শব্দ সকল বিক্রয়ের পরে মহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত সম্মতিতে যেং খোদকতা রাইয়ত আদার করিয়াছে কেতারা তাহারদিগের শব্দ মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ মানিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারা খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রেতাকারি কেতার ইচ্ছাতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সময় জমা দাওয়া হইয়াছে কেতারা তদতিরিক্ত রাজ্য প্রস্তুত ও গমলা-গমলের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন। তাহারা যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল মফল করেন সেই তারিখঅবধি সময় জমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর দাওয়া হইবে। ঐ কর যাকী রাজস্বের দ্বারা আদার হইতে পারিবে।

রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
ডি কে মাকমিল,
একটিং সেক্রেটারী।

(৮৬)

মীলানের ইশতিহার।

জিলা বীরভূম।

একাদারদা কাছারি কালেক্টরি জিলা বীরভূম।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে অত্র জিলার মহাবর্ত্তি নিম্নের লিখিত বি. জেনীকুল অফি ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত সম ১৮৭১ সালের ৩০ জুন মোতাবেক সম ১২৭৮ সালের ১৭ আষাঢ় শুক্রবার জিলা বীরভূমের কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই সকল অফি যে ব্যক্তির জয় করিবেন, তাঁহার নিম্ন লিখিত নিয়মাবলী হইবে।

১। একপত টাকা অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

২। একপত টাকার অধিক হইলে ডাক পোনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ রাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পর্যন্ত সময় নিম্নের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বঙ্গের দিন হইলে তৎপর প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা থাকিল তাহা হইতে বিক্রয় ব্যতীত ও গচ্ছিত টাকা গণনাযুক্ত হইবে ও প্রথমতলীর বিক্রয়ের ম্যার পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ অটিকারি জেতার মুকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

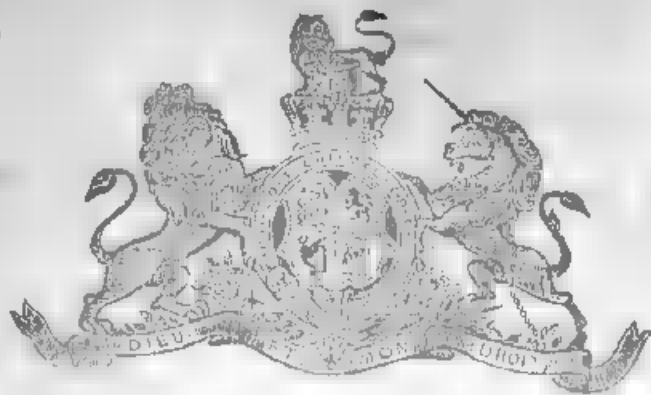
৩। ঐ অফি সকল অবস্থারিত মূল্যের সর্বউচ্চ ডাককারিকে নিজের বিক্রয় করা বাইবেক। ইতি সম ১৮৭১। ১০ মে মোতাবেক সম ১২৭৮। ২৯ ইশাখ।

সাক্ষীর মহালের ইকবি- বক্তের নাম	ভৌমিক সময়	মহালের নাম ও পর- গনা	ভূমির পরিমাণ	সময় জমা।			মীলানের প্রথম ডাক।	বন্দর।
				দাখ্য করা রাজস্ব	রাজস্ব টাকাস	মোট।		
২২৭	১৪১	বামচন্দ্রপুর পাং আলি জমিদার	৪১. ৩৩: ৫০	০	০	০	২২১	
"	"	" "	০. ১১: ০১	০	০	০	৩১	
"	"	" "	১ ০: ১১	০	০	০	৮	
"	"	" "	১০ ২০	০	০	০	১৪	

T. T. ALLEN,
Offg. Collector.

(৪)

আদাল সেক্রেটারীয়েট বজ্রালয়ে প্রাপ্ত এডভকট মাস্টার লুইসমাহেব কর্তৃক প্রাপ্ত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 20, 1871.

বঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ২০ জুন।

Government of Bengal.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal, for the purpose of making Laws and Regulations on the 3rd June 1871, and was referred to a Select Committee with instruction to report thereon within a month :—

A Bill to provide for local rating for the construction and maintenance of roads and other means of communication.

WHEREAS it is expedient to make provision for the construction and maintenance of roads and other means of communication within the territories of the Lieutenant-Governor of Bengal, and for that purpose to authorize the levy of a district road cess on immoveable property situated therein, and also to constitute Local Committees for the assessment of the same, and for the management of the proceeds thereof; It is hereby enacted as follows :—

PART I.—PRELIMINARY.

I. This Act shall commence and take effect in those districts in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, to which the said Lieutenant-Governor shall extend it by any order

[Government Gazette, 20th June 1871.]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭১ সালের জুন মাসের ৩ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা করণার্থ বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল ও বিশেষ কমিটির প্রতি আর্পিত হইয়া এক মাসের মধ্যে ভবিষ্যের রিপোর্ট করিবার আদেশ হইল।

গমলাগমনের প্রযোজ্য প্রস্তুত ও রক্ষা করিবার জন্য স্থানীয় কর ধার্য্য করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের পাস-সিদ্ধ দেশের মধ্যে গমলাগমনের পথপ্রস্তুতি প্রস্তুত ও রক্ষা করিবার কোন বিধান করা বিহিত ও তদার্থে জিলার অন্তর্গত স্থাবর সম্পত্তির উপর এই জিলার রোড সেস অর্থাৎ পথের কর আদায় করিবার অনুমতি দেওয়া এবং এই কর ধার্য্য করণার্থে ও তদ্রূপে প্রাপ্ত টাকার কার্যবিধান করণার্থে স্থানীয় কমিটি নিযুক্ত করা বিহিত এইরূপক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। পরিভাষা।

১ ধারা। বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব কলিকাতা গেজেটে আইন যে অবধি আরজ্ঞ সাহেবের অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করিয়া হইবে তাহার কথা। আপনাদিগের আসিত দেশের অন্তর্গত যেহ জিলার এই আইন প্রচলিত করেন ও

published in the *Calcutta Gazette*, and thereupon this Act shall commence and take effect in the districts named in such order on the day which shall be in such order provided for the commencement thereof.

II. In this Act the words in this section mentioned shall have the meanings therein attributed

to them respectively, except where, from the context, a contrary intention appears :

"House" includes any shop or warehouse or place of business, or factory, or other building or buildings.

within the same enclosure, or so much thereof as is separately occupied by a person or family.

"Land." "Land" means land which is cultivated, uncultivated, or covered with water.

"Estate" means any land or share in land subject to the payment to Government of an annual sum.

in respect of which the name of a proprietor is entered on the register known as the general register of all revenue-paying estates, or in respect of which a separate account may, in pursuance of Section X or Section XI of Act XI. of 1859, have been opened, and also any land or share in land entered in the register of revenue-free tenures.

"Tenure" includes all interests in land, whether rent-paying or lakhiraj, save estates as above defined, and save the interests of cultivating ryots.

"Collector." "Collector" includes any person vested with the powers of a Collector.

"Zemindar" means the person whose name is registered in either of the
"Zemindar," aforesaid registers as the
proprietor of an estate.

"Immoveable property" includes lands, houses, and all benefits to arise out of land and things attached to the earth or permanently fastened to anything which is attached to the earth.

"Cultivating ryot" means a person cultivating land and paying rent therefor not exceeding one hundred rupees per annum.

"Annual value of land" means the total rent which is or would be reasonably expected to be payable during the year by all the cultivating ryots thereof, or by other persons in actual use and occupation thereof.

এ অনুষ্ঠানে এই আইন প্রচলিত হইবার যে তা-
রিক মিকুলশ করেন সেইর জমাদার সেই তারিখ অবধি
এই আইন প্রচলিত হইয়া প্রবল হইবে ইতি।

২ ধারা। এই ধারার যে শব্দের যে অর্থ করা গেল
পূর্বোক্ত নথার দ্বারা তাহা-
অর্থ করণের ধারা।
স্বতন্ত্র প্রকাশ না কইলে এই
নথিতে সেই নথার সেই অর্থ ধরিতে হইবে।

একি ঘেরা ঘানের মধ্যে বসে মোকাম কি গুণাম
কি কণ্ঠস্থান কি কুটী কি
যর।

তাহার অভ্যন্তর যে অংশে কোন ব্যক্তি কিম্বা পরিবার থাকে উক্ত বর লোকের মধ্যে তাহা সমুদয় গণ্য।

কৃষি শিল্পে আবাদী ও
গরুআবাদী ও জলে মগ
কৃষিও বুঝাইবে।

মালগুজারী বসানোর সাধারণ রেজিস্ট্রার নামে খাত
 রেজিস্ট্রার বহির্ভে গণ্যমে
 বহাল।

মারি যে ক্ষুদ্রিক কি ক্ষুদ্রিক যে অংশের অধিকারিক
নাশ লেখা থাকে, অথবা যে ক্ষুদ্রিক উপনামকে ১৯২২
সালের ১১ জাইনের ১০ কি ১১ ধারামুসারে অত্যন্ত
হিসাব রাখা গেল এবং নিম্নতর ডায়ালেক্টের
বহুতে যে ক্ষুদ্রিক কি ক্ষুদ্রিক যে অংশ লেখা থাকে মহাল
শব্দে সেইই ভবি বসায়।

ভাল প্রকৃতি ।
ডামুক প্রকৃতি লসে পূর্ণ
মিষ্টিক মনোনিবেশ এবং ক
বিতারি হাইল্যান্ডের স্বার্থে মনোর কিস্তি লাভের
কুশিগত সকল স্বার্থ গণ্য ।

কালেবুটর নামে কালে
বুটের ক্ষমতা বিশিষ্ট কো
বাজি গণ্য।

কবীন্দ্র ।
পুত্রেরা ক্রম পোতি
হুটী বহীত মহালের জ
বিকারি বলিয়া যে ব্যক্তির নাম লেখা থাকে অমীনা
অন্যে তাঁহাকে বুঝায় ।

କୃଷି ଓ ସର ସର କୃଷିସହିତ ଓକୃଷିରେ ମଧ୍ୟମ ଯବ
ହେଉ ଓ ଏ ଯାହା କୃଷିରେ
ସାବର ମଧ୍ୟମାସ ।

থাকে সেই জবাবহতে উৎপন্ন কোন কতি কালের সম্প্রতি
 অনেক মতো গণ্য ।
 যে ব্যক্তি ভূমি চাষ করিয়া বৎসর এক শতটাকা
 আদায়িক আদায় দেয় তিনি
 কৃষিকারি হইবে ।
 কারি হইবে তবে তাহা
 বলাই ।

কোন কৃষির সকল কৃষাণ কিম্বা জমী যে ব্যক্তি
মিছে কৃষি যোজ ও যত
করে তাহারাই বৎসর য
বাজায়া দেশ কিম্বা বৃজিহতে ঐ কৃষির যত পাজা
হইতে পারে কৃষির বার্ষিক মূল্য শতকে সেই পাজা
মোট বৃজায় হইত ।

III. From and after the commencement of this Act in any district within the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, all immovable property situated therein, and not within the limits of the town of Calcutta, or of any place or town to which the provisions of the "District Municipal Improvement Act," or the "District Towns Act, 1868," respectively, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, shall have been extended, shall be liable to the payment of a district road cess, to be applied to the construction and maintenance of roads and other means of communication within the said territories, and to be assessed thereto in manner as hereinafter is provided, and such road cess shall be leviable on the several owners and occupiers of such property in the proportions and in the manner as are hereinafter provided.

PART II.—ROAD CESS ON LAND.

Valuation.

IV. Upon the commencement of this Act in any district, the Collector shall cause a proclamation to be issued, requiring every zemindar and holder of any tenure to lodge at the Collector's office within one month a return of all lands comprised in his estate or tenure in the form in Schedule (A) hereto annexed, and containing the particulars in such form set forth. The Collector shall cause such proclamation to be published by affixing a copy thereof in some conspicuous place in the office of such Collector, in each civil court, and in the office of each subordinate revenue officer within the district.

V. The Collector shall, so soon as may be after the publication of such proclamation, serve a notice in the form in Schedule (A) for every estate, and also a notice on every holder of any tenure who may have been named in any return lodged in pursuance of the provisions of this Act, or in any register in the Collector's office; and every zemindar of such estate or holder of such tenure who shall, without sufficient cause being shown to the satisfaction of the Collector, refuse or omit, for the space of three months after service of such notice, to lodge in the office of such Collector such return as hereinbefore mentioned, shall be liable, unless sufficient cause be shewn to the contrary, to a fine which may extend to fifty rupees for every day after the expiration of such three months, until such return shall be furnished, or until the value of such lands shall have been fixed by the Collector as hereinafter is provided. It

[Government Gazette, 20th June 1871.]

৩ ধারা। এই আইন যে সময়ে রাজস্বের আদায়ের
স্বাধীন সকল সম্পত্তির
উপর পথের কর ধারা
হইতে পারিবার কথা।
পৌন্ডেন্ট গবর্নর সাহেবের
শাসিত দেশের অন্তর্গত
কোন জিলার প্রচলন করা
যাই সেই সময়ানধি এই
জিলার অন্তর্গত যে স্থাবর সম্পত্তি কলিকাতা নগরের
সীমার অন্তর্গত নয়, ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের
ক্রিয়ত মেট্রোপলিটন গবর্নর সাহেবের ১৮৬৮ সালের প্রণীত
প্রদেশীয় নগরাদির সৌজন্য করণার্থ আইনের এবং প্র-
দেশীয় নগর বিষয়ক আইনের বিধান যের দ্বায়ে ব্যাপ্ত
হইল উক্ত কোন স্থানের অন্তর্গত নয়, সেই সকল
স্থাবর সম্পত্তির উপর প্রদেশীয় পথের কর লাগিতে পা-
রিবে। এই কর উক্ত প্রদেশের মধ্যে ব্যাভার্যাক করিবার
পদ্ধতি মিস্ত্রী ও রক্ষা করণের কার্যে প্রয়োগ হইবে।
এই সম্পত্তির উপর নিম্নলিখিত বিধিতে সেই কর
ধারা হইবে। যের ব্যক্তি এই সম্পত্তির স্বামী ও দখল-
কার হন, এই পথের কর তাহারদের দ্বায়ে নিম্নলিখিত
হার ও লিম্যানুসারে আদায় করা যাইতে পারিবে
ইতি।

২ অধ্যায়। ভূমির উপর পথের কর।

মূল্যনিরূপণের কথা।

৪ ধারা। এই আইন কোন জিলার প্রচলিত হই-
কৃষির রিটন দিবার যে- সেই প্রত্যেক জমীদার ও
স্বপাণর প্রকাশ হইবার তালুকদার প্রভৃতি কালেক-
কথা। কুটী কাছারীতে এই
আইনের A চিত্রিত
তফসীলের পাঠে এক মাসের মধ্যে এই পাঠের
নির্দিষ্ট হস্তান্ত সম্বলিত আপন মাসের ও
তালুকপ্রভৃতির অন্তর্গত সমস্ত ভূমির রিটন দেন কা-
লেক্টর সাহেব এই মাসের ঘোষণা করিবেন। কালেক-
টর সাহেব আপন কার্যারী ঘরের কোন প্রকাশস্থানে
ও জিলার অন্তর্গত প্রত্যেক দেওয়ানী আদালতে ও
রাজস্বসংক্রান্ত অধীন প্রত্যেক কর্মকারকের কাছারীতে
এই ঘোষণাপত্র লটকাইয়া প্রকাশ করিবেন ইতি।

৫ ধারা। সেই ঘোষণাপত্র প্রকাশ করা গেলে পর
ভূমির রিটন দিবার যে- কালেক্টর সাহেব সাধারনতে
দিলের কথা ও নগরের কথা। কুরায় প্রত্যেক মহালের
নিমিত্ত A তফসীলের পাঠে
মোট দিবেন, এবং এই আইনের বিধানমতে যে রিটন
দেওয়া গেল কিম্বা কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে
যে রেজিস্টার থাকে অথবা যে তালুকদার প্রভৃতির
নাম লেখা আছে তাহারদের প্রত্যেক ভূমির নামে এই
মোট দিবেন। এবং উক্ত মহালের কোন জমীদার
কিম্বা তালুকদার প্রভৃতি কালেক্টর সাহেবের ঘোষণা-
মতে উপযুক্ত কারণ না দর্শাইয়াও যদি এই মোট দি-
ইবার পর তিন মাসপাশ্চাত্য উক্ত কালেক্টর সাহেবের
কাছারীতে পূর্ণোক্ত রিটন দিতে অস্বীকার করেন কিম্বা
না দেন, তবে এই তিন মাস গত হইলে পর সেই রিটন
যত দিন না দেওয়া যায় কিম্বা কালেক্টর সাহেব নিম্ন-
লিখিত বিধানমতে যত দিন সেই ভূমির মূল্য নিরূপণ
না করেন, অন্যরূপে আদায় হইবার বিশিষ্ট কারণ
দর্শাই না গেলে, তাহার দিন প্রতি এই ব্যক্তির পক্ষাপ-
টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কালেক্টর সা-
হেবের ঘোষণামতে এই রিটন দিবার সময় স্থগিত করিবার

shall be lawful for the Collector, upon sufficient grounds for so doing being proved to his satisfaction, to extend the time for lodging any such return.

VI. From and after the expiry of three months from the service of any such notice, or any extension of such time under the provisions of the section next preceding, no zemindar or holder of a tenure within such district shall be entitled to sue for or recover any rent in respect of any land or tenure which shall be proved not to have been included in the return lodged by him, as aforesaid, nor to recover rent for tenures subsequently created or in excess of the sum mentioned in such return, without proof of the creation of such tenure or enhancement subsequent to such lodgment.

VII. Every fine for any omission or refusal to send in any return heretofore required, may be imposed by the Collector, and the amount of such fine accruing due from time to time may be levied without further confirmation by the same procedure as is prescribed by any law for the time being in force for the recovery of arrears of revenue due on account of the estate in respect of which the return is not sent in.

VIII. Every order for the levy of a fine or of expenses passed by a Collector under this Act shall be appealable to the Commissioner of Revenue within one month from the service of the first process for the levy of such fine or expenses, and no estate shall be sold for the levy of such fine or expenses pending an appeal without the special order of the Commissioner.

IX. The Collector may, after the expiration of four months from the service of the notices mentioned in Section V., ascertain and fix, by such ways and means as to him shall seem expedient, the annual value of the lands within his district of which no returns in the form in Schedule (A) showing the rents payable by the cultivating ryots thereof, or showing the value thereof as being under cultivation, shall theretofore have been lodged; and all expenses incurred in making such valuation shall be borne by the person by whose default such valuation shall become necessary, and may be

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৭১। ২০ জুন।]

উপস্থিত কারণের প্রমাণ হইলে তিনি ঐ রিটন দিবার সময় স্থগিত করিতে পারিবেন ইতি।

৬ ধারা। পূর্বোক্ত জিলার কোন কয়দার কি তালুকদার প্রভৃতি যে রিটন দেন তাহা যদি দেওয়া পর্যন্ত তদ্বোধে কোন ভুলি কি ত্রুটি থাকিবে তাহা হইবার লোকপ্রভৃতি ধরা যায় নাই বলা।
এমত প্রমাণ হইলে, ঐকান্তি পাঠানোর তারিখ অবধি, কিম্বা ইহার পূর্ব দ্বারা বিধানমতে সময় স্থগিত হইলে সেই সময়াবধি তিন বাস গড় হইলে পর, ঐ কয়দার কি তালুকদার সেই ভূমির কি তালুকপ্রভৃতির খাজনার নিমিত্ত শালিশ করিয়া তাহা আদায় করিতে পারিবেন না। এবং ঐ রিটন দেওয়া গেলে পর যদি কোন তালুকপ্রভৃতি স্থগিত করা যায় কিম্বা খাজনা স্থগিত করা যায়, তবে ইহার প্রমাণ না করিলে তিনি সেই ক্ষেত্রে সেই তালুকপ্রভৃতির খাজনা কিম্বা ঐ রিটনে যত টাকা লেখা থাকে তাহার অধিক খাজনা আদায় করিতে পারিবেন না ইতি।

৭ ধারা। পূর্বোক্ত আক্কাযত রিটন দিবার ক্ষেত্রে অর্থদণ্ডের টাকা যে রূপে আদায় করা যাইবে তাহার বিধান করা যাইবে।
কি অধীকার প্রাপ্ত অর্থদণ্ড হইতে পাতের কালে-কুটর সাহেব তাহা ধার্য করিতে পারিবেন। এবং যে মহালের রিটন দেওয়া যায় নাই সেই মহালের বাকী রাজস্ব আদায় করিবার বৎসরালী প্রস্তুত আইন দ্বারা যে কাব্যপ্রণালী নির্দ্ধারিত আছে, পূর্বোক্ত অর্থদণ্ডের টাকা সময়ে প্রাপ্য হইলে অন্যত্র অনুমোদনের অপেক্ষাতিত তাহা সেই প্রকারে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে অর্থদণ্ডের কিম্বা পরচের টাকা আদায় করিবার ক্ষেত্রে আদায় করিবার যে আক্কাযত উপর আপীল হইবে, তাহা করিম, ঐ অর্থদণ্ডের কিম্বা পরচের টাকা আদায় করিবার প্রথম পরওয়ার্স দেওয়ার সময়াবধি এক মাসের মধ্যে সেই আক্কাযত উপর রাজস্বের কমিশ্যনর সাক্ষেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। ও সেই আপীল যত কাল উপস্থিত থাকে তত কাল কমিশ্যনর সাহেবের বিশেষ আক্কাযত না হইলে সেই অর্থদণ্ড বা পরচ আদায় করিবার নিমিত্ত মহাল বিক্রয় করা যাইবে না ইতি।

৯ ধারা। ৫ ধারার উল্লিখিত মেমটিন দেওয়া গেলে রিটন দা দেওয়া গেলে পর চারি বাস অতীত হইয়াও কালেক্টর সাহেবের তালুকদারের অধিকৃত ভূমির কৃষি-মূল্য বিবরণ হইবার কথা।
করি প্রকারে যত খাজনা দিয়া থাকে কিম্বা আবাসী আছে বলিয়া ভূমির যত মূল্য হয় এই মর্মে প্রত্যেক রিটন আক্কাযতের পাঠে দেওয়া না গেলে কালেক্টর সাহেব যত্নপূর্ণে ও যে উপায় করা বিধিত বোধ করেন তত্নপূর্ণে ও সেই উপায় করিয়া আপন জিলার অন্তর্গত সেই ভূমির বার্ষিক মূল্য নিরূপণ করিবেন। ও যে ব্যক্তির ক্ষতি হইয়া তত্নপূর্ণে মূল্য নিরূপণের কার্য করা আবশ্যক হইল, তিনি ঐ কার্যটি সমস্ত পরচ দিবেন। এবং মহালভোগি বরদেস্তের ক্ষতি লেটেমেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রীতিতে ১৮৭০

levied from them as if the same were arrears of a demand under Act VII of 1868 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council. For the purpose of making the said enquiry the Collector shall exercise the powers vested in Collectors under Regulation VII of 1822 of the Bengal Code.

X. Whenever the Collector may deem that any return of lands for which no rent is payable by cultivating ryots to the person making such return is untrue or incorrect, he may, by such ways and means as to him shall seem expedient, ascertain and fix the annual value of such lands; and in case the annual value of such lands so determined by him shall exceed by one-fifth the value stated in such return, the expense of such valuation shall be paid by the person by whom such return shall have been lodged, and may be levied from him as if the same were arrears of a demand under the said Act VII of 1868, passed by the said Lieutenant-Governor, and in all other cases shall be defrayed from the District Road Fund established under this Act.

XI. It shall be lawful for the Collector, whenever he may think fit, to cause a notice in the form in Schedule (A) to be served on any person holding any lands or possessing any interest therein, although such person may have been mentioned in any return as a cultivating ryot; and thereupon such person shall be bound to make a return in the form in Schedule (A) contained, and shall be liable to a fine as in Section V is provided. If no return is made, the Collector may proceed to ascertain the annual value of the lands held by such person, and in case it appears that the annual value of the land is greater than the rent which he pays, the expense of such valuation shall be borne by such person and may be levied as in the next preceding section is provided; and in all other cases shall be defrayed from the said District Road Fund.

XII. If the Collector shall see ground for believing that any return made under this Act other than a return mentioned in Section X. or required by Section XI. is untrue and incorrect, he may prosecute the maker of such return under Section 177 of the Indian Penal Code. And if the Magistrate convict the person so prosecuted, under the said section, the Collector may proceed to make a valuation of the lands mentioned in such return in the manner prescribed by Section IX. of this Act.

সালের ৭ আইনমত দাওয়ার বাকীর ম্যার এ খরচ উহার স্থানে আদার হইতে পারিবে। বঙ্গদেশীয় ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে কালেক্টরের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় উক্ত কালেক্টর সাহেব সেই অনুসন্ধান করিবার জন্য সেই ক্ষমতাক্রমে কার্য করিবেন ইতি।

১০ ধারা। যে ব্যক্তি উক্ত রিটার্ন দেন তিনি কৃষিকারি রায়তদের স্থানে যে ভূমির খাজনা বা পাইয়া থাকেন কালেক্টর সাহেব উহার সেই ভূমির রিটার্ন অসত্য কিম্বা অশুদ্ধ জ্ঞান করিলে, তিনি যত্নপে ও যে উপায় করা বিহিত বোধ করেন তত্নপে ও সেই উপায় করিয়া সেই ভূমির বার্ষিক মূল্য নিরূপণ ও নির্ণয় করিবেন। এবং উক্ত বিটনে এই ভূমির যে মূল্য দ্বারা গেল কালেক্টর সাহেব যদি তদধিক পর্য্যাপ্ত পর্য্যাপ্ত মূল্য নিরূপণ করিয়া থাকেন তবে যে ব্যক্তি এই রিটার্ন দিলেন তিনি সেই মূল্যনিরূপণ কার্যের খরচ দিবে, ও উক্ত শ্রুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রবীত ১৮৬৮ সালের উক্ত ৭ আইনমত দাওয়ার বাকীর ম্যার উহার স্থানে এই খরচ আদার করা যাইতে পারিবে। অন্য স্থলে সেই খরচ এই আইনমত প্রদেশীয় পথের ফণ্ড নামক তহবীলহইতে দেওয়া যাইবে ইতি।

১১ ধারা। কোন ব্যক্তি কোন ভূমির দোত কিম্বা ভূমিতে কোন স্বার্থ পাইলে রিটার্নে কৃষিকারি রায়ত বলিয়া কোন ব্যক্তির নাম লেখা গেলে তাহার নামের উল্লেখ হইলেও কালেক্টর সাহেব বিহিত বোধ করিলে তাহাকে A তফসীলের পাঠে নোটিস দেওয়া হইতে পারিবে। তাহা হইলে সেই ব্যক্তি A তফসীলের লিখিত পাঠে রিটার্ন দিতে আবদ্ধ হইবেন। না দিলে ৫ ধারার বিধানমতে তাহার অবদান হইতে পারিবে ও কালেক্টর সাহেব এই ব্যক্তির দোতের ভূমির বার্ষিক মূল্য নিরূপণ করিতে প্রবৃত্ত হইবেন। ও সেই ব্যক্তি যত খাজনা দিয়া থাকেন এই ভূমির বার্ষিক মূল্য তদধিক দুষ্ট হইলে, এই মূল্য নিরূপণ কার্যের খরচ সেই ব্যক্তির দিতে হইবে। ও তাহা ইহার পূর্বে ধারার বিধানমতে আদার হইতে পারিবে। অন্য স্থলে উক্ত প্রদেশীয় পথের ফণ্ড হইতে এই খরচ দেওয়া যাইবে ইতি।

১২ ধারা। ১০ ধারার উল্লিখিত কিম্বা ১১ ধারার বিধি রিটার্নের কথা। আজ্ঞামত রিটার্নের এই আইনমতে অন্য যে রিটার্ন দেওয়া যায় কালেক্টর সাহেব তাহা অসত্য ও অশুদ্ধ জ্ঞান করিবার কারণ জামিলে, তিনি ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের ১৭৭ ধারামতে এই রিটার্ন লেখকের নামে অভিযোগ করিতে পারিবেন। এবং ম্যাজিস্ট্রেট সাহেব উক্ত ধারামতে অভিযুক্ত ব্যক্তিকে দোষী নির্ণয় করিলে, কালেক্টর সাহেব এই আইনের ৯ ধারার নিদ্বিষ্টমতে এই রিটার্নের উল্লিখিত ভূমির মূল্য নিরূপণ করিতে প্রবৃত্ত হইবেন ইতি।

XIII. The Collector shall cause to be prepared from the returns so furnished to him, and from the valuations made by him under the provisions of Sections IX., X., and XII. a valuation roll of each estate within his district and of the tenures therein comprised, and shall, on the application of any zemindar or holder of any tenure, or cultivating ryot within his district, cause to be furnished to him a copy of so much of the said roll and of the returns as relate to the lands included within his estate or tenure or ryottee holding; on being paid for the same at such rate as the Lieutenant-Governor of Bengal shall from time to time determine.

XIV. On the completion of each such roll, the Collector shall cause a copy thereof to be posted up at the mal cutcherry of the estate to which such roll refers; and if no mal cutcherry be found, then on some conspicuous place on the said estate.

XV. Every person who shall deem himself to be aggrieved by any valuation to be made by any Collector under the provisions of Section X. may, within one month after the posting up of a copy of such roll as above-mentioned, appeal to the Commissioner of the Division against such valuation, and the decision of such Commissioner shall be final and conclusive.

Assessment and Payment.

XVI. From and after the commencement of this Act in any district, all lands in such district shall be liable to the payment of a district road cess at a rate not exceeding one-half of an anna in the rupee of the annual value of such lands.

XVII. (1)—Every zemindar shall yearly pay the entire amount of the annual road cess calculated on the annual value of the lands comprised in such estate, at the rate at which the road cess shall have been assessed as hereinafter provided, less a deduction to be calculated at one-half of the said rate for every rupee of the revenue payable in respect of such estate.

(2)—Every holder of a tenure shall yearly pay to the holder of the estate or tenure of which the land he holds forms a part, the entire amount of the annual road cess calculated on the gross rental of the land comprised in his tenure or holding, at the rate at which the road cess shall

১০ নার)। তদ্রূপে যে সকল রিটার্ন কালেক্টর সাহেবকে দেওয়া যায়, ও বিরূপিত হুলের কর্দ্দ প্রস্তুত করিবার কথা। তিনি ৯ ও ১০ ও ১২ ধারার বিধানমতে যে মূল্য নিরূপণ করেন তাহা দেখিয়া আপন জিলার অন্তর্গত প্রত্যেক মহালের ও তদন্তর্গত ভালুকপ্রভৃতির নিরূপিত মূল্যের কর্দ্দ প্রস্তুত করিবেন। এবং তাহার জিলার অন্তর্গত কোন অমীদার কিম্বা ভালুকদার কিম্বা কৃষিকারি রাইয়ত প্রার্থনা করিলে, উক্ত কর্দ্দের ও রিটার্নের যে অংশের সতি তাহার মহালের কি ভালুকের কিম্বা রাইয়তী যোক্তের ভূমির সম্পর্ক থাকে বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেজেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সম্মুখে এই কর্দ্দের মূল্যের যে হার নিরূপণ করেন কালেক্টর সাহেব সেই হারানুসারে মূল্য লইয়া এই কর্দ্দের কিম্বা রিটার্নের সেই অংশ নিবেদন ইতি।

১৪ ধারা। উক্ত একই কর্দ্দ সমাপ্ত হইলেই তাহা যে উক্ত কর্দ্দ প্রকাশ করিবার উর সাহেব সেই মহালের মাল কাছারীতে এই কর্দ্দের এক কেরা লাগাইয়া দিবে। মাল কাছারির সন্ধান না পাওয়া গেলে এই মহালের কোন প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া দিবে।

১৫ ধারা। কোন কালেক্টর সাহেব ১০ ধারার বিধানমতে যে মূল্য নিরূপণ করেন কোন ব্যক্তি তদ্বারা আপীল হইবার কথা। আপীলকে আশীর্বাদ জ্ঞান করিলে, এই কর্দ্দ পুরোক্তরূপে লটকাইয়া দেওয়া যাইবার পর এক মাসের মধ্যে পণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের নিকটে সেই নিরূপিত মূল্যের বিরুদ্ধে আপীল করিতে পারিবেন। এই কমিশ্যনর সাহেবের সিদ্ধান্ত চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে ইতি।

১৬ ধারা। কোন জিলার এই আইন প্রচলিত হইবার সময়ানধি সেই জিলার অন্তর্গত ভূমির উপর ও ভূমির বার্ষিক মূল্যের উপর প্রতি বর্ষ আদায়ের আশীর্বাদ করা যাইতে পারিবে ইতি।

(১) পঞ্চাঙ্গিণিত বিধানমতে পণ্ডের যে হিসাবে জমীদার যেহেতু পণ্ডের জমীদার উক্ত মহালের উপর দিবে তাহার কথা। মাল যত টাকা বার্ষিক মূল্য তাহার প্রত্যেক টাকার উপর সেই হারের অঙ্গেক বার দিয়া, এই মহালের অন্তর্গত ভূমির বার্ষিক মূল্যের উপর যত টাকা বার্ষিক পণ্ডের নিরূপণ হয় তিনি বৎসরই সেই মূল্যের টাকা দিবে।

(২) পঞ্চাঙ্গিণিত বিধানমতে পণ্ডের যে হিসাবে ভালুকদার প্রভৃতি যে ভালুকদার প্রভৃতি আপনাদের ভূমির কি যোক্তের যত টাকা প্রাপ্ত হইবে, তাহার প্রত্যেক টাকার উপর সেই হারের অঙ্গেক বার দিয়া, আপনাদের ভালুকের কি যোক্তের ভূমির মোট প্রাপ্ত উপর বার্ষিক যত টাকা

have been assessed as hereinafter provided, less a deduction to be calculated at one-half of the said rate for every rupee of the rent paid for such tenure or holding.

(3)—Every cultivating ryot shall pay to the person to whom his rent is payable one-half of the said rate calculated upon the rent payable by him, or on the annual value, ascertained under the provisions of Section XI., of the land held by him.

XVIII. When the rate of road cess to be levied in any district shall have been determined for any year by the District Committee in manner as hereinafter provided, the Collector shall serve on every zemindar whose estate or part thereof is situated in his district, a notice showing the amount of road cess payable by such zemindar, and specifying the date from which such road cess shall take effect. And thereupon the zemindar shall pay the amount of such road cess to the Collector, by equal instalments on the several days fixed for the payment of the instalments of the Government revenue due in respect of his estate, if malgoozary; and if lakhiraj, upon such days as shall be for that purpose appointed by any order of the Lieutenant-Governor made under the provisions hereinafter contained.

XIX. Every instalment of such road cess payable to the Collector which shall not be paid, shall be recoverable as if the same were arrears of revenue due in respect of the estate in respect of which such road cess is payable.

XX. The payment for road cess by the owner of a tenure, or by a cultivating ryot, shall be made in the proportion of the kists of rent payable in respect of such tenure or ryottee holding; and if there be no rent payable in respect thereof, then by two equal half-yearly instalments.

XXI. All lands held without payment of rent, and not being estates for the purposes of this Act, shall be deemed to form a part of the tenure within the local boundaries of which they may be included, and if they be not included within the local boundary of any tenure, then to be a part of the estate within the local boundaries of which they are included, and if they be not included within the local boundaries of any estate, then to be a part of such contiguous estate as the Collector shall by an order under his seal appoint.

পথকর নিরূপণ হয়, তাঁহার ভোগ করা ভূমি যে মহালের কি তালুক প্রভৃতির একাংশ হয় সেই মহালের জমিদারকে কিবা সেই তালুকদার প্রভৃতিকে বৎসর সেই পথকরের সমস্ত টাকা দিবে।

(৩)—কৃষিকারি রায়ৎ যত টাকা খাজানা দিয়া কৃষিকারি রায়তের থাকেন কিবা ১১ খাজানা দিবার বিষয়মতে তাঁহার ভোগকর ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য নিরূপণ হয় তাহার উপর তিনি ঐহাংকে খাজানা দিয়া থাকেন তাঁহাকে সেই হারের অনুপাতের হিসাবে ঐ কর দিবে ইতি।

১৮ ধারা। কোন জিলার মধ্যে কোন বৎসরের জমিদারদের ঐ পথকর পথকর যে হারে আদায় করা যাইবে প্রদেশীয় কমিশনার লয়রের কথা।

১৯ ধারা। কোন জিলার মধ্যে কোন বৎসরের জমিদারদের ঐ পথকর পথকর যে হারে আদায় করা যাইবে প্রদেশীয় কমিশনার লয়রের কথা।

২০ ধারা। উক্ত পথকরের কোন কিস্তির টাকা জমিদারের রাজস্বের কালেক্টর সাহেবের নিকট দিয়া পথকর আদায় করা যাইবে প্রদেশীয় কমিশনার লয়রের কথা।

২১ ধারা। তালুকপ্রভৃতির স্বামির বা কৃষিকারি রায়তের যে পথকর দিতে হয়, তাহার মিসিতে ঐ কর দিবার সময়ের কথা।

২২ ধারা। যে ভূমি এই আইনের কার্যপক্ষে যেরূপ খাজানা দাই তাহার মিসিতে ঐ কর দিবার কথা।

XXII. It shall be lawful for the person to whom any sum shall, under the provisions of the section next preceding, have been directly paid by the holder of any tenures for which no rent is paid, to retain one-fourth thereof as and for his remuneration for the risk and trouble of collecting the same.

XXIII. Every zemindar or holder of a tenure to whom any sum may be payable under the provisions of this Act, may recover the same as if the same were arrears of rent due in respect of the land in respect of which such sums may be payable. Provided that no zemindar or holder of a tenure, who shall have failed in due time to lodge with the Collector any of the returns by this Act required, shall be entitled to recover any such sum until such returns shall have been lodged.

PART III.

ROAD CESS ON MINES, RAILWAYS, &c.

XXIV. From and after the commencement of this Act in any district, every mine, quarry, tramway, or railway, or other immovable property not included within the provisions of Part II. and Part IV. of this Act, situated therein, shall be liable to the payment of road cess at such rate, not exceeding one-half anna on every rupee of the annual net profits of such mine, quarry, tramway, or railway, or other property as aforesaid as the District Committee may as hereinafter provided determine.

XXV. At the time and in the manner provided by Section V. of this Act, the Collector shall serve a notice upon the owner or the chief agent or manager of every mine, quarry, tramway, and railway in his district: such notice shall be in the form provided by Schedule (B) of this Act, and shall require such owner or chief agent or manager to send in to the office of the Collector a return of the annual net profits of such property for the year next preceding. It shall be lawful for the Collector, upon sufficient grounds for so doing being proved to his satisfaction, to extend the time for lodging any such return

XXVI. If the required return for any property of the kind described in the next preceding section be not furnished within two months of the date on which the notice was served, or any extension of time under the provisions of the next preceding section, the Collector shall proceed to ascertain and

Remuneration for collecting road cess for land for which no rent is paid.

Recovery from under-tenures.

Railways, &c., to be liable to road cess.

Notice to return lands.

If return not furnished, Collector to make valuation.

২২ ধারা। নিম্নর ভূমিকোগি ব্যক্তি ইহার পূর্ক ধারার বিধানমতে যে ব্য-
যে ভূমির মিলিত খাজা-
খা দেওয়া যায় বা ওয়ার
পথকর আদায় করিবার
পারিষদিকের কথা।
কিন্তু টাকা মেন তিনি
সেই টাকা আদায় করণে
যে আশঙ্কা ও কষ্ট স্বীকার
করেন তদনুযায়ী পারিষ-
দিক অরূপ এই টাকার চতুর্থাংশ রাখিতে পারিবেন
ইতি।

২৩ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কোন জমী-
দারকে কিম্বা ভালুকদার প্র-
দেত্তা তালুকপ্রভৃতির
টাকা আদায় করিবার কথা।
ভূমিকের যে টাকা দেওয়া
কর্তব্য, সেই টাকা যে ভূমির
উপলব্ধি মেন: হয়, তিনি সেই ভূমির খাজা আদায়
করায় এই টাকা আদায় করিতে পারিবেন। কিন্তু এই
আইন যে রিটর্ন দিবার আশঙ্কা হইয়াছে, কোন জমী-
দার কি ভালুকদার নিরুপিত সময়ে কালেক্টর সাহে-
বকে সেই রিটর্ন না দিলে, যত কাল তাহা না মেন তত
কাল উক্ত টাকা আদায় করিতে পারিবেন না ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

খনি, রেলপথপ্রভৃতির উপর পথকরের কথা।

২৪ ধারা। এই আইন যে সময়ে কোন জিলার
প্রচলিত হয় সেই সময়াবধি
রেলপথপ্রভৃতির উপর
পথকর লাগিবার কথা।
তদনুযায়ী খাজুর ও পাভ-
রের যে খনি ও যে ট্রামওয়ে
কি রেলপথ ও অন্য স্থাবর সম্পত্তি এই আইনের বি-
তীয় ও চতুর্থ অধ্যায়ের বিধানের মধ্যে ধরা না যায়
বৎসর ২২ তারিখের পরে বাৎসরিক যত টাকা লভ্য হয় প্রদেশীয়
কমিটি নিম্নলিখিত বিধানমতে সেই লভ্যের প্রত্যেক
টাকার উপর দুই পয়সার অধিক যে হার নিরূপণ
করেন পথকর সেই হারে লওয়া যাইবে ইতি।

২৫ ধারা। কারো কুটির সাহেব এই আইনের ৪ ধা-
রার নিরুপিত সময়ে ও
কুম্বাদির রিটর্ন দিবার
প্রকারে আপন জিলার
মোটের কথা।
অনুগত খাজুর ও প্রভৃতির
খনির ও ট্রামওয়ের ও রেলপথের স্থাবর কিম্বা প্রমাণ
কর্ম প্রভৃতির বা কারো প্রভৃতির নামে এই আইনের B
সূচকসীলের পাঠে মোটের মিটা পূর্ববৎসরে এই সম্পত্তির
উপর প্রচলিত যত টাকা লভ্য হইয়াছে কালেক্টর
সাহেবের কাছারিতে ইহার রিটর্ন পাঠাইতে আশা
করিবেন। কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে সেই
রিটর্ন দিবার সময় হইলি করণের উপযুক্ত কারণের
প্রমাণ হইলে তিনি সময় হইলি করিতে পারিবেন
ইতি।

২৬ ধারা। ইহার পূর্ক ধারার নির্দিষ্ট প্রকারের
সম্পত্তির যে রিটর্ন দিবার
রিটর্ন বা দেওয়া গেলে
আশা হইল উক্ত মোটের
কালেক্টর সাহেবের দ্বারা
যে তারিখে দেওয়া যায়
নিরূপণ করিবার কথা।
তদনুযায়ী কিম্বা ইহার পূর্ক
ধারামতে সময় হইলি সেই সময়াবধি যদি দুই
মাসের মধ্যে সেই রিটর্ন না দেওয়া যায়, তবে ক-
লেক্টর সাহেব যে নিয়ম ও উপায় বিধিত বোধ করেন

determine, by such ways or means as to him shall seem expedient, the annual net profits of such property, and all expenses incurred in making such valuation shall be borne by the person by whom, or the property in respect of which, the default occurred.

XXVII. Whenever the Collector may deem that any return made under this part is untrue or incorrect, he may, in such manner as may seem fit to him, ascertain and determine the amount of the annual net profits of the property mentioned in such return. He shall also cause to be served upon the owner, chief agent, or manager of such property, a notice informing him of the amount of the annual net profits so ascertained and determined by him. Any person who may deem himself aggrieved by such valuation made by the Collector under this section may, within one month from the service of such notice, appeal to the Commissioner of the Division, and the decision of the Commissioner on such appeal shall be final.

XXVIII. If the Collector be unable to ascertain the annual net profits of any property described in the two sections next preceding, he may, in such manner as may seem fit to him, ascertain and determine the value of such property, and shall thereupon determine six per centum on such value to be the annual net profits thereon. The expenses incurred under this section shall be borne by the person by whom, or the property in respect of which, the default occurred.

XXIX. Whenever any property assessable under this part may lie in two or more districts under the Lieutenant-Governor of Bengal, the notice to furnish a return under Section XXV. of this Act shall be served on the owner, manager, or chief agent of such property by the Collector of the district where such owner, manager, or chief agent may reside or have his chief place of business, and one return for the whole of such property shall suffice.

XXX. Whenever any property assessable under this part lies partly within and partly outside the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, the return sent in under Section XXV. of this Act shall state the total annual net profits accruing from such property, and also the proportion of such profits which may reasonably be calculated to accrue in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.

তদনুসারে এই সম্পত্তির বার্ষিক মিট লভ্য মিস্তর ও নিরূপণ করিতে প্রবর্ত্ত হইবে। এই মূল্য নিরূপণ কার্যের যত খরচ লাগে যে ব্যক্তির কিম্বা যে সম্পত্তি সম্পর্কে উক্ত ক্রটি হইয়া থাকে তাহার সেই খরচ নিতে হইবে ইতি।

২৭ ধারা। এই অধ্যায়নতে যে রিটার্ন করা যায় কা-
কিটন অসত্য হইলে কা-
লেটর সাহেবদার মূল্য
নিরূপণ হইবার কথা।
লেক্টর সাহেব ত.হা অস-
ত্য কিম্বা অশুদ্ধ জ্ঞান করি-
লে সেই রিটার্নের উল্লিখিত
সম্পত্তির বৎসর ২ মিট কত
লভ্য হয় তিনি যত্নপূর্ণ বিহিত বোধ করেন তদ্রূপে
তাছাড়া মিস্তর ও নিরূপণ করিতে পারিবেন। ও সেই
প্রকারে বৎসরের মিট কত টাকা লাভ মিস্তর ও নিরূ-
পণ করিলেন, এই সম্পত্তির স্বামিকে কিম্বা প্রধান কর্ম-
কারকে কিম্বা কাযাদাফকে সেই কথাই নোটিস দেও-
য়াইবে। এই ধারায়ত কালেক্টর সাহেবের কৃত
মূল্য নিরূপণকার্য কোন ব্যক্তি আপনাকে অসম্মানপ্রদ
জ্ঞান করিলে তিনি এই নোটিস প্রদ্বিহার পর এক মাস
সের মধ্যে যথেষ্ট কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল
করিতে পারিবেন। সেই আপীলকমে কমিশ্যনর
সাহেব যে সিদ্ধান্ত করেন তাছাড়া হুজুত হইবে ইতি।

২৮ ধারা। ইহার পূর্বে দুই ধারার নিম্নলিখিত কোন
বৎসরের মিট লভ্যের সম্পত্তির বৎসর ২ মিট যত
কথা।
টাকা লাভ হয় কালেক্টর
সাহেব-ইহা নিরূপণ করিতে
না পারিলে যত্নপূর্ণ বিহিত বোধ করেন তদ্রূপে এই সম্প-
ত্তির মূল্য মিস্তর ও মিলয় করিয়া সেই মূল্যের লভ্যতা
৬ টাকা তাহার বার্ষিক মিট লভ্য বলিবেন। এই ধারা-
য়ত কার্য করিতে যত টাকা খরচ হয় যে ব্যক্তির কিম্বা
যে সম্পত্তি সম্পর্কে উক্ত ক্রটি হইল তাহার সেই খরচ
নিতে হইবে ইতি।

২৯ ধারা। এই ধারায়ত যে সম্পত্তির কর দাবী
সম্পত্তির মালিক বা-
কিলে উদ্ভিদেয় কথা।
হইতে পারে তাছাড়া বঙ্গদে-
শের জীবিত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেবের অধীন দুই
কি তদধিক জিলার অন্তর্গত থাকিলে, এই সম্পত্তির স্বামী
কি কাযাদাফ কিম্বা প্রধান কর্মকারক যে জিলার
বাস করেন কিম্বা তাহার কর্মের প্রধান স্থান যে জি-
লার থাকে সেই জিলার কালেক্টর সাহেব তাহার
প্রতি এই আইনের ২৫ ধারায়ত রিটার্ন নিতে আদেশ
করিলেন। এই সমুদয় সম্পত্তির এক রিটার্ন হইলে
চলিতে পারিবে ইতি।

৩০ ধারা। এই অধ্যায়নতে যে সম্পত্তির কর দাবী
সম্পত্তির একাংশ বাঙ্গলা-
দেশের মীয়ার মধ্যে ও এ-
কাংশ এই মীয়ার বাহিরে
থাকিলে তাহার কথা।
হইতে পারে তাহার একাংশ
বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনে-
ন্ট গবর্নর সাহেবের পা-
সিত দেশের মধ্যে ও এ-
কাংশ তাহার বাহিরে থা-
কিলে, এই আইনের ২৫ ধারায়ত যে রিটার্ন দেওয়া
যায় এই সম্পত্তিহইতে বৎসরে সর্বশুদ্ধ যত টাকা লাভ
উৎপন্ন হইল তাছাড়া এবং এই লাভের যে অংশ বৃত্তিমতে
বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আসিত
দেশের উৎপন্ন বলিয়া ধরা যাইতে পারিবে তাহাও এই
রিটার্নে ব্যক্ত হইবে ইতি।

XXXI. When the rate of road cess to be levied in the district upon property assessable under this Part shall have been determined for any year by the District Committee in manner as hereinafter provided, the Collector shall serve on the owner, chief agent, or manager of every such property a notice showing the amount of road cess payable by such property, and specifying the date from which such cess shall take effect. And such amount shall be payable by such owner, chief agent, or manager to the Collector in two equal instalments, on the 1st May and 1st November respectively. Any instalment of cess which, having become payable under this section, shall not be paid to the Collector, may be recoverable as if the same were arrears of a demand under Act VII of 1868.

XXXII. The road cess payable in respect of any mine, quarry, farmway, or railway, owned by the same person in two or more districts shall be payable to the Collector of the district where the owner or chief agent or manager may reside or have his chief place of business. And all moneys received on account thereof shall be apportioned in such manner as the Lieutenant-Governor of Bengal may direct, to the District Committees of the districts in which any party of such property may be situate.

PART IV.—ROAD CESS ON HOUSES.

Mode of assessment and levy thereof.

XXXIII. From and after the commencement of this Act in any district, all houses of any of the classes mentioned in Schedule (C) within such district, save as hereinafter is provided, shall be liable to the payment of a district road cess.

XXXIV. The said cess shall be payable by the occupiers of the house respectively liable thereto according to the rates to be determined by the District Committee in manner as hereinafter provided not exceeding the rates set forth in Schedule (C) annexed to this Act, provided that every occupier who shall have paid the said cess may deduct one-half of any sum paid under this part from the next instalment of rent which may become payable by him to the owner of the house for which such cess shall have been paid.

৩১ ধারা। এই অধ্যায়ে কোন জিলার অন্তর্গত পথকরের মোটাল দি-বে সম্পত্তির কর ধার্য হইবে।
যদিও কোন বৎসরে তাহার উপর কি হারে পথ-কর নিরূপণ হইবে, প্রদেশীয় কমিটি নিম্নলিখিত বিধান-মতে তাহা নিরূপণ করিলে পর, ঐ সম্পত্তির উপর কত টাকা পথকর দিতে হইবে ও সেই কর কোন তারিখ-অবধি প্রবল হইবে কালেক্টর সাহেব উক্ত প্রত্যেক সম্পত্তির আদিক কিম্বা প্রধান কর্মকারকে কিম্বা কার্য-ধ্যক্ষকে এই বর্ষের মোটাল দিবে। ও সেই আদী কি প্রধান কর্মকারকে কিম্বা কার্যধ্যক্ষ কর্তৃক বাসের কিম্বা করিয়া মে মাসের ১লা ও নবেম্বর মাসের ১লা তারিখে কালেক্টর সাহেবকে সেই টাকা দিবে।
করের কোন কিছ এই ধারামতে দেয়া পড়িলেও কালেক্টর সাহেবকে ৩১ মে ও ৩১ নবেম্বর তাহা ১৮৬৮ সালের আইনমতে দায়ার বা কী টাকার মার আদার হইতে পারিবে ইতি।

৩২ ধারা। একি ব্যক্তির যাতুর কি পাতরের যদি কিম্বা ট্রামওরে কি রেল-সম্পত্তি তিম্ব জিলার পথ হই কি তদধিক জিলার থাকিলে কর বিলি করিবার মধ্যে থাকিলে তাহার নি-মতে যে পথকর দিতে হইবে, ঐ আদী কিম্বা প্রধান কর্মকারকে কিম্বা কার্য-ধ্যক্ষ যে জিলার বাস করেন কিম্বা তাহার কর্মের প্রধান স্থান যে জিলার থাকে সেই জিলার কালেক্টর সাহেব-কে ঐ কর দেওয়া হইবে। ও তৎকর্তৃক যে টাকা আদায় হওয়া যায়, বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেন্টেনেন্ট গবর্নর সা-হেব তাহা যত্নপূর্বক বিলি করিতে আত্মা করেন সম্প-ত্তির কোন অংশ দেই জিলার থাকে ঐ টাকা সেই জিলার প্রদেশীয় কমিটিকে তৎকর্তৃক বাটিয়া দেওয়া হইবে ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।—বাতির উপর পথকর।

ঐ কর ধার্য ও আদার করিবার নিয়মের কথা।

৩৩ ধারা। কোন জিলার মধ্যে নিম্নলিখিত বিধানের বর্ণিত স্থলভিত্তি (C) ও প্রদেশীয় বাতির কর দি-সীলের উল্লিখিত প্রদেশীয় বাতির উপর কি হারে পথ-কর নিরূপণ হইবে, ঐ আদী কিম্বা প্রধান কর্মকারকে কিম্বা কার্য-ধ্যক্ষ যে জিলার বাস করেন কিম্বা তাহার কর্মের প্রধান স্থান যে জিলার থাকে সেই জিলার কালেক্টর সাহেব-কে ঐ কর দেওয়া হইবে। ও তৎকর্তৃক যে টাকা আদায় হওয়া যায়, বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেন্টেনেন্ট গবর্নর সা-হেব তাহা যত্নপূর্বক বিলি করিতে আত্মা করেন সম্প-ত্তির কোন অংশ দেই জিলার থাকে ঐ টাকা সেই জিলার প্রদেশীয় কমিটিকে তৎকর্তৃক বাটিয়া দেওয়া হইবে ইতি।

৩৪ ধারা। প্রদেশীয় কমিটি নিম্নলিখিত বিধানমতে ঐ আইনের (C) ও বাতির উপর করের ধা-সীলের নিমিত্ত হারে রের কথা।
অনধিক যে হারে যে বাতির কর ধার্য করেন ঐ বাতির মালিকদের সেই কর দিতে হইবে। কিন্তু মালিকের সেই কর দিলে পর যে বাতির নিমিত্ত তাহা দিলেন সেই বাতির আদার দিকট টাহার যে ভাড়া দেয়া হয় তাহা হইতে তিনি সেই টাকার অর্ধেক বাটিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

XXXV. No house cess shall be payable by any person by whom any district cess is payable under the provisions of Part II. or Part III. of this Act, in respect of any house occupied by him as a dwelling or otherwise unless such person shall carry on some trade or profession unconnected with such land and property.

XXXVI. The value of the houses liable to such cess shall be assessed and determined, in villages to which the provisions of Act XX. of 1856, or of "The Village Chowkeedaree Act, 1870," passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, shall have been extended, by the punchayets of such cities, towns, suburbs, stations, bazars, unions or villages, respectively; and in all other places and villages by assessors to be appointed by the Collector. The Collector shall, as soon as conveniently may be after this Act has come into force in his district, send written notices to such assessors and punchayets respectively, requiring them forthwith to prepare such assessments.

XXXVII. The assessment of the houses in every place, city, town, station, suburbs, bazar, union or village, for the purposes of this Act, shall be in such form as is hereinafter provided.

XXXVIII. The punchayet or assessor shall cause the same to be published by posting copies thereof, in the language of the district, in some conspicuous place in the town or village or place to which it may refer; and shall thereupon forward copy of such assessment to the Collector.

XXXIX. The Collector may, within two months of the receipt of the copy of the assessment, cause the said assessment to be tested by a Superintendent thereto appointed by him. The assessment fixed by the punchayet or assessors shall be final, except in cases where the said Superintendent shall increase the said assessment. Any person who may deem himself aggrieved by such increased assessment may appeal in writing, within one month of the publication of such increased assessment, to the Collector, and the order of the Collector shall be final thereon.

[Government Gazette, 20th June 1871.]

৩৫ ধারা। এই আইনের বিতীর্ণ বা তৃতীয় অধ্যা-
কৃষিকার্যের বিষয়ে যে হের বিধানমতে যে ব্যক্তির
বিতীর্ণ দখল হয় ও মুখনি- কোম প্রদেশীয় কর দাতব্য
পালিতের মধ্যে যে ব্যক্তি হয়, তিনি বসতবাগি স্বরূপ
থাকে তাহা মুক্ত হইবে। কিন্তু অন্য প্রকারের কোন
বাগি দখল করিলেও যদি সেই ভূমি কি সম্পত্তিগত
শাখা কি ব্যবসায়িক অন্য বাণিজ্য বা ব্যবসা-
য় করিলে, তবে বাগির উপর তাহার সেই কর লাগিবে
না ইতি।

৩৬ ধারা। যন্ত্রিসভাধিকৃত বঙ্গদেশের শ্রীমন্ত-
মূল্য ধার্য করিবার কথা। প্রিন্সিপাল গবর্নর সাহেবের
আদেশ ১৮৫২ সালের ২০
আইনের বিধান কিম্বা গ্রাম্য চৌকিদারী বিধায়ক
১৮৭০ সালের আইনের বিধান যেহেতু প্রদেশে প্রচলিত
হয় সেইহেতু প্রদেশে যে সকল বাগিতে এই কর লী-
গিতে পারে সেই শহরের কি শাখামগরের বা মগরের
বা মোকামের কিম্বা বাজারের বা গ্রামসম্বাহারের না
প্রদেশের পঞ্চায়ত সেই বাগির মূল্য ধার্য ও মিলন করি-
বে। অন্য সকল গ্রামে ও স্থানে কালেক্টর সাহে-
বের নিযুক্ত আসেসরদের। নিয়োগ করিবেন। এই
আইন কোম জিলার প্রচলিত করা গেলে কালেক্-
টর সাহেব সাধারণতঃ তদাত্ত এই আসেসরদের ও পঞ্চা-
য়তের মিকট বাগির মূল্য অন্তর্গত ধার্য করিবার
মোটন লিখিয়া পাঠাইবেন ইতি।

৩৭ ধারা। এই আইনের কার্যপক্ষে প্রত্যেক
কর ধার্য হইতে পারি। স্থানের ও শহরের ও মগ-
র ও মোকামের ও শাখা-
মগরের ও বাজারের ও
সম্বাহারের ও গ্রামের প্রত্যেক বাগির মূল্য নিয়মিত
বিধানের নিমিত্তে পাঠে ধার্য হইবে ইতি।

৩৮ ধারা। নির্ধারিত মূল্য যে মগর কি গ্রাম কি
নির্ধারিত মূল্য প্রকাশ হইল সম্পর্কীয় হয়, পঞ্চা-
য়ত কি আসেসর জিলার
চলিত ভাষায় সেই মগর-
সহ কোন প্রকাশ স্থানে তাহার প্রতিলিপি লটকাইয়া
প্রকাশ করিবেন। ও সেই মূল্যনিয়োগ পত্রের
প্রতিলিপি কালেক্টর সাহেবের মিকট পাঠাইবেন
ইতি।

৩৯ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই মূল্য নিয়োগ-
পত্রের প্রতিলিপি পাঠিবার
মিকট তর সংশ্লি- পর দুই মাসের মধ্যে এই
ধর করিবার কথা। কার্যের সুপরিচেষ্টে
নিযুক্ত করিয়া তাহার দ্বারা সেই নির্ধারিত মূল্যের
পরীক্ষা করিবেন। উক্ত সুপরিচেষ্টে কোম স্থানে
এ নির্ধারিত মূল্য রক্ষা না করিলে পঞ্চায়তের কি
আসেসরদের নির্ধারিত মূল্য হুড়াও থাকিবে। এই
মূল্য রক্ষা হওয়াপ্রযুক্ত কোম ব্যক্তি আপীলকে
অন্যত্র প্রস্তাব করিলে এই নির্ধারিত মূল্য প্রকাশ হই-
বার সময়াবধি এক মাসের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের
মিকট লিখিয়া আপীল করিতে পারিবেন। তাহার
উপর কালেক্টর সাহেবের আদেশ হুড়াও হইবে ইতি।

XL. In case the punchayet or assessors who, by the provisions hereinbefore contained, are charged with the duty of making an assessment for the district house cess in any town, village, or place, shall fail to make such assessment within two months of the dates on which they shall have been respectively required to prepare such assessment, the Collector shall appoint some person to make such assessment; and the assessment made by such person shall have the like force and effect as if the same had been made by the punchayet or assessors aforesaid.

XLII. The district house cess payable in respect of any house situate in any village to which the provisions of either of the Acts mentioned in Section XXXVI. shall have been extended, shall be levied from the occupiers thereof half-yearly in two equal instalments, the first becoming due on the expiry of six, and the second on the expiry of nine months after publication of the assessment as aforesaid by such persons and by such ways and means as if the same were a rate or tax payable under the provisions of the Act extended to such place, town, station, suburbs, bazar, union or village, and the person liable to pay such district house cess in respect of such house were the occupier thereof; provided the limitation of six months prescribed in Section XLVII. of Act XX. of 1856 shall in respect to the house cess be extended to one year.

XLII. Every sum in respect of district house cess, which shall by any person or body of persons be realized under the provisions aforesaid, shall be with all convenient speed transmitted by him or them to the Collector, or to such person as the Collector may appoint to receive the same.

XLIII. In places other than those to which the provisions of Act XX. of 1856, or of "The Village Chowkeedaree Act, 1870," shall have been extended, the district house cess which may be payable in respect of every house therein shall be payable by the occupier thereof by two equal instalments, payable as aforesaid.

XLIV. Any such instalment, if not paid on or before the tenth day after it has become due and payable, may be levied in the manner prescribed for the levy of an arrear of village chowkeedaree tax in

৪০ ধারা। পূর্বনির্দিষ্ট দাখিলকারে যে পঞ্চায়তের কিম্বা যে আয়েসসরদের দ্বারা বাই বা হইলে কালেক্টর সাহেব কর্তৃক তাহা বাই বাইবার কথা।
এই ধারা দ্বারা নির্দিষ্ট এই বাইর দ্বারা নিরূপণ করিবার তার অপিত হয় তাহা যে তারিখে সেই দ্বারা নিরূপণপত্র প্রস্তুত করিবার আদেশ পান সেই তারিখ অবধি দুই বাইসের মধ্যে এই দ্বারা নিরূপণ না করিলে কালেক্টর সাহেব সেই দ্বারা নিরূপণ করিবার জন্য কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও সেই ব্যক্তি যে দ্বারা নিরূপণ করেন তাহা পূর্বোক্ত পঞ্চায়তের কিম্বা আয়েসসরদের নিরূপিত দ্বারার মাত্র এবং ও সকল হইবে ইতি।

৪১ ধারা। ৩৯ ধারার উল্লিখিত অন্যতর আইনের দ্বারা যে আদেশ প্রচলিত করা যায়, সেই আদেশ অন্তর্গত শোম ঘরের উপলক্ষে প্রদেশীয় বাইর যে কর দিতে হইবে, তাহা

সেই বাইর দখিলকারদের দ্বারা হইবে এবং তাহাদের দুই সমান কিস্তি করিবার আদেশ হইবে। উক্ত ব্যক্তির দ্বারা নিরূপণপত্র প্রকাশ করিলে পর হইতে মাস গত হইলে প্রথম কিস্তি দেয়া পড়িবে ও মাস গত হইলে দ্বিতীয় কিস্তি দেয়া পড়িবে। উক্ত দ্বারা কি মতের কি মোকাবেলা কি শাখামগরে কি বাজারে কি গ্রামসম্মানে কি আদেশ উক্ত অন্যতর আইন প্রচলিত হইলে তাহার বিধানমতে আদেশের রেট কি টাকাস, যেরূপে ও যে নিয়মে আদায় হইতে পারিত তাহার মাত্র ও সেই ঘরের উপলক্ষে যে ব্যক্তি এই প্রদেশীয় বাইর করের দারী হন তাহাকে এই ঘরের দখিলকার দ্বারা এই কর তাহার দ্বারা আদায় হইতে পারিবে। কিন্তু ১৮৬১ সালের ২০ আইনের ৪৭ ধারার দ্বারা মাসের যে মোকাবেলা নির্ধারিত আছে বাইর কর সম্পর্কে তাহা এবং বহনপত্রাদি বৃদ্ধি হইবে ইতি।

৪২ ধারা। পূর্বোক্ত বিধানমতে কোন ব্যক্তির দ্বারা পঞ্চায়তের দ্বারা প্রদেশীয় বাইর করের উপলক্ষে টাকা আদায় করা গেলে, তিনি কি তাহা দখিলকার কালেক্টর সাহেবের নিকট কিম্বা কালেক্টর সেই টাকা প্রদানার্থে অন্য যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তাহার নিকট সেই টাকা পাঠাইবেন ইতি।

৪৩ ধারা। ১৮৬১ সালের ২০ আইনের কিম্বা প্রদেশীয় বাইর বিধারক ১৮৬০ সালের আইনের বিধান বের দ্বারা প্রচলিত হয় তাহা অন্য দ্বারা প্রত্যেক বাইর উপলক্ষে প্রদেশীয় বাইর যে কর দিতে হইবে, তাহা দখিলকার সমান দুই কিস্তিতে সেই কর দিবেন। তাহা পূর্বোক্তমতে দেয়া হইবে ইতি।

৪৪ ধারা। উক্ত কিস্তির টাকা যে দিনে দেয়া হয় তাহার পর দশম দিনে যেরূপে আদায় করা বা কিম্বা ওৎপূর্বে দেয়া না হইবে তাহার কথা।
গেলে, ব্রিটিশ ভারতের মন্ত্রণালয় লেফটেনেন্ট গভর্নর সাহেবের প্রাপ্ত

Sections XXV. to XXXIII. of Act VI. of 1870. passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, and for the purposes of such levy the assessor shall exercise the powers of a panchayet under Section XXV. and of the collecting member of such panchayet under Section XXVI. of the said Act.

PART V.—LOCAL COMMITTEES.

Appointment of District Committees.

XLV. In and for any district to which this Act shall have been extended, the Lieutenant-Governor may from time to time appoint, or cause to be elected under such rules as may by him be prescribed, for such period not exceeding two years as to him may seem fit, any number of the rate-payers of such district to be members of a district committee for carrying out the purposes of the Act.

XLVI. Every person so appointed shall continue in office for two years, or until his successor shall have been appointed, and shall be eligible for re-appointment.

XLVII. The Lieutenant-Governor may, from time to time, discharge or remove any one or more of the members of the committee so appointed who shall desire to be discharged, or refuse or become incapable to act, or whom for any cause which he may deem sufficient, he may think it expedient to remove.

XLVIII. In addition to the members appointed as aforesaid, the Lieutenant-Governor shall have power to direct, by any writing signed by him, that all persons holding the offices in such writing specified shall be ex-officio members of the committee for every district in which they exercise their offices, and in which this Act shall have come into force.

XLIX. The number of members of the said district committee holding salaried offices under the Government shall not be more than one-third of the total number of the said committee.

Their mode of transacting business.

L. The Collector of the district shall be the chairman of the district committee, and the vice-chairman shall be elected by the district committee.

২৭০ সালের ৬ আইনের ২৫ অবধি ৩০ পর্যন্ত হারার গ্রাম্য ভৌকীনারী টাকদার বাকী আদায় করিবার যে বিধি নির্দিষ্ট হইল এ বিধির টীকা সেই বিধিতে আদায় করা যাইবে। তদর্থে আসনের ৬ আইনের ২৫ ধারামত পঞ্চায়তের কমতানতে এবং এ পঞ্চায়তের যে ব্যক্তি বাকী আদায় করেন ২৬ ধারামত তাঁহার তুল্য কমতাক্রমে কার্য করিবেন ইতি।

পঞ্চম অধ্যায়।—স্থানীয় কমিটির বিধি।

প্রদেশীয় কমিটী নিযুক্ত করিবার কথা।

৪৫ ধারা। এই আইন যে জিলায় প্রচলিত করা যায় জিহুড লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে হই

বিহিত বোধ করেন তত কালের মধ্যে সেই জিলায় টাকদারী কএক জনকে এই আইনের উদ্দেশ্য সাধন করণার্থ প্রদেশীয় কমিটীস্বরূপ নিযুক্ত করিবেন। কিম্বা আপনি বিধি করিয়া তাহারদিগকে সেই বিধিতে বসানীত করাইবেন ইতি।

৪৬ ধারা। তজ্জগে যে ব্যক্তি নিযুক্ত হন তাঁহারি এই পদে বহু কাল থাকি- হই বৎসরপর্যন্ত কিম্বা তাঁহারদের উত্তরপদধারী যত কাল নিযুক্ত না হন তত কাল এ পদে থাকিবেন। ও তাঁহারদিগকে পুনশ্চ সেই পদে নিযুক্ত করা যাইতে পারিবে ইতি।

৪৭ ধারা। কোন ব্যক্তি তজ্জগে কমিটীতে নিযুক্ত কমিটীর লোকদিগকে অব- হইয়া কর্ম্য হাড়িতেই হইবে। কমিটীর কার্য করিতে অবসর করিবে কিম্বা অন্য কার্য করিলে কিম্বা জিহুড লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অন্য যে কারণ উপযুক্ত জ্ঞান করেন সেই কারণে তাঁহাকে অবসর করা বিহিত বোধ করিলে সময়ে তজ্জগে কর্ম্যহইতে হাড়িতে কিম্বা অবসর করিতে পারিবেন ইতি।

৪৮ ধারা। জিহুড লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব আপ- হার আকর্ষিত লিপি হারা কহিটতে থাকিবেন তাঁহাদের বিরোধের কথা। এই আকর্ষিত লিপি হারা সেই জিলায় কমিটীর যে ব্যক্তিদিগকে পুঙ্খানুপুঙ্খ নিযুক্ত করা যায়, সেই ব্যক্তিদের বাহারি এ লিপির নির্দিষ্ট পদধারী হইয়া উক্ত জিলায় আপন পদের কর্ম্য নির্বাহ করেন তাঁহারাও আপন পদোপলক্ষে এ কমিটীর মেম্বর হইবেন ইতি।

৪৯ ধারা। যে ব্যক্তিরা গবর্নমেন্টের অধীন বেতন বাহারি অন্য পদোপল- বিশিষ্ট পদ ধারণ করিয়া কে কমিটীতে থাকিবেন উক্ত প্রদেশীয় কমিটীস্বরূপ হন তাঁহারদের সংখ্যা এ কমিটীর মোটসংখ্যার তৃতীয়াংশের অধিক হইবে না ইতি।

তাঁহারদের কর্ম্যনির্বাহ করিবার নিয়মের কথা। ৫০ ধারা। জিলায় কালেক্টর সাহেব প্রদেশীয় কমিটীর সভাপতি ও প্র- তিনিহি সভাপতির কথা। তিনিহি সভাপতি প্রদেশীয় কমিটীকর্তৃক বসানীত হইবেন ইতি।

L.I. The committee shall have an office within the district in and for which they shall have been appointed, where they shall meet for the transaction of business at least once in every quarter.

L.II. The chairman or, in his absence, the vice-chairman shall take the chair at every meeting of the committee. In the absence of both the chairman or vice-chairman, the members present shall elect a chairman for the occasion.

L.III. The chairman or vice-chairman may, whenever he thinks fit, and shall, upon a requisition made in writing and signed by not less than one-third in number of the members, convene a meeting.

L.IV. At least ten days' notice shall be given of every meeting. Every notice shall state the business to be transacted at the meeting proposed to be called; and no business shall be transacted at such meeting unless such statement thereof shall have been given as the chairman shall think reasonable.

L.V. The quorum necessary for the transaction of business at a meeting shall be one-third of the total number of members forming the committee at the time of the meeting.

L.VI. If at the time appointed for the meeting, or such time not exceeding one hour there, after, as the chairman of the meeting shall think fit, a quorum is not present, the meeting shall stand adjourned till some future day, to be appointed by the chairman or vice-chairman of the committee, and ten days' notice of such adjourned meeting shall be given. The members present at such adjourned meeting shall form a quorum, whatever their number may be.

L.VII. All questions which may come before the committee at any meeting shall be decided by a majority of votes of the members present. Every member shall have one vote. In case of equality of votes, the chairman shall have a casting vote.

৫১ ধারা। কমিটি যে জিলায় ও যে জিলায় নিযুক্ত কমিটির কার্যালয় থাকিবে। সেই কার্যালয়ে তাঁহারা ভিন্নতঃ আসক্তির ন্যায়কল্পে একবার কার্য নির্বাহ করিবার জন্য একত্র হইবেন ইতি।

৫২ ধারা। কমিটির প্রত্যেক অধিবেশনকালে সভাপতি ও তাঁহার অনুপস্থানে প্রতিমিহি সভাপতি সভাপতির আসন গ্রহণ করিবেন। সভাপতি ও প্রতিমিহি সভাপতি এই উভয়েই অনুপস্থানে কমিটির যে ব্যক্তির উপস্থিত থাকেন তাঁহারা তৎকালের নিযুক্ত এক জনকে সভাপতিত্ব কর্তৃক নিযুক্ত করিবেন ইতি।

৫৩ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৫৪ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৫৫ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৫৬ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৫৭ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৫৮ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৫৯ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৬০ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৬১ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

৬২ ধারা। সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি বিধিত বোর্ড করিলে এবং কমিটির তৃতীয়াংশের অনুমতিক্রমে সভাপতি কিম্বা প্রতিমিহি সভাপতি

LVIII. The minutes of the proceedings of every meeting of the district committee shall be recorded in a book to be kept for that purpose in the office of the committee, and any person resident in or owning land in the district may at all reasonable times inspect and examine such book without payment of any fee.

LIX. All correspondence between the committee and the local Government shall pass through the Commissioner of the Division.

LX. The Commissioner of the Division shall be entitled to make such suggestions for the consideration of the committee as he may deem fit, and the committee shall furnish him with any information he may call for connected with the duties imposed upon them by this Act.

Their Functions.

LXI. The committee at a meeting may appoint, on the nomination of the chairman, such officers, engineers, clerks, and servants, as may seem to them to be necessary for carrying out the purposes of this Act, and may pay to such officers, engineers, clerks, and servants, such salaries and allowances as they may from time to time determine.

LXII. No member, officer, or servant of the committee shall be in any wise concerned or interested in any contract or work made with or executed for the committee; and if any such member, officer, or servant, be so concerned or interested, he shall be incapable of afterwards continuing to be a member of the committee, or holding or continuing in any office or employment under the committee, and shall be liable on conviction thereof to a fine of five hundred rupees. Provided that nothing in this section shall apply to any person by reason only of his being a shareholder in any company incorporated by Act of Parliament or by Royal Charter or otherwise, or registered under any Act for the registration of Joint-Stock Companies, passed by the Parliament of the United Kingdom, or by any Indian Legislature, which may enter into any contract with the committee, or execute any work for the committee, if such person shall, at or before the time of any such contract being made or tendered for, declare to the

৫৮ ধারা। প্রদেশীয় কমিটির প্রত্যেক অধিবেশন-কালে যে সকল কার্য করা যায় তাহা তাহার হস্তাক্ষর লিখিত হইবে। জিলায় যদ্যে যে ব্যক্তি বাস করেন কিম্বা যাহার ভূমি থাকে তিনি যী না দিয়া উপযুক্ত কোন সময়ে এই ধারী পরীক্ষা করিয়া দেখিতে পারিবেন ইতি।

৫৯ ধারা। কমিটির ও স্থানীয় গবর্ণমেন্টের মধ্যে যাহা যত্নের কমিশ্যনর সাহেবের দ্বারা হইবে ইতি।

৬০ ধারা। দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব কমিটির দ্বারা কমিশ্যনর সাহেবের প্র-কোম কথার বিবেচনা হওয়া উচিত জ্ঞান করিলে, তিনি উহারদের নিকট সেই কথার উল্লেখ করিতে পারিবেন। এবং এই আইনধারা কমিটির প্রতি যে কর্ম অর্পিত হইল কমিশ্যনর সাহেব তাহাদের কোন সন্ধান আনিতে চাহিলে তাহারা জানাইবেন।

উহারদের কর্মের কথা।

৬১ ধারা। এই আইনের উদ্দেশ্য সাধন করিবার জন্য কমিটি যে কার্যকার-কর্যকারকদিগকে কমি-কমিটিতে ও ইঞ্জিনিয়ারদি-গকে ও কেরানীগিকে ও চাকরদিগকে নিযুক্ত করা আবশ্যিক বোধ করেন সভাপতি তাহাদিগকে মনোনীত করিলে কমিটি অধিবেশন কালে তাহাদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এবং সময়ে ২২ কর্মকার-কের ও ইঞ্জিনিয়ারের ও কেরানীর ও চাকরের যত চাহা বেতন ও হুজি নির্ণয় করেন তাহাদিগকে তাহা দিবেন ইতি।

৬২ ধারা। কমিটির সঙ্গে যে হুজি করা যায় কিম্বা কমিটির অন্তর্গত ব্যক্তি কমিটির নিমিত্তে যে কর্ম করা যায় তাহাতে কমিটির অন্তর্গত কোন ব্যক্তির কি কর্মকারকের কি চাকরের সহায় বা স্বার্থ না থাকে। থাকিলে সেই ব্যক্তি তৎপরে কমিটিতে থাকিতে কিম্বা কমিটির অধীন কোন পদ কি কর্ম করিতে কিম্বা সেই পদে কি কর্ম থাকিতে পাইবেন না ও সেই অপরাধের প্রমাণ হইলে তাহার ৫০০ টাকা অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু পারলিমেন্টের আইন দ্বারা বা রাজকীয় চার্টার দ্বারা কিম্বা প্রকারান্তরে যে কোম্পানি সমাধারিত হয় কিম্বা ইংলণ্ড ও ওয়ালস্‌ সংযুক্ত রাজ্যের পারলিমেন্টের কিম্বা ভারতবর্ষীয় কোন ব্যবস্থাপক গণের দ্বারা আইন জারি কোম্পানি রেজিস্ট্রী করিবার যে আইন প্রণীত হইয়াছে এবং কোন আইন দ্বারা যে কোম্পানি রেজিস্ট্রী করা যায় কমিটির সঙ্গে সেই কোম্পানির হুজি হইলে কিম্বা কমিটির নিমিত্ত সেই কোম্পানি কর্ম করিলে, এই কমিটির অন্তর্গত কোন ব্যক্তি সেই কোম্পানির অন্তর্গত হইলেও, এই হুজি করিবার কিম্বা তাহাদের প্রসঙ্গ হইবার সময়ে কিম্বা তৎপূর্বে এই কোম্পানিতে সেই ব্যক্তির আপনায় যত দূর স্বার্থ থাকে ইহা

committee the extent of his interest in such company, and if an officer or servant of the committee, obtain the sanction of the committee to his continuing to be an officer or servant.

LXIII. Within three months after the commencement of this Act in any district, the vice-chairman shall cause to be prepared a general statement of the district rivers, khals, roads, and canals, other than those constructed for purposes of irrigation, to be brought within the operation of this Act, and the committee shall, at some meeting to be held within four months after the commencement of this Act, take such statement into consideration and pass or amend or modify and pass the same, or reject the same and substitute some other therefor, and pass such substituted statement.

LXIV. The committee shall thereupon forward the statement, which shall be so passed to the Commissioner of Revenue of the division.

LXV. The vice-chairman may in any subsequent year cause to be prepared a supplemental statement, and every such statement shall be subject to the provisions of the two sections next preceding with respect to the statement therein mentioned.

LXVI. The Collector shall in the month of June of every year prepare and deliver to the district committee a statement showing under separate heads the estimated proceeds within the said district for the year then next ensuing of the several road cesses at the maximum rates hereinbefore provided, and also of any sum which the Lieutenant-Governor shall have assigned to the said district.

LXVII. The committee shall at some meeting to be held in the month of July in every year, prepare an estimate of the income and expenditure of the committee for the year to commence on the first day of October then next ensuing, together with specifications and estimates of the works to be performed during such year, such works being a portion of, or included in, the works mentioned in the statement for the time being in force. In making such estimate the committee shall first determine the amount to be appropriated to office establishment and charges, next the amount to be appropriated to the repair of roads and other means of communication then

ধরি ব্যক্ত করেন অথবা কমিটীর কর্মকারক কি চাকর হইলে বর্ষ কমিটীর মিকট কর্মকারক কি চাকরের নীচে থাকিবার অধ্যক্ষি পান, তবে এ কোম্পানির অংশী হইলেও এই ধারার পূর্ণোক্ত কথা তাহার প্রতি বর্ত্তিবে না ইতি।

১৩ ধারা। এই আইন কোম.জিলার প্রচলিত হইলে এ জিলার যেহ মদী ও পথের বর্ণনা প্রস্তুত করি-
বায় কথা।

১৪ ধারা। এই আইনের কোম.জিলার প্রচলিত হইবার পর তিন মাসের মধ্যে তাহার সাধারণ বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করাইবে। এবং এই আইন প্রচলিত হইবার পর চারি মাসের মধ্যে কমিটী অধিবেশন করিয়া এই বর্ণনাপত্র বিবেচনা করণ পূর্বক তাহা গ্রাহ্য করিতে কিম্বা সংশোধন বা মতান্তর করিয়া গ্রাহ্য করিতে পারিবে কিম্বা তাহা অগ্রাহ্য করিয়া তৎপরিবর্ত্তে অন্য বর্ণনাপত্র লেখাইয়া সেই মতন বর্ণনাপত্র গ্রাহ্য করিতে পারিবে ইতি।

১৫ ধারা। তৎপূর্ণ যে বর্ণনাপত্র গ্রাহ্য করা গেল কমিটী, মেমবরের রান-
কট বর্ণনাপত্র পাঠাইবার
বায় কথা।

১৬ ধারা। তৎপূর্ণ কোম. বৎসরে প্রতিমিহি
পরিমিত বর্ণনাপত্র।
বেল। ইহার পূর্ব হই ধারার বর্ণনাপত্রের যে বিধান হইয়াছে এই ধারার উল্লিখিত বর্ণনাপত্রের প্রতি সেই বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

১৭ ধারা। পুরাতনে পথকারের যে অভ্যাস হারের
কমিটীর মিকট কালেক্টর
সাহেবের বৎসর ইন্টিমেট
দিবার কথা।

১৮ ধারা। প্রতিবৎসর অক্টোবর মাসের ১ তারিখ
বৎসর অধ্যক্ষগত প্র-
বৃত্ত করিবার কথা।

১৯ ধারা। প্রতিবৎসর অক্টোবর মাসের ১ তারিখ
বৎসর অধ্যক্ষগত প্র-
বৃত্ত করিবার কথা।

The 13th June 1871.—Sub-Assistant Surgeon Nobogopal Ghosal was in Medical charge of the Civil Station of Arrah from the 5th April to the 13th May last.

The services of Third Grade Sub-Assistant Surgeon Ram Lal Chuckerbutty are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th June 1871.—Under Section IX. of Act VII. (B.C.) of 1865, (an Act for the regulation and supervision of public slaughter-houses), the Lieutenant-Governor authorizes the extension, from the 1st July next, of the provisions of Sections 1, 2, 5, 6, 7, and 8 of the said Act to the town of Bhaugulpore.

2. The limits of the town for the purposes of the said Act will be the same as those defined for the operation of the District Municipal Improvement Act III. (B.C.) of 1864.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 9th June 1871.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is needed to be taken up by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for a site for the erection of a public latrine, it is hereby declared that, for the above purpose, a parcel of land is required measuring about 12½ cottahs, more or less, within the garden called Shamlalbag garden, bounded on the North by the garden itself; South by a drain called Shamlolah; West by a tank called Notoonpookur; and East by Shamlalbag road, and situated in Mohallah Dhobapara within the Municipal limits of the town of Burdwan.

2. This Declaration is made, under the provisions of Section 5, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 20th June 1871.]

১৮৭১ সাল ১৩ জুন।—সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীহুত মবগোপাল ঘোষাল গত আশ্রম হাসানের ৫ অবধি যে হাসানের ১৩ তারিখ পর্যন্ত আরার সিভিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের ভারপ্রাপ্ত ছিলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীহুত রাম লাল চক্ৰবর্তী উক্তর পশ্চিম মেমোর গ. ন. মন্ডের আ-জাদীনে নিযুক্ত হইরাছেন।

এস, সি, বেলি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৯ জুন।—জীহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সা-হেব ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের (অর্থাৎ সাধারণ কশাইখানার সুনিয়ম ও তত্ত্বাবধান করিবার আই-নের) ৯ ধারামতে আগামি জুলাই মাসের ১ তারিখ-অবধি ভাগলপুর নগরে উক্ত আইনের ১, ২, ৫, ৬, ৭, ও ৮ ধারার বিধান প্রচলিত করিলেন।

২। প্রদেশীয় নগর সৌকর করণার্থ ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের কার্যার্থে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দিষ্ট হইরাছে উপরোক্ত আইনের অতিপ্রায় সকল করণার্থে ও এই নগরের সেই সীমা হইবে।

এস, সি, বেলি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৯ জুন।—বঙ্গদেশের জীহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অবগত হইরাছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ সাধারণের পাঠখানা প্রস্তুত কর-ণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের জমি লওয়া আবশ্যিক, অতএব সংবাদ দেওয়া গাইতেছে যে পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে শ্যামলালবাগ নামে খ্যাত বাগানে প্রায় ১২½ কাঠা জমির প্রয়োজন। উক্ত জমি বর্তমানের সুমিসিপালিটর অন্তর্গত ধোবা পাড়া মহলার দ্বিত ও তৃতীয় উত্তর সীমা এই বাগান, দক্ষিণ সীমা শ্যামলাল নামে খ্যাত নদীপাশ পশ্চিম সীমা নুতন পুকুর নামে পুকুরখানা পূর্ব সীমা শ্যামলাল বাগের পথ।

উক্ত জমিতে ইচ্ছারদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের জমিদারী ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৫ ধারার বিধান-মতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

এস, সি, বেলি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

জেলা বাকরগঞ্জ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন প্রদেশের রেভিনিউ বোর্ডের আদেশ মতে কোর্ট ওয়ার্ডসের অধীন ক্ষীণ মে: নিকলিস কালানুহের মিল্লিখিত মহাল অত্র কাছারিতে ১৮৭১ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সনের ১৫ আষাঢ় মীলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭১ সম ২২ মার্চ।

হেলফেলার	ভৌজির	যে বিস্ত মীলাম	সদর	টক
সদর	সদর	চইবেক	জমা	
১ নং	১৭২১ নং	মে: দেহ পেলুকালানুহ স্বঃ সাদিক ১৭২১ সংপূর্ণগনে চক্ষুপের অমিদারিত ১/১০ - ক্রান্তি হিসাব মে: নিকলিস কালানুহের ১/ আদা অংশের অর্ধেক	৭৭০৭	
২ নং	১৭২২ নং	মে: দেহ পেলুকালানুহ গরুর সাদিক ১৭২২. নং পূর্ণগনে চক্ষুপের ওগমর অমিদারিত ১/১০ - ক্রান্তি হিসাব নিকলিস কালানুহের ১/ আদা অংশের অর্ধেক	৮০০/১০	

H. BEVERIDGE,
Offg. Collector.

(F)

জিলা মেদিনীপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে টক। হারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত মিল্লিখিত মহাল সকল উক্ত জিলা কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাখিয়া এবং যে সকল দাবী ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ দিবসে মে: হইলে বাকী রাখিয়া আর প্রাপ্ত আইন অনুসারে কামার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক বাঙ্গলা সম ১২৭৮ সালের ২৭ আষাঢ় আমলি সম ১২৭৮ সালের ২৮ আষাঢ় সোমবার দিবসে প্রকাশ্য মীলামে মিল্লিখিত বিক্রয় হইবে। ১৮৭১ সাল তারিখ ১০ বে।

৩ শ্রেণীর মিয়াদি মহাল।

তফসীল।

(এ) রেভিনিউ- রিং নং	মহালের নাম	পূর্ণগনার নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	মুদ্রাস্ত বা- কী মিল্লিখিত কালের মরগ	টকফিরত
২০৫০	নাড়ুয়াঘাট: জল- পাহা বালিকোড় জলপাই সরিফ- বাস জলপাই না- জমাঘাট জলপাই খাসপতিত কস- বা হিমালি জল- পাই খাসপতিত	মাকদুম ঠার অমি- দারি সহ- ক্রান্তি।	চৌধুরি আমদুল্লাহ রায় ও জিমত্যা চৌধুরানী ব্রজ- মণী বসিতা ও চৌধুরি ম- দুল্লাহ রায় ও জিমত্যা চৌ- ধুরানী সত্যভামা বসিতা চৌধুরি ব্রজপনারায়ণ রায় ও জিমত্যা চৌধুরানী সত্য- মণী ও জিমত্যা চৌধুরানী জগদম্বা ও জগদম্বারায়ণ গি- রি ও পদ্মদেবী মণ্ডল।	৪৪২৫।০	১১৫২।৭	বসন্তী বসন্ত মতে জমা মার যোড়কও আমলি ১২৮০ সাল হইতে ১০২০০।০ আদা হইয়া সম ১২৮৭ সাল পর্যন্ত চলি- বেক আর এই ম- হালের জমা কে- নেলগত হয় নাই।

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

(F)

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২০ জুন।]

“ইহার দ্বারা সম্ভব হওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ তারিখসূত্রে জেলা চট্টগ্রামের মহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আরও এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭১ ইং তারিখ ৪ মে।

প্রথম শ্রেণীর কাশ্মী মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

৫৭ নং তরফ কাকৈরীকচ মালিক নিত্যানন্দ বসু ও জীজীমতী আমলমহরী ও প্রাণকৃষ্ণ ও দুর্গামণি ও গিরীশচন্দ্র ও গুরুদাস ও জীবনকৃষ্ণ ও নবকৃষ্ণ ও রাজকৃষ্ণ রায় বসু মোট সনদ জমা ১০৫৮৪/৪

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১০২৪ নং তরফ গোবিন্দ আমলমালিক চতুনারায়ণ ও মর্পনারায়ণ ও নীলকমল গুপ্ত ও আম বিবি ও মহামারী ও সাহাং আশরফ ও রামজ্ঞ ও রামচন্দ্র দত্ত ও ঈশানচন্দ্র ও গোলোকচন্দ্র ও দুর্গাচরণ চৌঃ ও গৌর-চন্দ্র মজুমদার ও গোলোকচন্দ্র চৌঃ ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও রামকৃষ্ণ দাস ও কালিদাস ও শ্রীমোহন ও ত্রিলোচন দে ও জ্ঞান সিং চৌঃ মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আং ১০ তারিখতে ঈশানচন্দ্র চৌঃ ও গোলোকচন্দ্র চৌঃ ও দুর্গাচরণ চৌঃ ও গৌরচন্দ্র সেন ও নীলকমল গুপ্ত ও রামকৃষ্ণ দাস ও গোলোকচন্দ্র দাস ও মহামারী ও পীতাম্বরচন্দ্র দাস ও কালিদাস ও সেন জ্ঞানসিং চৌঃ মধ্যে ২৭৮৭/৭ পাই জমা আদায় হওয়া হিন্দা বাদে অবশিষ্ট মহাল নীলাম হইবেক মোছলম মহালের সনদ জমা ১০৬১৫/১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১৪৬৯ নং তরফ কমরুজ্জাম মালিক আলীমোহন ও গোলাম গউচ ও গোলাম হাএম ও অমকরিজা ও সাহাং মুকীম ও মজুমদার ও ওয়েদালী ও পাঁচকড়ি ও জীজীমতী সুবর্ণাভিজা চৌঃ সনদ জমা মোট ১০১৫৫/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

১০৫২ নং তরফ কালুকর্ণাদিন্দু মালিক জুমেদারাকচ ও নিত্যানন্দ বসু ও পাঁজীচরণ ও রামসুন্দর ও মোট সনদ জমা ১৬৪০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কাঃ মালিক অতরচরণ সেন ও দুর্গাচরণ সেন মোট সনদ জমা ৬৯৮১/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৫৬২ নং তরফ রাজবল্লভ কাঃ মালিক বরজাম বিবি ও উতরচরণ ও চণ্ডীচরণ ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও চান্দক আলী মুমশী ও দুর্গাচরণ দাস ও গিরীশচন্দ্র দাস ও মজুমদার মুমশী ও কালীচরণ দাস ও নিত্যানন্দ ও পীতাম্বর কাঃ ও রাজচন্দ্র ও রামদাস ও রামমোহন সেন ও রামসুন্দর সেন ও রামসুন্দর ও কালী-বিক্রম ও তারিণীশঙ্কর কাঃ ও ত্রিপুরাচরণ ও অমদাচরণ সেন ও বণীচরণ ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও চণ্ডীচরণ হর ও প্রাণবির লাল ও উতরচরণ পোদ্দার ও রামসেবক পোদ্দার ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও জোফের আলী ও গোলাম মোচন ও চণ্ডীচরণ হর ও রামসেবক বণিক ও আবদুল্লাহ নীলামদার ও ঈশান-চন্দ্র কাঃ ও রামরত্ন শর্মা ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও দিগম্বর সেন ও উজীর আলী এংপোতন ও তারিণীচরণ বিখাস ও হরিদাস দে ও রামধন ও জীজীমতী বিদ্যেশ্বরী ও উমাচরণ ও কান্তপ্রসাদ হাজারী ও সেন সাহাং ওয়াসীল চৌঃ ও গুরুদাস রায় ও রাজচন্দ্র চৌঃ ও দেবীচরণ প্রকাশ দেব মহারাম ও ওয়েদ আলী ও রামদাস নীলামদার ও রাজচন্দ্র চৌঃ ও নিত্যানন্দ সেন ও নবচন্দ্র সেন ও শরৎচন্দ্র সেন ও উতরচন্দ্র সেন ও ময়-মোহন সেন ও হরিদাস পুরোহিত ও রামকির পুরোহিত ও রামকিশোর সেন ও জোওরাল্য ভারতী মোহন ও গোবিন্দচন্দ্র রায় কাঃ ও তারাকির মতের মধ্যে ১৮৫৯ সাং ১১ আং ১৩ তারিখতে রামসুন্দর সেন ও দুর্গাচরণ দাস ও সত্যপ্রাণ গিরীশচন্দ্র দাস ও চান্দক আলী মুমশী ও নিত্যানন্দ সেন ও রামসুন্দর ও কালীকির ও কান্ত-প্রসাদ হাজারী ও চণ্ডীচরণ মন্দি ও রামরত্ন ও গোপালকৃষ্ণ শর্মা ও গোলামমোচন ও ঈশানচন্দ্র কাঃ ও হরি-দাস ও আবদুল ও রামসেবক বণিক ও দিগম্বর সেন ও ওয়েদআলী ও নিত্যানন্দ সেন ও শরৎচন্দ্র ও উতর-চরণ ও অজ্ঞানভারতী মোহন জোওরাল্য ভারতী মোহন ও অবশিষ্ট মালিকানের মধ্যে ৮৩৮/১১ পাই জমা আদায় হওয়া হিন্দা বাদে পীতাম্বর কাঃ ও গুরুদাস রায় মালিক পীতাম্বর কাঃ ও গোবিন্দচন্দ্র রায় ও পীতাম্বর কাঃ মালিক রামকির মতের হিন্দা নীলাম হইবেক মোছলম মহালের সনদ জমা ৯১৮৫৫/৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবেক ।

২৯৩৩ নং তরফ সাহিরাম কাঃ মালিক আবদুল ও আইঠন ও আবদুল্লাহীপ ও রুমাবন ও বিখসর ও রুমাবন সেন ও তীর্থচন্দ্র সেন ও ভোলানাথ ও চতুনারায়ণ ও দিগম্বরচন্দ্র ও দুর্গাচরণ ও দুর্গামোহন ও গগণচন্দ্র ও গণেশচন্দ্র ও গোপানাথ ও গোলাম বাহিন ও গোলাম মকসুম ও গোলামআলী ও গোপালদাস সেন ও

গোপালদাস ও গোপীনাথ ও গোলামআলী ও গোঁরীকান্ত ও গোঁরসুন্দর ও জগমোহন ও জগচন্দ্র ও জগদীশ
সেন ও জামআলী ও জরমণী ও কৃষ্ণচন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণদুন্দ্র কাঃ ও কৃষ্ণমোহন ওঃ ও কুলচন্দ্র ও লক্ষ্মীচন্দ্র রায় ও
মাহাঃ আশরুফ আমান ও মাহমদাল সেন ও মাহমদচন্দ্র ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ ও
মীলকান্ত পুরোহিত ও মীলকান্ত ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিত্যামন্দ কাঃ ও মিহাইচরণ রায় ও মিত্যামন্দ ও
মণিহতুরা ও ওয়ারিশ ও উশেন্দ্রচন্দ্র ও এসমসিংহ ও প্রমথকুমারী ও প্রমথচন্দ্র সেন ও প্যারীমোহন
ও রসিকচন্দ্র ও রামচন্দ্র ও রামদয়াল দে ও রামজর পোদ্দার ও রামমোচন সেন ও রেণকা ও শরৎচন্দ্র ও
শাহা মাহাম্মদ ও শাহরুদ্দীন ও শ্যামাসুন্দর ও ত্রিলোকচন্দ্র ও তোফেলআলী ও রাহজীবন কাঃ ও গোলাম
মহীরুদ্দীন ও এসমকুমারী ও অখীলচন্দ্র সেন মদনলাল ও মহেশচন্দ্র ও লাল মাহঃ হাজী গোলামআলী মাজীর
ও সুবরাজী ও প্রকাশ সুর্যমণী সদ্ধার ও জীমতী বিবেশ্বরী ও মাহাম্মদ কালিমরা ও মহেশচন্দ্র মাহাঃ কানীন
চৌঃ ও ইছপআলী ও মেজামত আলী মাহাম্মদ আলী মসুহর ষী ও উজীরআলী ও উমাইচরণ ঘোষ ও চুর্পাচরণ
সেন ও জগচন্দ্র সেন ও মনমোহন ও রামচন্দ্র ও রামমন্দ ও চুর্পাচরণের মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আই-
নের ১৩ ধারাবতে জীমতী অলকা ও রামদয়াল সেন ও জীমতী ব্রজবাসী ও জগচন্দ্র রায় ও গোপালদাস সেন
ও দিগম্বর কাঃ ও কালীকান্ত সেন ও জগচন্দ্র সেন ও জগচন্দ্র রায় ও হরচন্দ্র ও কৃষ্ণমোহন ও অন্তর্যচরণ ওঃ
ও মীলকান্ত ও গোঁরীকান্ত ও মিত্যামন্দ পুরোহিত ও জীমতী অমলা ও বিরস ও জীমতী তারকেশ্বরী ও জীমতী
প্যারী ও গোলামআলী মাজির বাঃ হিঃ মীলকান্ত সেন ও গোলামআলী ও জামআলী ও গোলাম বাহির ও
রাহমানদীন ও একাঃতঃলা ও রিকোঃরামদীন ও মজুমদার ও মাহমেররিহা ও গোঁরীদাস ও মীলমণি ও
বাকরআলী ও মবারেকআলী ও টেডলচরণ সেন ও কঃতঃলা বিবি ও সুজাতআলী ও মসহরআলী ও মাজির-
ওলা ও মাইসদীন ও কারিমআলী ও রামচরণ ও রামসেনক দাস ও উমরচন্দ্র ও জামীরচৌঃম ও মাহাঃ মদ্রিম
ও উবদরআলী ও রাহানদীন ও রিকোঃরামদীন ও টেডলচরণ চন্দ্রীদার ও রঞ্জিতরঃম চৌঃ ও কৃষ্ণমোহন ওঃ
ও মাহাঃ মোহন ও মাহাঃ কামিল ও জামআলী ও মাহমদমণী মালিক খোম ও উজিরআলী ও ইছপআলী ও
মেজামতআলী ও মাহাঃআলী ও মনোহর ষী জীমতী বিবেশ্বরী ও মাহমদদাস সেন ও বজ্রমণী সেন ও কনঃদীন
আহাম্মদ ও রামদয়াল দে ও গোঁরসুন্দর ও তোফেলআলী ও জী মফরঃতঃ বাবু ও জীমতী পুনা দাসা ও জীমতী
মাহারণী প্রকাশ বানী ও জীমতী অলকানন্দী ও মজুমদার দাস ও কৃষ্ণদাস মজুমদার ও আহমদআলী মুন্সী
ও মহেশচন্দ্র ও রাহকিশোর ও লাল মাহাঃ হাজী ও সুবরাজী প্রকাশ সুর্যমণী সদ্ধার ও আইঃম দাস ও
মিত্যামন্দ দাস ও জীমতী রেজুকা ও জীমতী বিবেশ্বরী ও মাহাঃ কামিল চৌধুঃ দীর মঃ ১৮৬৩/৭ পাই অমাদার
হওরা হিসাব ও অবশিষ্ট মালিকানের মঃ ১০২৫ পাই অমার গত ১০ মার্চ তারিখে মীলান ওয়াঃ চিসঃ মোঃ
মঃ ৮০৮৮/৮ অমার হিসাব বাদে প্রাপকৃত্য ও প্যারীমোহন ও চুর্পাঃমোহন ও গোঁরচন্দ্র কাঃ মালিক চুর্পাচরণের
হিসাব মীলান হইবেক মোহনম মহালের মদর অম। ১২১৮/৫

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

(F)

জিলা চট্টগ্রাম।

এজেক্টারদার কাছারি কালেক্টরি জেলা চট্টগ্রাম।

ইফারার সনদ দেওয়া বাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ১১ ধারা ও ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের
৬ ধারার মধ্যস্থলারে মিল্লিখিত তালুক ২৫ কেক্রআরি জারিখের সুর্য্যাক পধ্যস্তের বাকীপড়া রাজস্ব ভাণ্ডা-
রের মিমিত চলিত সনের ২৬ জুন মতাবেক সন ১২৭৮ বাঙ্গালী ১৩ আবার বোজ সোমবার জেলার কালেক্টরি
কাছারিতে বিলা ওজরে প্রাপ্য মীলানে ধরা বাইবেক ইতি সন ১৮৭১ ইংরাজী তারিখ ৪ মে।

বাকী রাজস্ব আদারের মিমিতে বিক্রী হইবেক মহাল মাহামদ মোঃ ইলখানী ধারে বাবু
১৮৮ মদর তালুক মবারক আলি মাহিকদাল মাহাম্মদ মারোগা মদর অম। ৫০৮/৬

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

(F)

জিলা চট্টগ্রাম।

“ ইফারার সনদ দেওয়া বাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার সনদে জেলা চট্টগ্রামের
মধ্যবর্তী মিল্লিখিত মহাল সকল ১৮৭০ সালের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকদারী এবং অন্যান্য
মাহুয়া চলিত আইন এবং আর্টের অধ্যসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা বাইতে পারে তাহা কাদার
মিমিত ১৮৭১ সালের ২৬ জুন তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রাপ্য
মীলানে ধরা বাইবে।” ইতি সন ১৮৭১ ইংরেজী তারিখ ৪ মে।

এখন জোঁর কাঃমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদারের মিমিতে বিক্রী হইবেক।

পরগমে কুতবদিয়া দিত।

১২০ মঃ তরক আজীমদীন মালিক আবদুল জব্বত মোঃ মদর অম। ১১২৮৮/৫

২৪ ধারমতে ছানী মীলান হইবেক।

A. L. CLAY,
Offg. Collector.

(F)

পরগমেই গেজেট। ১৮৭১। ২০ জুন।]

(২৭৩)

জেলা বন্দোবস্ত।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭১ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা বন্দোবস্তের
বধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য-দায়
চলিত আইন এবং আকৃষ্ট অফিসের বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়নিমিত্ত ১৮৭১
সালের ১০ জুলাই মোতাবেক ২৭ আষাঢ় সোমবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও
প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

এতদুরারি অম্য দ্বারা হওয়া মহাল।

১৩ নং ভৌজির মহাল পং সমদি মোমে জুল্যানিগর ১ হিল্যা তালুক গরারান মুম্বাঈ ও গোপীমোহন মুম্বাঈ
ও গোরমণী দান্যা ও শশীভূষণ বসু পুরা সদর অম্য ৫৯৭১/৭১ টাকা ২ হিল্যা তালুক ব্রজমোহন বসু
১২৭১/৩১ টাকা সদর অম্য মহালে বাকী মা থাকার ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে বাকীপড়া হিসাবের সদর অম্য ৫৭০৭/৪
টাকা ৮৫০/৬ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

দ্বিতীয় শ্রেণীর অম্য দ্বারা হওয়া মহাল।

১২৫ নং ভৌজির মহাল পং মাদুদাবান চক ১/৭ আম্র মোতালকে সুন্দরবন বন্দবস্ত গৃহীতা উদ্যোগ
চৌধুরী ইং ১২৬৭ সাং ১২৭৬ সাল রসম শুরাত ও ইং ১২৭৭ সাল সাং ১২৮৬ সাল ৩৭৯৫৮/২ টাকা সদর অম্য
আদায় কারিত্ব ১৮৯৪৮/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

৫২২১ নং ভৌজির মহাল মোতালকে সুন্দরবন পং মিলমাবান চক: বাঁধবাড়িয়া বন্দবস্ত গৃহীতা চর্চাচরণ
বন্দোপাধ্যায় ও গুরুপ্রসাদ ভট্টাচার্য ইং ১২৬৫ সাল সাং ১২৮৪ সাল ২০ বৎসর মেয়াদে আদায়কারি স্বত্ব অম্য
১৫৩২৬/০ আম্র ৩৫৪১১/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

G. S. PARK,
Offg. Collector.

(P)

জিলা কটক।

এতদান্যাদা কাছারি কালেক্টরির বধ্যম প্রদেপ জিলা কটক।

সমস্ত লোকদিগের জ্ঞাত কারণ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ইংরাজী সন ১৮৭১ সাল ১১ আইনের ৬
ধারা ও সন ১৮৬৮ সাল ৭ আইনের ৩ ধারানুসারে কটক জিলায় লিখিত মহাল মাগাএত কীচী দ্বা
জাহুজারি সন ১৮৭১ সাল মোতাবেক সন ১২৭৮ সাল আটপনি বাকী সরকারের পাওনা আদায় কারণ সন ১৮৭১
সাল জুলাই মাহার ১০ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৮ সাল আষাঢ় মাহার ২৮ তারিখ সোমবার দিবসে এজেলার
কালেক্টরির কাছারিতে বিলামে ধরা যাইবেক ও বিলা বাধ্যতে বিক্রয় হইবেক ৩০ তারিখ যে সন ১৮৭১ সাল।

দ্বিতীয় শ্রেণী দেবাদী বন্দবস্ত অদ্বাধ্যা হওয়া মহাল।

৩১৯৫ নম্বর ভৌজী হজুরি মহাল পং কাঙ্গিরা পাটাল কল্যান নগর লিখিত মালীক কালীপাণ্ডা ও মাউলী
পাণ্ডা ও মঙ্গলপাণ্ডা ও চিত্তামনিপাণ্ডা ও শ্রীমত্যা অধরদাসী দাতা মাধ্যাকেন নীলমাবান দান মাবালগ
ও বলভদ্র প্রসাদ দাস জুজা সদর অম্য ৫৭৬১/৫ টাকা।

G. TOYNBEE,
Offg. Collector.

(P)

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENT. — সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতীকার।

বাঙ্গলা সাপ্তাহিক নজীর।

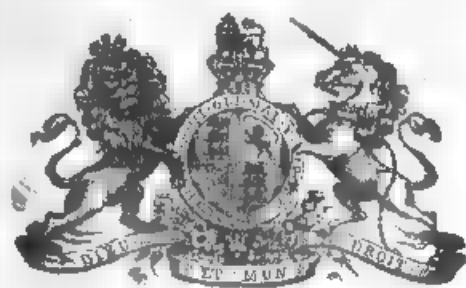
আমি ঐ গিরীশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় উক্ত নজীরের
অনুবাদক ঐ মালিক হইয়া নজীরের ব্যয় জুলামার্থ
বাঁধাদিগকে এই নজীর কারবার তুলু করিয়া মণিক-
তলাট্রীট ১৪৯ নং নুতন বাঙ্গলা বজারের হইতে

ঐ নজীর প্রকাশ করিতেছিলাম, তাঁহাদিগকে ১৮৭১
সালের ১৬ জুনে কোন কারণ বশতঃ অবসর দিয়রাছি।
অতএব গ্রাহকগণ পূর্বেকৃত ঠিকানা পরিত্যাগ করিয়া
আমার নামে (কলিকাতা আরমানিকুট ১২ নং সুচাক
ঘড়ালর) ঠিকানা দিয়া পত্রাদি পাঠাইলে আমি প্রতি-
মত তাঁহাদিগকে নজীর যোগাইতে সক্ষম হইব ইতি।

(101—2)

[Government Gazette, 20th June 1871.]

কলিকাতা বঙ্গাল লেকজারীরেট বঙ্গালরে দরবারেটের অম্য জিহুত এতউইন দরিস মুইস
সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

উত্তর ভারতবর্ষের কোমন্ড জিলায় ১৮৭১ সালের জুন মাসের ৩ তারিখপধ্যন্ত এক
সপ্তাহের দ্ব্য্যাহির নিরিখ।

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ২৩ জুন।

১৮৭১ সালের জুন মাসের ও তারিখে ও তৎপূর্ব সপ্তাহে এবং ১৮৭০ সালের
তাহার

		সর্বমোটের ৮০ কোটার মধ্যে									
		গোঁস।			মহ।			মহল।			
		১৮৭১ সালের ও জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ও জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ও জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
জিলায় বন্দর।	জিলা।										
১	রোহিৎ	১১।	১২	১০৬	৫০	১১২	১১	১৬	১৬	১৬	
২	লাহোর	১১৭৬	১৬	১৬।	৫৮	৫৮	১০	১২	১২	১২	
৩	জলন্ধর	৫০	৫০	১০	১/৮	১/৮	১১৩	১২	১২	১২	
৪	জুঝিয়াবা	১৩	১১২	১৭৫	১/২	১/২	১৪	১৮	১৮	১৭	
৫	হসিয়ারপুর	৫১	৫১	১৬	১/৮	১/৭	১১২	১০	১০	১৭	
৬	সিকুল	১২	১০	১০।	৫৩	৫৪	১২	
৭	ফিসরি	১২।	১০	১৪।	৫৪	৫৪	১৩	
৮	মিরী	১৩৫৬	১৪।	১৫	৫১/	৫১/	১৩।	১৮	১৮	১৬	
৯	অম্বালা	৪৬	৪৬	১২	৫০	৫০	১৮	
১০	কিরোরপুর	১১৫	৪৫	১৬	৫৪	৫৪	১০	১৮	১৮	১৪	
১১	কর্ণাল	৪৪।	৪৫	১৪।	৫৭	৫৮	১১০	
১২	অম্বালা	১১৭	১১৬৫	১৫।	৫৮	৫৮	১৩	১৬	১৬	১৭	
১৩	ওড়ী	১১।	১২	১৪	৫২।	৫২।	১১।	১৭।	১৭।	১৮	
১৪	কাজী	১৮	১৮	১৫	১/৬	১/৬	১২	১২	১২	১৮	
উত্তর পশ্চিম বেঙ্গল											
১৫	ডেরাদুন	১১০	১১০	১০	৫২	৫২	১২	
১৬	লাহোরপুর	১৭	১৭	১৬।	১/৫।	১/৫।	১১০।	
১৭	বাকরপুর	১১৬।	৫৮	১৫।	১/১।	১/২।	১১৪।	
১৮	মিরট	১১৫	১৫০।	১৪।	৫০।	৫০।	১১১।	১৬	১৬	১৬	
১৯	জলন্ধর	১৭৭	১৬।	১৫	৫৫	৫৫	১৩	১৭	১৭	১৫	
২০	জালিগড়	৪৬	৪৬	১৬।	৫৩	৫৩	১৫।	১৭	১৭	১৫	
২১	মুন্ডাওয়	১৪	১৪	১০	৮	৮	১৬	১৪।	১৪।	১৪	
২২	গড়ওয়াল	১৭।	১৭।	১৫	৪৫	৪৫	৫০	১৭।	১৭।	১৭	
২৩	বিজয়পুর	১৪	১৪	১৫	৫৩	১/০	১৫	১৭	১৭	১৭	
২৪	মুন্ডাওয়	১৮।	১৬।	১৬।	১/১।	১/২।	১৫	১০।	১০।	১৬	
২৫	বাকরপুর	৫১।	৫১।	১৭।	১/০	১/০	১১৬	১৬	১৬	১৬	
২৬	বেরেলি	১২৫১	৫০	৮।	১/০	১/২।	১৬।	

এই বরের অক পূর্ব প্রকাশিত এই বরের অকের সহিত মিলে বা বলিয়া জিলায় কার্যকারীদের প্রতি বা নির্দিষ্ট

৬. সমুদ্রের কোমর ফিলার মধ্যে বিদ্যমান বিভিন্ন জায়গার যে সব ছিল
নিম্নলিখিত।

কিনারা (টাকার দল পাওয়া যায়)।

কিনারা।			কোমর।			সামান্য সড়ক।			হোল।			জিলায় দখল
১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সড়ক।	১৮৭১ সালের যে সালের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সড়ক।	১৮৭০ সালের এই সড়ক।	১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সড়ক।	১৮৭১ সালের যে সালের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সড়ক।	১৮৭০ সালের এই সড়ক।	১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সড়ক।	১৮৭১ সালের যে সালের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সড়ক।	১৮৭০ সালের এই সড়ক।	১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সড়ক।	১৮৭১ সালের যে সালের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সড়ক।	১৮৭০ সালের এই সড়ক।	
১৪	১৪	১০।	৪৬	৪৬	৩০	১৫	১৫	১২	৪২	৪২।	১৫।	১
৪৬	৪৬	১৫	৫০	৫০	১২	১৩	১৩	১২।	৪৫।	৪৫।	১৬।	২
১১৪	১১৪	৫	১/৪	১/৪	১২	১৩	১৩	১২	৫২	৫২	৬	৩
১১২	১১২	৫	৫২	১১২	১২	১৪	১৪	১৩	১১২।	৫০	১৭।	৪
১৪	১৪	১৬	১/২	১/২	১৩	১৪	১৪	১৩	৫২	৫২	১৬	৫
৪৬।	৪৭	৫	৫০	৫০	৩০	১৬	১৪	১০	১১২।	৫০	১৯।	৬
১১৬	৪৬	১৬	৫২	৫০	১৩	১৪	১৪	১৮	৪৬।	১১৫	১৭।	৭
১১৬।	৪৭	৪১।	৫১।	৫২	৪০।	১৬	১৬	১৪	৪০	৪০	১৪।	৮
৪৮	৪৮	৩০	১/০	১/৪	১৩	৪১	৭১	১৭	১১৬।	৪১।	১০।	৯
৪৬	৪৬	১৬	১৭।	৫৩	৫৩	১৪	১৪	১৮।	১১৭।	৪৭।	১৭।	১০
১১৬	৫০	৫	৫৩	৫৪	৪০	১৭	১৭	১২	৪৫	৪৫	১৬	১১
১১৭	১১৭	৪৫।	৫১	৫০	১৬।	১২	৪২	১০	১১২	১১২	১৬।	১২
১১৭	১১৭।	৪৫।	৫২	৫২	৪৩	১৪	১৪।	১১।	৪১।	৪২	১৪।	১৩
...	...	...	...	...	...	১০	১৩	১১	৪৬	৪৬	১৬	১৪
৫২	৫২	১৬	৫২	৫২	১৫	১৫	১৫	১১	৪২	১১২	১০	১৫
৫২।	৫২।	১২।	৫২।	৫২।	৪১।	১৩।	১৩।	১৪	৪৫।	৪৫।	১১	১৬
৫৩	৫৩	১৭।	৫৩	৫৭।	১২	১৭।	১৭।	১২।	৪৬।	১১৬।	১৪।	১৭
৪৩	১১৭।	১১	৫১।	৫২	৪০।	১৬।	১৭	১১।	৪২।	৪২।	১৩।	১৮
৫০	৫০	৪০	৫	১১৮	৪২	...	...	...	৪৫	৪৫	১৬	১৯
১৭	৪৫	৫	১০	৫০	১১৩।	১৬	১৬	১২।	১৭	৫	১৬।	২০
...	...	...	...	...	...	১০।	১০।	১১	১৩	১৩	১০।	২১
...	...	...	...	...	...	১০।	১০।	১৩	১৮	১৮	১৮	২২
...	...	...	...	...	...	৫	৫	১০।	১২।	১১	১৪।	২৩
৫৪	৫৪	১১।	৫৭।	৫৭।	৪৫	১২।	১২।	১১।	৪৬।	১১৬।	১৭।	২৪
১১৪	১১৭	১৬	১২।	৪৪	১২৬।	৪১।	৪১	১২	৫৪।	৫৪।	১৮।	২৫
১১৪।	১৩৬।	১২৬।	১১৭।	১১৭।	১১২।	৫৭	৫৭	৫৭।	১১৭।	৫০।	১১।	২৬

যেহেতু কানাইতে আদেশ করা গেল।

ক্রমিক নং।		বিলাস।	মহাপঞ্চমীর ৮০ ভোজার দেয়										
			সোম।			বুধ।			শুক্র।				
			১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।			১৮৭১ সালের ৫ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।			১৮৭১ সালের ৭ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।			১৮৭১ সালের ৯ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	
			সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
১৭	মাজেহাখপুর	...	...	৫১	৫০	১১১	১/৪	১/৪	১/৪	১/৪	১/৪	১/৪	১/৪
১৮	ভেরাই পরগণা।	...	...	১১২	৫২	১১	১/৬	১/৬	১/৬	১/৬	১/৬	১/৬	১/৬
১৯	বধুরা।	...	...	১৩	১৩	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
২০	আসরা।	...	...	১২/১০	১২/১০	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
২১	করজাবাদ	...	...	১৮	১৮	১৮	১/০	১/০	১/০	১/০	১/০	১/০	১/০
২২	মহিমপুরি	...	...	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
২৩	এতহরা।	...	...	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
২৪	এটা।	...	...	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
২৫	আলোদ।	...	...	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
২৬	আমি।	...	...	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫	১১৫
২৭	সমতপুর	...	...	৮	৮	৮	১/১০	১/১০	১/১০	১/১০	১/১০	১/১০	১/১০
২৮	কাবপুর	...	...	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
২৯	কতপুর	...	...	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪
৩০	বালি।	...	...	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
৩১	আলাহাবাদ	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৩২	মহিমপুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৩৩	কোবপুর	...	...	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩৪	গোবিন্দপুর	...	...	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩৫	বতি	...	...	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৩৬	আকিষদ	...	...	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০
৩৭	মুজাপুর	...	...	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩৮	বাগাইল	...	...	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩৯	মজিপুর	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৪০	আকবীর	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
		অযোগ্য।											
৪১	মুজাবিপুর	...	...	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৪২	আলাহাবাদ	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৪৩	করজাবাদ	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

ইহা এই কার্যের বইতে পুঙ্খানুপুঙ্খ লিপিবদ্ধ করা গিয়াছে এবং পরিশেষে এইরূপ।

दिनांक (टोकास नमूना आदिवासी कोड)

[illegible]

		মহনমোক্তের ১০ জিলায় সেতের										
জিলায় বহর।	জিলা।	গৌর।			মহ।			চাঁদিল।				
		১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।		
		সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	
২২	রংপুর	...	...	৮	১২।।	১৫	...	...	...	১৫	১৬।।	১০।
১০	সিদ্ধাপুর	...	...	১৬	১৬	১০	১৪।।	১৪।।	১২	...	...	...
১১	বাকলাদী	...	...	১২।।	১২।।	১৪	১৮।।	১৮।।	১২	১৮	১৮	১০।
১২	বালিচ	...	...	১৭	১৭	১৫	১৮	১৮	১১।	১৮	১৮	১০
১৩	কাজলখাল	...	...	১৫	১৫	১৬	১৫	১৫	১২	...	...	...
১৪	গড়া	...	...	...	১৫।।	...	...	১৫।।	...	...	...	...
১৫	পূর্বনিয়া	...	...	১৭।।	১৭	১৮	১৫	১৫	১২	...	...	...
১৬	গড়া	...	...	১৬	১৬	১৬	...	...	১১	...	...	...
১৭	সেবগড়	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
মহা প্রদেশ।												
১৮	কোমলাবাদ	...	...	১৩	১১	১১	১	১১	১৮	১০	১০	১৭
১৯	মহাসিংগপুর	...	...	১৮।	১৮	১০	১২	১৪	১০	১১	১২	১৮
২০	ভুজ	...	...	১৭।	১৭।	১২।	...	...	...	...	...	...
২১	নাগর	...	...	১৪	১৮।	১৪	১২	১২	১৪	...	...	...
২২	করালপুর	...	...	১৮	১৮	১৪।	১২	১১	১৪	১০	১০	১০

* এই বরের জন্ম পূর্ব প্রকাশিত এই বরের জন্মের সমিত ছিল বা বলিয়া জিলায় কার্যকারকদের প্রতি বা বলিয়ায়
† পূর্ব সপ্তাহের এই বরের জন্ম এই কার্যালয়তে অনুসরণে দেওয়াতে এই বরের জন্ম হারা তাহা সংশোধন
‡ পাওয়া যায় নাই।

মতব্য।—কখনই এই বিবরণের কৰ্ম্ম অতি বিলম্বে প্রাপ্ত হওয়াতে তাহার কার্য নশেবা এই যেদুখ জিলায় কর্তৃপক্ষদের প্রতি
চালান করিতে বচেষ্টা হয়।

মতব্য।

১৮৭১ সালের ৩ মে বাসের ৬ তারিখপর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার করে।

অনুভব	১৮৭১ সালের ২৯ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ
আনুভব	...	১৮৭১ সালের ২৯ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ
বাকলাদী	...	১৮৭১ সালের ২৯ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ
ভুজ	...	১৮৭১ সালের ২৯ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ
গড়া	...	১৮৭১ সালের ২৯ জুলাই পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ	১৮৭১ সালের ৩ মে বা-সের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ

বিলায়ে (টাকার বড় পাতর) আর।

বাঁকরা।		জোরার।		সামান্য চাউল।		ছোলা।		জিলার বহর।
১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ৩ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের যে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	২২।	২৫ ১/২	২৪
...	...	...	...	...	...	৬৬।	৬৬।	৬৬
...	...	...	...	...	...	১৪	১৪ ১/২	১৪
...	...	...	...	...	...	১৮	১৮ ১/২	১৮
১/৪	১/৪	৬০	১/৪	১/৪	১/৪	৮	৮	৮
...	...	...	...	১২ ১/২	...	১১	১১ ১/২	১১
...	...	...	৬০	৬০	৬০	১৭	১৭ ১/২	১৭
...	...	...	১১০	১১০	১১০	১৮	১৮ ১/২	১৮
...
১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১২	১২ ১/২	১২
...	...	১৬	...	...	...	১৫	১৫ ১/২	১৫
...	...	...	...	১২	১২	১৮	১৮ ১/২	১৮
...	...	...	...	১৭	১৭	১৫	১৫ ১/২	১৫
১৪	১৪ ১/২	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬ ১/২	১৬

যেহু জামাইতে আদেশ করা গেল।

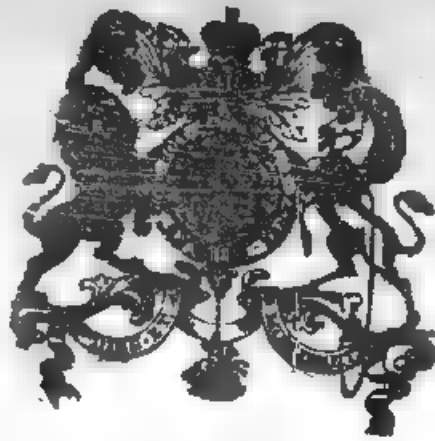
করা গেল।

আদেশ হইতেছে যে তাঁহারদের রিটার্ন যেম আলাহাবাদে লোমবারের প্রাতঃকালে বিখ্যাত পুঁহুজিতে গারে এম্ব নম্বর কুখির ১৮৭১ সালের যে মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাজার দরে।

বিবর্ত—এই জিলাতে—

	গোঁষ	বহ	চাউল	বাঁকরা	জোরার	সামান্য চাউল	ছোলা
	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৮৭১ সালের ১৩ বৈশাখ							
এই সপ্তাহে	১৪ ১/২	৬৫	১৬	৬১	৬২	১৭	১১৫ ১/২
১৮৭১ সালের ৬ বৈশাখ							
গড় সপ্তাহে	১৬ ১/২	৬৫ ১/২	১৬ ১/২	৬১ ১/২	৬২	১৭ ১/২	১১৫ ১/২
১৮৭১ সালের এই সপ্তাহে	১৫	১১১ ১/২	১৬	৬১ ১/২	১২ ১/২	১১ ১/২	১১৫ ১/২
১৮৭১ সালের ৬ বৈশাখ							
গড় সপ্তাহে							
বাঁকরা	এ	এ	এ	এ	এ	এ	এ
বুলশবহর	এ	এ	এ	এ	এ	এ	এ
এই ২ বরের অর্থ পূর্ণ প্রকাশিত এই ২ বরের অর্থের নথি বিল বা বিলিয়া জিলার কার্যকারকদের প্রতি বা বিলিয়ার							
যেহু জামাইতে আদেশ করা গেল।							

বাকাল লেফেটারীরেট মহালয়ে জীহুত একটাই বরিশ লুইস শাহেব কর্তৃক সৃষ্টি ও প্রকাশিত হইল।



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, JUNE 20, 1871.

বঙ্গাব্দ ১৮৭১ সাল ২০ জুন।

বিজ্ঞাপন।

ইচ্ছাতে সম্মান দেওয়া আইনক্রমে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন যে সকল মহালের উপরে হইল সে সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পাঠের লিখিত নির্দিষ্ট সময় অধীন হইয়া যে ব্যক্তি পীলারি প্রথম ডাকের উপর সন্ধ্যাপেক্ষ উচ্চ ডাকিবে তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাঠো এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রথম আইনক্রমে উপর স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে মহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে২ খোদকতা তাইয়ত স্বাক্ষর করিবারে কেডারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অধিক পণ্য হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিম বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চমশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে, কিন্তু সেই দিবস বন্দের দিম হইলে তৎপরে প্রথম যে দিম কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ জটিকারি কেডার স্ক্রীতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সময় জমা ধার্য হইয়াছে কেডারা তদতিরিক্ত রাত্তা প্রত্যন্ত ও গমদ্য-মহালের সুবিধার নিমিত্ত করণ দিতে বাধ্য হইবেন। তাহারায় তাহািখঅবধি ক্রীত মহাল লখল করেন সেই তারিখঅবধি সময় জমার উপর পতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় হইতে পারিবে।

রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,
ডি জে মাকমিল,
একটিং সেক্রেটারী।

নীলামের ইশতিহার।

জিলা বীরভূম।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা বীরভূম।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মহানর্জি নিম্নের লিখিত বি, জেণীকুল অবি ইন্ড ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির আর আবিখ্যক পা খাণ্ড প্রযুক্ত সম ১৮৭১ সালের ৩০ জুন মোতাবেক সম ১২৭৮ সালের ১৭ আষাঢ় শুক্রবার জিলা বীরভূমের কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

২। এই সকল অবি যে ব্যক্তির জয় করিবেন, তাঁহার নিম্ন লিখিত নিয়মাবলী হইবে।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

২। একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পোণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চমদিন দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিন মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জম্ম হইবে ও প্রথমস্থলীর বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার অধিক্তে সেই বহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

৩। ঐ অবি সকল অবস্থারিত স্থানের সর্বভিত্তিক ডাককারিকে দিকর বিক্রয় করা যাইবেক। ইতি সম ১৮৭১। ১০ মে মোতাবেক সম ১২৭৮। ২৯ ইশাখ।

রাজকীয় মহালের কৈরি- মতের নম্বর	ভৌমিক নম্বর	মহালের নাম ও পর- গনা	জমির পরিমাণ	সমস্ত অম।			জিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				মার্থা	রাষ্ট্র	মোট।		
৪৩৭	১৪১	হামচন্দ্রপুর গং আলি নগর	৫: ৩: ৩৫	০	০	০	২২১	
"	"	"	০: ১: ৩১	০	০	০	১১	
"	"	"	১: ০: ১১	০	০	০	৫	
"	"	"	১: ০: ২০	০	০	০	১৫	

T. T. ALLEN,
Offg. Collector.

(F)

বাল্যাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রাণে প্রযুক্ত এডউইন বরিস লুইসসাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 27, 1871.

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ২৭ জুন।

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

NOTIFICATION.

The 5th June 1871.—In supersession of the notification of the 6th May 1869, published in the *Calcutta Gazette Extraordinary* of the 28th idem, the following revised rules, prepared under the provisions of section 69 of Act VIII. of 1871, and approved by the Lieutenant-Governor of Bengal, are hereby published for general information, in accordance with the requirements of the said section of the Indian Registration Act.

2. These rules will have effect in the provinces under the Lieutenant-Governor of Bengal on and from the 1st July next, the date on which Act VIII. of 1871 comes into force.

RULES UNDER SECTION 69 OF THE INDIAN REGISTRATION ACT (VIII. OF 1871.)

I.—OF ESTABLISHMENTS.

1. District officers giving and receiving charge of the office of registrar shall report the fact without delay to the Inspector-General.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৫ জুন।—১৮৬৯ সালের ৬ বের দে অর্গনমেন্ট ১৮৬৯ সালের ৮ জুনের কলিকাতা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭৯১ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা হার তৎপরিবর্তে ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারী করণের আইন নামে ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৬৯ ধারার বিধানমতে নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি প্রণীত হইয়া ও বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া উক্ত ধারামতে সর্বসাধারণের আদিবার নিমিত্ত প্রকাশ করা বাইতেছে।

১৮৭১ সালের ৮ আইন আদালত জুলাই মাসের ১ তারিখঅবধি বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসিত দেশে প্রচলিত হইবে। সেই তারিখঅবধি এই সকল বিধিও প্রবল হইবে।

ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৬৯ ধারামত বিধি।

১।—আমলাগণের কথা।

১। জিলার কর্তৃপক্ষেরা রেজিস্ট্রারের কর্মের ভার গ্রহণ কি প্রত্যাহন করিলে ১০ ধারা। অগোণে ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেবকে সেই কথা জানাইবে।

2. Whenever a sub-registrar has been permitted to leave his sub-district, the Registrar shall

Section 12.

nominate a competent person residing at or near the head-quarters of the sub-district to be sub-registrar *pro tempore*. If there shall be no such person, the registrar shall himself assume charge of the sub-registry office, until the return of the sub-registrar or appointment of a successor; and in such case, the extra or additional fee chargeable for registration by a registrar shall not be charged upon registrations effected during the absence of the sub-registrar.

3. If a sub-registrar holding any other office shall be required by

Section 13.

the necessities of such office to leave his head-quarters for more than two days, he shall previously report to the registrar, who may thereupon appoint a competent person to be sub-registrar in his absence; if there be no such person, the sub-registrar shall retain his office.

4. All appointments made by a registrar under sections 11 and 12 shall be forthwith reported to the Inspector-General, and shall be included (together with appointments made by him under section 10) in a monthly report to Government.

5. The seals of district registrars and deputy registrars made under section 12 of Act XVI. of 1884

Section 15.

shall be taken to be seals of registrars and sub-registrars under this Act.

6. The seal shall always remain in the personal custody of the registering officer.

7. Suitable accommodation shall be provided in each office for the safe custody of the registers and indexes.

II.—OF DOCUMENTS.

8. All documents presented for registration shall be written in ink, lithographed, or printed, on paper, vellum, or vegetable parchment, and shall contain blank space of not less than one side of a foolscap half-sheet, or shall be attached to a covering slip containing such blank space.

9. The following languages shall be considered to be commonly used

Section 16.

in the districts named,

viz. :—

In the Patna division and in the districts of Bharrulpore and Moughyr—English, Hindi, and Hindustani.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২৭ জুন।]

২। সব-রেজিষ্টার আপন সবডিষ্ট্রিক্টেইতে ঘাই-বার অনুমতি পাইলে

১২ খান।

রেজিষ্টার সব-ডিষ্ট্রিক্টের সদর কামে কি ডব্লিকট নিগামি কোন উপযুক্ত ব্যক্তিকে কিংকালের নিমিত্তে এই সব-রেজিষ্টারের পদে বসোনিত করিবেন। উপযুক্ত ব্যক্তি না থাকিলে সব-রেজিষ্টার যত কাল প্রত্যগগমন না করেন কিংবা তাঁহার পদে অন্য ব্যক্তি যত কাল নিযুক্ত না হয় তত কাল রেজিষ্টার আপনি এই কর্মের ভার গ্রহণ করিবেন। তাহা হইলে রেজিষ্টারের হারা মলীল রেজিষ্টারী করা গলে যে অতিরিক্ত কি উপরি কী লাগে সব-রেজিষ্টারের অনুপস্থানকালে তাহা লাগিবে না।

৩। যদি সব-রেজিষ্টার আপনার সেই কর্মটির জন্য কোন পদধারণ-করিয়া থাকেন ও সেই পদের আ-

১২ খান।

বশ্যক কোন কর্মক্ষেত্রেই মিলের অধিককাল তাঁহার অন্যত্র গমন করিতে হয়, তবে প্রথমে রেজিষ্টারকে সেই কথা জ্ঞাত করিবেন। তাহাতে তাঁহার অনুপস্থানে রেজিষ্টার সব-রেজিষ্টারের কর্ম করণার্থে কোন উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। উপযুক্ত ব্যক্তি না থাকিলে সব-রেজিষ্টার সেই পদে থাকিবেন।

৪। ১১ ও ১২ ধারামতে রেজিষ্টার কর্তৃক যে সকল নিয়োগ করা যায় তাহা ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেবকে জগৌণে জ্ঞাত করিতে হইবে। এবং মাসের গবর্ণ-মেন্টে রিপোর্ট করিয়া ১০ ধারামতে আপনি যে সকল নিয়োগ করেন ও সংহিত উক্ত নিয়োগের কথা জানাই-বে।

৫। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইনের ১২ ধারামতে ডি-ক্লিকট ও ডেপুটি রেজিষ্টার-

১৫ খান।

নিগের যে মোহর প্রস্তুত করা গিয়াছিল তাহা এই আইনঅনুযায়ী রেজিষ্টার ও সব-রেজিষ্টার নিগের মোহর জ্ঞান হইবে।

৬। মোহর সর্বদাই নিজ রেজিষ্টারী কাগজের নিকটে থাকিবে।

৭। প্রত্যেক কার্যালয়ে রেজিষ্টারী বই ও ই-পত্র নির্বাহে রাখিবার উপযুক্ত আহার করিয়া দেওয়া হইবে।

২—মলীলের কথা।

৮। রেজিষ্টারী করিবার জন্য যে মলীল উপস্থিত করা যায়, তাহা কাগজ কি বেলমে কি উভিজাত পাঠ মেটে কালি দিয়া লেখা কিংবা লিথোগ্রাফিক কি মুদ্রিত হওয়া আবশ্যক, তাহাতে আর তা কু-কালের অনুপ-এক পাত পরিমাপ শান্য থাকিবে, ন থাকিলে তাহার আবশ্যকরূপ ওজুলা অন্য শান্য কাগজ সঙ্গে দিতে হইবে।

৯। নিম্নলিখিত জিলায় মলীল নিম্নলিখিত ভাষা প্রচলিত ভাষা জ্ঞান হইবে।

১২ খান।

পাটনা ও বগুড়া ও ভাগলপুর ও মুন্সের জিলাতে—
ইংরেজী ও হিন্দী ও উর্দু ভাষা।

In the Chota Nagpore and Cooch Behar divisions, and in the district of Purneah and the Sonthal Pergunnahs—English, Hindi, Hindustani, and Bengali.

In the Bardwan, Presidency, Rajshahye, Dacca, and Chittagong divisions—English, Bengali, and Hindustani.

In the Orissa division—English, Bengali, Hindustani, and Uriya.

In the Assam Division—English, Bengali, Hindustani, and Assamese.

10. If the persons executing a document are present at the time of registration, they shall attest with their initials all interlineations, &c.; if not, the agent, &c., may attest them, or the document may be returned for the attestation of the principal at the discretion of the registering officer, but a document shall never be returned on this ground unless the interlineations, &c., are of an important character.

11. The description specified in section 21

Sections 21 and 23.

may be dispensed with, if the identification is complete without it, as where an estate is described as "No. 221 on the collector's rent-roll," or "a three-annas share in No. 221." But the following territorial divisions shall always be specified:—District (i.e. collectorate), pergunnah (or thannah, where pergunnahs do not exist), mouzah, and also the registration district and sub-district.

12. Whenever a document registered under section 90(b) contains a map or plan of any property comprised therein, and no portion of the said property is situated within the district including the Presidency town, a true copy of such map or plan shall be supplied for record in the registrar's own office, in addition to the number of copies required by section 21(c).

13. Copies of maps or plans shall be attested by the signatures of the persons executing the document or their agents; and the original map or plan contained in the document shall at the time of registration be signed and sealed by the registering officer.

III.—Or Time.

14. Every sub-registrar shall sit during certain hours, which shall be approved by the registrar, and shall be duly notified to the public.

ছোট নাগপুর ও কুচবিহার খণ্ডে এবং পূর্ববঙ্গ বিভাগ ও মৌজাভুক্ত পরগনায়—ইংরেজী ও হিন্দী ও উর্দু ও বাঙ্গলা ভাষা।

বর্ধমান ও রাজশাহী ও রাজশাহী ও ঢাকা ও চট্টগ্রাম খণ্ডে—ইংরেজী ও বাঙ্গলা ও উর্দু ভাষা।

উড়িষ্যা খণ্ডে—ইংরেজী ও বাঙ্গলা ও উর্দু ও উড়ীয়া ভাষা।

আসাম খণ্ডে—ইংরেজী ও বাঙ্গলা ও উর্দু ও আসামী ভাষা।

১০। যে ব্যক্তির দলীল স্বাক্ষর করেন তাঁহারই যদি রেজিস্ট্রী করণ সময়ে উপস্থিত থাকেন, তবে

দলীলের দুই পক্ষের মধ্য কোম স্থানে লম্বা লম্বা কিলে তাঁহারই ইত্যাদি স্থানে সাক্ষররূপে আপনাদের নামের আলাফর লিখিবেন। তাঁহার উপস্থিত না হইলে যোগ্য প্রভৃতি সাক্ষররূপে স্বাক্ষর করিতে পারিবেন, কিন্তু রেজিস্ট্রী কার্যকারক উচিত হোম করিলে যথা ব্যক্তির স্বাক্ষর করণার্থে দলীল মিথিয়া পাঠান যাইতে পারিবে। কিন্তু দুই পক্ষের মধ্য লিপিত কথা ঐকতর না হইলে সেই কারণে দলীল কখন মিথিয়া পাঠাইতে হইবে না।

১১। ২১ ধারার নিম্নলিখিত বিশেষ বর্ণনা না থাকিলেও যদি ভূমির সম্পত্তি সম্পূর্ণরূপে নির্ণয় হইত পারে,

যথা কোম সম্পত্তি “কালেক্টরশাহেবের ভৌজী ২২১ নম্বর” কিম্বা “২২১ নং মৌজার ৭ ভাগখানা ভিলা” বলিয়া যদি নিম্নলিখিত হয়, তবে এ বিশেষ বর্ণনার প্রয়োজন নাই। কিন্তু দেশের ভাগ ও বিভাগভিত্তিক এইরূপ সন্দেশ লিখিতে হইবে, যথা, জিলা (অর্থাৎ কালেক্টরী) ও পরগনা (যে স্থানে পরগনা নাই সেই স্থানে থানা) ও মৌজা ও রেজিস্ট্রী কার্যসম্পন্ন ডিষ্ট্রিক্ট ও সব-ডিষ্ট্রিক্ট।

১২। ৩০ ধারার (খ) প্রকরণমতে যে দলীল রেজিস্ট্রী করা যায় তাঁহার সঙ্গে যে দলীলের লিপিত কোম সম্পত্তির মাপ কি মকুলা থাকিলে এবং রাজধানী যে ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে হয়: যার উক্ত সম্পত্তির কোম অংশ সেই ডিষ্ট্রিক্টের অন্তর্গত না থাকিলে, ২১ ধারার (গ) প্রকরণমতে বক্ত কেরা দিবার আদেশ চাইন ভূমির রেজিস্ট্রারের নিজ কার্যালয়ের রাধিবার নিমিত্ত এ মাপের কি মকুলার অন্য বখার্ষ প্রতিলিপি দিতে হইবে।

১৩। যে ব্যক্তির দলীল সম্পাদন করেন তাঁহারই কিম্বা তাঁহারদের যোগ্যদের আপনাদের স্বাক্ষরক্রমে এ মাপের কিম্বা মকুলা প্রতিলিপি সংগ্রহ করিবেন। এবং দলীলের সঙ্গে আসিল যে মাপ কি মকুলা দেওয়া যায় রেজিস্ট্রী কার্যকারক রেজিস্ট্রী করণ সময়ে তাহাতে স্বাক্ষর ও মোহর করিবেন।

৩।—সময়ের কথা।

১৪। সব-রেজিস্ট্রারের কর্মে বসিবার যেহ যতী রেজিস্ট্রারের দ্বারা অনুমোদিত হয় তিনি সেই যতী কর্মে বসিবেন ও সাধারণ লোকদিগকে সেই যতী উপযুক্ত নোটিস দেওয়া যাইবে।

15. When an application is made under section 24, the registrar may either register the document himself (in which case he will charge the extra fee prescribed as well as the penalty), or he may authorize any sub-registrar in whose office the document may be registered under sections 28 and 29, to accept it for registration on payment of the penalty. The date of presentation in such cases shall be taken to be the date on which the application is made.

16. In order to satisfy himself of the date on which a document of the kind referred to in section 25 arrived in British India, the registering officer may call for and inspect any letter which accompanied the document, or may receive other evidence, making a note, however, of the manner in which he satisfied himself upon the point.

17. The holidays to be observed in registration offices shall be the days on which the Bank of Bengal is closed by notification in the *Calcutta Gazette*.

IV.—OF PLACE.

18. No registering officer shall proceed to any house under section 31 except on payment of the fee for such visit, and if the house be at a distance of more than one mile from his office, he may also demand travelling allowance at the rate of four annas per mile.

V.—OF POWERS-OF-ATTORNEY.

19. Every registering officer shall keep a register of the powers-of-attorney authenticated by him, which shall contain the following headings :—serial number, date, name of the principal executing the power and his addition, name of the attorney and his addition, names of the persons (if any) who identify the principal, and nature of the power. At the end of the same book shall be an index to the names of all principals and attorneys, referring to the page at which the details of the power are recorded, and such index shall be written up at the end of each year.

20. The form of authentication of powers-of-attorney shall be as follows :—

(1)—When the principal executing the power appears at the registration office—

“Executed in my presence on the _____ day of _____ 18____ by A B, of _____, who is personally known to me (or whose identity was proved

[স্বাক্ষর দ্বারা প্রমাণিত। ১৮-১১। ২৭ জুন।]

১৫। রেজিস্ট্রারের সিকট ২৪ ধারামতে প্রার্থন করা গেলে, তিনি আপনি মল্লীল রেজিস্ট্রারী করিতে পারিবেন। করিলে, মণ্ডলরূপে যে অতিরিক্ত ফী নির্ধারিত হইয়াছে তাহা এবং অর্থসংগ্রহ লইবেন। অথবা ২৮ ও ২৯ ধারামতে সেই মল্লীল যে সব-রেজিস্ট্রারেরা আফিসে রেজিস্ট্রারী করা যাইতে পারে তাঁহাকে সেই নির্ধারিত মণ্ডল লইয়া এই মল্লীল রেজিস্ট্রারী করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এমন কালে যে তারিখে প্রার্থন করা যায় সেই তারিখে মল্লীল উপস্থিত করা গেল জ্ঞান হইবে।

১৬। ২৫ ধারার উল্লিখিত মল্লীল দ্বিতীয়ের ভারত-বর্ষে কোন্ তারিখে পৌঁছিয়াছিল, রেজিস্ট্রারী কার্যকারক ইহা জ্ঞাপনমতে আশিবার নির্দিষ্ট এই মল্লীলের সঙ্গে যে পত্র আনিয়া থাকিবে তিনি সেই পত্র আনিয়া দেখিতে পারিবেন কিম্বা অন্য কোন প্রমাণ লইতে পারিবেন। কিন্তু সেই কথা দেখিলে জ্ঞাপনমতে আশিবার তারিখ সংক্ষেপে লিপি করিবেন।

১৭। কলিকাতা গেজেটে নোটিস দিয়া দেহ যিনি বাঙ্গাল ব্যাংক বন্ধ হইতে রেজিস্ট্রারী কার্যালয়ে সেইরূপ নিম্ন লিখিত হইবে।

৪।—আমের কথা।

১৮। রেজিস্ট্রারী কার্যকারক কোন ব্যক্তির ঘরে বাইবার ফী লা পাইলে ৩১ ধারামতে বাইবেন না। সেই ঘর আপনার কার্যালয়েরই হইতে এক বাইলের অধিক দূর হইলে তিনি এই ফীর উপর বাইল প্রতি ১০ চারি আনা পর্যন্ত লইতে পারিবেন।

৫।—মোক্তারনামার কথা।

১৯। প্রত্যেক রেজিস্ট্রারী কার্যকারক যত মোক্তারনামা সংগ্রহ করেন তাহার রেজিস্ট্রার রাখিবেন ও তাহাতে এইরূপ নির্দিষ্ট থাকিবে যথা, আনুক্রমিক নম্বর ও তারিখ ও মুখ্য যে ব্যক্তি মোক্তারনামা সম্পাদন করেন তাঁহার নাম ও উপাধি প্রভৃতি ও মোক্তারের নাম ও উপাধি প্রভৃতি ও বাইবার মুখ্য ব্যক্তির পরিচয় যেন তাঁহারদের নাম ও যে প্রকারের মোক্তারনামা। এই বইর শেষ ভাগে সকল মুখ্য ব্যক্তির ও মোক্তারদের নামের পুস্তক রাখা যাইবে এবং বইর যে পৃষ্ঠায় মোক্তারনামার বিস্তার শেষ আছে তাহার উল্লেখ হইবে। প্রতি বৎসরান্তে এই পুস্তক লিখিয়া সমাপ্ত করিতে হইবে।

২০। মোক্তারনামা সংগ্রহ করণ করিবার পাঠ এই।

(১) যে মুখ্য ব্যক্তি মোক্তারনামা করেন তিনি রেজিস্ট্রারী আফিসে উপস্থিত থাকিলে,

“অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে অনুক নামবান প্রিন্সিপাল আদার সমুদে স্বাক্ষরিত হইয়াছে। উক্ত অনুক আদার পরিচিত লোক (অথবা

existing, and afterwards the amount to be appropriated to the construction of new roads or canals; provided that no portion of the District Road Fund of any one district shall, save with the previous sanction of the Lieutenant-Governor, be appropriated for the construction, repairs, maintenance, or improvement of roads or bridges, or any other means of communication within any other district.

LXVIII. Every such estimate shall be forwarded by the vice-chairman to the Commissioner, and the Commissioner may alter or vary the total amount thereby proposed to be expended. Provided always that it shall not be lawful for the Commissioner to alter or vary any estimate which shall have been approved by a number of the members of the committee, not less than three-fourths of the number of the members thereof present, at the meeting at which such estimate shall have been adopted.

LXIX. The total amount in and by any estimate proposed to be expended shall not exceed the estimated proceeds of the several road cesses hereinbefore directed to be imposed within the district at the maximum rates at which they are respectively leviable, together with any sum which shall have been placed by the Lieutenant-Governor at the disposal of the district committee.

LXX. Whenever any estimate shall have been altered or revised by the Commissioner as hereinbefore is provided, the committee shall cause supplemental estimates to be prepared, and in case the amount proposed to be expended shall have been increased by such alteration or revision, shall provide for the expenditure of such increased sum; and in case such sum shall have been similarly diminished, shall therein determine the works proposed in the original estimate which are to be abandoned.

LXXI. When and so soon as the amount for any one year proposed to be raised shall have been determined as hereinbefore is provided, the committee shall, after deducting therefrom the amount which may be placed at their disposal as aforesaid, determine the rate of cesses under this Act required to produce the residue, and such rates shall be the rates at which the several cesses shall be respectively leviable in the district for the ensuing year.

LXXII. So soon as the rate of cesses shall have been determined as aforesaid, the committee shall inform the Collector thereof, and the Collector

টাকা দেওয়া বাইবে ইহা নিরূপণ করিবেন। পরে প্রাপ্ত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতি না পাইলে কোন এক জিলার প্রদেশীয় পথের তহবীলের কোন টাকা অন্য জিলার পথে কি পুল কিবা গবর্নর সাহেবের নির্দিষ্ট রথাদি প্রযুক্ত কি যেখানে কি রকম করণার্থে কিবা জিলার উৎকর্ষ সাধনার্থে নিরূপণ করা বাইবে না ইতি।

৬৮ ধারা। প্রতিদিনি সভাপতি কমিশনার সাহেব কমিশনারের দ্বারা সেই বেসরকারি সেই অনুমান-অনুমোদিত সংশোধন হইবার কথা। পরে পাঠাইবেন। তদনন্তর মোটে যত টাকা খরচ করিবার প্রস্তাব হয় কমিশনার সাহেব তাহা পরিবর্তন কি বর্জিত করিতে পারিবেন। কিন্তু এই অনুমানপত্র যে অধিবেশনকালে প্রাপ্ত করা যায়, সেই অধিবেশনকালে কমিটির যে ব্যক্তির উপস্থিত ছিলেন তাঁহারদের চারি অংশের তিন অংশের অনুমান ব্যক্তি এই অনুমানপত্র প্রাপ্ত করিলে কমিশনার সাহেব তাহা পরিবর্তন কি বর্জিত করিতে পারিবেন না ইতি।

৬৯ ধারা। ইহার পূর্বভাগে কোন জিলার পথাদির অনুমানপত্রের লীয়ার নির্দিষ্ট অতি উচ্চ যে হারে নানা প্রকারের কর পরিবার করা হয় তাহা অনুমতি হইয়াছে, তদ্বারা অনুমান যত টাকা উৎপন্ন হইবে এবং সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেব এই প্রদেশীয় কমিটির নামে যত টাকা নিরূপণ করেন কোন অনুমানপত্রে মোটে ইহার অধিক টাকা খরচ করিবার পুঙ্খাব করিতে হইবে না ইতি।

৭০ ধারা। কমিশনার সাহেব পুঙ্খ বিধানমতে পরিশিষ্ট অনুমানপত্রের কোন অনুমানপত্র পরিবর্তন কি সংশোধন করিলে পর, কমিটি পরিশিষ্ট অনুমানপত্র প্রস্তুত করাইবেন এবং যত টাকা খরচ করিবার প্রস্তাব হইয়াছিল উক্ত প্রকারে বর্জিত কি সংশোধন করণ দ্বারা অধিক টাকা লাগিলে কমিটি সেই অধিক টাকা খরচের বিধান করিবেন। আর যখন টাকা ঘরা গেলে, প্রথম অনুমানপত্রে তাঁহারদের প্রস্তাবিত যে কার্য ত্যাগ করা বাইবে তাহা নিরূপণ করিবেন ইতি।

৭১ ধারা। কোন এক বৎসরের নির্দিষ্ট কর টাকা তুলিবার প্রস্তাব হয় ইহা বৎসর পথকর অনু-পূর্ববিধানমতে নিরূপণ দ্বারা করিবার কথা। করা গেলে, কমিটির দ্বারা খরচ করিবার যত টাকা দেওয়া বাইবে তদ্বিধা অবশিষ্ট টাকা তুলিবার নিমিত্ত আইনমতে তাঁহারা কি হারে কর করেন ইহা নিরূপণ করিবেন। পরে আগামি বৎসরে সেই জিলার সেই হারা হুসারে নানা প্রকারের কর আদায় করা বাইবে ইতি।

৭২ ধারা। কর যে হারে লওয়া বাইবে ইহা পুঙ্খ-কর বোঝা ও প্রকাশ করিতে নিরূপণ করা গেলে, কমিটি কালেক্টর সাহেবকে সেই কথা জানাইবেন।

tor shall cause a proclamation to be issued in his district declaring the same. Such proclamation shall be published in manner as in Section IV. is directed. And the rates of cess at which the several estates within his district shall have been assessed shall be reported by every Collector to the Lieutenant-Governor, who shall forthwith cause the same to be published in the *Calcutta Gazette*.

Sub-divisional Committee.

LXXIII. In any district to which this Act shall be extended, the Lieutenant-Governor of Bengal may authorize the appointment of a sub-divisional committee for each or any sub-division or other portion of such district, and the sub-divisional executive officer shall be chairman of such sub-divisional committee.

The provisions in Sections XLV. to XLIX and LI. to LVIII., respecting district committees, shall apply so far as the same are suitable to such sub-divisional committees.

LXXIV. Every such sub-divisional committee shall be subordinate to the district committee, and shall forward to the district committee such statements, suggestions, and estimates, as it may think fit, and the district committee shall consider and have regard to such statements, suggestions, and estimates, in framing the statements and estimates hereinbefore directed.

PART VI.—DISTRICT ROAD FUND.

LXXV. The District Road Fund under this Act shall consist of the amount to be produced by the district cesses, by the district house-tax, by the sums to be levied or recovered as fines or penalties or otherwise under this Act, and of all sums assigned by Government thereto.

LXXVI. The District Road Fund shall be lodged with the Collector, and the Collector shall keep a separate account thereof, and shall cause to be prepared, in the month of October of every year, an annual statement of such account, shewing in detail therein all receipts and disbursements during the year ending the 30th September next preceding.

LXXVII. All payments on account of the District Road Fund shall be made by the Collector out of the said fund upon cheques to be signed by the vice-chairman of the committee

(সর্বস্বত্ব দেওতে ১৭৭১। ২০ অক্টোবর)

কালেক্টর তাহা প্রকাশ করণার্থে আপন জিলার ঘোষণাপত্র প্রচার করাইবেন। এই ঘোষণাপত্র ও হারার মিহিক্রমে প্রচার করা যাইবে। ও আপন জিলার অন্তর্গত প্রত্যেক মহালের উপর যে হারে কর দণ্ড গিরাহে সেই জিলার কালেক্টর সাহেব জিহুত লেটেমেন্টে গবর্নর সাহেবের নিকটে সেই করার রিপোর্ট করিবেন। তিনি অবিলম্বে কলিকাতা গেজেটে তাহা প্রকাশ করাইবেন ইতি।

সহকারী কমিটির কথা।

৭০ ধারা। এই আইন যে জিলার প্রচলন করা যাবে, বঙ্গদেশের জিহুত সহকারী কমিটির কথা। লেটেমেন্টে গবর্নর সাহেব সেই জিলার প্রত্যেক বা কোন মহালের কিম্বা অন্য অংশে সহকারী কমিটি জিহুত হইবার অনুমতি দিতে পারিবেন। ও সেই সহকারী কমিটি রাসদীর কার্য সম্পাদন করিবার কর্তৃপক্ষ হইবে। তিনি এই সহকারী কমিটির সভাপতি হইবেন।

৪৫ অবধি ৫৯ পর্যন্ত ও ৫১ অবধি ৫৮ পর্যন্ত ধারার প্রদেশীয় কমিটির সম্পর্কীয় যেহ বিধান বহিরাহে তাহা সহকারী কমিটির প্রতি বৎসর বাটতে পারে থাকিবে ইতি।

৭৪ ধারা। উক্ত প্রত্যেক সহকারী কমিটি প্রদেশীয় কমিটির অধীন থাকিবে। ও সহকারী কমিটির বর্ণনা-বৈবচন ও প্রসঙ্গ-পত্র ও অনুমানপত্র উচিত যোগ করিয়া তাহা প্রদেশীয় কমিটির নিকটে প্রেরণ করিবেন। প্রদেশীয় কমিটি সেই বর্ণনা ও প্রসঙ্গ ও অনুমানপত্র বিবেচনা করিয়া পূর্ববিধানমতে আপনাদের বর্ণনাপত্র ও অনুমানপত্র প্রস্তুত করণে অনুমতি দৃষ্টি রাখিবেন ইতি।

৭৫ অবধি ১০০—প্রদেশীয় পথের তহবীলস্বরূপ বিধি।
৭৫ ধারা। জিলার করের ও জিলার অন্তর্গত যতের উপর করের টাকা এই আইনমতে অর্জনও বিধা হইল নাহাণবের কথা। মণ্ডলরূপে কিম্বা প্রকার-তরে যে সকল টাকা আদায় করা যায় ও গবর্নমেন্টের দ্বারা যে টাকা বিক্রয়ণ করা যায় সেই সকল টাকা এই আইনমতে ডিষ্ট্রিক্ট রোড কন্স প্রদেশীয় পথের তহবীল হইবে ইতি।

৭৬ ধারা। প্রদেশীয় পথের তহবীল কালেক্টর সাহেবের নিকটে থাকিবে। তিনি তাহার যতর হিসাব থাকা রাখিবেন। ও প্রতি বৎসর অক্টোবর মাসে এই হিসাবের বার্ষিক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করাইবেন। ও পূর্ব সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্যন্ত এক বৎসর বৎসর টাকা অর্থাৎ প্রচুর হইয়াছে সেই পথে বাটার বিস্তারিত বর্ণনা দিখিবেন ইতি।

৭৭ ধারা। প্রদেশীয় পথের তহবীলসহীতে টাকা মিতে হইলে যদি এক পত টাকা কর হয় তবে কমিটির প্রতিমিহি সভাপতি চ্যাক আকর করিয়া দিলে, তাহা।

for sums under one hundred rupees, or by the chairman and vice-chairman for sums above that amount. When the vice-chairman may be absent, or from any cause incapacitated to sign cheques, the chairman shall sign cheques on behalf of the vice-chairman.

LXXVIII. The Collector shall submit to the committee in every month an account of his receipts and disbursements on account of the District Road Fund.

LXXIX. The committee shall keep regular and detailed accounts of the monies received or applied by them under the provisions of this Act and of their application, and such accounts shall be at all convenient seasons open to the inspection of all members of the committee.

LXXX. The vice-chairman shall, in the month of November in every year, prepare a detailed account current of the receipts and expenditure of the District Road Fund during the previous year, and such account shall in the said month be examined by the vice-chairman together with three members of the committee appointed in its behalf by the committee. Such members shall have power to call for all vouchers and papers they may require, and may amend, correct, and pass the said accounts.

The accounts so passed shall be submitted to a meeting of the committee to be convened in the month of December for the consideration of such accounts.

LXXXI. Within one month after the accounts of the preceding year shall have been examined as aforesaid, the committee shall submit to the Commissioner a copy of such account and a report of the proceedings in such year, and such account and report shall be published at the expense of the District Road Fund in a *Calcutta Gazette* published in the month of January next following, together with such remarks thereon as may have been received from the Commissioner.

LXXXII. The District Road Fund shall be applied—

in paying the necessary expenses for carrying out the provisions of this Act;
in the payment of the staff and establishment appointed under the provisions hereinbefore contained;

কিন্তু যদি এক লক্ষ টাকা অধিক হয় তবে সভাপতি ও প্রতিমিত্র সভাপতি ব্যাক স্বাক্ষর করিয়া দিলে কালেক্টর সাহেব এই তহবীলহইতে সেই টাকা নিবেশন। প্রতিমিত্র সভাপতি, অনুপস্থানে কিংবা তিনি কোন কারণে ব্যাক স্বাক্ষর করিয়া দিলে তা পারিলে সভাপতি তাঁহার নিমিত্তে চাক স্বাক্ষর করিবেন ইতি।

৭৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব প্রদেশীয় পথের তহবীলের যত টাকা ভরা কালেক্টর সাহেবের ও খরচ করেন তাহা সেই হিসাব দিয়া দিতে হইবে ইতি।

৭৯ ধারা। কমিটি এই আইনের বিধানমতে যত টাকা পান ও যত টাকা প্রয়োগ করেন তাহার ও সেই টাকা যেহেতু প্রয়োগ হইল ইহার বিস্তারিত হিসাব নিম্নলিখিতরূপে রাখিবেন। ও কমিটির উদ্ভূত ব্যক্তি উপযুক্ত কোন সময়ে এই হিসাব দেখিতে পারিবেন ইতি।

৮০ ধারা। কোন বৎসর, প্রদেশীয় পথের তহবীলের যত টাকা পাওয়া গিয়াছে ও যত টাকা খরচ হইল প্রতিমিত্র সভাপতি তাহা তাহার বিস্তারিত হিসাব প্রস্তুত করিবেন। এবং কমিটি আপনাদের পক্ষে আপনাদের অন্তর্গত যে কিস্তি ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন প্রতিমিত্র সভাপতি তাঁহারনিকটে লইয়া সেই মাসে এই হিসাব পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন। কমিটির উক্ত ব্যক্তিরা যে সময় খোঁচ ও অন্য পত্র চাহিলে তাহা আনাইতে ও সেই হিসাব ব্যক্তির ও সংশোধন ও প্রত্যয় করিতে পারিবেন।

সেই হিসাব বিবেচনা করিবার নিমিত্তে ডিসেম্বর মাসে কমিটির অধিবেশন হইবে ও উক্ত প্রকাবে প্রকাশ করা সেই হিসাব তাঁহারদের সম্মুখে আনিতে হইবে ইতি।

৮১ ধারা। পূর্ব বৎসরের হিসাব পূর্বেকিন্তুতে পরীক্ষা করিয়া দেখা গেলে কমিশনার সাহেবকে পর এক মাসের মধ্যে কমিশনার সাহেবের দ্বারা এই কমিশনার সাহেবের মিকট এই হিসাবের প্রতিমিত্র এবং এই বৎসরের কার্য রূপান্তর রিপোর্ট পাঠাইবেন। ও তাহাকে কমিশনার সাহেবের সম্মুখে যে স্থান লিপি পাওয়া যায় তাহা সম্বন্ধে সেই হিসাব ও রিপোর্ট তৎপক্ষ তাহা করি মাসে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। তাহা প্রকাশ করিবার পর প্রদেশীয় পথের তহবীলহইতে দেওয়া যাইবে ইতি।

৮২ ধারা। প্রদেশীয় পথের তহবীলের টাকা যে কার্যে খরচ করিবেন তাহা এই আইনের বিধানমতে কার্য করিবার আবশ্যক খরচ নোহে।

পূর্ব বিধানমতে যে কর্মকারকদিগকে ও আনয়নকে নিযুক্ত করা যায় তাহারদের বেতনে।

in the construction, repair, improvement, and maintenance of roads, bridges, rivers, khals, and canals, other than those constructed for purposes of irrigation.

PART VII.—GENERAL PROVISIONS.

LXXXIII. Every general valuation under Parts II. and III., and every assessment of houses to be made under this Act, shall remain in force and effect for the term of five years from the time of the completion of the same, and until a new general valuation and assessment shall have been completed.

LXXXIV. After the expiration of five years from the completion of any valuation roll of an estate or assessment of houses under this Act, the Collector may cause a new valuation roll and a new assessment of houses, or one or both, to be prepared, and for that purpose may cause such proclamations and notices to be issued and served, and such returns to be made, and shall have such powers and authorities as are hereinbefore conferred for making the valuation rolls and the assessment of houses hereinbefore mentioned.

LXXXV. Every return filed by or on behalf of any person in pursuance of the provisions of this Act shall be signed by him, and shall be admissible in evidence against him, but shall not be admissible in his favor.

LXXXVI. Every notice in and by this Act required to be served, may be served—

1.—By delivering the same to the person to whom it is directed, or on failure of such service, by posting the same on some conspicuous part of the house in which the said person resides, or by delivering the said notice to any agent authorized to appear generally for the person to whom such notice is directed.

2.—By sending a registered letter containing such notice directed to the said person at his usual place of abode, or to the place where he may be known to reside.

3.—By posting a copy of the notice at the mal catcherry of the estate or tenure; or if no such mal catcherry be found, on some conspicuous place on the said estate or tenure to which such notice relates, and by delivering, in the case of estates paying their revenue by four annual instalments, another copy thereof to the agent who

রাষ্ট্রা র পুন ও মলী ও খাল, এবং তল সৌচিয়ার নি-
মিত যে মালা করা বার তলিয়ার, অন্য মালা প্রকৃত ও
মোহাদ্দ করণে ও তাহার উৎকর্ষ সাধনে ও সংস্কার
কাণ্ডে ইতি।

সপ্তম অধ্যায়।—সাধারণ বিধি।

১৩ ধারা। দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়মতে যে সাধা-
সাধারণ মূল্য নিরূপণ ও রণ মূল্য নিরূপণ করা যার
নির্ধারিত কর পাঁচ বৎসর এবং এই আইনমতে যতের
প্রবল বাতিবার কথা। উপর যে কর দাখ্য কর,
তাহা সেই কার্য সমাপ্ত হই-
বার সমসাময়িক পাঁচ বৎসর এবং সাধারণ মূল্য নিরূপণের
ও যতের মূল্য নিরূপণের ক্ষুদ্র পত্র বা হস্তসমপদ্য
প্রবল ও কলবৎ হইবে ইতি।

১৪ ধারা। এই আইনমতে কোন মকালের মূল্য নি-
পাঁচ বৎসরের পর মূল্য রূপণের ক্ষমতা কিম্বা যতের
নিরূপণের ক্ষুদ্র পত্র করি- মূল্য নিরূপণপত্র সমাপ্ত
বার কথা। হইবার পর পাঁচ বৎসর গড়
হইলে, কালেক্টর সাধারণ
মূল্য নিরূপণের ক্ষুদ্র পত্র ও যতের মূল্য নিরূপণের
ক্ষুদ্র পত্র অথবা ইহার একতর বা উভয় পত্র একত
করাইতে পারিবে। পূর্বে বিধানমতে মূল্য নিরূপণের
কর্ত্ত ও যতের মূল্য নিরূপণপত্র করিবার জন্য যে
যোষণাপত্র ও নোটিস প্রচার করিবার ও সিদ্ধার ও বে
রিটগ করিবার বিধি হইরাছে ও তদর্থে কালেক্টর
সাধারণের প্রতি যেই শক্তি ও ক্ষমতা প্রাপ্ত হইরাছে
সেযুক্ত কর্ত্ত ও মূল্য নিরূপণপত্র করিলে সেই
যোষণ পত্র প্রভৃতি প্রচার করা যাইবে ও সেইই শক্তি
ও ক্ষমতা বর্ত্তিবে ইতি।

১৫ ধারা। এই আইনের বিধানমতে কোন ব্যক্তির
প্রমাণের কথা। কি তাহার পক্ষে যে রিট
দেওয়া যায় তাহাতে তা-
হার আদর করিতে হইবে। তাহা তাহার বিপক্ষ প্র-
মাণে প্রাপ্ত হইবে, সপক্ষে প্রমাণের নর ইতি।

১৬ ধারা। এই আইনমতে যেই নোটিস সিদ্ধার
আজ্ঞা হইল তাহা এই
নোটিস দিবার কথা। একারে দেওয়া যাইতে পা-
রিবে।

১। ইচ্ছার নামে হর তাহাকে দেওয়া যাইবে। তা-
হাকে দেওয়া যাইতে না পারিলে, তিনি যে ঘরে বাস
করেন তাহার কোন প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া দেওয়া
যাইবে, কিম্বা তাহার যে মোক্তার সাধারণমতে তাহার
পক্ষে উপস্থিত হইবার ক্ষমতা প্রাপ্ত হর তাহাকে দেওয়া
যাইবে।

২। এই নোটিস রেজিষ্টারী পত্রে বদ্ধ করিয়া
শিরোনামার তাহার নিমিত্ত বাসস্থান লিখিয়া কিম্বা
উল্লেখি যে স্থানে থাকে তাহা আছে সেই স্থান লিখিয়া
পাঠান যাইবে।

৩। মকালের কিম্বা তাহকের মাল কাছারীতে এই
নোটিসের অন্তিমলিপি লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। মাল
কাছারীর সন্ধান পাওয়া না গেলে, এই নোটিস যে মাল-
লের কি তাহকের বিষয়ে হর তাহার কোন প্রকাশ
স্থানে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে এবং মহালের মালিক
বৎসর চারি কিস্তি করিয়া দেওয়া গেলে, এই নোটিস
প্রস্তুত করিবার অব্যবহিত পূর্বে তাহার সপক্ষে

shall have paid an instalment of revenue next after the preparation of such notice.

LXXXVII. The costs of service of all notices

by this Act required to be served shall be defrayed from the District Road Fund.

LXXXVIII. It shall be lawful for the Lieutenant-Governor of Bengal, by

Lieutenant-Governor empowered to prescribe forms and rules.

an order published in the *Calcutta Gazette*, to make such

rules for the performance of the duties of the district and sub-divisional committees and of their respective officers, secretaries, clerks, and engineers, and otherwise for carrying out the purposes of this Act, and to prescribe such forms for the notices, returns, assessments, estimates, account books, and statements required by the provisions hereinbefore contained, and for which forms are not hereby given, as to him shall seem meet, and by any other order, to be in like manner published, to alter, vary, or revoke any such rules or forms, or to substitute others in lieu thereof; and all such rules and forms shall, so far as they are in accordance with the provisions of this Act, have the same force and effect as if they had been inserted herein.

LXXXIX. This Act may be called the "District Road Cess Act, 1871."

SCHEDULE A.

No. 1.—Form of return prescribed by Section 17.

Amount of Government revenue in case of an estate: or of rent in case of a tenure.

PART I.

District Mehal No.

Details of lands in the nij occupation of the person submitting the return:—

1	2	3	4
Pergunnah in which land is situated.	Name of village in which land is situated.	Area of land.	Annual letting value.

PART II.

District Mehal No.

Details of lands held by cultivating ryots paying direct to the person submitting the return:—

1	2	3	4
Pergunnah in which situated.	Name of village in which situated.	Name of ryot.	Annual rent.

ব্যক্তি বিভিন্ন টাকা দিয়াছিলেন ও নোটিশের অন্য প্রতিলিপি তাঁহাকে দেওয়া যাইবে ইতি।

১৭ ধারা। এই আইনে যে সকল নোটিশ দিবার আদায় হইল তাহা দিবার পরে প্রদেশীয় পথের তহবিলহইতে দেওয়া যাইবে ইতি।

১৮ ধারা। বঙ্গদেশের জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর পাঠ ও বিধি নির্দিষ্ট করি-
তে জীবিত লেফটেনেন্ট গব-
র্নর সাহেবের কর্তব্য।
কথা।
সাহেব জিলা ও মহাল
কমিটির ও তাঁহারদের কর্ত-
ব্যের ও সেক্রেটারী-
দের ও কেরানীদের ও ই-
ঞ্জিনিয়ারদের কর্তব্য।

মিকানাম করিবার ও প্রকাশ্যে এই আইনের উদ্দেশ্য সকল করিবার বে বিধি বিহিত বোধ করেন কমি-
কর্তা যেহেতু আঙ্গাপত্র প্রকাশ করিবার সেই বিধি
কর্তিতে পারিবেন এবং পূর্ণোক্ত বিষয়সমূহে যে নোটিশ
ও রিটার্ন ও করদাঙ্গাপত্র ও অনুমানপত্র ও হিসাব গ-
দা ও বর্ণনাপত্র দিতে হইবে ও বাহা লিখিবার পাঠ
দেওয়া যায় তাই তিনি তাহা লিখিবার পাঠ নির্দিষ্ট
কর্তিতে পারিবেন, এবং সেই প্রকারে অন্য আদায়
প্রকাশ করিবার এই বিধি লি পাঠ পরিবর্তন কি মত-
ভর কি অমাপ্য করিতে পারিবেন কিম্বা তৎপরিবর্তে
অন্য বিধি করিতে পারিবেন। এবং উক্ত সকল বিধি
ও পাঠ যত দূর এই আইনের বিধানানুযায়ি হয়
তত দূর এই আইনে নির্দিষ্ট দেওয়ার ম্যায় বলবৎ
ও ফলবৎ হইবে ইতি।

১৯ ধারা। এই আইন
সংক্ষেপ নামের কথা।
প্রদেশীয় পথের ক বিষয়ক
১৮৭১ সালের আইনসমূহে যোগ্য হইতে পারিবে ইতি—

A তফসীল।

১ নং। ৪ ধারার নির্দিষ্ট রিটার্ন লিখিবার পাঠ।

মহাল হইলে গবর্নমেন্টের যত টাকা রাজস্ব।

তালুক প্রভৃতি হইলে যত টাকা রাজস্ব।

১ খণ্ড।

জিলা জমিদার মহাল নং
যে ব্যক্তি রিটার্ন দেয় তাঁহার নিজ ভোগ মহালের
ভূমির বর্ণনা।

১	২	৩	৪
যে পরগণায় ভূমি থাকে	যে গ্রামে ভূমি থাকে তাহার নাম	ভূমির আয়- তম	বৎসর ২ হাজার খালা- স দেওয়ার যায়।

২ খণ্ড।

জিলা মহাল নং
যে ব্যক্তি রিটার্ন দেয় তাঁহাকেই কৃষিকারি ব্যক্তির
যে ভূমির রাজস্ব দেওয়া যায় তাহার বর্ণনা।

১	২	৩	৪
যে পরগণায় থাকে	যে গ্রামে থাকে তাহার নাম	কৃষকের নাম	সালিস্য খাজানা

PART III.

District

Mehal No.

Details of the tenure-holders paying to the person submitting the return :—

1	2	3
Name of under-tenant borne on the zemindar's or tenant's books.	The village, pergunnah, and district in which under-tenant resides.	Annual rent paid by under-tenant.

PART IV.

District

Mehal No.

Detail of tenures for which no rent is paid included in the estate or tenure of the person submitting the return so far as may be known to him :—

1	2	3	4
Pechnanah in which situated.	Name of village in which situated.	Name of holder or.	Estimated annual value.

No. 2 - Form of Notice upon an estate under Section F.

District of

Notice under District Cess Act.

The zemindars of estate No. , on the towzoo of the Collector of the district of , and all others interested therein, are hereby required to lodge in the office of the said Collector a return, in the form herunto annexed, of all lands comprised in such estate and the rents paid therefor. Such return must be so lodged within the space of three months from the service of this notice under a penalty of a daily fine of fifty rupees for every day after the expiry of such period until such return shall be presented. Take notice, further, that no rents payable in respect of the said estate can be recovered by suit after such period until such returns be so lodged.

(Sd.) A. B.,

Collector.

COLLECTOR'S OFFICE,

Dated

SCHEDULE B.

Form of notice to be served under Section XXIV.

District of

NOTICE UNDER THE DISTRICT ROAD CESS ACT.

The owner, chief agent, or manager of the , situated in the district of , is required to lodge in the office of the Collector of the district of

[সর্বদেয় গেজেট ১৮৭১ (২০ খণ্ড)]

৩ খণ্ড।

জিলা

মহাল নং

যে ব্যক্তি রিটার্ন সেন তাঁহাকে যে পেটীও প্রকার থাকানা সেই তাহারদের বর্ণনা।

১	২	৩
তহীদারের কি প্রকার বাড়ির পেটীও প্রকার নাম	পেটীও প্রকার যে জিলায় যে পরগণায় যে গ্রামে থাকে	পেটীও প্রকার বৎসর বৎ বাড়িয়া দেয়।

৪ খণ্ড।

জিলা

মহাল নং

যে ব্যক্তি রিটার্ন সেন তাঁহার অবস্থায়তে তাঁহার মহালের কি তালুক প্রকৃতির অন্তর্গত যে ভূমির খাজ না নাই তাহার বর্ণনা।

১	২	৩	৪
কো পরগণায় থাকে	যে গ্রামে থাকে তাহার নাম	কিস্তীকারের নাম	অস্থান বৎসরিক ফসল।

২ নং।—৪ খণ্ডের মহালের উপর নোটিশ লিখিবার পাঠ।

অনুক জিলা।

প্রদেশীয় কর-নিষেধক আইনমত নোটিশ।

অনুক জিলায় কালেক্টর সাহেবের নোজির লিখিত অনুক নং মহালের তহীদারদিগকে ও সেই মহালে অন্য যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাঁহাদিগকে এই আ-জ্ঞা করা গেল। সেই মহালে যত ভূমি আছে ও তাহার নিদিষ্ট যত খাজ না দেওয়া যায় তাহার নিম্ন-লিখিত পাঠে ইহার রিটার্ন লিখিয়া উক্ত কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে দিবে। এই নোটিশ পাঠের পর তিন মাসের মধ্যে তাহারদের সেই রিটার্ন দিতে হইবে। না দিলে প্রতিদিন মান যত হইবে পর যত দিন তাহার রিটার্ন না সেন তত দিন তাহারদের দিবা-প্রতি পঞ্চাশ টাকা মণ্ড দিতে হইবে। আর সেই রিটার্ন উক্ত প্রকারে যত কাল না দেওয়া যায় তত কাল তাহার মোকদ্দম করিয়া উক্ত মহাল মফার্ক আপ-নারদের পাওনা খাজানা পাওতে পারিবেন না এই কথা জানিবেন।

A. B.,

কালেক্টর।

কালেক্টরী কাছারী।

তার।

B ভূমি মিল।

২৪ খণ্ডের নোটিশ দেওয়া যাইবে তাহা লিখিয়া পাঠ।

অনুক জিলা।

প্রদেশীয় পথের কর-নিষেধক আইনমত নোটিশ।

অনুক জিলায় অন্তর্গত অনুক বনিপ্রকৃতির পথের কর প্রদান করণার্থে যে পথের দিগে প্রকৃত আদেব হইল। তদনুসারে ১৮৭০-৭১ সালের ১০তম ডিসেম্বর তারিখের ১০৩৪ নং বিজ্ঞপ্তি লিখিত পাঠে লিখিয়া অনুক জিলায় কালেক্টরী কাছারীতে দিবে।

a return in the form hereunto annexed, showing the net profits of the for the last preceding year for which accounts may have been prepared. Such return must be lodged within two months from the date of service of this notice.

(Sd.) A. B.,
Collector.

COLLECTOR'S OFFICE,

Dated

To

Form of return.

District

Detail of yearly profits of railways, mines, quarries, and tramways, in the possession or under the control of the person submitting the return.

1	2	3	4
Districts	Pargannas	Name or title of holder or manager.	Annual net profits per annum on the average of the last five years.
In which the property lies.			

SCHEDULE C.

ANNUAL RATES OF DISTRICT HOUSE TAX, SECTION XXXIII.

Dwelling-houses estimated to be of the value of—

Rs.	Yearly tax.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500. . . 1	
" " 500 " " 1,000. . . 2	
" " 1,000 " " 2,000. . . 3	
" " 2,000 and upwards, 2 Rs. for every Rs. 1,000 or part thereof of estimated value.	

Shops and buildings used for purposes of trade whose estimated value is less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE funds available for improving roads and water communications in Bengal have been hitherto small: more especially has this been the case in districts remote from the great trunk roads. The Imperial treasury is unable to increase its grants for Bengal roads; the local funds of Bengal districts are very small, and the income of those funds is not increasing. If there is to be any improvement in the internal communications by road and river in Bengal, the funds for such

রাউ দিতে হইবে। এই নোটিস পাইবার পর দুই মাসের মধ্যে এ রিটার্ন দিবে।

A. B.

কালেক্টরী কাছারী।

কালেক্টর।

তারিখ

জি.অফিস সর্দারগুরু।

রিটার্ন মিথিবার পাঠ।

জিলা।

যে ব্যক্তি রিটার্ন দেন তাঁহার অধিকৃত কিম্বা তাঁহার উত্তরাধীন রেলপথের কিম্বা খাঁড়ার কি পাতরের খামর কি ট্রামওয়েস বার্ষিক লভ্যতার বর্ণনা।

১	২	৩	৪
যে জিলায়	যে পথগম্য	অধ্যক্ষের কি কার্যাবলীর ম.ম. কি পল্লী	যত পাঁচ বৎসরের গড় ধরিত: বৎ-সর: যত টাকা লাভ হইল।
গণপতি থাকে।			

C. তফসীল।

১৫ মাস ২২ মে হারে প্রদেশীয় ঘরের উপর টাকস লাগিবে। ৩৩ পাঁচ।

বসন্তবাসীর যত মূল্য নিরূপণ হইল। বার্ষিক টাকস

১০০ টাকার হালান মতে কিন্তু ১০০ টাকার	
হালান হইলে	...
১০০০ টাকার	...
১০০০ টাকার	...
১০০০ টাকার	...

মূল্য একই হইবার টাকার কিম্বা তাহার কোন অংশের উপর ...
বাণিজ্য কার্যে ব্যবহার হইয়া যে দেশীয় কি ঘরের মূল্য অনুমান ১০০ টাকার হালান তাহার বার্ষিক টাকস ১০ টাকা লাগিবে।

অভিপ্রায়ের ও কেরুর বর্ণনা।

বঙ্গদেশের রাস্তাদি ও জলপথ উন্নত করিবার নি-
মিত্ত যে টাকা গুরুত্বপূর্ণ হইয়াছে তাহা অন্যান্য পা-
অল্প। উক্ত পক্ষিদ্বয়ে যাইবার পথ দূরত্ব হইয়াছে।
দেয় প্রদেশ দূরত্ব আন্তর তদ্ব্যপেক্ষ এই অভাব নিবন্ধ
হইয়াছে। রাজকীয় অর্থকোষ বঙ্গদেশের রাস্তাদি
নিমিত্ত অধিক টাকা দিতে অক্ষম। বঙ্গদেশের নানা
জিলায় শুধুই অল্প টাকা আছে ও সেই ৩০-৪০
আয় হইতেছে না। অতএব বঙ্গদেশের রাস্তাদি
হাসিলে রাস্তা ও নদীদিগে বাহ্যে বঙ্গদেশের
হইলে, স্থানীয় বিদ্যালয়াদিতে ছাত্রের কল হইয়া

improvements must be raised from local sources by local rates. There has been much discussion as to the form which such local rating should take. The outcome of the discussion was expressed in a recent despatch from the Secretary of State for India to be - that the new cess for roads should be "levied equally without distinction and without exemption upon all the holders of property accessible to the rate." Immoveable property of all kinds has been generally considered as justly accessible to a road rate. The present Bill provides for the levy of a cess on all immoveable property as far as possible "without exemption and without distinction," except in favor of immoveable property already rendered liable to local rating by the District Municipal Act, and the District Towns Act, 1868. The Bill provides also for the constitution of local bodies which will administer the funds raised in each district.

V. H. SCHALCH.

The 30th May 1871.

HERBERT COWELL,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,

Legislative Department.

Orders by the Lieutenant-Governor of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 866R.

APPOINTMENTS.

The 7th June 1871.—Baboo Dinonath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Patonkhally, in Backergunge.

Baboo Kedarnath Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Kooshtea, in Nuddea.

The following gentlemen to be Assessors, under Act XII. of 1871, in the Districts mentioned against their names, and to exercise the powers of a Collector for the purposes of that Act:—

Baboo Bhoobhussur Dutt, in Patna.

" Ghoneshyam Goopla, in Chumpan.

" Kaliprosunno Banerjee, in Tirhoot.

" Kassinath Dutt, in Saran.

Mr. F. H. Maclean, in Shahabad.

Moulvie Ibrahim, in Gya.

[স্বাক্ষরিতঃ ১৮৭১ সালের ২০ জুন]

ভাণ্ডার করিতে হইবে। স্থানীয় কি প্রকারের কর বসাইতে হইবে এই বিষয়ের অনেক তর্কবিতর্ক হইয়াছে। ভারতবর্ষের পক্ষ প্রযুক্ত হোট সেফটোরী সাহেব সম্প্রতি যে পত্র প্রেরণ করেন তদ্বারা এই তর্কবিতর্কের এই ফল প্রকাশ হইয়াছে। যে প্রকারের বিষয়ের উপর পথের সুতম কর ধাওয়া হইতে পারে সেই প্রকারের বিষয়ভোগি ব্যক্তিদের ইতিবিশেষণা মানিয়া এবং কাছাকাছি বা দূরত্বের উপর সেই কর সমানভাবে বসাইতে হইবে। সকল প্রকারের স্থাবর সম্পত্তির উপর সেই তথ্যাদিত কর ধাওয়া করা সাধারণতঃ ব্যর্থ হইয়াছে। ১৮৬৮ সালের প্রদেশীয় মুন্সিপাল আইন এবং প্রদেশীয় নগর শ্রমিক আইনমতে যে স্থাবর সম্পত্তির উপর এইভাবে কর ধাওয়া হইতেছে তাহার যত দূর সাধা হইল তত দূর এই আইনে স্থাবর কোম সম্পত্তি বা ফাউন্ডা ও ইতিবিশেষণা মানিয়া স্থাবর সম্পত্তির উপর কর আদায় করিবার বিধান হইয়াছে। আরো প্রত্যেক জিলার ইচ্ছা করা সম্ভব হইয়া তহবীলের অধ্যক্ষ করিবেন এই আইনে তাঁহাদের সংস্থাপনের বিধান হইয়াছে।

বি. এচ. শর্মা।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।

হবট কোরাল।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগের বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের

আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

বঙ্গদেশের শ্রমিক সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

১৮৬৬ R নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ৭ জুন।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রমিক বাবু দীননাথ আতা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পেটুখালী শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাই বন।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রমিক বাবু কেদারনাথ মল্লিক নদীয়ার অন্তর্গত কুটুয়াশাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা আপনসহ সাহেবের পাঠের নিমিত্ত জিলাতে ১৮৭১ সালের ১২ আইনমতে অঙ্গের হইবেন এবং উক্ত জাইনের আত্মপ্রায় সকল-ধরণের কালেক্টরের ক্ষমতা ক্রমে কাটা করিবেন।

শ্রমিক বাবু জুবেন্দ্রনাথ মিত্র পাটনায়।

" বাবু যক্ষনাথ গুপ্ত চম্পানে।

" বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় তিরহুতে।

" বাবু কালীনাথ দত্ত সারনে।

" এফ এচ মাকলীম সাহেব শাহাবাদে।

" মৌলবী ইব্রাহিম গয়ায়।

Captain Ninian Lewis is promoted to the Second Grade of Assistant Commissioners, with effect from the 1st instant.

Lieutenant Leopold James Henry Grey, Officiating Assistant Commissioner, Loharduggah, to be an Assistant Commissioner of the Third Grade, with effect from the 1st instant.

The 8th June 1871.—Captain William Leycester Samuells, Assistant Commissioner, is re-appointed to have charge of the Sub-division of Puchumba, in Hazareebaugh.

Mr. William Napier Campbell, Extra Assistant Commissioner, in charge of the Sub-division of Puchumba, is transferred to the Sudder Station of the district of Maunbhoom.

Mr. J. K. Rogers to officiate as Principal of the Patna College, and to officiate in the Third Class of the Bengal Educational Service, during the absence, on leave, of Mr. J. W. McCrindle, or until further orders.

The 10th June 1871.—Mr. Charles Edward Buckland, B.A., to be an Assistant to the Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs.

Mr. James Austin Bourdillon to be an Assistant to the Magistrate and Collector of Patna.

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors are vested with the powers of a Collector, under Act XII. of 1871, in the Districts mentioned against their names:—

Baboo Bunkim Chunder Chatterjee, B.L., Moorsheadabad.

Mr. H. R. Reily, Maldah.

Baboo Lolitmohun Chatterjee, Bograh.

In supersession of the orders of the 6th instant, Mr. Elton Forrest is appointed to have charge of the Upper Assam Forest Division.

The Reverend Gurudas Moitra, Pastor, Free Church, Calcutta, is licensed, under Section 47, Part V., Act V. of 1865, to grant certificates of Marriage between Native Christians.

The 12th June 1871.—The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors are vested with the powers of a Collector, under Act XII. of 1871, in the districts mentioned against their names:—

Baboo Parbutty Churn Roy, Dacca.

„ Kalinath Bose, Tipperah.

Baboo Mohendronath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is vested with the powers of a Magistrate.

The 13th June 1871.—Lieutenant Malcolm Ogilvie Boyd, Assistant Commissioner, to have charge of the Sub-division of Mungledye, in Durrang.

Mr. Haldane Rattry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-

কালান জীবিত মিস্টার লোইস সাহেব এই মাসের ১ তারিখ অবধি আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের দায়িত্ব অধীভুক্ত হইয়াছেন।

লোহারডুগার একটি আসিস্ট্যান্ট কমিশনার লে-প্টেনেন্ট জীবিত লাইপোল্ড জেনস ফেরি প্রে সাহেব এই মাসের ১ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশনার হইবেন।

১৮৭১ সাল ৮ জুন — আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কালান জীবিত উলিয়ম লেপ্টার সাহেব পুনর্বার হাজা-রীবাগের অন্তর্গত পচুম্বাখাণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইয়াছেন।

পচুম্বা খাণ্ডের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জীবিত উলিয়ম লেপ্টার সাহেব মানকুম জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইয়াছেন।

জীবিত জে ডবলিউ মাক্টিসল সাহেবের দুই প্রযুক্ত অফিসার কালে অথবা অন্য আঙ্গা না হইলে পর্যন্ত জীবিত জে কে রুজ সাহেব পাটনা কালেক্টর প্রিন্সিপালের কক্ষ করিবেন এবং বঙ্গদেশের শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণীতে কক্ষ করিবেন।

১৮৭১ সাল ১০ জুন — জীবিত চার্লস এডওয়ার্ড বঙ্কল সাহেব, বি, এ, ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন।

জীবিত জেনস কলিম বোডিলন সাহেব পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট হইবেন।

মিল্লিখিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর-রোজা আপন সাহেব পাটনার লিখিত জিলাতে ১৮৭১ সালের ১২ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীবিত বাবু কলিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, মুর-শিদাবাদে।

„ এচ আর রাইনী সাহেব মালদহে।

„ বাবু লোলিত মোহন চট্টোপাধ্যায় বগুড়ায়। বর্তমান মাসের ৬ তারিখের আঙ্গা রিভ হইয়া এই আঙ্গা হইল। জীবিত এলটন ফেরি সাহেব উত্তর আসম বনখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

কলিকাতার মি চর্চের ধর্মোপদেশক পানী জীবিত গুরুদাস ষ্ট্রিট ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের পঞ্চম খণ্ডের ৫৭ পারমতে এদেশীয় খ্রীষ্টধর্মাবলম্বীদের বিবাহের সর্টিফিকেট দিবার অনুমতিপ্রাপ্ত হইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১২ জুন — মিল্লিখিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর-রোজা আপন সাহেব পাটনার লিখিত জিলাতে ১৮৭১ সালের ১২ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীবিত বাবু পার্শ্বভীষণ রায় চাঁপায়।

„ কালীনাথ বসু ত্রিপুরায়।

রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১৩ জুন — আসিস্ট্যান্ট কমিশনার লে-প্টেনেন্ট জীবিত মালকম ওগলবি বঙ্গ সাহেব দুর্রং অন্তর্গত মঙ্গলদ্যে শাখাখণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

জীবিত এডওয়ার্ড মাক্টিসল রাইনী সাহেবের দুই প্রযুক্ত অফিসার কালে অথবা অন্য আঙ্গা না হইলে

division of Pakour, during the absence, on leave, of Mr. Edward Maxwell Reily, or until further orders.

The following Assistant Magistrates and Collectors are appointed to officiate as Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade, viz. :—

- Mr. James Francis Bradbury.
- " Henry John Stedman Cotton.
- " Richard Maunsell Waller, B.A.
- " Arthur Forbes.
- " James Crawford, B.A.
- " Henry Granville Sharp, B.A.

LEAVE OF ABSENCE.

The 12th June 1871.—Mr. John Revans Hallett, M.A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Balasore, for three months, from the 10th July next, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules.

The 18th June 1871.—Baboo Shiv Perand Sandyal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, for twenty days, under paragraph 11 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, in extension of the leave granted to him under the orders of the 30th January last.

Mr. Edward Maxwell Reily, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Pakour, in the Sonthal Pergunnahs, for two months, under the Financial Notification No. 8622, dated the 22nd December 1865.

NOTIFICATIONS.

The 1st June 1871.—The services of Captain John V. Falle, Officiating Second Assistant Master Attendant, are placed at the disposal of the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, with a view to his being appointed Deputy Conservator of the Port.

Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, having returned to duty on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 17th February last is cancelled.

Mr. John Mangles Lewis, C.S., having joined his appointment on the afternoon of the 19th April last, the unexpired portion of the subsidiary leave granted to him under the orders of the 17th idem is cancelled.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th June 1871.—Lakhmedhur Das, Mohurrir of the Khas Mehal Office in the Collectorate of Cuttack, having been convicted under Section 167 of the Indian Penal Code of embe-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২০ জুন।]

পর্দা ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত কালডেন রাষ্ট্র মাজিষ্ট্রেট পাকৌর জেলায় তার পাইয়েক।

ফিলিপিন্ড জামিনীকে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের ক্রীত জীবুত জাট্টে মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইরাছেন।

জীবুত জেমস ফ্রান্স ব্রডবারি সাহেব।

- " হেনরি জাম স্টেডমান কটন সাহেব।
- " রিচার্ড মাসেল ওয়ালার সাহেব, বি. এ।
- " আর্থর ফরবেস সাহেব।
- " জেমস ক্রাফোর্ড সাহেব, বি. এ।
- " হেনরি গ্রানভিল শার্প সাহেব, বি. এ।

হুজী।

১৮৭১ সাল ১২ জুন —বালেশ্বরের একটি জাট্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত জাম রেবান্স হালটে সাহেব, এম. এ. চিকিত্ত কার্যকারকদের হুজীর বিধির ১৯ ধারামতে আগামি জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি তিন মাস হুজী পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১৩ জুন।—মুন্সিপালিয়ারের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত বাবু শিবপ্রসাদ সান্ড্যাল গত জামুজারি মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে যে হুজী পান তদতিরিক্ত অতিরিক্ত কার্যকারকদের হুজীর বিধির ১১ ধারামতে বিশ দিন হুজী পাইয়াছেন।

সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত পাকৌরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত এডওয়ার্ড মাক্স-ওয়েল রাইলি সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৬২২ নং বিজ্ঞাপনমতে হুজী পান হুজী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১ জুন।—একটি দ্বিতীয় জামিনীকে মাজিষ্ট্রেটের একটি কালেক্টর জীবুত জাম বি কাল সাহেব বালেশ্বরের জামিনীকে রক্ষকের পক্ষে নিযুক্ত হওনাকি প্রারে কলিকাতা বালেশ্বরের সৌত করণার্থে কামিনীকে মাজিষ্ট্রেটের নিযুক্ত হইরাছেন।

হুজলীর ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাহ্নে আপন কর্মে প্রত্যাপন করিতে গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে হুজী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

সিবিএল কার্যসংক্রান্ত জীবুত জাম মাক্সলস লৌইস সাহেব গত জামুজারি মাসের ১৯ তারিখের অন্তর্গত আপন কর্ম গ্রহণ করিতে ১৭ মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে উপকরণার্থে হুজী পান তাহার অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

রিবস ডামসন।

বালেশ্বরের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৭ জুন।—কটকের কালেক্টরীর অন্তর্গত জাম মকাল কামিনীর মুন্সিপাল জামিনীকে মাজিষ্ট্রেটের ১৮৭১ সালের ১৬৭ ধারামতে গবর্ণমেন্টের রাজ্যের তহবীল ভাঙ্গন অপরাধের অপরাধী

element of Government revenue, and sentenced to rigorous imprisonment for ten calendar months, has been dismissed from the Government service, and is hereby declared disqualified to serve Government in any capacity whatever.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 5683.

APPOINTMENTS.

The 30th May 1871.—The following gentlemen are appointed to form a Committee to assist the Magistrate and Health Officer of Pooree in carrying out the provisions of Act IV. (B.C.) of 1871, an Act for the better sanitation of Pooree and other towns in Orissa, and regulation of lodging-houses therein, viz:—

- The Joint-Magistrate of Pooree.
- Baboo Unnodapersad Ghose.
- „ Kedarnath Dutt.
- „ Mohanto Mohun Das.
- „ Narain Das.
- „ Balu Guru.

The 9th June 1871.—The following gentlemen are appointed, under Section 8, Act II. of 1869, to be Justices of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control:—

Mr. Colman Patrick Louis Macaulay, M.A.

- „ Leonard Charles Abbott.
- „ Henry Giraud Cooke.
- „ Francis William Badoock.
- „ James Pratt.
- „ John Barlow.
- „ Charles Archibald Samuella.
- „ Cecil Ansdell Wilkins.
- „ Guybon Henry Damant.
- „ Charles Rokeley Scott Maddock.

The 10th June 1871.—Mr. Edward Melian Showers to officiate as District Superintendent of Police, Champaran, during the absence, on leave, of Captain Richard Percival Davis, or until further orders.

Mr. Thomas Durant Beighton to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Burdwan.

Mr. George Augustus Pepper, Additional Judge of Jessore and Backergunge, to be also Additional Judge of Furrceepore.

The 12th June 1871.—Mr. William Cornell, M.A., to officiate as District and Sessions Judge of Mymensing, during the absence, on deputation, of Mr. Augustus Rivers Thompson, or until further orders.

[Government Gazette, 20th June 1871.]

নিম্নরূপ হইয়া ইংরেজী পত্রিকাতে প্রকাশিত হইয়াছে। আর কখন গবর্নমেন্টের কর্ম করিতে পারিবে না ইহা প্রকাশ করা গেল।

রিভার্স ডায়সন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

জিউশাল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

৫৬৮৩ নম্বর।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ৩০ মে।—১৮৭১ সালের ৩০ই মে (অর্থাৎ উড়িষ্যা-দেশের পুণী-প্রভৃতি নগরের আদায় সাধনার্থ ও তথাকার বাসায়বাসের সুবিধা করণার্থ আইনের) বিধান পরিণত করণার্থ নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুণীর বাজিষ্ট্রেটের ওয়ার্ডের কার্য-কারকের সাহায্য করিবার নিমিত্ত কনিষ্ঠরূপে নিযুক্ত হইয়াছেন।

পুণীর আইট মজিষ্ট্রেট সাহেব।

জিউত বাবু অনন্যদেবদাস ঘোষ।

„ বাবু কেদারনাথ দত্ত।

„ মোহন্তমোহন দাস।

„ বাবু নারায়ণ দাস।

„ বাবু বালা গুপ্ত।

১৮৭১ সাল ৯ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের ২ আইনের ৩ ধারায় জিউত লেন্ডেমেন্টে গবর্নর সাহেবের শাসনাত্মক-দেশে শাস্তিরক্ষার্থ জিউ-সের পক্ষে নিযুক্ত হইয়াছেন।

জিউত কোলমান পাট্রিক লোইল মাকলে সাহেব, এম. এ।

„ লেমার্ড চার্লস আবট সাহেব।

„ হেমরি জিরোকুক সাহেব।

„ কুজিস উলিয়াম বডকক সাহেব।

„ জেমস প্রাট সাহেব।

„ জন বালো সাহেব।

„ চার্লস আর্চিবল্ড কাম্বরেলস সাহেব।

„ সিমিল আনস্কেল উইলকিন্স সাহেব।

„ গবর্নর হেমরি ডামান্ট সাহেব।

„ চার্লস রোকলি কুইডাক সাহেব।

১৮৭১ সাল ১০ জুন।—কাগজ জিউত রিচার্ড পার্সি-বাল ডেবিস সাহেবের দুর্ভাগ্যবশত অসুস্থতাকালে তথাকার আদায় সাধনার্থ জিউত এডওয়ার্ড মিলিয়ান শৌরস সাহেব চান্সারের পোলিসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

জিউত ডায়স ডুগ্লেট বেটন সাহেব বর্ডমান নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

যশোহর ও বাকরগঞ্জের আডিশ্যনাল জজ জিউত জর্জ আগটন গেপার সাহেব করীদপুরেরও আডিশ্যনাল জজ হইবেন।

১৮৭১ সাল ১২ জুন।—জিউত আগটন রিচার্ড ডায়স সাহেবের অন্য কর্মে নিয়োগ প্রযুক্ত তাঁহার অসু-স্থতাকালে তথাকার আদায় সাধনার্থ জিউত উলিয়াম বডকক সাহেব, এম. এ., ময়মূসিংহ জিলার সিবিল ও মেশন জজের কর্ম করিবেন।

The following Moonsiffs are transferred, viz :—

Baboo Peary Lall Banerjee, from Arrah to Patna.

Syed Ali Hossein from Arrareah, in Purneah, to Arrah.

Moulvy Tofail Ahmed from Gopalpore, in Beerbhoom, to Arrareah.

Baboo Khetter Mohun Mookerjee to be a Moonsiff of the Third Grade, and to be Moonsiff of Gopalpore, in Beerbhoom.

Baboo Porosh Nath Banerjee, B.L., Additional Moonsiff of Gya, to be Additional Moonsiff of Shahabad.

Baboo Ram Pershad, Moonsiff of Jumoooye, and Additional Moonsiff of Monghyr, to officiate as Moonsiff of the Sudder Station of Monghyr, during the absence, on deputation, of Baboo Goroos Persad Sen, or until further orders.

Baboo Birj Mohun Persad to officiate temporarily as Moonsiff of Jumoooye, and Additional Moonsiff of Monghyr.

The following Police Officers are transferred, viz :—

Mr. Frederick Angelo Dawson, Assistant Superintendent of Police, from Lohardugga to Dacca.

Mr. H. V. H. Roberts, Officiating Assistant Superintendent of Police, from Dacca to Lohardugga.

Mr. Charles Raban, Officiating Assistant Superintendent of Police, from Monghyr to Sylhet.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Dinonath Mitter to be House Physician to the Second Physician's Ward, Calcutta Medical College Hospital.

Baboo Rajkristo Sen to be an Additional Moonsiff in the 24-Pergunnahs, with effect from the 30th May 1871.

LEAVE OF ABSENCE.

The 12th June 1871.—Mr. William James Money, C.A.L., Officiating District and Sessions Judge of Mymensing, is allowed six months' special leave under Section XXIII. of the Covenanted Service Absentee Rules, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days.

NOTIFICATIONS.

The 12th June 1871.—The services of First Class Apothecary William Arnold Kidd are placed at the disposal of the Government of India, in the Military Department.

The appointment of Baboo Prosonno Coomar Roy, B.L., to officiate as Moonsiff of Amtah, in Hooghly, notified in the Calcutta Gazette of the 24th ultimo, is cancelled.

[গৱৰ্ণমেণ্ট গে.জি. ১৮৭১। ২০ জুন]

নিম্নলিখিত মুনসেফেরা স্থানান্তরে নিযুক্ত হইয়াছেন। যথা।

শ্রীযুক্ত বাবু পেয়ারী লাল বন্দ্যোপাধ্যায় আরোহিতে পাটনা।

,, টেনহন আলী হুসেন পূর্ণিয়ার অন্তর্গত অররিয়া হইতে আরাতে।

,, মৌলবী তোফাইল আহমদ বীরভূমের অন্তর্গত গোপালপুর হইতে অররিয়া।

শ্রীযুক্ত বাবু কৈত্র বোম মুনোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ হইয়া বীরভূমের অন্তর্গত গোপালপুরের মুনসেফ হইবেন।

গয়ার আডিশ্যামল মুনসেফ শ্রীযুক্ত বাবু পরেশ নাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, শাহাবাদের আডিশ্যামল মুনসেফ হইবেন।

শ্রীযুক্ত বাবু গুরুপ্রসাদ সেন অন্য কার্যে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আত্মনা হওন পর্যন্ত জমুইর মুনসেফ ও মুন্সেরের আডিশ্যামল মুনসেফ শ্রীযুক্ত রাম প্রসাদ বাবু মুন্সেরের সদর মোকামের মুনসেফের কৰ্ম করিবেন।

শ্রীযুক্ত বাবু বীরা মোহন প্রসাদ কিরকালের মিহিতে জমুইর মুনসেফের এবং মুন্সেরের আডিশ্যামল মুনসেফের কৰ্ম করিবেন।

পোলীসের নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা স্থানান্তরে নিযুক্ত হইয়াছেন। যথা,

পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুক্ত ফ্রিড্রিক অ্যাংলো ডাউসন ঢাকার লোহারডুগা হইতে ঢাকা।

পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুক্ত এচ বি এচ রবার্টস ঢাকার লোহারডুগা হইতে ঢাকা।

পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুক্ত চার্লস রবান সাহেব মুন্সের হইতে জমুই।

তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত দীন নাথ মিত্র কলিকাতার মেডিকেল কলেজ হাসপাতালের দ্বিতীয় চিকিৎসকের মহালের বোন কিজিনস হইবে।

শ্রীযুক্ত বাবু রাজকৃষ্ণ সেন ১৮৭১ সালের মে মাসের ৩০ তারিখ অবধি ২৪ পরগনার আডিশ্যামল মুনসেফ হইবেন।

হুজী।

১৮৭১ সাল ১২ জুন।—মহামুন্সিফের একটি ডিক্রিট ও সেন্সস জজ শ্রীযুক্ত উলিয়াম জেমস মনি সাহেব, সি, এস, আই, চিফিট কার্যকারকের হুজীর বিধির ২৩ ধারামতে ছয় মাস বিশেষ ছুটা পাইয়াছেন। এতদ্রূপে জিলা সিলের অসংখ্য উপকরণ হুজী পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১২ মে।—প্রথম শ্রেণীর উর্ধ্ব প্রকৃত কারক শ্রীযুক্ত উলিয়াম আর্নল্ড কিড সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গৱর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

জমুইর অন্তর্গত আমতার মুনসেফের কৰ্ম করণার্থে শ্রীযুক্ত বাবু প্রমথকুমার রায়, বি, এলের যে নিয়োগ গত মাসের ৩০ তারিখের সাক্ষর গেজেটে প্রকাশিত হয় তাহা এতদ্রূপে বাতিল করা গেল।

by the testimony of C D and E F), and recorded as No. for-18."

Seal and Signature.

(2) When the principal is exempted from appearance—

(a) "Having visited and examined the principal at his (or her) residence at _____, I am satisfied that this power-of-attorney has been voluntarily executed by him (or her), and I accordingly authenticate it under section 38 of Act VIII. of 1871 and record it as No. for 18."

Date

Seal and Signature.

(b) Or when the examination has taken place under a commission—

"From the above report, I am satisfied, &c." (as above).

21. The registering officer shall satisfy himself of the identity of persons appearing to execute a power in the same manner as of persons appearing to acknowledge the execution of a document.

22. Powers-of-attorney given for general purposes are available under this Act, if they contain or imply an authority to appear in a registration office, and are executed in the presence of, and authenticated by, a registering officer or other officer named in the Act, and powers previously executed may be made available by the addition of a clause to that effect, and by re-execution in the presence of such officer.

23. Powers-of-attorney, whether given for registration purposes or not,

Section 18, clause 7.
Section 33.

may be registered under section 18, clause 7, but

this is independent of their authentication required under section 33.

24. When a document is presented for registration which has been executed under a special power-of-attorney, the power shall be returned to the agent after the necessary particulars have been noted in the endorsement, as hereinafter prescribed; but if the power has been granted for registration purposes only, it shall be filed in the office. General powers shall always be returned to the attorneys who hold them.

VI.—OF SUMMONSES AND COMMISSIONS.

25. The processes authorized by sections 36, 37, and 39, shall be executed through the revenue courts, and the peon's fee shall be regulated according to the rules for the service of processes

Section 36.

[Government Gazette, 27th June 1871.] 9 R

জিহ্মকের ও জিহ্মকের প্রমাণক্রমে তাঁহার নিশ্চিত পরিচয় দেওয়া গিয়াছে) এই মর্মে অমুক নামের অমুক মন্তর দিয়া লিপিবদ্ধ হইয়াছে।

(মোহর ও স্বাক্ষর।)

(২) মুখ্য ব্যক্তির অনুপস্থিত থাকার অমুমতি হইলে,

(ক) "অমুক স্থানের অন্তর্গত মুখ্য ব্যক্তির নিজ বাস স্থানে তাঁহার সঙ্গে সাক্ষাৎ করিয়া জিজ্ঞাসাবাদ করিলে, এই মোস্তারনামা তাঁহার দ্বারা প্রকৃতপক্ষে করা গিয়াছে ইহা অনুমোদনক্রমে জানিয়া ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৩৬ ধারামতে তাহা সত্যাকরণ করিয়া ১৮ সালের মন্তর দিয়া লিপিবদ্ধ করিলাম।"

তার

মোহর ও স্বাক্ষর।

(খ) কিম্বা আমীনকে পাঠাইয়া সেই জিজ্ঞাসাবাদ হইলে,

"উক্ত রিপোর্ট দ্বারা আমি ইহা অনুমোদনক্রমে জানিয়া" প্রত্যুত্তর পূর্বোক্ত কথা।

২১। যেহেতু ব্যক্তির মর্মে প্রমাণিত হইয়াছে যে প্রকারে তাঁহারদের নিশ্চিত পরিচয়ের প্রমাণ লব মোস্তারনামার স্বাক্ষরকারীদেরও সেই প্রকারে পরিচয়ের প্রমাণ লইবে।

২২। সাধারণ কার্যের নিমিত্ত যে আমোদ্যার নামা দেওয়া যায় তদ্বারা যদি রেজিষ্টারী আফিসে উপস্থিত হইবার ক্ষমতা অমুমতি থাকে কিম্বা তাহাতে সেই অমুমতি যোগ কর, এবং রেজিষ্টারী কার্যকারকের কিম্বা আইনের উল্লিখিত অন্য কার্যকারকের সাক্ষাতে স্বাক্ষর করা যায় ও এই কার্য কারক দ্বারা সত্যাকৃত হয়, তবে এই আইনমতে তদ্বারা কার্য চলিতে পারিবে। ও মোস্তারনামা পূরণ করা গেলেও তাহাতে উক্ত মন্তরের এক প্রকরণ লিখিয়া উক্ত কার্য কারকের সাক্ষাতে পুনরায় স্বাক্ষর করা গেলে এই আইনমতে তদ্বারা কার্য চলিতে পারিবে।

২৩। মোস্তারনামা রেজিষ্টারী কার্যসম্বন্ধে নিমিত্ত দেওয়া হউক, কিম্বা ১৮ ধারার ৭ প্রকরণ ও ৩৬ ধারার ১ প্রকরণমতে রেজিষ্টারী হইতে পারিবে। কিন্তু ৩৬ ধারামতে যে সত্যাকরণের আদেশ হইল তাহা সত্যাকৃত কার্য।

২৪। আস মোস্তারনামাক্রমে কোন মর্মে সম্প্রদিত হইয়া রেজিষ্টারী করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে, পক্ষাৎ লিপিত বিধানমতে তাহার পূর্বে প্রয়োজনীয় বিবরণ লেখা গেলে পর মোস্তারকে মোস্তারনামা কিরিয়া দেওয়া যাইবে। যদি কেবল রেজিষ্টারী কার্যের নিমিত্ত মোস্তারনামা দেওয়া যায়, তবে আফিসে রাখা থাকিবে। আস মোস্তারনামা উল্লিখিত মোস্তারকে সর্বদা কিরিয়া দেওয়া যাইবে।

মন্তর ও আমীনদের কথা।

২৫। ৩৬ ও ৩৭ ও ৩৯ ধারামতে যেহেতু পরওয়ানা দিবার অমুমতি হইয়াছে তাহার কারণের আদালত দ্বারা জারী করা যাইবে। ও সেই আদালতে পরওয়ানা জারী করিবার দৌর যে বিধি আছে সেদ্বারা

in the revenue courts, and shall be credited to the revenue process fund.

26. If the summons be addressed to a person who is alleged to have executed the document, it shall require him to attend in person, or by agent; if it be addressed to any person whose evidence is required to prove a fact, it shall require him to attend in person.

27. The expenses of a witness shall be paid in at the time of the application for the summons, and shall be sent to the revenue officer who issues the summons, to be paid to the witness.

28. If any person without lawful excuse fails to comply with a summons, the registering officer shall give information to the revenue officer who issued the summons, who shall proceed under section 168 of Act VIII. of 1859 to compel his attendance.

29. Application for a visit or commission under section 38 may be made either instead of, or after the service of, a summons.

30. If the person to be examined under section 38 be not resident within the district or sub-district of the registering officer, a commission shall be directed to the registrar of the district in which the witness is, who may re-direct it to the sub-registrar, who may, if he cannot personally attend, re-direct it to any officer of his establishment.

31. A commission shall ordinarily be issued, by a registering officer to some member of his establishment, and the order shall be briefly endorsed on the document in words to this effect:—
“A commission is hereby issued under section 33 (or 38) of the Indian Registration Act, 1871, to (name and designation of the officer) for the purpose of enquiring whether the within power (or document) has been executed by A B, by whom it purports to have been executed.”

32. When the commission has been executed, the commissioner shall return the document to the office from which it was issued, with a report which shall be endorsed upon the document in the following terms:—“Having visited the residence of A B at _____, I have this day examined the said A B, who has been identified to

কী সেই বিবরণে সওয়া বাইবে ও রাজস্বসংক্রান্ত পরওয়ানার মধ্যে জমা হইবে।

২৬। মালীলের সম্পাদক বলিয়া যে ব্যক্তির নামে-লেখ হইয়াছে তাঁহার নামে সমন দেওয়া গেল অথবা কি মোক্তারের দ্বারা তাঁহার উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইবে। রক্তান্তের প্রমাণার্থে কোন ব্যক্তির সাক্ষ্য প্রয়োজন হওয়াতে তাঁহার নামে সমন দেওয়া গেল তাঁহার অথবা উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইবে।

২৭। যে সব সমন প্রার্থনা হয়, সেই সময়ে সা-
৩৭ খরি ও ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ১৫১ খরি।
কির খরচ দিতে হইবে, এবং রাজস্ব সম্পাদক যে কার্যকারক সমন দেন সা-
কিকে ৬ টাকা দিবার জন্য তাঁহার নিকটে পাঠাইতে হইবে।

২৮। আইনসিদ্ধ হেতু বা থাকিলেও যদি কোন ১৮৫৯ সালের ৮ আইন-
ব্যক্তি সমনমতে কার্য না করে, তবে রাজস্বসম্পাদক যে কর্মকারক এই সমন দিয়াছিলেন রেজিস্ট্রার কার্যকারক তাঁহাকে সেই কথা জানাইবেন। তাহাতে তিনি ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ১৬৮ ধারামতে তাঁহাকে বলপূর্বক উপস্থিত করাইবার উদ্যোগ করিবেন।

২৯। ৬ ধারামতে অথবা যাইবার কি আদীন পা-
ঠাইবার প্রার্থনা সমনের প্রতিকর্ত্তে কি তাৎপার হই-
তে পারিবে।

৩০। ৬ ধারামতে যে ব্যক্তির পরীক্ষা লইতে হইবে তিনি যদি রেজিস্ট্রার কার্য-
কারকের ডিট্রিক্ট কি সব-
ডিট্রিক্টের মধ্যে বাস না করেন, তবে যে ডিট্রিক্টের মধ্যে থাকেন সেই ডিট্রিক্টের রেজিস্ট্রারের মাঝে সেই কমিশ্যন দেওয়া যাইবে। তিনি শিরোনামের সব-রেজিস্ট্রারের নাম লিখিয়া দিতে পারিবেন। সব-রেজিস্ট্রার আপনি যাইতে না পারিলে, শিরোনামের আপনি কার্যালয়ের কোন কর্মচারির নাম লিখিয়া দিতে পারিবেন।

৩১। রেজিস্ট্রার কার্যকারক সামান্যতঃ আপনার আমলাগণের মধ্যে কোন ব্যক্তিকে কমিশ্যন দিবেন। মালীলের পক্ষে এই মর্মের আজ্ঞা সংক্ষেপে লেখা যাইবে। “এই মোক্তারনামা (কি মালীল) জি অমুকের দ্বারা স্বাক্ষর হওয়ার ভাব দেখায়, কিন্তু সত্য তাঁহারই দ্বারা স্বাক্ষর করা গেল কি না, ইহার অমুকদ্বারা লইবার জন্য ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রার করণ বিধক ১৮৭১ সালের আইনের ৩৩ (বা ৩৮) ধারামতে জি অমুকের (আমনার নাম ও পদব্যাতি) মাঝে এই কমিশ্যন দেওয়া গেল।”

৩২। কমিশ্যনের কার্য সমাপ্ত করা গেলে, আদীন মালীলের পক্ষে এই মর্মের রিপোর্ট লিখিয়া যে আদীন লইতে বাহির হইয়াছিল তথায় কিরিয়া পাঠাইবেন। “আমি অমুক স্থানের অন্তর্গত জি কালীচরণের বাসস্থানে গিয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসাবাদ করিলাম। অমুক স্থানবাসি জিগজাগর ও জি রাম আমার অভিযোগে উক্ত কালীচরণের পরিচয় দিলেন ও কালীচরণ এইমোক্তার

my satisfaction by C D and E F, residents of
and the said A B admitted (or denied)
the execution of the within power (or document)."

(Sd.)

Commissioner.

Date

This endorsement shall also be signed by the
person for whose examination the commission
has been issued, and by the witnesses who iden-
tify him.

33. A commissioner may examine witnesses
in the same manner as
a registering officer, and
persons refusing to give tes-
timony to a commissioner
on being required to do so, shall be subject to
the same penalties and punishments which they
would incur for the same offence if committed
in a registration office.

34. It shall be competent to a registering
officer to examine the com-
missioner personally in his
office touching any of the
matters referred to by him
or mentioned in his report, or the manner in
which he may have conducted the investigation.

35. No registering officer shall proceed to
any house or jail, or issue a
commission under section
33 or 38 until a fee has been
paid by the applicant; and the registering officer
may, at his discretion, and if the place be not
within a mile from his office, call upon the appli-
cant to pay travelling allowance for himself or
for any person to whom a commission is issued.

36. A separate fee shall be charged upon every
signature which requires attestation, but travel-
ling allowance shall only be charged for the actual
distance travelled. Provided that where two or
more persons who execute the same document
reside together, only one commission fee shall be
charged so far as those persons are concerned.

VII.—OF THE DEPOSIT OF WILLS.

37. A will shall not be received for deposit
otherwise than in the manner
laid down in section 42. A
will received through the post office shall be re-
turned to the testator bearing.

38. When a will is forwarded to any court
under section 46, it shall be
accompanied with a memo-
randum of the fee for opening the cover and
copying charges, and it shall be the duty of the
court to levy and remit such fee and charges to
the registrar.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

সাক্ষার (বা মালীলে) স্বাক্ষর করা স্বীকার (বা অস্বীকার)
করিলেন।"

আদীন।

তার।

যে ব্যক্তির নিকট জিজ্ঞাসা করিবার জন্যে আদীনকে
পাঠান গেল তিনি এবং যে সাক্ষরী তাঁহার পরিচয়
দিলেন তাঁহারাও এই পৃষ্ঠানিতে স্বাক্ষর করিবেন।

৩৩। রেজিষ্টারী কার্যকারক যেমন সাক্ষর পরীক্ষা
লইতে পারেন, কমিশ্যন
৩৩ ও ৩৮ ধা ও ১৮৫৯ প্রাপ্ত আদীনও তেমন
নালের ৮ আ ১৮০ ধা। লইতে পারিবেন। কোন
ব্যক্তি আদীনের নিকট সাক্ষা দিবার জন্যে পাঠাইবে
না দিলে রেজিষ্টারী কার্যালয়ে তাঁহার সেই অপরাধের
যে ৩৩ ও অর্থদণ্ড হইত তাহাই হইতে পারিবে।

৩৪। আদীন আপন রিপোর্টে যে বিবরণ উল্লেখ
৩৩ ও ৩৮ ধা ও ১৮৫৯ বা বাহা ব্যক্তি করিয়াছেন
নালের ৮ আ ১৮০ ধা। কিম্বা তিনি অনুমোদনের
কাৰ্য্য যেখানে চালাইয়াছেন
রেজিষ্টারী কার্যকারক আপনার কার্যালয়ে উক্ত কোন
বিষয়ে সেই আদীনের পরীক্ষা লইতে পারিবেন।

৩৫। প্রার্থক কী না দিলে রেজিষ্টারী কার্যকারক
৩৩ ধারার উপরিধি ও ৩৩ কি ৩৮ ধারায়তে কোন
৩৮ ধারা। যেরূপে কারাগারে যাইবেন
না ও আদীনকে প্রেরণ
করিবেন না। রেজিষ্টারী কার্যকারক আপন বিবেচনা-
যতে এবং এই স্থান তাহার কার্যালয় হইতে এক মাইলের
দূরত্ব না থাকিলে আপনার কিম্বা কোন আদীনের
পথ ধরত দিতে এই প্রার্থককে আশ্রয় করিতে পারিবেন।

৩৬। যেহ স্বাক্ষরের প্রমাণে সাক্ষরের স্বাক্ষর করা
আকস্মিক সেই প্রত্যেক স্বাক্ষরের জন্যে স্বতন্ত্র কী
লওয়া বাইবে কিন্তু স্বতন্ত্র স্বাক্ষর হইলে কেবল সেই
স্বাক্ষরকারীর পথ ধরত লওয়া বাইবে। একি মনোনে
স্বাক্ষরকারী হই কি তদধিক ব্যক্তি একি স্থানে বাস
করিলে, তাঁহাদের সকলের পক্ষে এই আদীন পাঠাই-
বার একি কী লইতে হইবে।

৭।—উইল গচ্ছিত করিবার কথা।

৩৭। উইল গচ্ছিত করিবার নিমিত্তে আদীন গেলে
৩২ ধারা। কেবল ৪২ ধারায়তে প্রাপ্ত
হইবে অন্য প্রকারে নয়।
আকস্মিক পাঠান গেলে তাহা উইল লেখকের
নিকট ব্যক্তি করিয়া পাঠান যাইবে।

৩৮। ৪৬ ধারায়তে কোন আদালতে উইল পাঠান
৩২ ধারা। গেলে ঐম স্থলিবার কী এবং
সকল করিবার ধরতের
সংকল্প লিপি সঙ্গে দিতে হইবে। আদালত সেই কী
ও ধরত আদায় করিয়া রেজিষ্টারের নিকট পাঠাইবেন।

(30)

terms :—
 "Stamp correct under article of schedule
 of the General Stamp Act. Admissible
 under sections of the Registration Act,"
 quoting sections 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 28,
 29, 30, 31, 32, or as many of them as are requir-
 ed, and the certificate shall be signed or initialed
 by the registering officer or by his clerk.

and 32.
40. After entry of the certificate under the preceding rule, the registering officer shall receive the fee or any fine payable under section 24, and enter the amount on the document close to the certificate prescribed in the last rule, and at the same time the requisite entry shall be made in the fee book.

the following effect:—

“Presented for registration between the hours
of and M. on the
Section 52. day of 18 at
the office of the sub-registrar (or registrar) of
by A B, attorney for C D, one of the
claimants, under a power (No. for 187) duly
authenticated by the sub-registrar of ”

42. The amount of the fee paid shall be entered on the receipt for the document which is given to the person presenting the same under section 52.

[নিবন্ধন নং : ১৮৭২। ২৭ বছর।]

৩৯। রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে দলীল উপস্থিত করা গেলে তাহা উপযুক্ত কার্যালয়ে ও অবস্থারিত সম-
 রে এবং অন্যান্য প্রাসঙ্গিক বিষয় তৎকালে সাধারণকারি কোন
 ব্যক্তিকর্তৃক কিম্বা তদীয় স্থলাভিষিক্ত কিম্বা উপস্থিতকারি
 কিম্বা ৩৩ ধারামতে তাহারদের অন্যতর ব্যক্তির উপযুক্ত
 ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোস্তারকর্তৃক উপস্থিত করা যায় ও
 তাহাতে উপযুক্ত স্থানের ইমতাল্প থাকে ও প্রকারান্তরে
 তাহা গ্রহণের যোগ্য আছে রেজিস্ট্রী কার্যকারক
 প্রথমে এই সকল বিবরণ স্বাক্ষরমতে আনিয়া লইবেন
 পরে দলীলের অভিমুখে ইমতাল্পের কাছে এই সকল
 কথা এই সার্টিফিকেট লিখিবেন, যথা—

ইহার ব্যাখ্যা।—যাবর সম্প্রতি বিশ্বকর্মালী জি-
লার প্রচলিত ভাষার লেখা থাকিলে, ২৯ খাবর
উল্লেখ করা প্রয়োজন নাই। দুই পাকির মধ্যে কোন
কথা লেখা থাকিলে যদি তাহাতে উপযুক্ত হতে স্বাক্ষর
করা যায়, ও সীম্য শুদ্ধরূপে নির্দিষ্ট হইয়া থাকে
ও তদনুসারে যে ব্যক্তির নামে থাকে তিনি যদি,
চারি মাসের মধ্যে উপযুক্ত সব-রেকর্ডারের আ-
লোমে তাহা উপস্থিত করিয়া থাকেন, তবে ২০, ২১, ২২
২৩, ২৪ খাবর উল্লেখ করিবে।

৭৮ বার।। এই ২৪ খারাপটে চলে
 গিয়েছিল তখন। সেই, চলার অতিথিও পূর্বে
 খারাপ নির্দিষ্ট সঠিক কটোর সাথে এ টাকা লিখবেন।
 তাহলেই মোকদ্দমা খারাপ হয় কথা লিখবেন।

এই প্রলীলমত নাওরান্নার মতো চন্দ্র আমক এক
জন্মের পক্ষে তাঁহার নোয়ার
সিদ্ধান্তময় অমুক সালের অ-

Δ Δ

৪২। যে ব্যক্তি মল্লীল আদমক, ৫২ পারামতে গী-
তাকে মল্লীলের যে রসদে মেত্রয়া যার হতভাক। গী
পাতরা গেল ডাক। সেই রসদে লিখিত হইবে।

৪৩। স্থলাভিষিক্তেরা এই—
২ ধারা। (ক, বালকের কবিতাবুক।

(b)—The committee or other legal guardian of a lunatic or idiot.

(c)—Executors or administrators.

(d)—Heirs.

The right to appear shall be proved in the first three cases by the production (when necessary) of the appropriate legal documents; heirship shall be proved by evidence to the satisfaction of the registering officer.

44. It is impossible to lay down rules to enable the registering officer to satisfy himself of the identity of persons appearing before him; he shall require the best testimony procurable; and the testimony of persons known to himself, or of persons in a public position, such as zemindars, officers of the court, pleaders, &c., is always better than that of unknown and obscure persons. Any physical peculiarity or mark of deformity in a person should be noted in the endorsement.

IX.—OF PROCEDURE ON THE APPEARANCE OF THE PARTIES.

45. When a fine has already been paid under section 34, a second fine shall not be levied under section 34, nor shall more than one fine be levied on the same document.

46. The endorsement under section 34 shall be to the following effect:—
“Execution was admitted by—

1.—A B of Calcutta, Merchant.

2.—A B as aforesaid, agent for C D of Monghyr, Contractor, under a power-of-attorney, No. 37 for 1866, executed in the presence of the sub-registrar of Monghyr.

(Sd.) A B.

Known personally to the sub-registrar.

3.—E F of No. 116, Lower Chitpore Road, Calcutta, Banian.

(Sd.) E F.

Identified by M N, Pleader of the High Court,

resident at Bhavanipur.

(Sd.) M N.

The said E F admitted receipt of the consideration stated in the documents.”

(Sd.)

Dated

Sub-Registrar.

47. The endorsement referred to in the preceding rule, and the evidence upon which the identity of the executant rests, shall invariably be recorded in the handwriting of the registering officer.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

(খ) প্রমাণ কি মৃত ব্যক্তির কবিতা কি আইন অনুযায়ী অন্য অভিভাবক।

(গ) উইলের মিরপিত কর্মসামক কি প্রবাসনিগপন-দিকারী।

(ঘ) উত্তরাধিকারী।

আবশ্যক হইলে প্রথম দ্বিতীয় তৃতীয় প্রকারের লোক আইনসিদ্ধ উপযুক্ত নলীল দেখাইয়া আগমারদের উপস্থিত হইবার অধিকারের প্রমাণ দিবে। উত্তরাধিকারিরা রেজিষ্টারী কার্যকারকের সহোদয়নক সাক্ষ্য-দ্বারা উত্তরাধিকারিদের প্রমাণ করিবে।

৪৪। কোন ব্যক্তি আগমার যে পরিচর দেয় তিনি প্রকৃত সেই ব্যক্তি কি না, রেজিষ্টারী কার্যকারকেরদের সহোদয়নকে ইহা নির্ণয় করিবার বিধি প্রণয়ন করা আসিয়া। সর্কাপেকা উক্ত যে সাক্ষ্য পাইতে পারেন তাহা তাঁহার চেষ্টা করা কর্তব্য। অপরিচিত ও অপ্রসিদ্ধ ব্যক্তির সাক্ষ্যপেকা আগমার পরিচিত ব্যক্তির তিন্মা অধীনস্থ কি আদালতের কর্মচারী কি উকীল প্রভৃতি প্রসিদ্ধ পদবিশিষ্ট লোকের সাক্ষ্য মান্য। ব্যক্তির উদ্বিগ্ন কোন বিলম্ব-ভাব কিবা অজ্ঞানত্বের কোন চিহ্ন দেখা গেলে তাহা পৃষ্ঠলিপিতে লিখিতে হইবে।

৯।—নলীল সংক্রান্ত ব্যক্তির উপস্থিত হইলে কার্য-প্রণালীর কথা।

৪৫। ২৪ ধারামতে অর্থদণ্ড দেওয়া গেলে পর ৪৪ ধারামতে অন্য অর্থদণ্ড আদায় হইতে পারিবে না।
এক দলীলের উপলক্ষে একের অধিক অর্থদণ্ড দেওয়া যাইবে না।

৪৬। ৫৮ ধারামতে পৃষ্ঠলিপির এই পাঠ :
এই ব্যক্তি পত্রসম্পাদন স্বীকার করিয়াছেন।

১। কলিকাতা দিবাশি সওদাগর কথ।
২। মুন্সেফের সব-রেজিষ্টারের সাক্ষ্যে স্বাক্ষরিত ২৮৬৬ সালের ৩৭ নং মোড়ারসামার বলে মুন্সেফদিবাশি কমপ্লেক্টর, ৭ নং মোড়ার পূর্বোক্ত।

কথ

সব-রেজিষ্টারের পরিচিত ব্যক্তি।

৩। কলিকাতার চিৎপুর রাস্তার ১১৬ নম্বর বাটী দিবাশি বণিক জি চ হ।

জি চ হ।

ভবানীপুর দিবাশি হাই কোর্টের উকীল জি ম এই ব্যক্তির পরিচর দিলেন।

৭১ ধারা।

ম ম।

নলীলে যে মূল্যনিয় উল্লেখ হইয়াছে উক্ত জি চ হ তাহা পাইলাম বলিয়া স্বীকার করিয়াছেন।

তার

সব-রেজিষ্টার।

৪৭। পূর্ব বিধিতে যে পৃষ্ঠ লিপির উল্লেখ হইয়াছে এবং স্বাক্ষরকারির পরিচর যে প্রমাণক্রমে নির্ণয় হইবে, রেজিষ্টারী কার্যকারক সর্করা আপন হাতে তাহা লিখিবে।

48. An oath shall only be administered when the registering officer doubts the truth of any verbal statement made to him. When evidence is recorded at length under section 63, it shall not be written on the document but on separate sheets of paper, and a note shall be endorsed upon the document of the fact of evidence having been so recorded.

49. When a document is presented which has only been executed by some of the parties to it, the other executants may attend and execute the document and admit their execution without the payment of any further fee, so long as the certificate of registration under section 60 has not been endorsed thereon; but if the registration of the document has been completed, it shall be presented afresh for re-registration and a second fee shall be payable therefor.

X.—OF PROCEDURE ON REGISTRATION.

50. When all the persons executing a document, or their representatives, assigns or agents, have appeared and admitted its execution, the document shall be made over to the copyist for the purpose of being entered in the register.

51. When two or more duplicates of the same document are brought for registration at the same time, it shall not be necessary to copy the document more than once in the register, but all the endorsements shall be written upon each duplicate.

52. All endorsements shall be made in red ink, excepting signatures, which may be made in black ink.

53. If the endorsements be made on a covering slip or rider, a note to that effect shall be endorsed on the document itself.

54. When the document has been copied, the registering officer shall proceed to make the certificate required by section 60, which shall be in the following form, and it shall be copied in the left hand margin of the register:—

"Registered in Book	Volume
Page	Being No. for 18 ."
Date.	Seal and Signature.

55. The record of every document shall be compared with the original by some person other than the copyist, and both the copyist and the examiner shall append their signatures to the record. The registering officer shall then

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৭১। ২৭ জুন।]

৪৮। রেজিষ্টারী কার্যকারকের দিকট হইতে যে কথা করা যায় তাহা সত্য মনে বলিয়া তাঁহার নামেই বা থাকিলে তিনি স্বপক্ষ করাইবেন না। ৬০ ধারামতে প্রমাণ বিস্তারিতরূপে লেখা গেলে তাহা মন্যে বা লিখিয়া স্বতন্ত্র এক কড়ি কাগজে লিখিতে হইবে, ও প্রমাণ উক্ত লেখা গিয়াছে মন্যে পুটে এই ঘর্ষের কথা লিখিতে হইবে।

৪৯। কোন মন্যে সৎকৃত সমস্ত ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর না করিলেও সেই মন্যে উপস্থিত করা গেলে, তাহার পৃষ্ঠে ৬০ ধারামতে রেজিষ্টারী করণের সঠিকিকট যত কাল লেখা না যায় অন্য যে ব্যক্তির তাহাতে স্বাক্ষর করিতে থাকি থাকে তাহার তত কাল উপস্থিত হইবে। ঐ মন্যে স্বাক্ষর করিয়া আপনাদ্বারা তাহা সম্পাদন করিলেন ইহা স্বীকার করিতে পারিলেন ইহাতে আর কী লাগিবে না। কিন্তু মন্যে রেজিষ্টারী করণ করা গেলে পর তাহার স্বাক্ষর করিলে ঐ মন্যে পুনরায় রেজিষ্টারী করিবার জন্য উপস্থিত করিতে হইবে ও তাহার নিমিত্তে দ্বিতীয়বার কী লাগিবে।

৫০।—রেজিষ্টারী করণ সময়ে কার্য প্রণালীর কথা।

৫০। যে ব্যক্তির মন্যে স্বাক্ষর করেন তাহার সকলেই কিম্বা তাহারদের প্রতিনিধিদের কি আসন-মেরা কিম্বা মোকদ্দারের উপস্থিত হইবে। মন্যে স্বাক্ষর করা স্বীকার করিলে রেজিষ্টারী বহীতে লিখিবার নিমিত্তে তাহা সকলমতের দোস্তা হইবে।

৫১। একি মন্যের দুই কি তদধিক কেতা একি সময়ে রেজিষ্টারী করিবার জন্য আসা গেলে রেজিষ্টারী বহীতে একবার সকল করিতে হইবে, দুই বা তিন বার সকল করা আবশ্যিক নাই। কিন্তু প্রত্যেক কেতার পৃষ্ঠলিপি সকল কথা লিখিতে হইবে।

৫২। কাল কালিতে স্বাক্ষর করা হইতে পারিলে, পৃষ্ঠের লিখিতব্য অন্য সকল কথা কাল কালিতে লিখিতে হইবে।

৫৩। পৃষ্ঠলিপি সকল যদি মন্যেই কি আবহুগণ্যে লেখা থাকে, তবে মন্যের পৃষ্ঠে সেই ঘর্ষের কথা লিখিতে হইবে।

৫৪। মন্যে সকল করা গেলে পর রেজিষ্টারী কার্যকারক ৬০ ধারার ৬০ ও ৬১ ধারা। নির্দিষ্ট সঠিকিকট লিখিতে প্রবর্ত হইবেন। তাহা নিম্নলিখিত পাঠে রেজিষ্টারী বহীর বামপার্শ্বের হাশিয়াতে লেখা হইবে।

রেজিষ্টারী বহীর	অনুক্রমিক
পৃষ্ঠা	বালদ
তার	মোহর ও স্বাক্ষর।

৫৫। বহীতে মন্যে সকল করা গেলে পর সকলমতের কোন ব্যক্তি আসন পত্রের সহিত তাহা বিলাইয়া দেখিবেন। পরে সেই ব্যক্তি এবং সকলমতের ঐ সকলে স্বাক্ষর করিবেন। তৎপরে ঐ সকলে কোন অন্তর কথা সংশোধন করা গেলে,

proceed to authenticate all errors in the copy and to make any notes which may be necessary under section 20 of the Act. He shall also affix his initials to each page, and at the end of the record certify it to be a true copy.

XI.—OF THE REGISTER BOOKS.

56. The register books shall have two margins. On the left hand margin shall be copied in red ink the value of the stamp and all the endorsements made in the office, in the centre shall be copied the deed itself in black ink, and the right hand margin shall be left vacant for notes under section 20 and rules 64, 65, 98, and 99.

57. The writing shall be distinct, and the books shall be kept neatly. No erasures with a knife shall be permitted, but mistakes shall be corrected with the pen, and such corrections shall invariably be attested by the registering officer.

58. Several volumes of Books I and IV may, if necessary, be kept in use, simultaneously, when the documents registered are so numerous as to make this course necessary. Books II, III, and V shall be continued from year to year until they are full, and in small offices where the number of documents registered is inconsiderable, the same volume of Books I and IV may also be used for two or more years.

59. Books III, IV, and VI under Act XX of 1866, shall continue in use under those titles up to the 31st December 1871.

60. When a book is closed at the end of the year, a certificate to that effect shall be appended at the close of the written portion, and a certificate showing the number of pages written upon, shall be entered on the first page.

XII.—OF THE REGISTRATION OF COPIES AND MEMORANDA OF DOCUMENTS.

61. In addition to the bound volume of Book I, every registering officer shall keep a file volume, in which he will file copies or memoranda of registered documents which have been forwarded to his office under sections 64, 65, 66 or 67 of the Act. This volume shall have a distinct number assigned to it, like the other volumes of Book I, and it shall be bound at the end of the year. The entries in this volume shall be numbered consecutively, but in a series distinct from that of original registrations in Book I, copies being distinguished by the addition of the letter C, and memoranda by the letter M.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

রেজিস্ট্রী কার্যকারক তদ্বারা মোহর আদায়কর লিখিয়া সত্যাকৃত করিবেন, এবং আইনের ২০ ধারায় যে যে মন্তব্য লেখা আবশ্যক তাহা লিখিবেন। আরো প্রত্যেক পৃষ্ঠায় আপন নামের আদায়কর লিখিয়া ঐ প্রতিলিপির নিম্নভাগে “যথার্থ মকল” বলিয়া সর্টিফিকেট লিখিয়া স্বাক্ষর করিবেন।

১১.—রেজিস্ট্রী বইর কথা।

৫৬। রেজিস্ট্রী বইর প্রত্যেক পৃষ্ঠার দুই পাশে হালিমা রাখিতে হইবে। ইকোম্পের য মূল্য এবং কারিসে যে সকল পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল তাহার সকল বাম পাশের হালিমাতে লাল কালিতে করা যাইবে। দাখলান কাল কালিতে দলীলের সকল ও আইনের ২০ ধারায় যে যে মন্তব্য লেখা যায় তাহা নকশাবিগের হালিমাতে লিখিতে হইবে।

৫৭। লেখা স্পষ্ট হইবে ও বহীতলি পরিষ্কার রাখিতে হইবে। চুরি দিয়া কোন কথা টাচিয়া দিবার অনুমতি নাই। কথা সংশোধন করিতে হইলে কলম দিয়া করিতে হইবে ও রেজিস্ট্রী কার্যকারক স্বাক্ষর সেই কথার আপন নামের আদায়কর লিখিবেন।

৫৮। রেজিস্ট্রী করিবার অনেক মল্লীল থাকা প্রযুক্ত আবশ্যক হইলে ১ ও ৪ মন্বরের অনেক বহী এক সময়ে ব্যবহার হইতে পারিবে। ২ ও ৩ ও ৫ মন্বরের বহী যত কাল পূর্ণ না হয় তত কাল তাহাতে বৎসর লিখিতে হইবে। ক্ষুদ্রতর যে কারিসে আপন মল্লীল রেজিস্ট্রী করা যায় উক্ত ১ ও ৪ মন্বরের বহীতে দুই বৎসর কিম্বা অধিক কাল কার্য চলিতে পারিবে।

৫৯। ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমত ৩ ও ৪ ও ৬ মন্বরের বহীর যে নাম আছে সেই নামানুসারে ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখপর্যন্ত তাহার কার্য চলিবে।

৬০। বৎসরের শেষে বহীতে লেখা সমাপ্ত হইলে নিম্নভাগের তলভাগে সেই ক্রমের সর্টিফিকেট লিখিতে হইবে। ও কত পৃষ্ঠায় লেখা হইয়াছে ইহার সর্টিফিকেট প্রথম পাতায় লিখিতে হইবে।

১২.—সকল রেজিস্ট্রী করিবার ও দলীলের আদায়কর লিপির কথা।

৬১। ১ম বহীর যে বাহা বাসম থাকে তদতিরিক্ত প্রত্যেক রেজিস্ট্রী কার্যকারক কাউল বাসম নামে বহী রাখিবেন। আইনের ৬৪, ৬৫, ৬৬, কিম্বা ৬৭ ধারায় রেজিস্ট্রী দলীলের যে সকল বা মল্লীল অকপত্র তাহার কার্যসময়ে পাঠান যায় তাহা সেই বহীতে রাখিয়া রাখিবেন। ১ম বহীর আদায়কর বাসমের মত এই বাসমেরও সত্তর মন্বর দেওয়া যাইবে। তাহা বৎসরের শেষে রাখিতে হইবে। উক্ত ১ম বহীর সকল কথার মূল ক ১ বাহা তাহার আদায়কর মন্বর দিতে হইবে। কিন্তু প্রথম রেজিস্ট্রী করিবার ১ম বহীর যে মন্বর থাকে তাহার মত নয়। দলীলের সকল হইলে C অক্ষর থাকিবে। মল্লীল অকপত্র হইলে M অক্ষর থাকিবে।

62. Copies shall be made on paper of the same size and description as the sheets of the bound books. Memoranda shall be drawn up in the form annexed to these rules.

63. Memoranda for sub-districts in another district shall be enclosed to the registrar of that district, together with the copy for his own office; but no memorandum need make mention of any property other than that which is situated in the district to which the memorandum is to be sent.

64. The date on which copies and memoranda are despatched under the last rule, shall be entered in the right hand margin of the book in which the document has been recorded.

65. Copies and translations of documents required to be filed under sections 19 and 62, shall be made upon hand-laid medium paper, and they shall be numbered in consecutive order, a reference being made to this number in the right hand margin of the page on which the translation is copied in Book I. The file shall be bound from time to time, when it contains a sufficient number of copies and translations to form a volume. For the purposes of this rule the requisite paper may be sold to the public at one anna per sheet.

66. Memoranda of decrees and orders which may be received after the 1st July 1871, shall be dealt with in the manner provided by Act XX. of 1866, and the rules framed under that Act. Provided that it shall not be necessary for a registrar to send to a sub-registrar a copy of any memorandum under section 42 of that Act.

XII.—OF INDEXES.

67. The personal index No. I shall contain the following headings:—

Section 55.

- 1.—Name of person.
- 2.—Addition.
- 3.—Interest in the transaction, as purchaser, mortgagee, decree-holder, &c.
- 4.—Office of registration.
- 5.—Serial No.
- 6.—Book.
- 7.—Volume.
- 8.—Page.

68. The local index No. II shall contain the following headings:—

- 1.—Name of property or of mouzah, or, in towns, of street.
- 2.—Name of pergunnah or thannah.

৬২। বাঁধা বহীর যে প্রকারের কাগজ ও ফর্মে যে পরিমাণ হয়, সেই প্রকারের ও সেই পরিমাণের কাগজে সকল করিতে হইবে। মর্শ্বাকবপত্র এই বিধির সংযুক্ত পাঠে লিখিত হইবে।

৬৩। ভিন্ন জিলার অন্তর্গত সব-ডিস্ট্রিক্ট যে মর্শ্বাকবলিপি পাঠাইতে হইবে তাহা খামে দিয়া সেই জিলার রেজিষ্ট্রারের আফিসে যে সকল রাখিতে হইবে তাহার সঙ্গে পাঠান যাইবে। কিন্তু মর্শ্বাকবলিপি যে জিলার পাঠান যার সেই জিলাভিন্ন অন্য জিলার অন্তর্গত সম্পত্তি সেই পক্ষে উল্লেখ করিবার আবশ্যক নাই।

৬৪ ধারা। পূর্বাধিভুক্ত সকল ও মর্শ্বাকবলিপি যে তারিখে পাঠান যার দলীল যে বহীতে লিপিবদ্ধ হয় সেই বহীর মক্ষণ পাতের হালিসাতে এই তারিখ লিখিতে হইবে।

৬৫ ধারা। ১৯ ও ১২ ধারামতে দলীলের যে সকল ও অনুবাদ গাঁথিয়া রাখিবার আদেশ হইল, তাহা “হাণ্ড-লেড রিভিউ” কাগজমাক কাগজে লিখিতে হইবে। তাহার একমিক্রমে মন্তব্য দেওয়া যাইবে। এবং ১ নং বহীর যে পৃষ্ঠার অনুবাদ সকল করা যার সেই পৃষ্ঠার মক্ষণ পাতের হালিসাতে এই মন্তব্যের উল্লেখ করিতে হইবে। যত খানি প্রতিলিপি ও অনুবাদ এক বালম করিয়া বাঁধা যাইতে পারিবে তত খানি প্রতিলিপি ও অনুবাদ গাঁথি গেলে তাহা সমস্তে বাঁধা যাইবে। এই বিধিযুক্ত কার্য হইবার নিমিত্ত সাধারণ লোকের নিকট উক্ত প্রকারের কাগজ প্রত্যেক কর্দ এক আনার মতে বিক্রয় হইতে পারিবে।

৬৬। ডিক্রীর ও আজার যে মর্শ্বাকবপত্র ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের পর পাওয়া যায়, তাহা লইয়া ১৮৬৬ সালের ২০ আইনের বিধানমতে ও সেই আইনঅনুসারে প্রণীত বিধিতে কার্য হইবে। কিন্তু এই আইনের ৪২ ধারামতে সব-রেজিষ্ট্রারের নিকট রেজিষ্ট্রারের মর্শ্বাকবপত্রের সকল পাঠান আবশ্যক নাই।

১০।—নুচীপত্রের কথা।

৬৭। ব্যক্তির নামের ১ নং নুচীপত্রের শিরো-ভাগের এইরূপ কথা।

- ১।—ব্যক্তির নাম।
- ২।—উপাধিপ্রভৃতি
- ৩।—উপস্থিত ব্যাপারে ক্রেতা কি বন্ধকগ্রহীতা কি ডিক্রীদার প্রভৃতিস্বরূপে এই ব্যক্তির সম্পর্ক।

- ৪।—যে আফিসে রেজি-স্ট্রী করা গেল।
- ৫।—আনুক্রমিক নম্বর।
- ৬।—বহী।
- ৭।—বালম।
- ৮।—পৃষ্ঠা।

৬৮।—২ নং নামের নুচীপত্রের শিরোভাগের এইরূপ কথা।

- ১।—সম্পত্তির কি মৌজার নাম। মগরে থাকিলে পত্রের নাম।
- ২।—পুরুষদ্বার কি খামার নাম।

- 3.—Sub-district in which the property is situated.
- 4.—Nature of the transaction, as sale of land, decree for possession of house, &c.
- 5.—Office of registration.
- 6.—Serial No.
- 7.—Book.
- 8.—Volume.
- 9.—Page.

[Note.—The office of registration will always be the office in which the index entries are made.]

69. Index III shall contain the same heading as No. I, with the exception of column 4.

70. Index entries shall be extracted at the time of the comparison of a document with the register,

and they shall be posted into the index books of the registering officer on the same or, at latest, on the following day.

71. The indexes shall be kept according to the letters of the alphabet, and the entries under each letter shall be arranged according to the vowel of the first syllable, if the word begins with a consonant; or according to the second vowel, if the word begins with a vowel.

72. In all offices the index entries shall be made in English. If the documents are written or executed in English, the names of the persons and places shall be spelt in the same way in which they are written in the documents. If the documents are written or executed in a vernacular language, the spelling shall be regulated according to Professor H. H. Wilson's system of transliteration as modified by the Syndicate of the Calcutta University.

73. Great care is necessary in selecting the proper index word. In the case of Europeans it shall be the surname, and for certain classes of Hindus, the family name, as *Ghose* or *Bandopadhyay*. But a mere title or designation of caste shall not be taken as the index word.

74. When a document is executed on behalf or in favor of Government, the index entry shall be made under *G., Government*—the name of the officer executing the document being entered in the column headed *Addition*; if on behalf or in favor of the Court of Wards, under *W., Wards, Court of*, and in the case of any other court, under *C.* The names of Companies shall be entered as they stand, the article only being omitted. Thus, *Land Mortgage Bank of India Limited*, under *L.*; *Ganges Steam Navigation Company Limited*, under *G.*

৩.—সম্পত্তি যে মহা-ডিস্ট্রিক্টে থাকে।

৪.—উপস্থিত বাণিজ্যের ভাব, যথা ভূমিবিজ্ঞান, গৃহাদি পাইবার ডিক্রী প্রভৃতি।

৫.—যে অফিসে রেজিস্ট্রী করা যায়।

৬.—আনুক্রমিক নম্বর।

৭.—বই।

৮.—খণ্ড।

৯.—পৃষ্ঠা।

[মন্তব্য। যে অফিসে রেজিস্ট্রী করা যায় সেই অফিসে সকল নথীপত্র করিতে হইবে।]

৬৯। ৪ ঘরতির ১ নং খণ্ডীপত্রের শিরকের ন্যায় ৩ নং খণ্ডীপত্রের শীর্ষক থাকিবে।

৭০। রেজিস্ট্রারের সঙ্গে মল্লীল মিলাইয়া দেখিবার সময়ে খণ্ডীপত্রের কথাই সার গৃহীত হইয়া সেই দিনে

কিন্তু তৎপার দিনের অন্তিমিক অগোণে রেজিস্ট্রারী কার্যকারকের খণ্ডীপত্রের খণ্ডিতে লিখিতে হইবে।

৭১। খণ্ডীপত্র বর্ণমালার অক্ষরক্রমে লিখিতে হইবে। প্রত্যেক অক্ষরক্রমে যে শব্দ লেখা যায়, সেই শব্দের আদিতে বাস্তববর্ণ থাকিলে তৎপক্ষটায় যে শব্দ থাকে তদনুক্রমে, কিন্ত আদিতে অন্য থাকিলে দ্বিতীয় শব্দের অক্ষরক্রমে সেই শব্দ লিখিতে হইবে।

৭২। সকল অফিসে খণ্ডীপত্র ইংরেজী ভাষায় করিতে হইবে। মল্লীল ইংরেজী ভাষায় লেখা থাকিলে কি সম্পাদিত হইলে, সেই মল্লীলে ব্যক্তিদের ও স্থানের নাম লিখিতে যে ২ নং প্রস্তোভন হয় সেই ২ নং প্রস্তোভন লিখিতে হইবে। দ্বিতীয় দেশীয় ভাষায় লেখা থাকিলে কি সম্পাদিত হইলে প্রথম ২ নং ও ৩ নং প্রস্তোভন লিখিতে হইবে। অন্য ভাষায় লেখা থাকিলে কি সম্পাদিত হইলে প্রথম ২ নং ও ৩ নং প্রস্তোভন লিখিতে হইবে। কিন্তু উপরি কি ভাষায় খণ্ডীপত্রের প্রথম শব্দ বলিয়া বসিতে হইবে না।

৭৩। খণ্ডীপত্রের প্রত্যেক পক্ষের আদিতে কোন্ শব্দ লিখিতে হইবে ইহা নির্ণয় করণার্থে অত্যন্ত লক্ষ্য-যোগের আবশ্যিক। ইউরোপীয় ব্যক্তি হইলে তাঁহার উপনাম খণ্ডীপত্রে লিখিতে হইবে কিন্তু মোকদ্দম সম্পাদিত হইলেও যোষ বন্দোপাধ্যায় প্রভৃতি তাঁহার কুল নাম ধরিতে হইবে। কিন্তু উপরি কি ভাষায় খণ্ডীপত্রের প্রথম শব্দ বলিয়া বসিতে হইবে না।

৭৪। গবর্ণমেন্টের নিমিত্ত কিন্ত গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি মল্লীল করা গেলে, খণ্ডীপত্রে *G* অক্ষরের গবর্ণমেন্টের নাম লিখিতে হইবে। যে কর্মকারক মল্লীলে অক্ষর করেন তাঁহার নাম “উপাধি প্রভৃতি” এই শীর্ষকযুক্ত ঘরে লিখিতে হইবে। কোর্ট ওয়ার্ডসের নিমিত্ত কিন্ত তৎসম্পত্তি মল্লীল হইলে, *W* অক্ষরের পুঙ্খ, *Wards, Court of*, এই কথা লিখিতে হইবে। অন্য আদালত হইলে *C* অক্ষরের পুঙ্খ লিখিতে হইবে। কোম্পানির নাম সামান্যতঃ যেমন লেখা গিয়া থাকে তেমন খণ্ডীপত্রে লিখিতে হইবে, যথা *Land Mortgage Bank of India Limited*, এই নাম *L* অক্ষরের তলে লিখিতে হইবে। *Ganges Steam Navigation Company Limited*, *G* অক্ষরে লিখিতে হইবে।

75. The name of a depositor of a sealed cover shall be entered in index I.

76. If more persons than one execute or claim under a document, their names shall not all be included in one entry in index I, and similarly, if more places than one are mentioned in a document, they shall not all be included in one entry in index II, but each name shall be entered in its appropriate place in the indexes. Provided that it shall not be necessary to enter in index II the name of any place which is not situated within the district in which the indexing office lies.

[Explanation.—A document is executed by A and B conveying to C and D three parcels of land, x, y, z, situated in three districts, X, Y, Z, respectively. The document is registered, and a copy of it is recorded in each of the three districts X, Y, Z. In indexing the document, each of the persons A, B, C, D, will be entered in index I, under its appropriate letter, in every district. But the parcel of land x, which is situated in district X, will alone be entered in index II of that district, and similarly the parcels y and z will alone find entry in the districts Y and Z respectively.]

77. If each parcel of immoveable property has not a distinctive name of its own, the name of the mouzah shall be given, and any further description added which seems to be necessary. Examples:—

Rampur, Towjee No. 521; 2 annas.

Govindpur, 80 beegahs within specified boundaries.

78. Registering officers shall index all copies and memoranda of documents which are received by them in the same way as if the documents had been originally registered in their offices, but the entries relating to such copies or memoranda shall be made in red ink.

79. In sub-registry offices the index entries shall be made at once in bound books, or in loose sheets stitched together which shall afterwards be bound.

80. The copy of a sub-registrar's indexes to be sent to the registrar under section 56, shall be

Section 56.

made on separate sheets of paper for each subdivision of a letter as prescribed by rule 71, and the sheets shall ordinarily be forwarded to the registrar at the end of each month. But it shall not be necessary to send any sheet so long as it contains space for further entries. Provided that the index entries relating to the books for two separate years shall not be written on the same sheets.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২৭ জুন]

৭৫। কোন ব্যক্তি মোহরানিত পায় গচ্ছিত করিবে তাহার নাম ১ নং খুতীপত্রে লিখিতে হইবে।

৭৬। দুই কি তদধিক জন এক মল্লীল সম্পাদন করিলে কিম্বা এক মল্লীলমতে দাওয়া করিলে তাহার সকল ব্যক্তির নাম ১ নং খুতীপত্রের এক স্থানে লিখিতে হইবে না। এবং দুই কি তদধিক স্থানের নাম এক মল্লীলে থাকিলে ২ নং খুতীপত্রের এক স্থানে সেই সকল স্থানের নাম লিখিতে হইবে না। এতোক নামের আলাদাকরানুসারে তাহা খুতীপত্রের উপরক স্থানে লিখিতে হইবে। কিন্তু খুতীপত্র-সম্বন্ধীয় আকিস যে ডিক্টে থাকে, সেই ডিক্টেটের অন্তর্গত স্থান ভিন্ন অন্য স্থানের নাম ২ নং খুতীপত্রে লিখিবার প্রয়োজন নাই।

[ব্যাখ্যা]।—আদম ও বলরাম নামক দুই ব্যক্তি চতুস্তর করণপত্র করিয়া চন্দ্রমোহন ও মীননাথকে চরিশ পরগনা, হুগলী ও মদীরা এই তিন জিলার অন্তর্গত ক খ গ নামে তিন খণ্ড জমি দেন। এই মল্লীল রেজিস্টার করা গেলে উক্ত তিন জিলার তাহার সকল মিলিখক হইয়াছে। এই মল্লীলের খুতীপত্র করিলে, ১ নং খুতীপত্রে উক্ত এতোক জিলার উক্ত চারি জনের নামের আলাদাকরের নীচে তাহার নাম লেখা যাইবে। কিন্তু চরিশ পরগনার ক নামে যে এক খণ্ড জমি আছে তাহা ২ নং খুতীপত্রে কেবল এই জিলার নামে লেখা যাইবে। খ ও গ নামক জমি খণ্ডসেই প্রকারে হুগলী ও মদীরা জিলার খুতীপত্রে লেখা যাইবে।]

৭৭। স্থাবর সম্পত্তির এতোক কিতার পৃথক নাম না থাকিলে, মোজার নাম ও অন্য যে বর্ণনা আবশ্যক বোধ হয় তাহা লিখিতে হইবে, যথা,

রাধপুর, ভৌজী, নং ৫২১, বিস্যা ৭/ আদা

মোহিন্দপুর। নিম্নোক্ত চৌখীরা মতো তিন বিঘা।

৭৮। মল্লীল প্রথমতঃ রেজিস্টারী কাব্যাকারকের আকিসে রেজিস্টার করা গেলে তিনি যতদূর খুতীপত্র করিতেম, এই মল্লীলের যে সকল প্রতিমিলি ও মন্যাকপত্র পায় তাহার ও খুতীপত্র ততদূর করিতেম, কিন্তু এই প্রতিমিলি কিম্বা মন্যাকপত্র সম্পর্কীয় এই কথা লাল কালীতে লিখিতে হইবে।

৭৯। সব-রেজিস্টারী আকিসে খুতীপত্র দীর্ঘ বহীতে লিখিতে হইবে কিম্বা আদম ক এক ফর্দে খুতীর বীথি তাহাতে লেখা যাইবে পরে বহীর নত বীথিতে হইবে।

৮০। ৫৬ ধারামতে সব-রেজিস্টারের খুতীপত্রের যে সকল রেজিস্টারের মিকট পাঠাইতে হইবে, বি-

ধির ৭১ ধারার নির্দিষ্টমতে একই আকরের এতোক বি-ভাগমতে তাহা যতদূর একই ফর্দে লিখিতে হইবে। নামান্যতঃ সেই সকল ফর্দে নামের শেষে রেজিস্টারের মিকট পাঠান কর্তব্য। কিন্তু কোন ফর্দে যত কাল লিখিবার স্থান থাকে তত কাল তাহা পাঠান আবশ্যিক নাই। কিন্তু দুই বৎসরের বহীর নির্দিষ্ট কথার খুতীপত্র একই ফর্দে লিখিতে হইবে না।

81. Where the office of a registrar has been amalgamated with that of a sub-registrar, the copy of the sub-registrar's indexes shall be sent for safe custody to the office of the registrar of Calcutta, or to such other place as the Inspector-General may direct.

XIII.—OF THE PRESERVATION AND DESTRUCTION OF RECORDS.

82. The registry office shall be a central office of record for each district, and the books and papers of subordinate offices (which are not to be destroyed) shall be transferred to it from time to time under these rules. The original indexes to registered documents affecting immoveable property shall remain in the sub-registry offices, and shall be available for purposes of search under section 57.

83. The following records belonging to the period anterior to the enactment of Act XVI. of 1864 shall be henceforward kept in the district registry office.

- (i)—All registers of documents and their indexes.
- (ii)—Duplicate copies of documents required to be filed under Regulation XX of 1812.
- (iii)—Registers of powers-of-attorney.
- (iv)—Original powers required to be filed under Regulation XX of 1812.
- (v)—Kazees' records.

84. The following records under Act XVI. of 1864 shall also be transferred to the registry office:—

Books I, II, and IV under Act XVI. of 1864, and their fair-copied alphabetical indexes.

85. In January of each year the following records for the third year previous shall be transferred from sub-registry offices to the registry office of the district:—

- (i)—Books I and VI under Act XX. of 1866, and Books I and IV under Act VIII. of 1871, and index III.
- (ii)—Copies and translations filed under section 19.
- (iii)—Special powers-of-attorney granted for the purpose of registration, and filed in the registration offices.

[Explanation.—The books for 1869 will be transferred to the registry office in January 1872.]

86. Books II and III, and the register of attested powers-of-attorney, shall be transferred to the registry office as soon as they are filled.

87. The following records shall be preserved in perpetuity in all registry offices:—

- (i)—All the register books and their indexes, as well those of the registry office as those received from the sub-registry offices.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

৮১। রেজিষ্ট্রারের আফিসের সঙ্গে সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস একীভূত কর: গেলে সব-রেজিষ্ট্রারের নুতীপত্রের প্রতিলিপি নিরাপদে রাখিবার নিমিত্ত কলিকাতার রেজিষ্ট্রারের আফিসে কিংবা ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেব অন্য যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানে পাঠাইতে হইবে।

১৩।—সলীল রক্ষা করিবার ও নষ্ট করিবার কথা।

৮২। রেজিষ্ট্রারী আফিস প্রত্যেক ডিসট্রিক্টের কাগজপত্র রাখিবার সমস্ত আফিস। অধীন আফিসের যে সকল বই ও কাগজপত্র নষ্ট করিতে না হয়, তাহা সময়ে এই বিধিতে রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠাইতে হইবে। স্থাবর সম্পত্তি সম্পর্কীয় যে সকল সলীল রেজিষ্ট্রারী করা যায় তাহার আসল নুতীপত্র সব-রেজিষ্ট্রারী আফিসে থাকিবে। ও ৫৭ ধারামতে অধিব্যবহারি প্রয়োজন হইলে তাহা কন্ঠে আসিতে পারিবে।

৮৩। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন প্রচলিত হইবার পূর্বকালীয় নিম্নলিখিত কাগজপত্র এই অবধি ডিসট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারী আফিসে রাখিতে হইবে।

(১) সলীলের সকল রেজিষ্ট্রার ও তৎসংক্রান্ত নুতীপত্র।

(২) ১৮১২ সালের ২০ আইনমতে আসল সলীলের যে দোকর নকল রাখিতে হইবে তাহা।

(৩) মোটোরামার রেজিষ্ট্রার।

(৪) ১৮১২ সালের ২০ আইনমতে যে আসল মোটোরামার রাখিতে হইবে তাহা।

(৫) কাঙ্গীনের কাগজপত্র।

৮৪। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমত নিম্নলিখিত কাগজপত্র রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠাইতে হইবে।

১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমত ১, ২ ও ৪ নং বই এবং অক্ষরকমিক তাহার নুতীপত্রের পরিহার প্রতিলিপি।

৮৫। প্রতিবৎসর আশুয়ারি মাসে তাহার পূর্ব তৃতীয় বৎসরের নিম্নলিখিত কাগজপত্র সব-রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠাইতে ডিসট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠাইতে হইবে।

(১) ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমত ১ ও ৬ নং বই ও ১৮৭১ সালের ৮ আইনমতে ১ ও ৪ নং বই ও ৩ নং নুতীপত্র।

(২) ১৯ ধারামতে যে প্রতিলিপি ও তর্জমা রাখিবে রাখা যায় তাহা।

(৩) রেজিষ্ট্রারী করণ কার্যের নিমিত্ত যে খাস মোটোরামার দেওয়া যায় ও রেজিষ্ট্রারী আফিসে রাখা যায় তাহা।

[ব্যাখ্যা।—১৮৬৯ সালের উক্ত বই ১৮৭২ সালের আশুয়ারি মাসে রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠান হইবে।]

৮৬। ২ ও ৩ নং বই এবং সাক্ষীদের স্বাক্ষরিত মোটোরামার রেজিষ্ট্রার পূর্ণ হইলেই রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠাইতে হইবে।

৮৭। নিম্নলিখিত কাগজপত্র সকল রেজিষ্ট্রারী আফিসে চিরকাল থাকিবে।

(১) সকল রেজিষ্ট্রারী বই ও নুতীপত্র। অর্থাৎ নিজ রেজিষ্ট্রারী আফিসের এই সকল বই এবং সব-রেজিষ্ট্রারী আফিসে পাঠাইতে যাহা পাওয়া যায় তাহা।

(ii)—Registers of powers-of-attorney;

(iii)—Special powers-of-attorney granted for the purpose of registration and filed in the registration offices.

(iv)—All the records mentioned in rule 96.

(v)—Reports of the destruction of records and lists of the papers destroyed.

88. The following records shall be preserved in perpetuity in all sub-registry offices:—

(i)—Book III under Act XVI. of 1864, and Book V under Act XX. of 1866.

(ii)—The rough indexes under Act XVI. of 1864.

(iii)—Indexes I and II under Acts XX. of 1866 and VIII. of 1871.

89. The register books and indexes of the general registry office under Act XVI. of 1864 and Act XX. of 1866, shall be transferred to, and henceforward preserved in, the Calcutta registry office.

90. The following records may be destroyed after the expiration of three full years from the period to which they relate:—

(i)—Fee books and abstract fee books.

(ii)—Registers of visits and commissions.

(iii)—All abstracts and memoranda received under Act XVI. of 1864, which have been copied into bound books.

(iv)—The receipts referred to in section 52.

(v)—All correspondence, whether in English or in the vernacular, which is of an ordinary routine character, and which the registrar considers may be destroyed, *subject to the instruction of the Inspector-General.*

(vi)—Monthly returns, petitions, and other records and papers not otherwise specified.

91. No books or papers whatever shall be destroyed at a sub-registry office without the previous sanction of the Inspector-General.

92. Registrars shall permit search and grant copies of entries in the registers kept up previous to the enactment of Act VIII. of 1871 at the same rate of fees, and to the same extent, as is prescribed with regard to registers under that Act.

93. Copies shall only be given on paper stamped in accordance with the stamp law for the time being in force.

94. A call for information from any court or revenue authority shall, if it necessitates search in the registers, be accompanied by the necessary fee for search. Officers of Government shall be permitted to inspect the registers without fee; but if the production of a register-book in any

(গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭১। ২৭ জুন।)

(১) মোস্তাফিজার রেজিস্টার।

(৩) রেজিস্টারী করণ কার্যের নিমিত্ত যে খাস মোস্তাফিজার দেওয়া গিয়া রেজিস্টারী কার্যালয়ে রাখা যায় তাহা।

(৪) এই বিধির ১১ ধারার উল্লিখিত সকল কাগজপত্র।

(৫) কাগজপত্র নষ্ট করিবার রিপোর্ট এবং যে কাগজপত্র নষ্ট করা যায় তাহার বিবরণপত্র।

৮৮। নিম্নলিখিত কাগজপত্র সকল সব-রেজিস্টারী আফিসে চিরকাল থাকিবে।

(১) ১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমত ৩ নং বই ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমত ৫ নং বই।

(২) ১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমত বসত্যা নুতীপত্র।

(৩) ১৮৬৬ সালের ২০ আইন ও ১৮৭১ সালের ৮ আইনমত ১ ও ২ নং নুতীপত্র।

৮৯। ১৮৬৪ সালের ১৬ আইন ও ১৮৬৬ সালের ২০ আইনমতে সাধারণ রেজিস্টারী আফিসের সকল রেজিস্টারী বই ও নুতীপত্র কলিকাতার রেজিস্টারী আফিসে পাঠান যাইবে ও এই অবধি তথায় রাখা যাইবে।

৯০। নিম্নলিখিত কাগজপত্র যে সময়সংক্রান্ত হয় তাহার পর পূর্ণ তিন বৎসর গত হইলে নষ্ট করা যাইতে পারিবে।

(১) ফীবুক ও ফীবুকের চত্বক।

(২) স্থানবিশেষে গমনের ও কমিশনারের রেজিস্টার।

(৩) ১৮৬৪ সালের ১৬ আইনমতে যে সকল চত্বক পত্র ও বসত্যা নুতীপত্র প্রাপ্ত হইয়া বাধা বহীতে নকল করা গিয়াছে তাহা।

(৪) ৫২ ধারার উল্লিখিত বসত্যা।

(৫) ইন্সপেক্টর ও রেজিস্টারী তাহার সাধারণ দাঁড়ান্ড যে সকল পত্রাধির লিখনপঠন হইয়া ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেবের অনুমতি প্রাপ্তপূর্বক রেজিস্ট্রারের বিবেচনার নষ্ট করা যাইতে পারে তাহা।

(৬) মাসিক রিটার্ন ও মরখাণ্ড ও অন্য যেহে কাগজপত্র প্রকারান্তরে নির্দিষ্ট হয় নাই তাহা।

৯১। ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেবের অনুমতি না হইলে সব-রেজিস্টারী আফিসে কোম বই কি কাগজপত্র নষ্ট করিতে হইবে না।

৯২। ১৮৭১ সালের ৮ আইনমতে রেজিস্টারী বহীতে যত দূর অন্বেষণ করা যাইতে ও তাহার নকল দেওয়া যাইতে পারে ও তাহার নিমিত্ত যে হিসাবে ফী দেওয়া যায় রেজিস্ট্রারেরা এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্বাভাস রেজিস্টারী বহী দেখিবার ও তাহার নিমিত্ত কথার নকল লইবার সেই ধারে ফী লইবেন ও ওত দূর তাহা দেখিবার অনুমতি পাবেন।

৯৩। ইন্সপেক্টর বিধরক যে আইন নংকালীন প্রবল থাকে প্রতিদ্বিগি কেবল সেই আইনমত ইন্সপেক্টর কাগজে টেওরা যাইতে পারিবে।

৯৪। কোম আদালতের কি রাজস্বসম্পর্কীয় কোম কার্যকারকের নিকট হইতে নকল লইবার আদেশপত্র হইলে, যদি তখনো রেজিস্টারী বহীতে অন্বেষণ করিবার আবশ্যক হয়, তবে ঐ পত্রসমিত অন্বেষণ করিবার প্রয়োজনীয় ফী দিতে হইবে। গবর্ণমেন্টের কার্যকারকেরা ফী না দিয়া রেজিস্টারী বহী দৃষ্টি করিতে অনুমতি পাই-

court is required, it shall be produced by an officer of the registration establishment deputed for that purpose, and his expenses shall be paid like those of any other witness.

XIV.—OF REFUSAL TO REGISTER.

95. The reasons which may be recorded for refusal to register are as follows :—

(i)—That the document, if in a language which the registering officer does not understand, and which is not commonly used in the district, is not accompanied by a true translation and true copy. (Section 19.)

(ii)—That interlineations, &c., are not properly attested. (Section 20.)

(iii)—That the description required by section 21 is not sufficient to identify the property; or that copies of a map or plan have not been given. (Section 21.)

(iv)—That the document has not been presented by a person executing or claiming under it, or by his representative or assign, or by the agent of any of them. (Section 32.)

(v)—That the presenting agent's power-of-attorney has not been authenticated according to the Act; or that the alleged representative or assign has failed to prove his status. (Section 31.)

(vi)—That the fee or other expense due on the document has not been paid. (Section 78.)

(vii)—That the document is not stamped in accordance with any rules prescribed under section 5 of the General Stamp Act, 1869, and section 26 of the Court Fees Act, 1870.

[In these seven cases the document may, in the first instance, be returned with the endorsement "Returned for completion of description" or "for payment of fee," or as the case may be. If it be a second time presented for registration incorrectly, or if it be presented correctly but after the expiry of the time allowed, registration shall be refused.]

(viii)—That it is presented after the period of limitation. (Part IV.)

(ix)—That it is not drawn up in the manner, or with the materials, directed in rule 8.

(x)—That execution is not admitted by all the persons who are alleged to have executed. (Section 35.)

(xi)—That a person by whom the document purports to be executed is dead, and his representative or assign denies the execution. (Section 35.)

বেন। কিন্তু যদি কোন আদালতে রেজিষ্টারী বই উপস্থিত করা আবশ্যিক হয়, তবে তৎক্ষণাৎ রেজিষ্টারী অফিসের এক জন কর্মকারক প্রেরিত হইবেন তিনি এই বই উপস্থিত করিবেন ও অন্য সাক্ষির দ্বারা তাহার খরচাদেওয়া যাইবে।

১৮.—রেজিষ্টারী করিবার অসম্মতির কথা।

২৫। রেজিষ্টারী করিবার অসম্মতির এইরূপে লিপিবদ্ধ করা যাইতে পারিবে।

(১) রেজিষ্টারী কার্যকারক যে ভাষা বা ভাষা ও জিলাতে যে ভাষা চলিত নয় মলীল এবং ভাষায় লিপিত হইয়া তাহার সহিত যথার্থ অনুবাদ ও সত্য প্রতি-লিপি দেওয়া যায় নাই। (২৯ ধারা।)

(২) দুই পক্ষের মধ্যস্থলে যে শর্ত লিপিত হইয়াছে তাহাতে উপযুক্তভাবে স্বাক্ষর করা যায় নাই। (২০ ধারা।)

(৩) ২১ ধারামতে যে বর্ণনা লিখিবার আদেশ হইল তাহা সম্পূর্ণ নিয়ম করিবার উপযুক্ত নয় কিম্বা ম্যাপের কি নকশার প্রতিলিপি অর্পণ করা যায় নাই। (২১ ধারা।)

(৪) যে ব্যক্তি মলীল সম্পাদন করেন কি তৎ-ক্রমে দাওয়া করেন তিনি কিম্বা তাহার স্থলাভিষিক্ত কি আইনগত কিম্বা তাহারদের কোন ব্যক্তির যোগ্যতাই সেই মলীল উপস্থিত করেন নাই। (৩২ ধারা।)

(৫) যে যোগ্যতাই মলীল উপস্থিত করেন তাহার যোগ্যতামাত্র আদালতের সত্যাকৃত করা যায় নাই কিম্বা যে ব্যক্তি আপনাকে স্থলাভিষিক্ত কি আইনগত বলিয়া পরিচয় দেন তিনি আপনাদের সেই পদের প্রমাণ করিতে পারেন নাই। (৩১ ধারা।)

(৬) সেই মলীল হেতুক যে ফী কি অন্য খরচ দেওয়া উচিত তাহা দেওয়া যায় নাই। (৭৮ ধারা।)

(৭) এই মলীলে সাধারণ ইকোম্প বিধায়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ৫ ধারামতে ও আদালতের বন্ধন বিধায়ক ১৮৭০ সালের আইনের ২৬ ধারামতে ইকোম্প দেওয়া যায় নাই।

[উক্ত সাত ক্ষেত্রে "পূর্ণ বর্ণনা লিখিবার নিষিদ্ধ" অথবা বিবরণবিশেষে "ফী আদায় করিবার জন্য" নির্দিষ্ট দেওয়া গেল। এই কথা মলীলের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা প্রথম স্থলে নির্দিষ্ট দেওয়া যাইতে পারিবে। রেজিষ্টারী করিবার জন্য বিতরণের উপস্থিত করা গেলেও যদি অন্তর্ভুক্ত হয় অথবা শুদ্ধ হইলেও যদি নিষিদ্ধ সময়ের পরে উপস্থিত করা যায়, তবে রেজিষ্টারী করণার্থে গ্রাহ্য হইবে না।]

(৮) নিষ্পত্তি সময় গত হইলে পর উপস্থিত করা গেল। (৪ অধ্যায়।)

(৯) এই বিধির ৮ ধারায় যে প্রকারে ও যে অবস্থায় উপর লিখিবার আদেশ হইল সেই প্রকারে ও সেই ক্রমে লেখা যায় নাই।

(১০) বিচারের দ্বারা মলীল সম্পাদন হইবার কথা থাকে হইয়াছে তাহারদের সকলেই তাহা স্বীকার করেন নাই (৩৫ ধারা।)

(১১) মলীলে দাওয়ার স্বাক্ষর থাকার ভাব মর্শীর সেই ব্যক্তির মৃত্যু হইয়াছে ও তাহার স্থলাভিষিক্ত কি আইনগত সেই স্বাক্ষর স্বীকার করেন। (৩৫ ধারা।)

(xii)—That a person purporting to have executed that document appears to be a minor, an idiot or a lunatic. (Section 35.)

[In these five cases registration shall be refused at once.]

(xiii)—That the registering officer is not satisfied of the identity of any person appearing before him and alleging that he executed the document. (Section 35.)

(xiv)—That the registering officer is not satisfied as to the truth of the allegation that a person who executed the document is dead. (Section 35.)

(xv)—That the admitting agent's power-of-attorney has not been made in accordance with the Act; or that an alleged representative or assign has failed to prove his status. (Section 35.)

[In these three cases the registering officer may allow a postponement for a definite time, in order that satisfactory proof or a sufficient power may be procured. If proof is not given within that time, and cause for a further postponement is not shown, he shall refuse registration.]

96. The reasons for which the registration of a document is refused shall be recorded in Book II at the time the order of refusal is made.

MISCELLANEOUS.

97. Applications for the remission of fines under section 70 may be filed with the registering officer, but no such application shall be received until the fine has been paid. The application shall be forwarded to the Inspector-General, with any remarks which the registering officer may wish to make.

98. When a registered document is destroyed under section 83, a note to that effect shall be made in the book in which it is registered.

99. When, owing to omission or error in any document which has been registered, a supplementary document rectifying such mistake or omission is presented for registration, a note of such rectification shall be made in the margin of the register in which the original document is registered.

100. Registering officers shall take care that their clerks have no dealings with the public except in their presence. They shall themselves

(১২) হাজার হাজার মল্লীম সম্পাদন হইবার তার মর্শ্বার, সেই ব্যক্তি অপ্রাপ্ত বয়স্ক কিম্বা অমুগ কিম্বা (৩৫ ধারা)

[এই পাঁচ ক্ষেত্রে রেজিষ্টারী করণার্থে একেবারে অগ্রাহ্য করিতে হইবে।]

(১৩) হাজার হাজার মল্লীম সম্পাদন করি-
লাম বলিয়া স্বীকার করেন এমন কোন ব্যক্তি আপনাকে
যে রেজিষ্টারী দিয়াছেন তিনি প্রকৃত সেই ব্যক্তি কি না
এই বিষয়ে রেজিষ্টারী কার্যকারকের সন্দেহ হইল না।
(৩৫ ধারা)

(১৪) যে ব্যক্তি মল্লীম সম্পাদন করিয়াছেন তাঁহার
মৃত্যুর কথা প্রকৃত হইলে সেই কথার সত্যতার বিষয়ে
রেজিষ্টারী কার্যকারকের সন্দেহ হইল না। (৩৫ ধারা)

(১৫) যে মোক্তার স্বাক্ষর স্বীকার করেন তাঁহার
মোক্তারামা এই আইন অনুসারে করা যায় নাই।
কিন্তু যে ব্যক্তি আপনাকে দলান্তিষিক্ত কি অট্টম
কহিয়াছেন তিনি আপন এই পদের প্রমাণ করিতে পা-
রেন নাই। (৩৫ ধারা)

উক্ত তিন ক্ষেত্রে রেজিষ্টারী কার্যকারক যথোচিত
প্রমাণ কিম্বা যথোপযুক্ত ক্ষমতা পাইবার নিমিত্তে
নির্দিষ্ট কোন সময় পর্যন্ত রেজিষ্টারী কার্য স্থগিত
করিতে পারিবেন। সেই সময়ের মধ্যে প্রমাণ না
দেওয়া গেলে ও অধিক সময় দিবার কারণ মর্শ্ব
না গেলে, তিনি রেজিষ্টারী করিতে অস্বীকার করি-
বেন।

৯৬। মল্লীম রেজিষ্টারী
করিবার অসম্মতির আশা
৯৭ ধারা।
যে সময়ের কথা যার, সেই সময়ের ২ মং বহীতে এই
স্বত্বের কারণ লিখিতে হইবে।

বিবিধ বিধি।

৯৭। আইনের ৭০ ধারামতে অর্থদণ্ড ক্ষমা হইবার
প্রার্থনা হইলে তাঁহা রেজি-
ষ্টারী কার্যকারকের নিকট

দাখল করা যাইতে পারিবে। কিন্তু অর্থদণ্ড অপ্রাপ্ত না
হওয়া গেলে এই প্রার্থনা গ্রাহ্য হইবে না। রেজিষ্টারী
কার্যকারক এই প্রার্থনা বিষয়ের সমুদয় যে কথা লিখিতে
চাহেন তাহা লিখিয়া ইন্সপেক্টর জেনারেল সাহেবের
নিকটে সেই প্রার্থনাপত্র পাঠাইবেন।

৯৮। রেজিষ্টারী মল্লীম ৮০ ধারামতে নষ্ট করা
গেলে পর, যে বহীতে এই
৮০ ধারা।
মল্লীম রেজিষ্টারী করা গি-
য়াছে সেই বহীতে তাহা নষ্ট হওয়ার কথা লিখিতে
হইবে।

৯৯। মল্লীম রেজিষ্টারী করা গেলে পর কোন কথা
ছড়া হইল কি ভ্রম হইল বলিয়া যদি, সেই ভ্রম
সংশোধন করিয়া কিম্বা সেই ভ্রম ১. পূর্ণ করিয়া পরিশিষ্ট
মল্লীম রেজিষ্টারী করিবার নিমিত্তে উপস্থিত করা যায়,
তবে রেজিষ্টারী বহীতে যে পৃষ্ঠায় প্রথম মল্লীম রেজিষ্টারী
করা গিয়াছিল সেই পৃষ্ঠার উপস্থিতিতে এই অতঃপো-
ষনের কথা লিখিতে হইবে।

১০০। রেজিষ্টারী কার্যকারক উপস্থিত না থাকিলে
সাধারণ লোকজনের সঙ্গে তাঁহার কেরানীদের কোন
ব্যাপারে না হলে এই বিষয়ে সতর্ক থাকিবে। মল্লীম

receive documents which are tendered for registration, and when they are registered, shall return them with their own hands.

101. Documents of which the registration is not complete, and completed documents pending delivery, shall be kept separate. A list of documents which have been unclaimed for more than one month from completion shall be hung up in the office, and such documents shall not be returned unless a fine of one rupee be paid for every month or part of month beyond the first month during which they have been unclaimed. In such case the document may be delivered on payment of the fine to any person recorded as executing or claiming under it, whether or not he be able to produce the receipt. The Inspector-General may in his discretion remit the fine, when it appears to him that its exaction would be productive of injustice or hardship.

102. When a document occupies more than one sheet of paper, the seal or the signature of the registering officer shall be attached to every sheet unless some portion of the endorsement be written thereon.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 898R.

APPOINTMENTS.

The 10th May 1871.—Mr. James Mackenzie, Collector of Calcutta, is vested with the powers of a Collector, under Act XII. of 1871, in the Town of Calcutta and its Suburbs, with effect from the 1st ultimo.

The following gentlemen to be Assessors, under Act XII. of 1871, in the Town of Calcutta and its Suburbs, and to exercise the powers of a Collector for the purposes of that Act, with effect from the 1st ultimo.

Baboo Peary Mahan Banerjee.

„ Kristohurry Bose.

The 16th June 1871.—Baboo Dinonath Sarmah, Moonsiff of North Luckimpore, is vested with the powers of a Subordinate Magistrate of the Second Class.

The 17th June 1871.—Baboo Bhuggobutty Churn Chatterjee to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Furréedpore.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

রেজিষ্টার করিবার জন্য আনা গেলে উহার মিকে ডাকা নইবেম ও রেজিষ্টারী করা গেলে পর আপন হাতে ফিরিয়া দিবেম।

১০১। যে মালীলের রেজিষ্টারী কার্য সমাপ্ত হয় নাই, এবং যাহা সমাপ্ত হইয়া ফিরিয়া দিবার নিমিত্ত রাখা যায় তাহা স্বতন্ত্র রাখিতে হইবে। যেহেতু মালীলের রেজিষ্টারী কার্য সমাপ্ত হইয়া এক মাস পর্যন্ত ফিরিয়া নওয়া না যায়, তাহার এক নির্দিষ্টপত্র লিখিত হইয়া রেজিষ্টারী অফিসে লটকাইয়া রাখা যাইবে। প্রথম যে মাসের পর তাহা ফিরিয়া না লওয়া যায় তাহার পর প্রতি মাসের কিম্বা মাসের কোম অংশের নিমিত্ত এক টাকার অর্থদণ্ড না দিলে ঐ মালীল ফিরিয়া দেওয়া যাইবে না। এমন স্থলে মালীলসম্পাদক কিম্বা মালীলমতে দাওয়াদার বলিয়া যে ব্যক্তির নাম লিপিবদ্ধ হইয়াছে, সেই ব্যক্তি তুলীদ দেখাইতে পারিলে কি নাও পারিলে, ঐ অর্থদণ্ড দিলে উহার ঐ মালীল দেওয়া যাইবে। উক্ত অর্থদণ্ড লওয়া গেলে অম্মার কি কষ্ট হয় ইমপেকুটর জেনরল সাহেব এমত বোধ করিতে আপন বিবেচনামতে ঐ দণ্ড ক্ষমা করিলে পারিবেম।

১০২। কোন মালীল এক নির্দিষ্ট অধিক কাগজে লেখা থাকিলে এতদ্বারা কয়েক রেজিষ্টারী কার্যকারকের মোহর ও স্বাক্ষর করা যাইবে। কিন্তু কোন নির্দিষ্ট পুস্তকটির একাংশ থাকিলে তাহাতে করা যাইবে না।

রিবস ডায়মন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে।

১০৮৮R নম্বর।

মিরোলা।

১০৭১ সাল ১০ মে।—কলিকাতার কালেকটর জি. ডব্লিউ. মাকেঞ্জি সাহেব গত মাসের ১ তারিখ অবধি ১০৭১ সালের ১২ আইনমতে কলিকাতা নগরে ও তৎ-শাখানগরে কালেকটরের ক্ষমতা পাইরাছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১০৭১ সালের ১২ আইনমতে গত মাসের ১ তারিখ অবধি কলিকাতা নগরে ও তৎ-শাখানগরে আসেসর হইবেন এবং উক্ত আইনের অধিভার প্রকৃত করণার্থে কালেকটরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করিবেন।

জি. ডব্লিউ. বাকু পোটারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বসু।

১০৭১ সাল ১১ জুন।—উক্ত মালীপুত্রের মুনসেফ জি. ডব্লিউ. বাকু মীমনার্থ শর্ম্মা অধঃস্থ বিজ্ঞী প্রণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইরাছেন।

১০৭১ সাল ১৭ জুন।—জি. ডব্লিউ. বাকু ভগবতীচরণ চট্টোপাধ্যায় ফরীদপুরের শাহারের শিকাসংক্রান্ত কমিটির মেম্বর হইবেন।

In modification of the Orders of the 27th ultimo, Moulvie Ikram Russool, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is temporarily posted to Cuttack.

Mr. R. V. Stoney, C.E., to be a Member of the Local Committee of Public Instruction at Cuttack.

Moulvie Syed Warris Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to have charge of the Sub-division of Arrareah, in Purneah, during the absence, on leave, of Mr. John Edward Beevor Jeffery, or until further orders.

The 20th June 1871.—Mr. C. F. Manson to be Sub-Registrar of Assurances of the Sub-district of Cuttack.

Baboo Gobind Mohun Bose to be an Assessor of Income Tax in the 24-Pergunnahs, and to exercise the powers of a Collector under Act XII. of 1871.

LEAVE OF ABSENCE.

The 16th June 1871.—Mr. Richard Pereira, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, for one month, from the 8th instant, under paragraph 16 of the Uncovenanted Service Absentee Rules.

The 17th June 1871.—Mr. John Edward Beevor Jeffery, Assistant Magistrate of Arrareah, in Purneah, for three months, under Section XIX. of the Covenanted Service Absentee Rules, from any date in the first week of August next on which he may take the leave.

The 19th June 1871.—Mr. Charles Campbell Quinn, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Jessore, for one month, from the 26th instant, under Section XVIII. of the Covenanted Service Absentee Rules.

NOTIFICATION.

The 16th June 1871.—Mr. M. G. Thomas, Probationary Assistant Conservator of Forests, Assam, having returned to duty on the 17th May last, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 19th idem, and which he took from the 3rd, is cancelled.

RIVERA THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th June 1871.—In the list of Laws, Rules of Procedure, &c., which Officers preparing for the half-yearly examinations are required to study, "Norton on Evidence, or any other work on that subject, and Act II. of 1855," are to be struck out from the list of subjects under the head of Judicial; and Regulation VII. of 1822

[গবর্ণমেণ্টে গেজেটে। ১৮৭১। ২৭ জুন।]

গত মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর হইয়া এই আজ্ঞা হইল। একটিকে ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত যৌলবী ইকরাহ রুহুল কিয়ৎকালের নিমিত্তে কটকে অবস্থিত হইয়াছেন।

জিহুত আর, সি, মৌলবি সাহেব সি, ই, কটকে সাধু হনের শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত আর এডওয়ার্ড বীবার জেলি সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডিপুটি কালেকটর জিহুত যৌলবী টেন্ডল ওয়ারিস আলি পুরনিয়ার অন্তর্গত অরুরিমা সাধাধরের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

১৮৭১ সাল ২০ জুন।—জিহুত সি, এল, মাসন সাহেব কটক সব-ডিস্ট্রিকটের নিয়ন্ত্রণপত্রাদির সব-রেজিস্ট্রার হইবেন।

জিহুত বাবু গোবিন্দমোহন বসু ২৪ পরগনার ইকরাহ টাক্সের আসেসর হইবেন এবং ১৮৭১ সালের ১২ অক্টোবর কালেকটরের ক্ষমতাভয়ে কর্ম করিবেন।

হুজি।

১৮৭১ সাল ১৬ জুন।—ত্রিপুরার ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডিপুটি কালেকটর জিহুত রিচার্ড পেরেরা সাহেব অতিথিত কার্যকারকদের হুজির বিধির ১৬ ধারামতে এই মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস হুজি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১৭ জুন। পুরনিয়ার অন্তর্গত অরুরিমা আনন্ডী-ম্যাজিস্ট্রেট জিহুত আর এডওয়ার্ড বীবার জেলি সাহেব আগামি আগষ্টমাসের প্রথম সপ্তাহের যে দিনে হুজি গ্রহণ করেন সেই দিন অবধি চিহ্নিত কার্যকারকদের হুজির বিধির ১৯ ধারামতে তিন মাস হুজি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১৯ জুন।—বশোতরের এটিং জাঃট ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত চার্লস কাম্বল হুইন্স সাহেব চিহ্নিত কার্যকারকদের হুজির বিধির ১৯ ধারামতে এই মাসের ২১ তারিখ অবধি এক মাস হুজি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৯ জুন।—আমাদের বহরকদের পরি-কার্য সহকারি জিহুত এম জি তামস সাহেব গত যে মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্মে প্রত্যগমন করিতে এই মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে হুজি তিনি ৩ তারিখে গ্রহণ করেন তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

রিবর্স তামসন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিকে সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ২০ জুন।—যে কার্যকারকরা বাধ্যনিক পরীক্ষা নিতে প্রস্তুত আছেন তাহাদের অভ্যাস করিবার জন্যে যেহে আর্টস ও বায়ানিখান প্রভৃতি মিঃরিড হই-রাহে তাহার নিম্ন-উপস্থিত "জুডিশিয়াল" এই শির-কের নিয়ন্ত্রণের নিমিত্ত "প্রমাণ বিবরণক সমীক্ষা সাহেবের প্রণীত পুস্তক কিনা অন্য পুস্তক ও ১৮৫১ সালের ২ আ-ইল" উঠাইয়া নিতে হইবে। বাজেরাজুর ও বঙ্গো-ইল

is to be added under the head of Resumption and Settlement Laws.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 16th June 1871.—The following Note this day recorded by His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is published for general information:—

THE SUBORDINATE EXECUTIVE SERVICE.

I quite agree in the opinions which I find at the commencement of a previous correspondence that it is not desirable to pay young uncovenanted officers 250£ or 300£ per annum for learning their duty by viva-section, and that it is an extraordinary anomaly that, while covenanted servants have passed many examinations before entering the service, uncovenanted servants should enter without any examination at all. As things stand in this country, I do not desire a competitive or comparative system, but I do desire to establish a positive system of examinations.

I would have it that any person who can give satisfactory proof of character, respectability, and general moral and physical fitness, should be admitted to examination; that passing examination should give no claim to an appointment; but that no person should be appointed to a subordinate executive appointment who has not passed, except servants of Government, who have proved their capacity by long service in other appointments. As respects these last also, some examinations on the special subjects required for their new duties would be necessary.

I should like to secure—

1st.—A good general education.

2nd.—In the case of natives—a certain knowledge of English.

3rd.—In the case of Europeans—a certain knowledge of the vernacular.

4th.—A knowledge of the most important criminal and revenue laws.

5th.—Some knowledge of surveying, and the simplest elements of engineering.

As regards natives, for the 1st and 2nd qualifications the university entrance examination might be accepted as a minimum. That would probably

[Government Gazette, 27th June 1871.]

স্তের আইন এই শিরকের নীচে ১৮৭১ সালের ৭ আইন
মিতে হইবে।

বিঃস্বতঃসম,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

১৮৭১ সাল ১৬ জুন।—বঙ্গদেশের মান্যর জীয়ক
লেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের অঙ্গা নিম্নলিখিত কথা
চিপিং কলিয়াছেন তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ
করা যাইতেছে।

রাজকাষা সম্পাদনার্থ অধীন কর্মকারকের কথা।

পূর্বলিখিত ও পঠিত পত্রাদির প্রারম্ভে যে যত
বক্তৃতা হইয়াছে, তাহাও তাহাতে স্মৃতি। অর্থাৎ অচি-
কিত যুবক কর্মকারকেরা কোন পদে নিযুক্ত হইয়া কর্ম
শিক্ষা করিবার নিমিত্ত বৎসর ২৫০০ বা ৩০০০ টাকা বেতন
পাইয়া থাকেন। ও দিনে কর্মে প্রবর্ত্ত হইবার পূর্বে,
চিহ্নিত কার্যকারকের অনেক বার পরীক্ষা নিতে হয়।
এদিয়ে অচিহ্নিত কার্যকারকেরা পরীক্ষায়াত্র না দিয়া
কর্মের ভুক্ত হইয়া থাকেন। ইহা আশ্চর্য্য অসম্ভব
এতদেশের অবস্থা বিবেচনায় প্রতি যোগিতাক্রমক
অথবা পরাম্পরের গুণাগুণ ভুলনার্থক পরীক্ষার নিয়ম
সংস্থাপন করা আমার অভিপ্রায় নয় কিন্তু গুণা
নির্ণায়ক পরীক্ষার নিয়ম সংস্থাপন করা অভিপ্রায়।

আমার অভিপ্রায় এই, কোন ব্যক্তি সমাজ্যী ও
সমুদায় এতৎমতিপক্ষে আত্মীয়িক আত্মপক্ষে যোগ্য
আছেন ইহার জবাবজনক প্রশ্ন নিতে পারিলে,
তিনি পরীক্ষা দিবার নিমিত্ত প্রাণ হইতে পারিবেন।
পরীক্ষা দিলেও কর্মে নিযুক্ত হইবার অধিকারী হন না।
কিন্তু পরীক্ষাকর্ত্তী না হইলে কোন ব্যক্তি রাজ-
কাষা সম্পাদনার্থ পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন না
কেবল গবর্ণমেন্টের যে কার্যকারকেরা বহুকালোত্তর
অন্যান্য পদে কর্ম করিয়া আপনাদের কর্মকুশলতার
প্রমাণ করিয়াছেন, তাহারাই এই বিধিবিধিত। কিন্তু
তাঁহাদেরও নিযুক্ত হওয়ার পূর্বে সেই নূতন পদ-
সংক্রান্ত বিষয়ে বিধি পরীক্ষা দেওয়া আবশ্যক।

কর্মকারকের এই বিধির জ্ঞান থাকা আমার
অভিপ্রায়।

প্রথম।—সাধারণ শিক্ষা।

দ্বিতীয়।—এদেশীয় ব্যক্তি হইলে—ইংরাজী ভাষার
উপযুক্ত জ্ঞান।

তৃতীয়।—ইউরোপীয় ব্যক্তি হইলে—দেশীয় ভাষার
উপযুক্ত জ্ঞান।

চতুর্থ।—অগ্রাধ ও রাজস্ব বিষয়ক গুরুতর সকল
আইনে জ্ঞান।

পঞ্চম।—জরীপ করণের এবং স্থপতি বিষয়ক অতি
সরল উপকরণকার জ্ঞান।

এদেশীয় লোক হইলে বিশ্ববিদ্যালয়ে প্রবেশিকা
পরীক্ষার উপযুক্ত জ্ঞান না থাকিলে তাহারদিগকে
উক্ত প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকরণের গুণ বিশিষ্ট বলিয়া

and then encourage them to pass in the criminal codes as surveying. Those who have done well and passed in these branches might well look for promotion.

As the system of limited competition, once tried, has been for some time in abeyance, and the present proposal is in some respects different from previous plans, it will be necessary to draw out new examination rules. A small committee will be appointed to settle the details on the principles here laid down. Meantime this note may be published as an intimation to all candidates that they need not hope for appointments till they are prepared to comply with conditions of the character here stated, and to submit themselves to examination under rules which will shortly be promulgated.

RIVERS THOMPSON,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

যত্নে কর্তব্য করিয়া উক্ত দুই বিষয়ের উত্তীর্ণ হইয়া
উচ্চপদ পাইবার আশা করিতে পারিবেন, এই
রূপ নিয়ম করা জামার বিবেচনার প্রেরণ।

কএক বিষয়ে প্রতিযোগিতা করণ পদ্ধতি লঙ্ঘন
নিয়ম বিরুদ্ধকাল প্রচলিত ছিল এখন ক্ষণিক হইয়াছে।
আর এইক্ষণে যে নিয়মের প্রস্তাব হইল তাহা মোস্ত
অংশে অন্যতর নিয়ম হইতে ভিন্ন। অতএব পরীক্ষার নুতন
বিধি করা প্রয়োজন। এই শব্দের বিচারিত মূল
বিধিমাতে বিস্তারিত বিধি প্রণয়ন করিবার জন্যে কএক
ব্যক্তি কমিটিরূপে নিযুক্ত হইবেন। ইতিমধ্যে কর্তব্য-
কারীরা এই পত্রলিখিত নিয়মামুসারে কার্য করিতে
এবং অঙ্গীকারের মধ্যে যে বিধি প্রচার করা যাইবে
সেই বিধিমাতে পরীক্ষা দিতে সম্মত না হইলে উচ্চপদ-
দের নিযুক্ত হইবার আশা নাই এই পত্রলিখিত কথা
দ্বারা উচ্চপদ ইত্যাদি জানিবেন।

রিবর্স ডামসন
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

In supersession of all previous Notifications on the subject, the Lieutenant-Governor is pleased, under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (No. VIII of 1871), to notify the following arrangement of Districts and Sub-Districts under that Act :—

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
BACKERGANJ	BARISAL	Thannah Backerganj.
		Barisal.
		Mohdiganj.
		Nalehiti and Jhalokati.
	HAKHAN SHAHBAZPUR	Chandia or Daulatkhani.
		Dhania Mania.
	MADARIPUR	Burhihat.
		Gournadi.
		Kotwalpara.
		Mullatganj (in Dacca.)
	PATUAKHALI	Bowfal.
		Mirzaganj.
		Khulsakhali.
		Gonakbali.
	PEROZPUR	Kewaria.
		Mutbari.
		Perozpur.
BALASORE	BALASORE	Baharda or Bustah.
		Balasore.
		Baliapal.
		Jelasore.
		Sohro.
	BHUPDECK	Basdehpur.
		Bhuidruck.
		Dhammagar.
BANCOORAH	BANCOORAH	Mutah.
		Bancoorah.
		Chatna.
		Gangajalghati.
		Gaurangalibi.
	GURBETTA	Onda.
		Raghnathpur.
		Bissenpur.
BHAGALPUR	HASNIGANJ	Gurbetta (in Midnapur.)
		Kotalpur.
		Niyamatpur.
	BHAGALPUR	Raniganj.
		Bhagalpur.
		Colgang.
		Kumarganj.
		Lugmanpur.
	BANKA	Amarpur.
		Banka.
		Katoresah.
	MUDHUPURAH	Kishenganj.
		Mudhipurah.
SUPUL	SUPUL	Bangaon.
		Partalganj.
		Supul.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
BIRBHUM	SOORY	Thannah Barwan. " Kasba. " Khyrasol. " Kristonagar. " Labhpur. " Mauresar. " Nalhati. " Rajnagar. " Rampur Hat. " Sakulipur. " Soory.
BOGRA	BOGRA	" Adamdiggi. " Bhadalgaichi. " Bogra. " Khetlal. " Lalbazar. " Shariakandi. " Sherpur. " Shibganj.
BURDWAN	BURDWAN	" Burdwan. " Ganguria. " Indas. " Khandaghos. " Sahibganj. " Selimabad.
	BOOD-BOOD	" Ausgram. " Bood-bood. " Kaksa ... } (In Ban- " Sonamukhi ... } coorah.)
	CULNA	" Bhaturia. " Culna. " Mantassar.
	CUTWA	" Cutwa. " Katugram. " Mangalkot.
CACHAR	SILCHAR	" Katigora. " Lakhipur. " Silchar.
	HYLAKANDY	" Hylakandy.
CALCUTTA	Conterminous with the original jurisdiction of the High Court of Judicature.	
CHITTAGONG	CHITTAGONG	Thannah Bhatari. " Chittagong. " Fatikchhari. " Hat-hazari. " Pattia. " Ranjan. " Satkania. " Zorawarganj.
	COX'S BAZAR	" Chakaria. " Ramu. " Teknaf.
CHUMPARUN	MOTIHARI	" Dhaka Ramchandari. " Gobindganj. " Kesurea. " Motihari.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
CHUMPARUN.—(Contd.)	BETTIAH	Thannah Bettiah. " Bugaha. " Lowrea.
CUTTACK	CUTTACK	" Cuttack. " Salipur.
	JAGATSINGPUR	" Jagannathpur. " Jagatsingpur.
	JAJIPUR	" Dharmala. " Jajipur. " Ulabar.
	KENDRAPARA	" Kendrapara. " Patamundi.
DACCA	DACCA	" Dacca. " Kapasia. " Lalbagh. " Naraipganj. " Nawabganj. " Raipura. " Rugganj. " Sábhar.
	MANIKGANJ	" Harirampur. " Jafarganj. " Manikganj.
	MUNSHIGANJ	" Munshiganj. " Srinagar.
DARJEELING	DARJEELING	" Darjeeling. " Kurseong.
	TERAI	" Mattigurrah. " Phansedewah.
DINAJPUR	DINAJPUR	" Banahari. " Birganj. " Chintaman. " Dinajpur. " Gangarampur. " Habra. " Hemtabad. " Kalianganj. " Nawabganj. " Patiram. " Patnitala. " Pirganj. " Porsa. " Rajurampur. " Ranisankoil. " Thakergaon.
DURRUNG	TEZPUR	" Tezpur.
	MUNGLEDYE	" Chatgori. " Korrapara. " Mungledye.
	BISHNATH	" Gohpur. " Sooteah.
FARIDPUR	FARIDPUR	" Aimpur or Talmah. " Bhushna.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
FARIDPUR—(Contd)	FARIDPUR	Thannah Deora.
		" Faridpur.
		" Gopinathpur.
		" Maqaudpur.
		" Sadarpur.
	GOALUNDO	" Belgachi.
		" Goalundo.
		" Panga.
GOWALPARA	GOWALPARA	" Faqirgaon.
		" Gawalpara.
	DUBRI	" Gauripur or Dubri.
		" Raribari.
		" Singmari.
GYA	GYA	" Arwal.
		" Daudnagar.
		" Gya.
		" Jahanabad.
		" Tikari.
		" Uttri.
	AURUNGABAD	" Aurungabad.
		" Nabinagar.
	NOWADAH	" Nowadah.
		" Rajauli.
	SHERGHOTTY	" Barachatti.
		" Sherghotty.
HAZARIBAGH	HAZARIBAGH	" Chattra.
		" Golab.
		" Hazaribagh.
		" Hunterganj.
		" Itkheri.
		" Kusmar.
		" Paghur.
		" Ramgarh.
	BURHI	" Bagodhar.
		" Burhi.
		" Gawan.
		" Kodermah.
	KURHURBAH	" Kharakdiha.
		" Sirampur.
HOOGHLY	HOOGHLY	" Balaghar.
		" Banaberia.
		" Chinsurah.
		" Dhacekhali.
		" Hooghly.
		" Pandua.
	JAHANABAD	" Chandrakona.
		" Ghatal.
		" Goghat.
		" Jahanabad.
		" Khanakul.
		" Rayna (in Burdwan.)
	SERAMPUR	" Baidyabati.
		" Chanditala.
		" Haripal.
		" Kristanagar.
		" Serampur.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
HOWRAH	HOWRAH	Thannah Amta. " Bagnan. " Bali. " Dumjur. " Golabari. " Howrah. " Jagatballabhpur. " Sankral. " Sibpur. " Syampur. " Uluberia.
JALPAIGORI	JALPAIGORI	" Boda. " Fagiganj. " Mynagori. " Silligori.
	FALLACOTTA	" Alipur. " Fallacotta. " Patgram.
JESSORE	JESSORE	" Bagherpara. " Gudukhali. " Jessore. " Kaliganj. " Kesabpur. " Manirampur.
	BAGHERHAT	" Bagherhat. " Molnabat. " Morrelganj. " Rampal.
	JENIDAH	" Haredukunda. " Jenidah. " Kotchandpur. " Salkopa.
	KHULNA	" Bytaghatta. " Deluti. " Dumria. " Khulna.
	MAGURAH	" Magurah. " Muhammadpur.
	NARAL	" Kaliya. " Lohagara. " Naral.
KAMRUP	GOWHATTY	" Choygang. " Gowhatty. " Kamulpur. " Khaliha. " Nalbari. " Rongiah. " Tamalpur.
	BURPETTA	" Bajali. " Burpetta. " Rabu.
LOHARDUGGA	RANCHI	" Belumat. " Bareysar. " Barwa. " Basia. " Biru.

(3000)

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
LOHARDUGGA—(Contd.)	RANCHI	Thannah Chorea. " Korambe. " Lodhma. " Lohardugga. " Palkot. " Ranchi. " Silli. " Tamar. " Torpa.
	PALANOW	" Chhattarpur. " Daltonganj. " Garwa. " Manka. " Mujiwan. " Patan. " Ramkunda.
LUCKIMPUR	DEBROOGHUR	" Debrooghur. " Doom Doon. " Jaipur. " Suddyah.
	NORTH LUCKIMPUR	" Dhokowakhana. " Luckimpur.
MALDAH	MALDAH	" Bhojpur. " Gajol. " Gaugoriban. " Gomashtapur. " Kaliachak. " Kharba. " Maldah. " Nawabganj. " Shibganj.
MANBHUM	PURULLA	" Barabhum. " Chasa. " Purulia. " Raipur. " Supur.
	GOVINDPUR	" Govindpur. " Nirsha. " Topchanchi.
MIDNAPUR	MIDNAPUR	" Binpur. " Dantun. " Daspur. " Debra. " Gopiballabhpur. " Jhargan. " Keshpur. " Midnapur. " Narayangbar. " Sabang. " Salbuoi.
	CONTAI	" Agra. " Bhagabanpur. " Contai. " Khejri. " Pataspar. " Raghunathpur.
	TAMELUR	" Maslandpur. " Nandigram.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
MIDNAPUR—(Contd.)	TAMLUK	Thannah Panchkura. Satahati. Tamluk.
MONGHYR	MONGHYR	Gogri. Jamalpur. Kharakpur. Monghyr. Surjagarha.
	BHUGSERAJ	Bullia. Togra.
	JUMDI	Chukri. Jumdi. Sekandra. Shaikhpurah.
MURSHEDABAD	BARHAMPUR	Barwa. Bhagwangola. Daulatbazar. Diwansarai. Gawas. Gorabazar. Harharpara. Jalangi. Kalianganj. Nowadah. Pirtala. Shujaganj.
	JUNGIPUR	Mirzapur. Palsa. Raghunathganj. Shamshirganj. Suti.
	KANDI	Bharatpur. Gokaru. Khigram.
	MURSHEDABAD CITY OR LALBAGH.	Absanpur. Manullabazar. Shahdagar.
MYMENSING	MYMENSING	Ghasargoon. Madarganj. Mymensing. Nitrakona. Phulpur or Ghosgong. Shusong of Durgapur.
	ATTIAH	Attiah or Pacoolia. Madhapur. Pingua.
	JAMALPUR	Diwaganj. Jamalpur. Sherpar.
	KISHORGANJ	Bazidpur. Kishorganj. Nikli or Agarsindur.
NOAKHALI	BHULLOOAH	Amirgan. Baumni. Bogamganj.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
NOAKHALI—(Contd.)	BHULLOOAH	Thannah Hataa. " Lakhipurah. " Ramganj. " Suderam or Noakhali.
	SUNDIP	" Sundip.
NOWGONG	Nowgong	" Duboka. " Jogi. " Koliabar. " Nowgong.
	KISHENAGHUR	" Chapra. " Hanskhali. " Kaliganj. " Kishnaghur. " Kishanganj. " Nakashipara.
NUDDEA	BONGONG	" Bongong. " Gaighati. " Gauropofha. " Gopalnagar. " Mallahpur. " Sarsha.
	CHUADANGAH	" Alundangah. " Chuadangah. " Damurbuda. " Jibannagar. " Kalupol.
	KUSHTEA	" Bhadul. " Bhaluka. " Daulatpur. " Kumarkhali. " Kushtea. " Naupara.
	MEHERPUR	" Gangni. " Karimpur. " Meherpur. " Tehata.
	RANAGHAT	" Chogdah. " Jaguli. " Ranaghat. " Santipur.
PATNA	PATNA	" Bankipur. " Musaudi Buzurg. " Naubatpur. " Paliganj. " Patna.
	BARH	" Bakhtiarpur. " Barb. " Fathwa. " Makama.
	BEHAR	" Bebar. " Hilea. " Uttaserai.
	DINAPUR	" Dinapur. " Munir.

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
PUBNA	PUBNA	Thannah Chatmohar. Dulay. Mathura. Pubna.
	SIRAJGANJ	Raiganj (in Bogra). Shahzadapur. Sirajganj. Ulapara.
PURI	PURI	Gop. Pipli. Puri.
	KHURDAH	Banpur. Khurdah. Tanghi.
PURNEAH	PURNEAH	Amurgasbah. Balrampur. Dhumdaha. Gondwara. Kadbah. Manibari. Purneah.
	ARARIA	Araria. Matihari. Raniganj.
	KISHENGANJ	Bahadurganj. Kaliaganj. Kishenganj.
RAJSHAHI	RAMPUR BAULAH	Baghmara. Bandaikhera. Baulah. Bhalukgachi. Charghat. Godagari. Lalpur or Bilmara. Manda. Tamar.
	NATTORE	Baraigram. Nattore. Singra.
RUNGPUR	RUNGPUR	Alipur. Bagdwar. Barabari. Baruni. Darwani. Dimla. Kumarganj. Mahiganj or Rangpur. Nageswari. Nisbatganj. Pharabari. Pirganj.
	BHAWANIGANJ	Bhawaniganj. Chilmari. Gobindganj (in Bogra). Rauiganj (in Dinajpur). Sadullapur.

(5009)

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
SARUN	CHUPRA	Thanaah Chupra. Digwara. Goldinganj in Cherand. Manjhi. Masurak. Parsa. Tajpur.
	SEWAN	Baragaon. Barauli. Darauli. Sewan.
SHAHABAD	ARRAH	Arrah. Piru.
	BHUBHUA	Bhubhua. Chund. Ramgarh.
	BUXAR	Buxar. Chansah.
	SASSEHRAM	Dhangaon. Nokha. Sasseeram.
SIBSAUGOR	SIBSAUGOR	Birtola. Sibsaugor.
	GOLAGHAT	Golaghat.
	JOREHAT	Jorehat.
SINGBHUM	CHYEBASSA	Baharhagurha. Chakradharpur. Chyebassa. Kalkapur.
SONTHAL NAHS.	PERGUN- DEOCHUR* GODDA JAMTARA NYA DOOMKA PAKOUR RAJMANAL	
SYLHET	SYLHET	Abidabad. Chatak. Dharanparsa. Gwineghat. Hingajeah. Jynteah. Lashkarpur. Latu. Mulagul. Nabiganj. Noakhali. Parkul. Rajuagar. Sankarpasa. Sonamganj. Tajpur.
	COMILLA	Barkamptah. Chagalnyah. Comilla.
TIPPERAH		

* The Sub-Districts shall coincide with the separate jurisdictions of the Assistant Commissioners. The Registry Office shall be at Bhagulpore.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

9. Y

Districts.	Sub-Districts.	Extent of Jurisdiction.
TIPPERAH—(Contd.)	COMILLA	Thannah Daudkandi.
		" Hajiganj.
		" Jagannath Diggi.
		" Laksham.
		" Narsingpur or Tubkibagrah.
	NAGERNAGAR	" Thorla.
		" Gauripurah.
		" Nasirnagar.
		" Quabah.
		"
TIRHOOT	MOZUFFERPUR	" Belsand.
		" Badraj.
		" Kutreh.
		" Mozufferpur.
		" Parokhas.
	DURBHANGA	" Buhayra.
		" Durbhanga.
		" Rowsara.
		" Singha.
		"
24-PERGUNNAHS	HAJIPUR	" Hajipur.
		" Laliganj.
		" Mahua.
		" Mohnar.
		"
	MADRUBANI	" Benapati Khajauli.
		" Bhawareh.
		" Harlakhi.
		" Khajauli.
		" Lankaha.
	SITAMARHI	" Madheypur.
		" Bela-Machpakauni.
		" Jaley.
		" Sheohar.
		" Sitamarhi.
	TAJPUR	" Dulsing Sarai.
		" Tajpur.
	ALIPORE	" Achipur.
		" Alipore.
		" Ariadaba.
		" Bishtapur.
		" Uriapara.
	BARANET	" Barrackpore Cantonment.
		" Dom-Dum.
		" Kadamgachi.
		" Naihati.
		" Nawabganj.
	BARUNIPUR	" Tebareah.
		" Barunipur.
		" Jaynagar.
		" Mutlab.
		"
	BASERHAT	" Baserhat.
		" Bhobanipur.
		" Harwa.
		" Kalinga.
		"
	DIAMOND HARBOUR	" Bankipur.
		" Debipur.
		" Gobindpur.
		" Sultanpur.
		"
	SATKHIRA	" Asasuni.
		" Kalarua.
		" Kaliganj.
		" Magurah.
		" Satkhira.

(১০০২)

বিজ্ঞাপন।

ক্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষীয় বেজিফেরী করণ বিধি ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ শর্তার
বিধানমতে ডিষ্ট্রিক্টের ও সব-ডিষ্ট্রিক্টের এই নিয়মের পূর্বক বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া নিম্নলিখিত নিয়ম
প্রকাশ করিলেন।

ডিষ্ট্রিক্ট	সব-ডিষ্ট্রিক্ট	বতদূর আধিপত্য ব্যাপে।
বাকরগঞ্জ	বরিশাল	১০ থানা বাকরগঞ্জ ১১ বরিশাল ১২ মেহনীগঞ্জ ১৩ মলকিলা ও ঝালকাঠি
	দক্ষিণ সাবাজপুর	১৪ চাঁপিয়া বা দৌলখোঁ ১৫ ধমা মানা
	মাঝারিপুর	১৬ বহুঁরকাট ১৭ গেরিনারি ১৮ কোড়ালী পাড়া ১৯ ঢাকার অন্তর্গত মুলকংগঞ্জ,
	পটুয়াখালি	২০ বৌফল ২১ মূলাগঞ্জ ২২ খালসাখালি ২৩ গুলসাখালি
	পিরোজপুর	২৪ কেওরির ২৫ মটবাড়ী ২৬ পিরোজপুর
বালেশ্বর	বালেশ্বর	২৭ বাচাঁরমা বা বসুতা ২৮ বালেশ্বর ২৯ বালিয়াপাল ৩০ জলেশ্বর ৩১ মোহেরা
	ভদ্রক	৩২ বাসদেবপুর ৩৩ ভদ্রক ৩৪ ধানকুণ্ড ৩৫ মটৌ
বাঁকড়া	বাঁকড়া	৩৬ বাঁকড়া ৩৭ চাটমা ৩৮ গজাজলবাড়ী ৩৯ গোলাভিহ ৪০ অমল ৪১ রত্নমাধপুর
	গড়বেটা	৪২ বিষ্ণুপুর ৪৩ মেলিনীপুরের অন্তর্গত গড়বেটা
	রাণীগঞ্জ	৪৪ কোটালপুর ৪৫ নিবাসপুর ৪৬ রাণীগঞ্জ
ভাগলপুর	ভাগলপুর	৪৭ ভাগলপুর ৪৮ কামালগাঁ ৪৯ কুয়ারগঞ্জ ৫০ লক্ষ্মণপুর
	ধাকা	৫১ অমরপুর ৫২ ধাকা ৫৩ কাঠিরিয়া
	মজিপুরা	৫৪ কুকাগঞ্জ ৫৫ মজিপুরা
	মুগল	৫৬ মমগাঁ ৫৭ প্রতাপগঞ্জ ৫৮ মুগল

ভিত্তিক	সব-ভিত্তিক	যত দূর আধিপত্য ব্যাপে
বীতকুম	... শিউড়ি ...	খাঁসা বরগুয়া ,, কখবা ,, খররানোল ,, কুমারগুড় ,, লতিপুত ,, মোরেশ্বর ,, মলহাঙ্গী ,, রাজমগর ,, রামপুরহাট ,, সাকুলীপুর ,, শিউড়ি
বগড়া	... বগড়া ...	,, আমরমৌখী ,, ভানলগাছি ,, বগড়া ,, কোন্দাল ,, লালবাড়ার ,, সারিরাঝাঙ্গি ,, শেরপুর ,, শিবগঞ্জ
বড়মান	... বড়মান ...	,, বড়মান ,, গাজিরিয়া ,, ইন্দাম ,, খণ্ডখোব ,, সাহেবগঞ্জ ,, সেলিমাবাদ
	... বুদবুদ ...	,, আউলগ্রাম ,, বুদবুদ ,, { বাকুড়ার অন্তর্গত সোণামুখী } কাঁকড়া
	... কালমা ...	,, ভাতুড়িয়া ,, কালমা ,, বজেশ্বর
	... কাঁটগড়া ...	,, কাঁটগড়া ,, কাটুগ্রাম ,, মজলকোট
কাছাড়	... সিলচর ...	,, কাটিগোড়া ,, লক্ষীপুর ,, সিলচর
	... হারলাকাঙ্গি ...	,, হারলাকাঙ্গী
কসিকাতা	...	হাই কোর্টের প্রথম দফার বিচারবিপক্ষের যে সীমা সেই সীমা
চট্টগ্রাম	... চট্টগ্রাম ...	খাঁসা চাট্টারি ,, চট্টগ্রাম ,, লটিকচাঙ্গি ,, হাটহাঙ্গি ,, পতরা ,, রাওজাম ,, সাতকরা ,, জোরওয়ারগঞ্জ
	... ককুমদাঙ্গি ...	,, চাকুরিয়া ,, রামু ,, ডেকরাঙ্গি
চাকুরিয়া	... মতিহারী ...	,, চাকুরিয়ারচল ,, গোবিন্দগঞ্জ ,, কেরুরিয়া ,, মতিহারী

ডিস্ট্রিক্ট	সব-ডিস্ট্রিক্ট	বড়হর আধিপত্য বাপে ।
চান্দারগ	বেড়িয়া	ধামা বেড়িয়া " বগলা " লাওরিয়া
কটক	কটক	" কটক " সালিপুর
	অগৎসিংহপুর	" অগৎসিংহপুর " অগৎসিংহপুর
	জাজিপুর	" ধর্মশালা " জাজিপুর " উলাবার
	কেজুপাড়া	" কেজুপাড়া " পাটামদি
চাকা	চাকা	" চাকা " কাপাসিয়া " লালবাগ " মারায়গঞ্জ " নবাবগঞ্জ " রাইপুরা " রূপগঞ্জ " সবহার
	মানিকগঞ্জ	" হরিকামপুর " জাকরগঞ্জ " মানিকগঞ্জ
	মুন্সীগঞ্জ	" মুন্সীগঞ্জ " শ্রীমঙ্গর
মার্জিলিং	মার্জিলিং	" মার্জিলিং " করসিংহ
	ভেরাই	" মার্জিলিং " কামি দেওরা
দিশাঙ্গপুর	দিশাঙ্গপুর	" বাশীচাঁরি " বীরগঞ্জ " চিত্তাবন " দিশাঙ্গপুর " গঙ্গারামপুর " হাবড়া " হেমভাবান " কল্যাণগঞ্জ " নবাবগঞ্জ " পাতৌরাম " পেরীতলা " পীরগঞ্জ " পরশা " রাজারামপুর " রানীসাইল " ঠাকুর গা
দরক	ভেঙ্গপুর	" ভেঙ্গপুর
	মঙ্গলদই	" চাউগরি " করিয়া পাড়া " মঙ্গলদই
	বিশনাথ	" গোহপুর " অঙ্গিয়া
করিমপুর	করিমপুর	" আইমপুর বা ডালমা " জুববা

ভিত্তিক	সব-ভিত্তিক	যত দূর আধিপত্য ব্যাপে।
করিমপুর ...	করিমপুর ... গোরালদা ...	খামা মেওড়া " করিমপুর " গোপীনাথপুর " মুকসুদপুর " শামিরপুর " বেলগাতি " গোরালদা " পাংশা
গোরাল পাড়া ...	গোরালপাড়া ... ধবড়ি ...	" ককির গাঁ " গোরাল পাড়া " গৌরীপুর বা ধুবড়ি " রাঙ্গী বাজী " সিংঘারি
গরা ...	গরা ... আরকাবার ... সবলহ ... শেরখালী ...	" আরকাবার " মাউদনগর " গরা " আহালাবাহ " চীকারি " অত্রি " আরকাবার " সবী নগর " সবলহ " রাঙ্গোলি " বড়কাতি " শেরখালী
হাকারিবাগ ..	হাকারিবাগ .. বহি .. করহরবাড়ি ...	" চাতরা " গোলা " হাকারিবাগ " ককিরগাও " ইটখরি " কুমার " পাগহার " রাহগড় " বগোবাই " বহি " গওরাম " কোদারবা " করকাউরা " জিরামপুর
হুগলী ...	হুগলী ... আহালাবাহ ... জিরামপুর ...	" বলাগড় " বালাবেড়ে " হুঁকা " মেখালি " হুগলী " পাখুরা " চক্কোলা " বাটাল " গোহাট " আহালাবাহ " খামাতুল " বকসানের অন্তর্গত রায়না " টৈম্যবাড়ী " চণ্ডীতলা " হরিপাল " কুমারপুর " জিরামপুর

ডিষ্ট্রিক্ট	সব-ডিষ্ট্রিক্ট	যতদূর আধিপত্য ব্যাপে ।
হাবড়া	হাবড়া	... হাবড়া ... বাগমার ... বালি ... ডোমহাড় ... গোলবাড়ী ... হাবড়া ... জগদলতপুর ... শাকুরাল ... শিবপুর ... শামপুর ... উলুবেড়ী
জলপাইগুড়ি	জলপাইগুড়ি	... বোদা ... ককৌরগঞ্জ ... নকলাগুড়ী ... সিলিগুড়ী
	কালাকোট	... জামিনপুর ... কালাকোট ... পাটগুাম
যশোর	যশোর	... বাগেরপাড়া ... গারখালি ... যশোর ... কালীগঞ্জ ... কেশবপুর ... মণিরামপুর
	বাগেরহাট	... বাগেরহাট ... মোলনাইয়াট ... মুরেলগঞ্জ ... হামপাল
	খিমিরহাট	... চব্বিশগুণ্ডা ... খিমিরহাট ... কোট চাঁদপুর ... সলকোপা
	খুলনা	... টেওহাটা ... মেঘুড়ি ... জুমুড়িয়া ... খুলনা
	মাগুরা	... মাগুরা ... মহম্মদপুর
	মড়াইল	... কান্দীরা ... মোহাগড়া ... মড়াইল
কামরূপ	গৌহাটি	... চৌগাঁ ... গৌহাটি ... কমলপুর ... খালিচা ... মলবাড়ী ... রুজিয়া ... ডামালপুর
	বরপেটা	... বাজালি ... বরপেটা ... রাহা
লখিমপুর	রাখি	... বাজুয়াট ... বরেন্দ্র ... বাকই ... বাসিয়া ... বীক

ডিস্ট্রিক্ট	সব-ডিস্ট্রিক্ট	যত দূর আশিষতা ব্যাপে।
মোহারডাঙ্গা	রাধি	খালী ছুরি " কোরাছি " লম্বা " মোহারডাঙ্গা " পালকোট " রাধি " সিলি " ডামার " ডোপা
	পানাবৌ	" কত্রপুর " মালটমগঞ্জ " গাভোরা " মালকা " মজিওরাম " পাটান " হাদহু
লক্ষীপুর	ডেবকগড়	" ডেবকগড় " চন্দ্রন " জয়পুর " লম্বা
	উত্তরলক্ষীপুর	" মোকোরাখাল " লক্ষীপুর
মালদহ	মালদহ	" ভোলাচাঁট " গাভোল " গঙ্গারিখাল " গোমস্তাপুর " কালীচাঁক " খারবা " মালদহ " মদারগঞ্জ " শিবগঞ্জ
মালদহ	পুকলিয়া	" বরদুহ " চান " পুকলিয়া " বাইপুর " সুপুর
	গোবিন্দপুর	" গোবিন্দপুর " নিরসা " চৌপট্টি
মেদিনীপুর	মেদিনীপুর	" বীথপুর " কাঁড়ন " মাসপুর " মেহতা " গোপীবন্দুপুর " খাতিরা " কেশপুর " মেদিনীপুর " মারায়গড় " সাবাহ " শালহালি " আগরা " ভগবানপুর " কাঁড়ি " খেজুরী " পটাসপুর " রত্ননাথপুর
	কাঁড়ি	" মসলাদপুর " মন্দিগ্রাম
	ভদ্রলোক	

(১০১৫)

ডিস্ট্রিক্ট	সব-ডিস্ট্রিক্ট	যত দূর আশিলাভ্য ব্যাপে।
মেদিনীপুর	তমলুক	খালি পাটকা " বুড়াখালী " তমলুক
মুন্সের	মুন্সের	" বেগানগরি " আমালপুর " মড়কপুর " মুন্সের " খোয়াসড়া
	বেগুনসরাই	" বলিয়া " বেগুনসরাই
	ভূমুই	" চকুই " ভূমুই " সেকন্দরা " সেকন্দপুর
মুন্সিমাঝারি	মুন্সিমাঝারি	" মাকৈয়া " ভগবানগোলা " কোলকাতা " দেওয়ানসরাই " গারাম " গোড়া বাজার " হুতুর পাড়া " জলদি " ফলগুণ " মকৈয়া " পীরতলা " মুন্সিমাঝারি
	জমিদার	" মুন্সিমাঝারি " পলমা " বসুনাথগঞ্জ " আমলগঞ্জ " জমিদার
	কালি	" ভরতপুর " গোকাক " মীরশাহ
	শহর মুন্সিমাঝারি বা মালবাগ	" আমলপুর " মানুগোলা " শালগর
মুন্সিমাঝারি	মুন্সিমাঝারি	" গফুরগাঁ " মাদারগঞ্জ " মুন্সিমাঝারি " নেত্রকোণা " ফলপুর বা ঘোষগাঁ " মুন্সিমাঝারি বা ভূমুই
	আটিকা	" আটিকা বা পাটকা " মধুপুর " পিলাই
	আমালপুর	" দেওয়ানগঞ্জ " আমালপুর " শেরপুর
	কিশোরগঞ্জ	" বাজিমপুর " কিশোরগঞ্জ " নিকুনা বা আগর সিমুদ
মুন্সিমাঝারি	ভূমুই	" আমির গাঁ " বামনি " বেগুনগঞ্জ

ডিস্ট্রিক্ট	সব-ডিস্ট্রিক্ট	যত দূর আধিপত্য ব্যাপে।
মওরাখালী	তুলুগা	খালী হাতিরা " লক্ষীপাড়া " রামন " সুধারাম বা মওরাখালী
	সন্দীপ	" সন্দীপ
মৌগা	মৌগা	" মবোকা " জোগী " কলীয়াবাড় " মৌগা
জলীয়া	কুমারগর	" হানরা " হাসখালী " কালীগঞ্জ " কুমারগর " কুমারগঞ্জ " কাকাসিপাড়া
	বনগা	" বনগা " গৈয়াতি " গরোপোতা " গোপালনগর " মকেশপুর " সারিসা
	কুড়াবা	" আলমডাঙ্গা " চুড়াডাঙ্গা " মামুরহা " কালীমগর " কালুপোল
	কুড়া	" ভাটুলী " ভাটুলী " মৌলভীপুর " কুমারখালী " কুড়া " নপাড়া
	বেহেরপুর	" কামি " কামিপুর " বেহেরপুর " বেহেরা
	রাধাবা	" নাগরা " আওলী " রাণচোড় " পাতিপুর
পাটনা	পাটনা	" বাঁকিপুর " মুসাদি কুমার " মনপুর " পালীগঞ্জ " পাটনা
	বাড়	" মকতিলারপুর " বাড় " কতগরি " মকামা
	বেহার	" বেহার " হিলসা " উটসরাই
	মামাপুর	" মামাপুর " মণির

ডিস্ট্রিক্ট	সব-ডিস্ট্রিক্ট	যত দূর আধিপত্য ব্যাপে।
পার্বনা	পার্বনা	খান চাউমোহর " চুলে " মধুরা " পার্বনা
	শেরামগঞ্জ	" বগুড়ার অন্তর্গত বাক " লাহালাদপুর " শেরামগঞ্জ " উলাপাড়া
পুরী	পুরী	" গোপ " পিপুলী " পুরী
	খড়মা	" বাসুদেব " খড়মা " টাঙ্গি
পুরবিহা	পুরবিহা	" অমরকান্দা " বসুদেবপুর " মইনগ " মগু ওয়াড় " খামা " মনিহারি " পুরবিহা
	অরবিহা	" অরবিহা " মতুহারি " রাণীগঞ্জ
	কৃষ্ণগঞ্জ	" বাসুদেবগঞ্জ " কালীগঞ্জ " কৃষ্ণগঞ্জ
হাফলারা	হাফলারা বোরালিহা	" বাগমার " বাসুদেবহার " বোরালিহা " ডালকগাঁহ " চাউমোহর " গোমোগাড়ি " লাহালাদপুর বা বিলম্বারিহা " মন্দা " ডালগাঁহ
	মোটর	" বাড়ইয়াস " মোটর " মিকরা
হুগুণ	হুগুণ	" আদিপুর " বাগমার " হুগুণ " মাকরা " মগু ওয়াড় " ডিমলা " হুগুণগঞ্জ " মগু ওয়াড় বা হুগুণ " মাগেশ্বরী " মিলনগঞ্জ " মারামবাড়ী " পৌরগঞ্জ
	ভবানীগঞ্জ	" ভবানীগঞ্জ " চিলমারি " বগুড়ার অন্তর্গত গোবিন্দগঞ্জ " মিসাহপুরের অন্তর্গত রাণীগ " শাহুলাপুর

(১০১৮)

ডিস্ট্রিক্ট	সব-ডিস্ট্রিক্ট	যত দূর আধিপত্য ব্যাপে।
সারণ	চাপরা	খালী কাপড়া ১১ দিগন্তরা ১১ চেরমার অকর্ষিত গোলদিগন্ত ১১ মারি ১১ মাশরাক ১১ পানসা ১১ ডাঙপুর
	নেওয়ান	১১ বড়গাঁ ১১ বাবৌলি ১১ দাওৌলি ১১ সেওয়ান
আহুয়াস	আরা	১১ কান্দা ১১ পোক
	ভূকুরা	১১ ভূকুরা ১১ চান্দ ১১ রাঙ্গাজ
	বকসার	১১ বকসার ১১ চান্দা
	মাশিরাই	১১ মাসগা ১১ মোপা ১১ মাশিরাই
শিবসাগর	শিবসাগর	১১ শিবসাগর ১১ শিবসাগর
	গোলাঘাট	১১ গোলাঘাট
	কোড়হাট	১১ কোড়হাট
দিংখুন	ইঁবালা	১১ বালাংগার ১১ চক্ৰবর্তীপুর ১১ চটবংসা ১১ কালীকাপুর
সীওতাল পরগনা	সেবকপুর	
	আমতাড়া	
	মণ্ডাভূমকা	
	পারেশোড়	
	বাকমহল	
জিহট	জিহট	১১ আধিপত্যবাদ ১১ চটক ১১ মণ্ডপাশি ১১ ভূকুরাঘাট ১১ কৈজাতিয়া ১১ পতনিয়া ১১ লক্ষ্যপুর ১১ মণ্ডি ১১ মুনীগোল ১১ মরিগঞ্জ ১১ মণ্ডাখালী ১১ পারকুল ১১ রাজমগর ১১ মধুখালী ১১ গোলাঘাট ১১ ডাঙপুর
বিপরা	কমিল	১১ বরকামটা ১১ ভাগনদিয়া ১১ কমিল

* জামিয়ারে কমিশ্যনরের স্বতন্ত্র আধিপত্যের সহিত সব-ডিস্ট্রিক্টের সীমা নির্দিষ্ট। রেজিস্ট্রার কার্যালয় ভাগলপুরে হইবে।

ডিষ্ট্রিক্ট	সব-ডিষ্ট্রিক্ট	যতদূর আধিপত্যব্যাপ্তি।
ত্রিপুরা	কাম্বা	খামা নাউনকাখি " চাকিগঞ্জ " জগদাখীয়া " লক্ষ্মণ " মনসিংগপুর বা তুবকিবগড়া " খোন্দা
	মসিগুদগর	" মৌলিপুর্বা " মসিগুদগর " কলুয়া
ব্রহ্ম	মজকুপুর্বা	" বেলমান্দ " সুন্দার " কটের " মজকুপুর্বা " পাতোখাল
	মরভালা	" বহেড়া " মরভালা " হাউসেরা " সিংহিরা
	হামিগুদ	" হামিগুদ " মালগঞ্জ " মাজুয়া " মহলার
	মধুবা	" বেগেনসি খাজোলি " ভাওড় " হরহি " খাজোলি " লক্ষ্মণ " মধুপুর্বা
	গীতামারি	" বেলা-মাতাপাকানি " কালে " শিবহার " গীতামারি
	ভাজপুর্বা	" মনসিংগমরাই " ভাজপুর্বা
চকিগুদগর	জামিগুদ	" আতিপুর্বা " আলিগুদ " আতিগুদ " থিগুদ " উজিগুদ পাড়া
	বারাগুদ	" বারাকপুর্বা টেমল্যামান " মনসিং " কদমগুদ " টেমল্যামান " মনসিং " ভেবাভিরা
	মাজুপুর্বা	" মাজুপুর্বা " জরনগর " মাজুয়া
	মসিগুদ	" মসিগুদ " ভবানীপুর্বা " হারগুদ " কলিগুদ " মসিগুদ
	কলিগুদ	" দেবীপুর্বা " দেবীপুর্বা " মলকামপুর্বা
	নীতকোঠা	" আনানুনি " কামাকুদ " কামাকুদ " মাজুয়া " মাজুয়া

Except in the district of Calcutta in which a special officer is appointed, the Registrar of the district, under Section 6, shall be the officer in executive charge of the district for the time being. The Sub-Registrars shall be the officers in charge of sub-divisions, or such other persons as may be gazetted to the office from time to time, all appointments now in force being deemed to have been made under this Act as provided in Section 2.

In virtue of the authority vested in him by Section 7, the Lieutenant-Governor is also pleased to amalgamate the office of a Registrar with that of the Sub-Registrar holding office at the sudder station of the district; and such Sub-Registrar is hereby authorized to perform all the duties of a Registrar, with the exception of those laid down in Sections 68 and 72.

With the sanction of the Governor General in Council, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 1 of the Act, to exclude the following districts and tracts of country under the Government from the operation of the Act:—

Khassia and Jynteah Hills.

Garrow Hills.

Naga Hills.

Hill Tracts of Chittagong.

Tributary Mehals of Orissa and Chota Nagpore.

This Notification shall take effect on and from the 1st day of July 1871.

RIVERS THOMPSON,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th June 1871.—In supersession of the Schedule of fees under Act XX. of 1866, the following Schedule of fees to be levied under the Indian Registration Act, No. VIII. of 1870, having received the approval of His Excellency the Governor General in Council, is published for general information, in accordance with the provisions of Section 77 of that Act:—

TABLE OF FEES UNDER THE INDIAN REGISTRATION ACT, 1871.

I.—ORDINARY FEES.

(A.) The fees for the registration of the documents described below shall be regulated on an *ad valorem* scale, and calculated according to the value of the right, title, and interest affected, in the manner following, that is to say:—

	Rs.	As.	P.
Where the value does not exceed Rs. 100	0	8	0
Where the value exceeds Rs. 100 but does not exceed Rs. 500	1	0	0

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭১ : ২৭ জুন]

কলিকাতার ডিস্ট্রিক্ট কমে বিশেষ এক জন কর্মকারক নিযুক্ত আছেন। উক্তির অন্য যে ডিস্ট্রিক্টে যিনি যৎকালে ১ খারামতে রেজিষ্টার তম তিনি তৎকালে উক্ত কার্যসম্বন্ধে ডিস্ট্রিক্টের অধ্যক্ষ হইবেন। সব-রেজিষ্টারেরা কিম্বা সেই পদে সময়ে ২ নিযুক্ত বলিয়া যে ব্যক্তিদের নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাঁহারা যৎকালে অধ্যক্ষ হইবেন। ইহারা এই কালে সেই ২ পদে আছেন আইনের ২ খারামতে তাঁহারা এই আইন অনুসারে নিযুক্ত হইয়াছেন এমন প্রমাণ হইবে।

ঐযুক্ত লেন্ডেসমেন্ট গবর্ণর সাহেবের এডিং ৭ খারাম-ক্রমে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি জিলার সদর হাউসের সব-রেজিষ্টারের পদের সঙ্গে রেজিষ্টারের পদ একীভূত করিয়াছেন। ও এডিং-ক্রমে সেই সব-রেজিষ্টারের এডিং ১৮ ও ৭২ খারাম নিষিদ্ধ কর্মভিন্ন রেজিষ্টারের সকল কর্ম নির্বাহ করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল।

মন্ত্রিসভাবিধিত ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারল সাহেবের সম্মতিক্রমে ঐযুক্ত লেন্ডেসমেন্ট গবর্ণর সাহেব আইনের ১ খারামতে এই আইনের বিধানবহিত আপনার শাসনাত্মক নিয়ন্ত্রিত জিলা ও প্রদেশ যুক্ত করিয়াছেন।

মাগা পর্বত।

বাগিচা ও তরতীয়া পর্বত।

গারো পর্বত।

মাগা পর্বত।

চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশ।

উড়িষ্যা ও কটকের পেশকনী মহাল।

এই আপনী ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

রিবর্স ডায়মন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিকে সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৯ জুন।—১৮৬৯ সালের ২০ আইনসভা কীর তফসীল রচিত করা গেল। তারতবর্ষের রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনসভাতে যে কী লেখা যাইবে মন্ত্রিসভাবিধিত ঐযুক্ত গবর্ণর জেনারল সাহেব তাহার নিয়ন্ত্রিত তফসীল অনুমোদন করিয়াছেন ও এই আইনের ৭৭ খারামতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

[তারতবর্ষের রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন অনুযায়ী কীর তফসীল।]

১।—সাধারণ কী।

(A) নিয়ন্ত্রিত তফসীল রেজিষ্টারী করিবার কী মূল্যানুসারে অর্থাৎ এই মনীলে যে প্রার্থের ও অধিকারের ও প্রার্থের সম্পর্ক থাকে তাহার মূল্যানুসারে নিয়ন্ত্রিত প্রকারে ধরা যাইবে।

একশত টাকার অধিক মূল্যের সা হইলে ... ১০

একশত টাকার অধিক পাঁচশত টাকার অনধিক ১১

Where the value exceeds Rs. 500	
but does not exceed Rs. 1,000	1 8 0
And for every further Rs. 1,000	
or part thereof	0 8 0

Description of Documents.

Conveyances and bills of sale, deeds of gift or dower, settlements, deeds of partition, leases, deeds of mortgage or instruments of further charge, bonds, assignments of any interest secured by a bond or mortgage deed, policies of insurance, bills of exchange and promissory notes; and generally all other documents of the nature of those hereinbefore mentioned.

Provided (i)—That in case where any consideration is expressed, the consideration, and, in case of leases and other periodical payments, the amount payable for one year, in addition to any fine or premium, and, in case of bonds and mortgages, the amount to be secured, shall be taken to be the value of the right, title, or interest affected.

(ii)—That if no consideration, rent, or other value be expressed in the document, the amount payable shall be in every case ... Rs. 10

(iii)—That if a lease given to any ryot and the kabuliyat or counterpart of such lease executed by such ryot be brought for registration at the same time, the fees chargeable in respect of the two documents shall not be greater than the fee which would have been charged upon the lease alone.

(B.) The fee for the registration of a separate instrument acknowledging the receipt or payment of any sum of money, whether consideration on account of any deed of sale or mortgage, or rent on account of any lease, or other value expressed in any document, shall be calculated according to the amount received on the above scale. Provided that, if any instrument referring to the same transaction have already been registered, the fee shall not exceed ... Rs. 2

(C.) (a.) The fee, to be paid on the deposit of any sealed cover containing a will or authority to adopt (such authority being executed before the 1st January 1872) shall be, ... Rs. 2.

(b.) On the opening of such cover, Rs. 2, besides the expense of copying the contents according to the scale laid down in this table for the granting of certified copies.

(c.) On the registration of any will or authority to adopt presented open ... Rs. 4

(D.) The fee for the registration of a certified copy of a decree or order of court shall be Rs. 1.

(E.) The fee for the registration of an agreement for personal service shall be 8 annas only.

[Government Gazette, 27th June 1871.]

পাঁচশতের অধিক সহস্রের অধিক ... ১১০

এক সহস্রের উপর প্রতি সহস্র টাকার কি তাহার কোন অংশের ... ১১০

[মলীলের বর্ণনা।]

হস্তান্তরপত্র ও বিক্রয়পত্র, দানপত্র বা বোঁড়কপত্র, ধর্মদানপত্র, বন্টনপত্র, পাট্টা, বন্ধকপত্র বা অধিক মালের পত্র, খত, খতের কিছা, বন্ধকপত্রের দ্বারা সংশ্লিষ্ট কোন ব্যাংকের আটলমেন্ট, বিদ্যাপত্র, বিল অথবা একদলকে ও প্রমিসরি মোট এবং সাধারণভাবে পূর্ণোক্ত মলীলের ভাবগোচর অন্য২ মলীল।

কিন্তু (১) মলীলে বিবিধর জব্বানি প্রকাশ হইলে সেই জব্বানির মূল্য, এবং পাট্টা কিছা নিবন্ধিত সময়ে দাতব্য টাকার অন্য পত্র হইলে পণ কি সেলারী ভিন্ন, এক বৎসরের জন্য যত টাকা দেনা হয় তাহা, এবং ঐ ও বন্ধকপত্র হইলে, তদ্বারা যত টাকা সংশ্লিষ্ট হয়, এই মলীল সম্পর্কীয় যত্নের কি অধিকারের কি ব্যাংকের যত টাকা মূল্য ধরা যাইবে।

(২) মলীলে বিবিধর জব্বানি কি খাজানা কি অন্য মূল্য ব্যতীত না হইলে, তদ্রূপ প্রত্যেক মলীলের ... ১০৮

(৩) রায়তকে যে পাট্টা দেওয়া যায় তাহা এবং সেই রায়তের কবুলিয়াত কি অমূল্যিণি এক সময়ে রেজিষ্টারী করিবার জন্য উপস্থিত করা গেলে তৎকাল পাট্টার উপর যত ফী লাগিত এই দুই মলীলের উপর তাহার অধিক লওয়া যাইবে না।

(B.) কোন বিক্রয়পত্রের কিছা বন্ধকপত্রের উপলক্ষে বিবিধর বলিয়া কিছা কোন পাট্টার উপলক্ষে প্রাপ্ত কিছা মলীলের বিজিফট অন্য টাকা বলিয়া কোন টাকার প্রাপ্ত কি পরিণোদ জুকার করণার্থে স্বতন্ত্র মলীল হইলে যত টাকা পাওয়া গেল তত পরামুসারে তাহার হিসাব করিয়া সেই মলীল রেজিষ্টারী করিবার ফী লাগিবে। কিন্তু যদি সেই ব্যাপ্যের কোন মলীল পূর্বে রেজিষ্টারী হয়, থাকে, তবে ২৮ টাকার অধিক ফী লাগিবে না।

(C.) (ক) কোন উইলকিছা ১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখের পূর্বে দত্তকপত্র গ্রহণ করিবার যে অমূল্যিণিতে স্বাক্ষর করা যায় এমন অমূল্যিণিতে মোহরাক্ষিত যে খা ম বন্ধ থাকে তাহা গচ্ছিত করণ সময়ে ২৮ টাকা ফী লাগিবে।

(খ) এই খা ম খুলিবার সময়ে সকল করিবার খরচ ভিন্ন ২ টাকা লাগিবে। এই ভিত্তিতে গটিকিট বৃত্ত সকল দিবার হারামুসারে এই সকল করিবার খরচ ধরা যাইবে।

(গ) উইল বি দত্তক গ্রহণের অমূল্যিণিতে খোলা দেওয়া গেলে তাহা রেজিষ্টারী করণের ৪৮ টাকা।

(D) আদালতের ডিক্রীর কি আদালত লটিকিট বৃত্ত সকল রেজিষ্টারী করিবার ফী ১৮ টাকা।

(E) চাকরী করিবার নিয়মপত্র রেজিষ্টারী করিবার ফী ১০ আনামাত্র।

(F.) The fee for the registration of any document of a description not mentioned above shall be Re. 1 if the document does not exceed one page of the register book, and Rs. 2 if in excess of that limit.

(G.) For every copy and memorandum of a document to be forwarded to another office under Sections 64-67 there shall be paid an extra fee equivalent to that paid under Articles A, B, D, or F, provided that the fee for a copy shall not exceed Rs. 10, and that the fee for a memorandum shall not exceed Re. 1.

(H.) The fee to be paid for search shall be—
For the first year in the books of which search is made Re. 1.

For every other year annas 4.

Provided that no fee under this article shall exceed the sum of Rs. 5.

NOTE.—Every application for the grant of a certified copy, except at the time of the registration of a document, shall be considered as an application for search.

(I.) For making or granting copies of reasons, entries or documents before, on or after registration, a fee shall be charged at the rate of 1 anna for every hundred words in the Native character, and of 2 annas for every hundred words in the English character.

II.—EXTRA OR ADDITIONAL FEES.

(K.) For registration by any Registrar other than the Registrar of Calcutta of any document under Section 30 (a) ... Rs. 5.

NOTE.—The additional fee shall not be payable when an instrument is registered by a Registrar, acting as Sub-Registrar under Rule 2, or in consequence of the Sub-Registrar by whom it should be registered under Section 29 being a party interested in the transaction to which such instrument relates.

(L.) For registration by the Registrar of Calcutta when no portion of the property is situate within his district ... Rs. 10

(M.) For attendance under Section 31 at a private residence for registration or acceptance of any one document, will, or authority Rs. 10

(N.) Before the issue of a commission, or before the Registering Officer or Judge personally proceeds to any dwelling-house or jail, to obtain evidence as to the voluntary nature of the execution of a power-of-attorney under Section 33, or for the examination of any person under Section 38, a fee shall be paid as follows on account of every person exempted from appearance:—

(1.) If the person be exempted on account of bodily infirmity such as to make it impossible

(F) পূর্বেকৃত দলীলটির অন্য কোন প্রকারের দলীল রেজিস্ট্রী করিতে হইলে তাহা যদি রেজিস্ট্রী করার এক পৃষ্ঠায় ধরে তাহার ১ টাকা, এক পৃষ্ঠার অধিক ধরিলে ২ টাকা লাগিবে।

(G.) ১৪ অবধি ৬৭ পর্বত খারাজে কোন দলীলের নকল ও স্মারকপত্র অন্য আফিসে পাঠাইতে হইলে, A. B. D. বা F. প্রকরণ মতে যত ফী লাগে ততসম অতিরিক্ত ফী দিতে হইবে। কিন্তু নকলের নির্দিষ্ট কথন ১০ টাকার অধিক এবং স্মারকপত্রের নির্দিষ্ট ১ টাকার অধিক ফী লাগিবে না।

(H.)—দলীল অন্বেষণ করিবার এই ফী লাগিবে।
বহুর লিখিত এক বৎসরের দলীলের মধ্যে অন্বেষণ করিবার ১ টাকা।

এক বৎসরের অধিক আর প্রত্যেক বৎসরের ১০ আনা।

কিন্তু এই প্রকরণমতে ৫১ টাকার অধিক ফী লাগিবে না।

মন্তব্য। দলীল রেজিস্ট্রী করণের সময়ভিত্তি অন্য সময়ের সার্টিফিকেটবদ্ধ নকল পাঠিবার প্রত্যেক আর্থিকপত্র দলীল অন্বেষণ করিবার আর্থিকতার ন্যায় জ্ঞান হইবে।

(I) রেজিস্ট্রী করিবার পূর্বে কি তৎসময়ের বা তৎপরে হেতুবাক্যের কিম্বা লিখিত কোন কথার নকল করিবার কি দিবার জন্য দেশীয় অফিসের শত শতের প্রতি ১০ এক আনা ও ইংলিশ অফিসের শত শতের প্রতি ২ ছই আনা লাগিবে।

২ অধ্যায় — অতিরিক্ত বা উপরী ফী।

(K.) ৩০ খারাজ (ক) প্রকরণমতে কলিকাতার রেজিস্ট্রার দ্বারা অন্য রেজিস্ট্রারের দ্বারা কোন দলীল রেজিস্ট্রী করিবার ... ৫ টাকা

মন্তব্য।— এই বিধির ২ খারাজমতে রেজিস্ট্রার সব-রেজিস্ট্রার অরূপ কয় করিয়া কোন দলীল রেজিস্ট্রী করিলে, কিম্বা ২৯ খারাজমতে যে সব-রেজিস্ট্রারের দ্বারা দলীল রেজিস্ট্রী হওয়া উচিত এ দলীল সম্পত্তির ব্যাপারে তাহার স্বার্থ থাকা প্রযুক্ত রেজিস্ট্রারের দ্বারা দলীল রেজিস্ট্রী হইলে সেই উপরী ফী লাগিবে না।

(L.) সম্পত্তির কোন অংশ কলিকাতার রেজিস্ট্রার জারাজের ডিসট্রিক্টের মধ্যে না থাকিলেও তাহার দ্বারা রেজিস্ট্রী হইবার ফী ১০ টাকা

(M.) ৩০ খারাজমতে কোন একটি দলীল কি উইল কি অনুমতিপত্র রেজিস্ট্রী করিবার বা গ্রহণ করিবার জন্য কোন ব্যক্তির ঘরে ঘাইবার ফী ১০ টাকা

(N.) মোপ্তারমানার স্বেচ্ছামতে থাকর করা গেলে ৩০ খারাজমতে ইহার প্রমাণ লইবার জন্য কিম্বা ৩০ খারাজমতে কোন ব্যক্তিকে জিজ্ঞাসাবাদ করিবার জন্য কোন ব্যক্তির বসতবাড়িতে কিম্বা কারাগারে আনিবার পাঠাইবার কিম্বা রেজিস্ট্রী কার্যকারকের বা অফিসের নিজে ঘাইবার পূর্বে, যে ব্যক্তির আফিসে উপস্থিত হইবার অনুমতি পান তাহারদের প্রত্যেক জনের নির্দিষ্ট নিম্নলিখিত ফী লওয়া যাইবে।

(১) কোন ব্যক্তি শাণ্ডিৎসক হুজুরত প্রযুক্ত উক্ত আফিসে গেলে তাহার প্রাণের আশঙ্কা

without risk of life to attend the office, or because confined in jail ... Rs. 5

(2.) If the person be exempted on account of sickness of any other kind, or as a person exempt by law from personal appearance in Court, Rs. 10

And in addition travelling allowance must be paid to the Registering Officer, or judge, or any person to whom the commission is issued at the rate of four annas a mile for all distances exceeding one mile from the Registration Office.

Provided that where two or more persons who execute the same document reside together, only one commission fee shall be charged so far as those persons are concerned.

(O.) For admission of a document to registration under Sections 24 or 34 after the expiration of the time prescribed—

If presented within { Twice the fee payable seven days of the time on account of such prescribed ... document.

If presented within a month of the time prescribed ... Four times the fee.

If presented within four months of the time prescribed ... Ten times the fee.

Explanation.—This fine is inclusive of the ordinary fee.

NOTE.—When two or more copies of a document executed by the same parties are presented for registration at the same time, an ordinary fee shall be payable for each copy. But any extra or additional fee which is payable under clauses (K) (L) (M) (N) and (O) shall be calculated as for one document only, no matter how many copies of that document may be registered.

(P.) For attesting the execution of a power-of-attorney as follows:—

If it is a special power ... Rs. 1

If it is a general power ... Rs. 2

(Q.) The fees for serving summonses under the provisions of Section 37 shall be regulated according to the scale in force in the Revenue Courts in the same district.

This Schedule will come into force on the 1st July 1871, the date on and from which the Indian Registration Act of 1871 comes into operation.

REVUE THOMPSON,

Offy. Secy. to the Govt. of Bengal,

[Government Gazette, 27th June 1871.]

হর এমন স্থলে কিম্বা কারাগারে বদ্ধ হওয়া-
বৃত্ত তাহার এই আকিসে যাওয়া না হইলে ... ৫ টাকা

(২) অন্য প্রকারের পীড়া হেতুক কিম্বা
আইনবলে তিনি আদালতে প্রবেশমহীতে
মিছতি পাইলে ... ১০ টাকা

তজির রেজিষ্টরী কার্যকারক কিম্বা অন্য কিম্বা অন্য
যে ব্যক্তি অমৌল স্বরূপ যান রেজিষ্টরী আকিসহীতে
উহার এক মাইলের অধিক দূর যাইতে হইলে মাইল
প্রতি ১০ আনা পর্যন্ত লাগিবে।

কিন্তু হুই কি তদবিক ব্যক্তি এক বাড়ীতে বাস
করিয়া এক দলীলে স্বাক্ষর করিলে সেই সকল ব্যক্তির
উপলক্ষে কেবল এক কমিশ্যন ফী লাগিবে।

(O) যেসময় গত হইলে পর কোন দলীল ২৪ কি
৩৪ ঘরানতে রেজিষ্টরী করিবার জন্য প্রাপ্ত হইলে,

অবধারিত সময়ের পর { এই দলীলের নিমিত্ত
সাত দিনের মধ্যে উপস্থিত করা যাইবে } ফত ফী লাগে তাহার
করা গেলে

অবধারিত সময়ের পর এক মাসের { চারিগুণ।
মধ্যে উপস্থিত করা গেলে

অবধারিত সময়ের পর চারি মাসের { দশগুণ।
মধ্যে উপস্থিত করা গেলে

বাধ্য।—রীতিমতে যে ফী দিতে হয় তাহাও এই
অর্থদণ্ডের মধ্যে পরা গেল।

মন্তব্য।—এক কার্য সম্পূর্ণ ব্যক্তির যে দলীলে
স্বাক্ষর করেন তাহার হুই বা তদবিক সকল রেজিষ্টরী
করিবার জন্য এক সময়ে উপস্থিত করা গেলে প্র-
ত্যেক কেউই উপর সাধারণ ফী লাগিবে। কিন্তু K.
L. M. N. O. প্রকরণতে যে অতিরিক্ত বা উপরি
ফী দিতে হইবে, সেই দলীলের যত কেউ রেজিষ্টরী
করা যাইক, কেবল এক দলীলের ফী বলিয়া এই ফী
দিতে হইবে।

P. মোস্তাফিজার স্বাক্ষর হওয়ার সাক্ষি স্বরূপ
স্বাক্ষর করিবার এই ফী।

শাস মোস্তাফিজার হইলে ... ১২ টাকা।

জাম মোস্তাফিজার হইলে ... ২০ টাকা।

Q. ৩৭ ধারার বিধানমতে আদালত দ্বারা ফী
ভিসাব করিলে, সেই জিলার রাজস্ব সম্পূর্ণরূপে
সভে যে হারে ফী লওয়া যায় সেই হারে লইতে
হইবে।

ভারতবর্ষের রেজিষ্টরী করণ বিধিক ১৮৭১ সালের
আইন ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি
প্রচলিত হইবে। এই তফসীলও সেই তারিখঅবধি
প্রবল হইবে।

রিবর্স ডায়সন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

JUDICIAL AND POLITICAL DEPARTMENTS.

No. 595J.

APPOINTMENTS.

The 12th June 1871.—The following gentlemen to be Members of the Local Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bistopore, in the 24-Pergunnahs:—

- Baboo Dwarkanath Dutt.
 „ Kristopersad Ghose.
 „ Aughur Chunder Singh.
 „ Bepinbehary Ghose.
 „ Kunjabehary Ghose.
 „ Krishnadas Mitter.

Baboo Woomesh Chunder Mitter to be Secretary to the Committee.

The 14th June 1871.—In supersession of the Orders of the 10th instant, Mr. George Augustus Pepper, Additional Judge of Jessore and Backergunge, is appointed to be also Additional Sessions Judge of Furreedpore.

The 15th June 1871.—Baboo Bidoobhooshun Banerjee to officiate as Subordinate Judge of Chittagong, during the absence, on leave, of Baboo Kedarnath Banerjee, or until further orders.

The following gentlemen are appointed, in addition to the ex-officio Members, to form a Committee for the management of the Charitable Dispensary and Hospital recently established at Tangail, in the district of Mymensing:—

- The Sub-divisional Officer of Atteah.
 Baboo Dwarkanath Roy Chowdry.
 „ Mohesh Chunder Bhattacharjee.
 Abdool Hakeem Khan.
 Abdool Jubber Chowdry.
 Baboo Parbati Churn Ghose.

The 16th June 1871.—Mr. Joseph Samuel Armstrong to be a Municipal Commissioner, and to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the Town of Arrah.

Captain William George Maitland to be an Assistant Inspector of Laborers, under Section 78, Act II. (B.C.) of 1870, within the limits of the Sudder Sub-Division of Sebeaugor.

The 20th June 1871.—Baboo Khetternath Bose to officiate as an Additional Moonsiff in the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Rajkristo Sen, or until further orders.

Sub-Assistant Surgeon Mohim Chunder Roy to have charge of the Charitable Dispensary at Darjeeling, during the absence, on leave, of Sub-Assistant Surgeon Nundo Coomar Mitter, or until further orders.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Tarucknath Gangooly to officiate as Deputy Superinten-

জুডিশিয়াল ও পলিটিকাল ডিপার্টমেন্টে।

১৯৭১ জুন।

নিয়োগ।

১৮৭১ সাল ১২ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের দাওয়া ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

- শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ দত্ত।
 „ বাবু কৃষ্ণা প্রসাদ ঘোষ।
 „ বাবু অম্বের চন্দ্র সিংহ।
 „ বাবু বিপিনবিহারী ঘোষ।
 „ বাবু কৃষ্ণবিহারি ঘোষ।
 „ বাবু কৃষ্ণদাস মিত্র।

শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মিত্র উক্ত কমিটির সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭১ সাল ১৪ জুন।—এই মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞা রহিত হইয়া এই আজ্ঞা হইল। যশোচরের ৩৫ বাকরগঞ্জের আডিশ্যামল কজ শ্রীযুত কর্তৃক আগন্তক পেরুর সাহেব ফরীদপুরের আডিশ্যামল সেলম জকের পদেও নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১৫ জুন।—শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায় চট্টোয়াঘরের সবডিনেন্ট জকের কর্ম করিবেন।

মহম্মদসিংহ জিলার অন্তর্গত তাতৈলে সম্প্রতি যে দাওয়া ঔষধালয় ও হাসপাতাল স্থাপিত হইয়াছে, যে মহাশয়েরা আপন পদোপলক্ষে তাহার কর্ম নিষ্কারনার্থ কমিটির মেম্বররূপে নিযুক্ত হইলেন তন্নিম্নলিখিত মহাশয়েরা এই কমিটির মেম্বর হইবেন।

- আট্টারী শাখাখণ্ডের কর্তৃপক্ষ।
 শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায় চৌধুরী।
 „ বাবু মহেশচন্দ্র ভট্টাচার্য।
 „ আবদুল হাকিম খাঁ।
 „ আবদুল কবীর চৌধুরী।
 „ বাবু গাঙ্গুলীচরণ ঘোষ।

১৮৭১ সাল ১৬ জুন।—শ্রীযুত কোডেক সাগুরেল জা-বুং সাহেব জারী মগরের এক জন মুনিসিপাল কমিশনার হইবেন ও মুনিসিপাল কমিশনারদের প্রতিনিধি সভাপতি হইবেন।

তাপান শ্রীযুত উলিয়ম কর্ণেট সাহেব শিব-গাঙ্গুর সময় মংকুর সীমার মধ্যে ১৮৭০ সালের ১২ই জুলাইয়ের ৭৮ বার্ষিক মঙ্গুরের আদিস-টীক ইমপ্লিকট হইবেন।

১৮৭১ সাল ২০ জুন।—শ্রীযুত বাবু রাক্তক্স সেনের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বসু ২৪ পরগনার আডিশ্যামল মুনসেফের কর্ম করিবেন।

সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মজুমদার মিত্রের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মহিমচন্দ্র রায় দাওলিঙ্গের দাওয়া ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মহিমচন্দ্র রায় অন্য কর্মে নিযুক্ত হইয়াছে তাহার অনুপস্থানকালে

dent of Vaccination, in the Darjeeling Circle, during the absence, on deputation, of Sub-Assistant Surgeon Mohim Chunder Roy, or until further orders.

Third Grade Sub-Assistant Surgeon Rajmohun Banerjee to have charge of the Charitable Dispensary at Sasseram.

Captain William Brereton Birch to officiate temporarily as District Superintendent of Police, Bhaugulpore.

LEAVE OF ABSENCE.

The 15th June 1871.—Bahoo Kedarnath Banerjee, Subordinate Judge of Chittagong, for six months, under paragraph 12, clause 1 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from the date on which he may be relieved.

The 20th June 1871.—Sub-Assistant Surgeon Nundo Coomaz Mitter, attached to the Charitable Dispensary at Darjeeling, for six months, under paragraph 12, Clause 1 of the Uncovenanted Service Absentee Rules, from any date in the second week of July next, on which he may take the leave.

Captain William Brereton Birch, District Superintendent of Police, Bancoorah, for one month, on Medical Certificate, from the 22nd May 1871, under Section XI. of the Military Purlough Rules of 1868.

NOTIFICATION.

The 19th June 1871.—Mr. Robert Alexander, District and Sessions Judge of Cuttack, having returned to duty on the forenoon of the 8th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 15th ultimo is cancelled.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th June 1871.—It is hereby notified that the Thannah of Moofutgunge, which, under the Notification of the 5th October 1867, (published at page 1746 of the Calcutta Gazette of the 20th November following), was attached to the District of Dacca, will be transferred therefrom to the District of Backergunge, with effect from the 1st August 1871.

The transfer will take effect in all Departments, Civil, Criminal, and Fiscal.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th June 1871.—In continuation of the lists published in the Calcutta Gazettes of the 20th April, and 3rd and 17th May 1871, the following supplementary list of candidates who have

[Government Gazette, 27th June 1871.]

অবস্থা অন্য আশ্রয় না হইলে পর্যায় তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবিত ভারত নাথ গঙ্গোপাধ্যায় ভারতজিনিজ চক্রের দীক্ষামান কাথোর ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবিত রাজমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়ের সাক্ষীরামের মৃত্যু প্রমাণের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

কাপ্তান জীবিত উলিয়ম ব্রিটন বর্ড সাহেব কিসকালের মিয়াক্তে ডাঙ্গলপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিবেন।

ছুটি।

১৮৭১ সাল ১৫ জুন — চট্টগ্রামের সবডিষ্ট্রিকট জজ জীবিত বাবু কেনার নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যে তারিখে অনোর প্রতি আপন কাছাকাড়ি করণ করেন সেই তারিখঅবধি অর্জিত কার্যাকালে ছুটিরবিধির ১২ ধারার ১ প্রকরণমতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২০ জুন — দার্জিলিংয়ের মৃত্যু প্রমাণের নিমিত্ত সব-আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবিত মন্ড কুমার মিত্র আগামি জুলাই মাসের দ্বিতীয় সপ্তাহের যে দিনে ছুটি গ্রহণ করেন সেই দিনঅবধি অর্জিত কার্যাকালের ছুটির বিধির ১২ ধারার ১ প্রকরণমতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বাকুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান জীবিত উলিয়ম ব্রিটন বর্ড সাহেব চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে, সৈন্য সংক্রান্ত মিরমিত ছুটির ১৮৬৮ সালের বিধির ১১ ধারামতে ১৮৭১ সালের মে মাসের ২২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৯ জুন — কটকের জিলা ও সেশন্স জজ জীবিত বর্ড আলেকজান্ডার সাহেব এই মাসের ৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে প্রত্যাপন করতে গত মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

এস, সি, বেলি।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ১৭ জুন — ১৮৬৭ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখের যে বিজ্ঞাপন তৎপরের মনোমুখর মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১২৮০ পৃষ্ঠার প্রকাশ হয় তাহার মূলকংগ্রেস থানা ডাকা জিলাভুক্ত করা গিয়াছিল। ১৮৭১ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত থানা বাকুগঞ্জ জিলাভুক্ত করা যাইবে।

মেহমানী ও ফৌজদারী ও রাজস্ব সংক্রান্ত সবস কার্য বিভাগে উক্ত স্থানান্তর করণ কার্য সকল হইবে।

এস, সি, বেলি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সাল ৯ জুন — মহম্মদসিংহ জিলায় ১৮৭১ সালের ডানুয়ারি ও ফেব্রুয়ারি মাসে মোস্তাফী যে পত্রিকা কর ১৮৭১ সালের মে মাসের ২ ও ৯ ও ২০ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে সেই পত্রিকাকে উত্তীর্ণ বাজি-

passed as Mooktears at the examinations held in January and February 1871, in the district of Mymensing, is published for general information :—

Matab Chundra Talookdar.

Doorga Nath Mozoomdar.

S. C. BAYLEY,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

Public Works Department.—Bengal.

MILITARY.

No. 195.

The 20th June 1871.

Draft of Declaration under Section VI., Act X. of 1870.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for the extension of the Government Gun Foundry at Cossipore, in Khas Mehal Panchannogram, Zillah 24-Pergunnahs, being part of Holding No. 87, Sub-division IV., Grand Division I., Premises Nos. 36 and 37, Cossipore Road, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 11 beegabs 3 cottahs and 13 chittacks of standard measurement with a tank, pucca buildings, and out-offices thereon, bounded on the North by the Premises No. 38, the property of Baboo Heera Lall Seal; on the South by the Premises No. 35, the property of Baboo Heera Lall Seal, now under acquisition; on the East by the Public Road; and on the West by the River Hooghly, is required within the aforesaid village Cossipore of Khas Mehal Dhee Panchannogram.

A plan of the land may be inspected in the Office of the Deputy Collector, 24-Pergunnahs, at Alipore.

This Declaration is made, under Section 6, Act X. of 1870, to all whom it may concern.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

H. LEONARD, C. E.,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept.

No. 116.

IRRIGATION.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz., for quarrying stone required for the Midnapore Canal, it is hereby declared that, for the above purpose, a plot of land is required

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২৭ জুন।]

যেহেতু নান্ন মির্জা প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে এই পরিশিষ্টে প্রকাশ করা গেল।

মহাপাণ্ডিত তালুকদার।

দুর্গামাধ মজুমদার।

এস সি বেলি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশীয় পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে।

সবর সম্পর্কীয়।

১৯৫ নম্বর।

১৮৭১ সাল ২০ জুন।

১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপনের পাণ্ডুলিপি।—বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্যার্থে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার খাস মহাল পঞ্চাননগ্রামের অন্তর্গত গ্রাম গ্রাম খণ্ডের চতুর্ভুজাখণ্ডের অংশে কাশীপুর গ্রামের ৩১ ও ৩৭নং বাগিতে কাশীপুর গবর্ণমেন্টের কার্য্য চানাই খান্না স্থাপন করণার্থে রাজকীয় কার্য্যার্থে ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে খাস মহাল ডিবি পঞ্চানন গ্রামের অন্তর্গত কাশীপুর গ্রামে পুর্নগনি ও পাকা বাগী ও তাহার বাহির বাগী মুক্ত করিয়া পরিমাণের মূল্যমাত্র ১/১৫/১০ হস্তাক পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বাবু চিত্রা লাল শীলের ৫৮ নং বাগী, দক্ষিণ সীমা বাবু হিরা লাল শীলের ৩১ নং বাগী এই বাগী এইখানে গ্রহণাধীন, পূর্বসীমা রাজপথ, পশ্চিম সীমা হুগলী নদী।

উক্ত ভূমির মজা আলিপুরে ২৪ পরগনা জিলার ডেপুটি কালেক্টরের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারে।

উক্ত ভূমিতে বাহানের সম্পর্ক আছে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞানুসারে,

এচ লেয়ার্ড, সি. ই.

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

১১৬ নম্বর।

ভলসেচন সম্পর্কীয়।

১৮৭১ সাল ২০ জুন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব অবগত হইয়াছেন যে রাজকীয় কার্য্যার্থে অর্থাৎ মেরিনীপুরের খালের নিমিত্তে খনিজইতে প্রাপ্ত ভুলিয়ার জন্য রাজকীয় কার্য্যার্থে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, অতএব সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে মেরিনীপুর জিলার অন্তর্গত ডুগুদু পরগনার মরুপুর মৌজার

(১০২৭)

measuring 9 acres 2 roods 28 poles, more or less, situated in Mouzah Nurrungpore, Pergunnah Bhungebbhoom, Zillah Midnapore, and bounded on the North and West by the Lakhraj lands of Mouzah Nurrungpore, attached to the Judge's compound; and on the South and East by the lands in occupation of the Public Works Department for quarrying stone.

This Declaration is made, under Section 6 of Act X. of 1870 of the Government of India, to all whom it may concern.

T. HAIN, Lieut.-Col., R. E.,
Offg. Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. D., Irrigation Branch.

স্থানান্তিক ৯ একর ২ রড ২৮ পোল পরিমিত জমির
প্রবর্তন। উক্ত জমির উত্তর ও পশ্চিম সীমা নরু-
পুঃ মৌজার জম সাহেবের বাজির লাগাও লাথেরাজ
জমি, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা পাতর ভূমিবার মিহিতে
পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের অধিকৃত জমি।

উক্ত জমিতে ইচ্ছাসের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের
জামায়ে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবতে
এই বিজ্ঞপন প্রকাশ করা গেল।

টি হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর.ই.
পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের জল সেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিংজাইন্টসেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENT. নবগণমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENT.

জমিবিবয়ক ইশতিহার।

জিলা বেদিনীপুর।

১৮৭১ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা ঘাটা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা
বেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে
সকল দাবী ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ব্যয় প্রচলিত আইন অনুসারে জানার
হইবার বিধি আছে তাহা জানার নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৭৮ সালের ২৭
আবাদি আমলি সন ১২৭৮ সালের ২৮ আবাদি সোমবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭১
সাল জারি ১০ বে।

৩ জেনারি বিয়াসি মহাল।

উকসীল।

(এ) রেজি- স্ট্রির নং	মহালের নাম	পরগনার নাম	মালিকের নাম	সময় জমা	দুর্গাত ৭১- কী মিত ম. হালের নং	টেকনিরত
২০৫০	মাড়ুয়াঠা জল- পাই বাসিলাকা জলপাই সরিকা- বাস জলপাই মা- জমাঠা জলপাই খাসপতিত কন- বা হিজলির জল- পাই খাসপতিত।	মাজনার ঠার কমি- নারি ম- জাম।	চৌধুরি আমজলাল রায় ও জিমত্যা চৌধুরাণী ব্রহ্ম- মরী বসিতা ও চৌধুরি ন- মলাল রায় ও জিমত্যা চৌ- ধুরাণী সত্যভামা বসিতা চৌধুরি অরুণনারায়ণ রায় ও জিমত্যা চৌধুরাণী মরা- মরী ও জিমত্যা চৌধুরাণী জগদম্মা ও ভরুনারায়ণ গি- রি ও পদ্মলোচন মণ্ডল।	৪৪২৫/০	১৮৫২/১	রসনী বসন্ত মতে জমা বার রোডকণ্ড আমলি ১২৮০ সাল ইহতে ১০২০০৮০ আনা হইয়া সন ১২৮৭ সাল পর্যন্ত চলি- বেক আর এই ম- হালের জমী কে- নেলগত হয় নাই।

J. C. PRICK,
Offg. Collector.

(F)

[Government Gazette, 27th June 1871.]

10 D

(১০২৮)

জেলা বন্দোবস্ত ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা বন্দোবস্তের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আকুট অনুসারে বাকী রাখা হইবে যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ১০ জুলাই মোতাবেক ২৭ আবার্চ সোমবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য মীলাবে ধরা যাইবে ।

এতদ্বারা অমীমাংসিত মহাল ।

১০ নং ভৌজির মহাল পঃ মসজিদ মোজা মুল্যনিগার ১ হিল্যা তালুক গরারান মুন্সী ও গোপীমোহন মুন্সী ও গোঁরমণী দাস্যা ও শশীকৃষ্ণ বসু পুরী সমর জমা ৫৯৭১/৭১১ টাকা ২ হিল্যা তালুক ব্রজমোহন বসু ১২৭১/৩১১ টাকা সমর জমার মহালে বাকী মা ধাকার ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে বাকীপড়া হিসাব সমর জমা ৫৭০৭/৪ টাকা ৮৫৫/১ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ মীলাম হইবেক ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর অমীমাংসিত মহাল ।

১২৫ নং ভৌজির মহাল পঃ মামুদাবাদ চক ১১/ আদা মোতালকে মুন্সীরাম বসুগুপ্ত গুণীতা উমানাথ চৌধুরী ইং ১২৬৭ লঃ ১২৭৬ সাল রসম শুরাত ও ইং ১২৭৭ সাল লঃ ১২৮৬ সাল ৩৭৯৫৭/২ টাকা সমর জমার আদায় কারিগর ১৮৯৫৭/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ মীলাম হইবেক ।

৫৯২২ নং ভৌজির মহাল মোতালকে মুন্সীরাম পঃ মিলদাবাদ চকঃ বাবুবাতিরা বসুগুপ্ত গুণীতা ওর্বাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও গুণ প্রসাদ ভট্টাচার্য ইং ১২৬৫ সাল লঃ ১২৮৫ সাল ২০ ২৫সর মেয়াদে আদায়কারি যমু জমা ১৫৬২৫/০ আদা ৫৫৪১১/০ টাকা সরকারি বাকী মালগুজারি আদায় কারণ মীলাম হইবেক ।

G. S. PARK,
Offg. Collector.

(F)

জিলা কটক ।

এখানকার কাছারি কালেক্টরি মহাশয় প্রদেখ জিলা কটক ।

সমস্ত লোকদিগের আত্ম কারণ সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ইংরাজী সন ১৮৫৯ সাল ১১ আইনের ৬ ধারা ও সন ১৮৬৮ সাল ৭ আইনের ৩ ধারামুতাবেক কটক জিলার নীচের লিখিত বাহাল বাগাংক কীচী সাহ আনুজারি সন ১৮৭১ সাল মোতাবেক সন ১২৭৮ সাল আটপানি বাকী সরকারের পাওনা আদায় কারণ সন ১৮৭১ সাল জুলাই দ্বারা ১০ তারিখ মোতাবেক সন ১২৭৮ সাল আবার্চ বাগার ২৮ তারিখ সোমবার দিবসে এজেলার কালেক্টরি কাছারিতে নিলামে ধরা যাইবেক ও বিনা বাধাতে বিক্রয় হইবেক ৩০ তারিখ যে সন ১৮৭১ সাল ।

দ্বিতীয় শ্রেণী মেয়াদী বসুগুপ্ত অমীমাংসিত মহাল ।

৩৬৯৫ সমর ভৌজী হকুরি বাহাল পঃ কাগীরা পাটান কল্যান মগর লিখিত মালীক কালীপাড়া ও মাউলী পাড়া ও কল্যাণপাড়া ও চিত্তামনিপাড়া ও জীমত্যা অধরদাসী দাতা বাহায়েক মীলদাবাদ মাস দাবালগ ও বসুগুপ্ত প্রসাদ দাস ভুগা সমর জমা ৫৫৭৬১/৫ বাত ।

G. TOYNEBEE,
Offg. Collector.

(F)

জেলা বাকরগঞ্জ ।

এতদ্বারা অমীমাংসিত কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্ন প্রদেখের রেভিনিউ বোর্ডের আদেশ নং কোর্ট ওয়ার্ডনের জমীদারী বোর্ডঃ মিকলিস কালালুচের নিম্নলিখিত মহাল অত্র কাছারিতে ১৮৭১ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৭৮ সনের ১৫ আবার্চ মীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭১ সন ২২ মার্চ ।

জেলা কালেক্টর	ভৌজির	যে বিক্রয় মীলাম হইবেক	সমর জমা
১ নং	১৭২১ নং	মেঃ দেউ পেলুকালানুত ২২ মাসিক ১৭২১ সংপদগমে চন্দ্রদীপের অধিদারির ১/১৩ - ক্রান্তি হিসাবঃ মেঃ মিকলিস কালালুচের ১/ আদা অংশের অর্ধেক	৭৭০
২ নং	১৭২২ নং	মেঃ দেউ পেলুকালানুত গররদ নামক ১৭২২ নং পরগমেচন্দ্রদীপ ওগররদ অধিদারির ১/১৩ - ক্রান্তি হিসাবঃ মিকলিস কালালুচের ১/ আদা অংশের অর্ধেক	৮০০/১০

H. BEVERIDGE,
Offg. Collector.

(F)

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭১ । ২৭ জুন ।]

জিলা রূপপুর।

এজার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা রূপপুর এই যে।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রূপপুর মহাবিদ্যালয়ের লিখিত মহালাত ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকি রাজস্ব আদায় করা ইংরেজি ১৮৭১ সালের ২৭ জুলাই মোতাবেক বাতলা ১২৭৮ সালের ১২ জায়েদ হুজুরিবার এই জেলার কালেক্টর তার কাছারিতে মিলামে ধরা যাইবেক ও নিতান্তই বিক্রয় হইবেক সম ১৮৭১ ইংরেজি তারিখ ১৪ জুন মোতাবেক সম ১২৭৮ বাতলা তারিখ ১ আষাঢ়।

ওপলীল।

প্রথম জোীর এমু মুতারি জমা ধারী ওয়া মহাল বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রয় হইবেক।

সং ৭ জোঁজি।—মোজো মোতায়া ওগরহ চাকলে কড়েপুর মালিক ১ ইলামচন্দ্র, ২ তৈরবচন্দ্র, ৩ তারামোহন চৌধুরি ৪ ব্রজকিশোরী, ৫ ধর্মেশ্বরী দাসা, ৬ বরদাসুন্দরী, ৭ করনী দেবী, ৮ বরচন্দ্র গোস্বামী, ৯ মীলকান্ত শর্মা, ১০ মহারাজা নৃপেন্দ্র নারায়ণ কুপ বাহাদুর, মাঝালগ, ১১ মহাম্মদ হামেদা খরৎ ও এই হামেদা, ১২ কমরুদ্দীন উল্লাহ আলী পক্ষে, ১২ মজহরুজা, ১৩ করহরুজা, ১৪ এলায়েজা, মাঝালগাম, ১৫ প্রতাপমল রাধা ১৬ আবিরমোহনচাঁদ, ১৭ মতিউরা, ১৮ সুভদ্রা, ১৯ বরচন্দ্র দেবী, ২০ বাবা সুন্দরী ওয়া, চৌধুরাণী ২১ সোণ বিবি, ২২ আমিকনা মাঝালগ, ইতারমিগের একমালি ও ১৮৫৯। ১১ আইনের ১০। ১১ ধারানুসারে স্বতন্ত্র হিসাবের বাকি আদায় হওয়ার তাহা বাদে কথিত প্রতাপ মল রাখার উক্ত ১১ ধারামতে পৃথক থাক অংশ বাহার সময় জমা ৬৩৮০৮ পাই মিলাম হইবেক। মোট মহালের সময় জমা ৬৫৫৪৮ পাই। বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রয় হইবেক।

সং ১৪৭ জোঁজি—

মোজো চাচিরা ওগরহ চাকলে কড়েপুর ও কাজির হাট ও পরগমে উমাসী মালিক ১ জামকীবরত মেন, ২ মীলকান্ত শর্মা, ৩ ইলামচন্দ্র গির সন্ন্যাসী, পার্জুতী, ও ভাগীরথী দেবী উল্লিপকে ৪ দুর্গাকান্ত শর্মা, ইহারমিগের ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা অনুসারে স্বতন্ত্র ও একমালি হিসাবের বাকি আদায় হওয়ার তাহা বাদে ব্রজকান্ত শর্মার, এই ১০ ধারামতে পৃথক হওয়া অংশ বাহার সময় জমা ৬১৮/১০ পাই মিলাম হইবেক মোট মহালের সময় জমা ৬৪৪২/১ পাই।

বাকি রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রয় হইবেক।

সং ২৪১ জোঁজি।—

মোজো লুঙ্গরপুর ওগরহ পরগমে বড়বিলা মালিক ১ ওমরুদ্দীন মহাম্মদ চৌধুরি, ২ ধর্মেশ্বরী দাসার একমালি ও ১৮৫৯। ১১ আইনের ১১ ধারানুসারে স্বতন্ত্র হিসাবের বাকি আদায় হওয়ার তাহা বাদে মতিবরচা বিবি চৌধুরাণীর এই ১১ ধারামতে পৃথক হওয়া অংশ বাহার সময় জমা ১০৫৮/১ পাই মিলাম হইবেক, মোট মহালের সময় জমা ১১৬৭০ আসা।

F. G. MILLETT,
Offg. Collector.

(F.)

Notice.

A special Meeting of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta will be held at the Town Hall on Thursday, the 6th July 1871, at 11 o'clock A.M., for the following purposes:—

1. The Chairman to submit for consideration letter from the Port Commissioners proposing to establish jute godowns on the Strand Bank.
2. The Chairman to submit for information letter to Government of Bengal regarding the proposed transfer to the Port Commissioners of the State property on the Strand Bank.
3. The Chairman to submit for consideration reply from the Government of Bengal on the proposed street tramways.
4. The Chairman to move that a Special Committee be appointed to award the prize of

[Government Gazette, 27th June 1871.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১১ তারিখ হুজুরিবার পূর্বাঙ্ক ১১ বক্তার সময়ে টৌনহালে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থে জমিদারের বিশেষ সভা হইবে, এই সভাতে নিম্নলিখিত কার্য করা যাইবে।

১। সভাপতি সাহেব মল্লীর তীরে পাটের গুদাম স্থাপনের প্রস্তাবসূচক বক্তৃত্তের কবিশ্যমরদের পত্র বিবেচনার্থে অর্পণ করিবেন।

২। মল্লীর তীরের রাজসম্পত্তি বক্তৃত্তের কবিশ্যমরদের প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওনের প্রস্তাবসূচক যে পত্র বক্তৃত্তেশের গবর্ণমেন্টে প্রেরিত হইবে সভাপতি সাহেব তাহা জ্ঞানার্থে অর্পণ করিবেন।

৩। পথে ট্রামওয়ে করিবার প্রস্তাব বিষয়ে বক্তৃত্তেশের গবর্ণমেন্টে যে উক্তর মেন সভাপতি সাহেব তাহা বিবেচনার্থে অর্পণ করিবেন।

৪। প্রস্তাবিত সুমিগিপল বাতীরের অভ্যন্তরম স্কুলার নিমিত্তে জমিসেরা যে ১০০০ টাকা প্রদান

Rs. 1,000 offered by the Justices for the best plan for proposed municipal market, and also to make all necessary arrangements for the construction of the market at a cost not exceeding three lakhs of rupees.

5. The Chairman to submit for information letter from Government of Bengal, intimating that the general census of the population of Bengal will be taken, as originally proposed, at the end of the year.

R. TURNBULL,

Secy. to the Justices of the Peace.

CALCUTTA,
The 27th June 1871.

(102-1)

দিকে প্রস্তাব করিয়াছেন সেই পুরস্কার কাছাকাছে দেওয়া হাইব্রাইডা নির্ণয় করিবার নিমিত্তে এবং তিন লক্ষ টাকার মধ্যে বাজার প্রস্তুত করিবার আবশ্যক সকল নিয়ম করণার্থে সভাপতি সাহেব বিশেষ কমিটী নিযুক্ত হইবার প্রস্তাব করিবেন।

৫। পূর্বে প্রস্তাবিত বঙ্গদেশের শেষে বঙ্গদেশের লোক সংখ্যাগ্রহণ করা যাইবে। সভাপতি সাহেব বঙ্গদেশের সর্বদেশে এই বর্ষের পত্র জ্ঞানার্থে অর্পণ করিবেন।

আর উপস্থাপন।

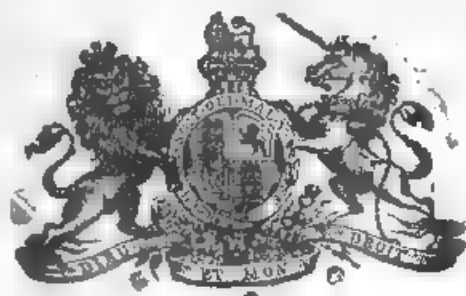
শান্তিরকার্য অস্তিত্বের সেক্রেটারী।

কলিকাতা,

১৮৭১ খ্রিস্টাব্দ ২ জুন।

[সর্বদেশে মোকদ্দম। ১৮৭১। ২৭ জুন।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীকেট বক্তৃতায়ে সর্বদেশের জনসংখ্যা একতরফে বহিস্থ পাইন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



১ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোড়পত্র।

উত্তর ভারতবর্ষের কোমঃ জিলায় ১৮৭১ সালের জুন মাসের ১০ তারিখপর্যন্ত এক
সপ্তাহের দ্রব্যাদির নিরিখ।

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ২৭ জুন।

১৮৭১ সালের জুন মাসের ১০ তারিখে ও ভবপূর্ণ সপ্তাহে এবং ১৮৭০ সালের
তাহার

জিলায় বহর ।	জিলা ।	গরনমেন্টের ৮০ জোলায় দেহের								
		গোব ।			হর ।			চাউল ।		
		১৮৭১ সালের ১০ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।
	পঞ্চাশ ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ রোহিৎ	...	১২	১১	১২	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২ সাহাবতি	...	১৮	১৭	১৮	৬৬	৬৬	১০	১৬	১৬	১৭
৩ কলকাতা	...	৬১	৬০	৬১	১৮	১৮	১৬	১৬	১৬	১৬
৪ সুহিরাবা	...	১০	১১	১১	১০	১০	১৬	১৬	১৬	১৭
৫ হাতিয়ারপুর	...	৬২	৬১	৬৩	১৭	১৭	১৬	১৬	১৬	১৭
৬ দিল্লী	...	১৪	১২	১৪	৬০	৬০	১২	...	...	...
৭ হিনারি	...	১১	১১	১৪	৬০	৬০	১২	...	...	...
৮ দিল্লী	...	১০	১০	১০	৬১	৬১	১০	১৬	১৬	১৬
৯ অখালী	...	১২	১২	১২	৬০	৬০	১০	...	...	...
১০ বিরোজপুর	...	১২	১২	১২	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
১১ কপাল	...	১০	১০	১০	৬০	৬০	১০	...	...	...
১২ অমৃতসর	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
১৩ গুজরা	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
১৪ কালিকা	...	১২	১২	১২	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
উত্তর পশ্চিম সের ।										
১৫ ডেকান	...	১১	১০	১০	৬০	৬০	১০	...	...	...
১৬ সাহাবতি	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
১৭ বলাকটমসর	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
১৮ বিহাট	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
১৯ কলকাতা	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২০ জালিগড়	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২১ কুমার	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২২ গজওয়াল	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২৩ বিজয়পুর	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২৪ কুমার	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২৫ বদায়	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬
২৬ বেহেরি	...	১১	১১	১১	৬০	৬০	১০	১৬	১৬	১৬

পূর্ণ সপ্তাহের এই বরের অর্ধ এই বাখালবদে অমৃতসর সেরাতে এই বরের অর্ধ হারি তাই কলকাতা

এ সপ্তাহে কোমর জিলার মধ্যে বিতরণিত কবোর যে দর ছিল
নির্দিষ্ট।

বিস্তারে টাকার বড় পাওরা যার।

বাহার।			কোয়ার।			সাধারণ চার্জ।			চৌক।			কোয়ার মন্তর।
১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত মন্তর।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত মন্তর।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত মন্তর।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত মন্তর।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
২০	২০	১০	১৫	২০	২০	১৮	১৫	১২	২২	২২	১৫	১
২০/১০	২০	১৫	৫০	২০	১২	১০	১০	২০	১৫	১৫	১০	২
১১৪	১১৪	১৬	৬/৪	১/৪	১০	১০	১০	১০	৫১	৫২	১৭	০
১১২	১১২	৬	১/০	৫২	১২	১৪	১৪	১১	৫০	১১১	১৭	৪
১৪	১৪	১৬	১/২	১/২	১০	১৪	১৪	১০	৫২	৫২	১৫	৫
১৭	১৬	১৭	৫২	৫০	১০	১৬	১৬	১০	১১২	১১২	১৮	৬
১১৪	১৬	১৬	৫২	৫২	১০	১৪	৫৪	১০	১৪	১১১	১৭	৭
১১৫	১৬	১০	১১	৫২	১০	১৬	১৬	১৪	১০	১০	১	৮
১৪	১৬	১৫	৫৬	১/০	১২	১০	১১	১২	১১	১১	১৬	৯
১৬	১৬	১৭	৫৪	৫০	১১	১৪	১৪	১০	১১	১১	১৭	১০
১৬	১৬	১৬	৫৩	৫০	১০	১৬	১৭	১২	১৪	১৪	১৫	১১
১১০	৬	১৪	৫০	৫১	১৬	১০	১২	১০	১১২	১১২	১৬	১২
১১৭	১১৭	১১	৫১	৫২	১০	১৪	১৪	১১	১০	১১২	১৪	১৩
...	...	...	...	...	...	১১০	১১০	১১	৬	১১৬	১৬	১৪
১৬	৫২	১৬	১২	৫২	১৫	১৫	১৫	১১	১০	১১২	১০	১৫
১১৫	৫২	১৬	১৬	৫২	১৫	১৫	১৫	১১	১০	১১২	১০	১৬
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	১৭
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	১৮
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	১৯
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২০
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২১
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২২
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২৩
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২৪
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২৫
৫০	৫০	১৬	৫০	৫০	১৫	১১	১১	১১	১০	১১২	১০	২৬

করা গেল।

মহাপঞ্চকোটের ৮০ তালার পেরের

জিলায় বসতি ।	জিলা ।	সোম ।			রবি ।			মঙ্গল ।		
		১৮৭১ সালের ১০ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৭	পাটকাইপুত্র	৫১	৫১	১১০	১/৪	১/৪	১৮	১৮	১৮	১০৫
২৮	ভেড়াই পরগণা	১১৫	১১২/৫	১১০	১.০	১/৬	৫৫	১০	১০	১৮৫
২৯	শালুয়া	১৬০	১৬০	১৬৪	১১৯	১১৭	১১৪	১১৫	১১৫	১২১
৩০	আসরা	১১৫	১১২/১০	১১১০	১১৭	১১৭	১১৫	১১৫	১১৫	১২১
৩১	করকাই	৫০	৫০	৫০	১/৩	১/৩	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৩২	মাইনপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৩	একতারা	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৪	এটা	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৫	জালোয়	৫১	৫১	৫১	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৬	আমদি	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৭	সালুয়া	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৮	কামপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৩৯	কতপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪০	বান্দা	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪১	আলিগাঁও	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪২	মাইনপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৩	কামপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৪	মোরচাপুত্র	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৫	বতি	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৬	আমদিগড়	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৭	মুলাপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৮	বান্দা	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৪৯	মাইনপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৫০	আমদি	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
অন্যান্য										
৫১	কামপুর	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৫২	আমদিগড়	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪
৫৩	করকাই	১১৬	১১৬	১১৬	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪	৫৪

০ পূর্ন সপ্তাহের এই ২ বরের অর্থাৎ এই কার্যালয়েইতে অন্তর্ভুক্ত সেতুরাতে এই ২ বরের অর্থাৎ তারিখ সংশোধন

বিবাহের (টাকার বক পাকিসা বাক)।

বাংলা।			কোয়ার।			মহাশি চাউল।			হোল।			জিলার মধ্য।
১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	...	...	...	১২১০	১৩	১৩	৫২৫/১০	৫২	১৭	২৭
...	...	১৮৩	...	...	১৭১০	৪১	১১	১২	৪১	৪২	১৭	২৫
১১৭	১১৭	১১৭	৫	১৮	১৮	১৬	১৩	১৪	১৪	৪৩	১৫	২৩
১০১৫	১১১	১১০	১১৬	...	১২৫১০	...	...	...	১১২২০	৪৫	১৬	৩০
৫১	৫০	৪০	৫৫	৫৩	১৩১০	১৩	১৮	১৩	৫৫	৫৪	১৭	৩১
১১৪৫	১১৬	১০১০	১১৫	১১৬	১০১০	১৩	১৩	১৩	১৩	১১৬	১৬	৩২
১১৬	১১১	...	১৮	১০১	...	১৪	১৪	১২	১১	৫০	১৭	৩৩
...	...	...	...	...	...	১৩	১০	১০	৪১	৪৬	১৬	৩৪
১১৪	১১৫	১১৮	১৮	১৮	১৮	১৩	১৪	১২	১১	৪০	১৬	৩৫
৫৩	৫১	...	৫৩	৫৩	১১৬	১১	১১	১০	৫৩	৫১	৮	৩৬
...	...	...	১২২	১২২	১১৬	১২	১২	১০	৫৮	৫৮	১৭	৩৭
...	...	১২৬	...	...	১৪১০	১৭	১৭	১৩	১১	৪২	১৬	৩৮
...	...	...	...	...	...	১৪	১৫	১৩	৫০	৫১	১৫	৩৯
১২৫	১২১	১২১	১৩	১৩	১২	১৩	১৩	১৩	৫৭	৫৭	১৭	৪০
১৭	১৭	১৭	৪১	৪১	১৭	১৫	১৫	১৩	১৩	৪৩	১৩	৪১
...	৫৫	১১৫	৫৫	৫৫	১১৫	১৩	১৩	১১	৫৬	৫৬	৮	৪২
...	...	১২৫	৫২	৫২	...	১২	১২	১৩	১২	১১	১৬	৪৩
...	...	...	...	১১৭	৫১	৪১	৪১	১৭	১১	১১	১৫	৪৪
...	...	...	...	...	...	৪০	৪০	১৫	৪১	৪১	১৬	৪৫
১২৫	...	...	...	...	...	১২	১৭	১৫	১১	১১	১৫	৪৬
৪০	৪০	৪০	১১৪	১৩	১৭	১১০	১১০	১৫	১১৪	৪৪	১৫	৪৭
১১০	১১০	১৭	১১৩	১২	১২	১৭	১৩	১৩	১১৩	৪১	১৩	৪৮
৮৫	৮৫	১৭	১৭	১০	১৭	...	৪০	৮৫	১১৩	১১৩	১৭	৪৯
১৫	১৫	১৩	৮	৮	১৫	১৩	১৩	৮	১৭	১৩	১১	৫০
...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৪	৫১	৫১	৮	৫১
...	...	...	...	...	...	১৭	১৭	১৬	১১৬	৪৬	৪০	৫২
...	...	...	...	...	১৭১৫/১০	৮৫	৮৫	১৩	১১৬	১১৬	১৭	৫৩

করা গেল।

ক্রমিক নং	বিলা	মহাপ্রজেক্টের ১০ খোঁসার পেরের								
		গোব।			মহ।			মটিল।		
		১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালে ১ জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গড় সপ্তাহ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ।
৫৪	ফিরি	১৬৬	১৬১	১১০	১৬০৬	১১১=১১০	১৬১১৬	১৭	১৭	১৬০
৫৫	সকলো	১৬১	১৬১	১৬১	১৬১	১৬১	১৬১	১৬	১৬	১৬
৫৬	বারুদীতি †	...	১১৮	...	...	১১৮	...	...	১১৮	...
৫৭	বারো	১৬২	১৬৬	...	১১০	১১০	১১০	১৬	১৬	১৬
৫৮	সারবেরেলি	১১০	১১৮	১১৮	১১০	১১০	১১০	১১৮	১১৮	১১৮
৫৯	সীতাপুর	১৬৩	১৬৩	১১১	১১২	১১২	১৬৩	১০৬	১০৬	১০৬
৬০	গড়া	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১
৬১	উষাট	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	১১৭	...	...	...
৬২	বরদই	১৬০	১৬০	১১০	১১২	১১২	১৬০	১৬১	১৬১	১৬১
মহাপ্রজেক্টের ১০ খোঁসার পেরের										
৬৩	সারো	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১৬	১৬	...
৬৪	পাটবা	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	...	...	...
৬৫	বরদই †	...	১১২	...	...	১১২	...	...	...	...
৬৬	সামারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৬৭	বিহু	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১
৬৮	ভাসলপুর	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৬৯	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭০	বুজের	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭১	বর্ডবা	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭২	হগলী	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭৩	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭৪	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭৫	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭৬	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭৭	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৭৮	সারো	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬

† পাটবা বার বার।

‡ পাটবা বার বার।

हिनाएर (टीकारि बल माँउरा बाब ।)

[illegible]

জিলা ।	সরবশেষের ১০ জেলার সেরের									
	গৌর ।			বর ।			চাঁদিল ।			
	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের ১০ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহ ।	১৮৭১ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত গত সপ্তাহ ।	১৮৭০ সালের এই সপ্তাহ ।	সের
৭১ রংপুর	১৮/২	...	...	...	১৫	১৫	৫	...
৮০ সিংহাটপুর	১৬	১৬	১৩	১৫	১৮/১১	১২	...	...
৮১ রাজশাহী	১১২/১	১১২/১	১১৫	১৮/১১	১৮/১১	১৮	১০	১০
৮২ খালিয়	১৭	১৭	১৬	১৮	১৮	১৭	১০	১০
৮৩ রাজহাট	১১৫	১১৫	১৬	১৮	১৮	১০	...	...
৮৪ গয়া	১১৬/১	১১৬/১	১৩	১৬	১৬	১৬	...	...
৮৫ পুরনিয়া	১৭	১৭	৮	১৫	১৫	১২	...	...
৮৬ গজা	১৬	১৬	১৬	...	...	১০	...	...
৮৭ মেঘনা	১১০	১১০	১৩	...	...	১৬	১০	১০
বাক্য প্রদেপ ।										
৮৮ বৌসজারাম	১১৮	১১০	১২	১৮	১৮	১০	১০	১০
৮৯ বরনিংহলপুর	১১১	১১১	১৩	১২	১২	১০	১০	১০
৯০ ডুমুরা	১১৭	১১৭	১২	...	...	...	...	...
৯১ নাসির	১১৫	১১৫	১৩	১১০	১১২	১৬	১০	১০
৯২ জয়লপুর	১১০	১১০	১৩	১১০	১১২	১৭	১০	১০

† এই বরের অঙ্ক পূর্বে প্রকাশিত এই বরের অঙ্কের সঠিক মিলে যা বসিয়া জিলার কার্যকারকদের প্রতি বা বিন্দিবার দস্তখ্য ।—কখনও এই বিরোধের ফল জতি বিষয়ে প্রাপ্ত হওয়াতে তাহার কার্য দশেবা এই যেতুক জিলার কট্টপকদের প্রতি চালাই করিতে সচেষ্ট হন ।

বক্তব্য ।

১৮৭১ সালের বে মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাকীর দরে ।

দেবগড়—এই জিলাতে—

১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১১৫	০	১১০	০	১০	১১০
১৮৭১ সালের ২০ মে পর্যন্ত গত সপ্তাহে	১১৫	০	১১	০	০	১১০
১৮৭০ সালের এই সপ্তাহে	০	০	০	০	০	০

১৮৭২ সালের জুন্ মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত যে সপ্তাহ শেষ হয় সেই সপ্তাহের বাকীর দরে ।

এ—এই জিলাতে—

১৮৭১ সালের ৩ জুন্ পর্যন্ত এই সপ্তাহে	১১৮	০	১১০	০	১০	১১০
১৮৭১ সালের ২৭ মে পর্যন্ত গত সপ্তাহে	১১৫	০	১১০	০	০	১১০
১৮৭০ সালের এই সপ্তাহে	০	০	০	০	০	০

১৮৭১ সালের ১০ জুলাই তারিখ।

বাংলা		কোয়ার্টার		সাধারণ টাউন		হোল	
১৮৭১ সালের ১০ জুলাই তারিখ।	১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের এই নম্বর।	১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বর।	১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত এই নম্বর।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
...	...	...	...	...	১২.১	১১	১০.৫০
...	...	...	...	...	৫৫.১	৫৬.১	৫৭
...	...	...	...	...	১৪.৫	১৪	১৩.৫
...	...	...	...	...	১৫	১৫	১৬
১/০	১/০	৫০	১/০	১/০	১২	১১	১০
...	...	...	১১৫.১	১১৫.৫	১০৫.৫	১০৫.৫	১০৫.৫
...	...	...	৫০	৫০	৫০	৫০	৫০
...	...	...	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০
...	...	...	...	...	৫	৫	৫
১৫	১৫	১৫	১/০	১১৪	১৬	১৫	১০
...	...	১৬	...	...	১৫	১৫	১৫
...	...	...	...	...	১৫	১৫	১৫
...	...	...	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০
...	...	...	...	...	৫	৫	৫
১৪	১৪	১৫	৫০	৫০	১৫	১৫	১৫

যেহেতু ভাষাটিতে আবেশ করা গেল।

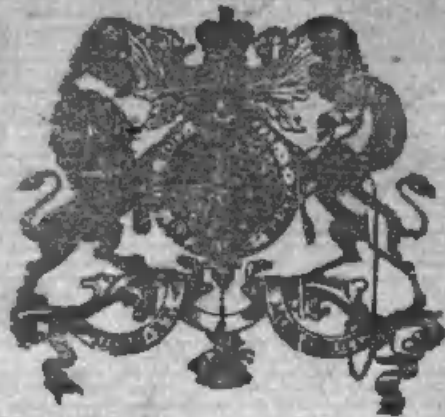
করা গেল।

আবেশ হইতেছে যে উদ্ভারনের রিটর্ন যেম আলাদাভাবে লোদবারের প্রত্যেক কালেক্টর দ্বারা পাঠ্যে এমন সময় যখন

১৮৭১ সালের যে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত যে নম্বর শেষ হয় সেই নম্বরের বাজার দরে।

ক্যাশ	১৮৭১ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই নম্বরে	"বাংলা"	৫০ লেখা উচিত
১৮৭১ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	"হর"	১/১১/১৫
১৮৭১ সালের যে মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত যে নম্বর শেষ হয় সেই নম্বরের যে বাজার দরে।	৫	"সাধারণ টাউন"	১৭
১৮৭১ সালের ১০ যে পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	"হর"	১/৩৫
১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত যে নম্বর শেষ হয় সেই নম্বরের বাজার দরে।	৫	"হোল"	৫২.১
১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	"হোল"	১০
১৮৭১ সালের এই নম্বরে	৫	"বাংলা"	১৭.১
১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	"কোয়ার্টার"	৫০
১৮৭০ সালের এই নম্বরে	৫	৫	১২
১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	"কোয়ার্টার"	৫০.১
১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	"হোল"	১১৫.৫
১৮৭১ সালের ১০ জুলাই পর্যন্ত এই নম্বরে	৫	৫	১১৫.৫

বাংলা লেকচারারের দ্বারা প্রস্তুত এডভাইস দ্বারা লুইস গবেষণার্থে প্রস্তুত ও প্রকাশিত হইল।



২ নং।

গবর্ণমেন্ট গেজেটের ক্রোডপত্র।

TUESDAY, JUNE 27, 1871.

মঙ্গলবার ১৮৭১ সাল ২৭ জুন।

বিজ্ঞাপন।

ইচ্ছাতে সংখ্যার দেওয়া বাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের বিজ্ঞাপনে যে সকল মহালের উল্লেখ হইল, তা সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী অধ্ব আছে তাহা নিম্নলিখিত দিবসের অধীন হইয়া বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১।—প্রত্যেক মহাল পাঠের লিখিত নির্দিষ্ট সময় অধীন হইয়া যে ব্যক্তি সীলামে প্রথম ডাকে উপর সর্বাধিক উচ্চ ডাকিবে তাহাকে দেওয়া যাইবে।

২।—বর্তমান পাঠা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইনহইতে উপর অধ্ব সকল বিক্রয়ের পরে মহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত অসাবন্ধীতে যেহেতু খোদকতা রাইয়ত আফর করিরাছে ক্রেতারী তাহারাংদিগের অধ্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩।—একশত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সময়ের টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪।—একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ রাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিবসের মধ্যাহ্ন কালে, কিন্তু সেই দিবস বঙ্গের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারা খোলা যায় সেই দিবসের মধ্যাহ্ন কালে, যদি অবশিষ্ট টাকা রাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গৃহীত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম স্থানীর বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ কটিকারি ক্রেতার স্থিকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে।

৫।—মহালের উপর যে সামান্য সময় করা ধার্য হইরাছে ক্রেতারী তদতিরিক্ত রাত্তা প্রমত্ত ও গমনাগমনের সুবিধার নিমিত্ত কটও দিতে বাধিত হইবেন। তাছারা যে তারিখঅবধি ক্রীত মহাল অধ্বল করেন সেই তারিখঅবধি সময় অমার উপর শতকরা এক টাকার হিসাবে ঐ কর ধার্য হইবে। ঐ কর বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় হইতে পারিবে।

রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে,

ডি জে মাকনিল,

একটিং সেক্রেটারী।

নীলামের ইশতিহার।

জিলা বীরভূম।

এলাচাঁরনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা বীরভূম।

গতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলার মহাবর্তি দিয়ার লিখিত বি. জেগীজুক্ত অমি ইষ্ট
নওরে কোম্পানির আর আবশ্যক বা থাকে প্রযুক্ত সন ১৮৭১ সালের ৩০ জুন মোতাবেক সন ১২৭৮
চাবাড় শুক্রবার জিলা বীরভূমের কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক।

এই সকল অমি যে ব্যক্তিরে ক্রয় করিবেন, তাঁহারে নিম্ন লিখিত নিয়মাবলী হইবে।

একশত টাকার অধিক লণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

একশত টাকার অধিক হইলে ডাক পোনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ রাখিল করিতে হইবে
দ্বিতীয় এক দিম বসিয়া গলমা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিমের মধ্যাহ্নকালে কিনা সেই দিবস বন্ধের
তৎপরে প্রথমে যে দিম কাছারি খোলা যার সেই দিম মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা রাখিল
বক্রয় রহিত ও গতিহীন টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথমস্থায়ী বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্ব্যার বিজ্ঞাপন
পূর্ণ পূর্বক ঐ অটিকারি ক্রেতার ব্যক্তিতে সেই মহাল পুনর্ব্যার বিক্রয় হইবে।

এ অমি সকল অবধারিত মূল্যের সর্বউচ্চ ডাককারিকে নিজের বিক্রয় করা যাইবেক। ইতি সন
মে মোতাবেক সন ১২৭৮। ২৯ বৈশাখ।

ক্রমিক নম্বর	মহালের নাম ও পর- গনা	জমির পরিমাণ	সমস্ত অমি			নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
			সার্ব ভোগ্য	রাজার ভোগ্য	বোটি		
১৪১	রামচন্দ্রপুর পঃ জালি মগুর	৩২ হোঃ পোঃ ৪।৫।৩৪	০	০	০	২২	
"	"	০।১।৩৩	০	০	০	৩১	
"	"	১ ০।৩১	০	০	০	৮	
"	"	১।০।২০	০	০	০	১৪	

T. T. ALLEN,
Offg. Collector.

(X)

(42) ৪০

মহাল সেক্রেটারীয়েট মন্ত্রালয়ে প্রাপ্ত এডভাইস মরিস লুইসগাহের বক্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।